

الإسلام - نبذة موجزة عن الإسلام
(مشتملة على الأدلة) (الجمعية)

ဝိဂဒ္ဓမ္မာ

ອິດສະລາມ

ບົດສະຫລຸບໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບອິສລາມທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ໃນ ພຣະຄຳພີອັລກຸຣອານ ແລະ ຊຸນນະຫຼັກຂອງທ່ານສາດສະດາ

ປຶ້ມສຳຄັນທີ່ປະກອບດ້ວຍຄຳນິຍາມສັ້ນໆ ຂອງອິດສະລາມ ທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງຫຼັກການ, ຄຳສອນ ແລະ ຄຸນງາມຄວາມດີ ທີ່ສຳຄັນທີ່ສຸດຈາກແຫຼ່ງດັ້ງເດີມ ເຊິ່ງກໍ່ຄືຈາກ ອັລກຸຣອານ ແລະ ຊຸນນະຫຼັກ ຂອງທ່ານນະບີ ແລະ ປຶ້ມເຫຼັ້ມນີ້ສົ່ງເຖິງຊາວມຸດສະລິມທຸກຄົນ ແລະ ຄົນທີ່ບໍ່ແມ່ນມຸດສະລິມ ໃນພາສາຂອງເຂົາເຈົ້າໃນທຸກເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ ຕາມໃນສະພາບວະການ ແລະ ເງື່ອນໄຂທີ່ແຕກຕ່າງກັນ

(ສະບັບປະກອບມີຫຼັກຖານຈາກອັລກຸຣອານ ແລະ ຊຸນນະຫຼັກຂອງທ່ານສາດສະດາ)

1-

ອິດສະລາມເປັນສານຂອງອັລລຳຫຼັກສຳຫຼັບມະນຸດທຸກຄົນ

ເນື່ອງຈາກເປັນສານຈາກສະຫວັນອັນນິລັນດອນ ອັນເປັນສານສຸດທ້າຍຂອງບັນດາສານຈາກພຣະ

ຈຳ:

ອິດສະລາມເປັນສານຂອງອັລລຳຫຼັກສຳຫຼັບມະນຸດທຸກຄົນ ອັລລຳຫຼັກ ຕະອາລາ ໄດ້ດຳລັດວ່າ:

{ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ }

(ແລະ ເຮົາບໍ່ໄດ້ສັງເກດ (ມູຮຸ້ນ) ມາໃຫ້ເປັນອັນໃດ
ເວັ້ນແຕ່ເປັນຜູ້ຕັກເຕືອນ ແລະ
ເປັນຜູ້ຊີ້ນຳໃຫ້ແກ່ມະນຸດທັງປວງ,
ແຕ່ສ່ວນຫລາຍຂອງມະນຸດນັ້ນ ບໍ່ຮູ້) [ຊາບະອີ : 28] ແລະ
ພຣະອົງອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا }

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມູຮຸ້ນ) ວ່າ ໂອ້ມະນຸດທັງຫລາຍ,
ແທ້ຈິງຂ້ອຍຄຶດອີ່ຫລ່ຽມຂອງອັລລຳມາຍັງພວກທ່ານທັງມວນ)
[ອັລ-ອະຣັຟ : 158]. ແລະ ອັລລຳ ຕະອາລາ
ຍັງໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا
فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا}

(ໂອ້ມະນຸດທັງຫລາຍ

ແນ່ນອນອີ່ຫລ່ຽມໄດ້ມາຍັງພວກທ່ານພ້ອມດ້ວຍຄວາມຈິງຈາກ
ພຣະເຈົ້າຂອງພວກທ່ານແລ້ວ ດັ່ງນັ້ນ
ພວກທ່ານຈົ່ງສັດທາເຖິງ ເຊິ່ງເປັນການດີສຳລັບພວກທ່ານ
ແລະ ຖ້າຫາກພວກທ່ານປະຕິເສດສັດທາ
ແທ້ຈິງສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນນັ້ນເປັນຂອງອັລລຳ ແລະ ອັລລຳເປັນຜູ້ຊົງຮອບຮູ້
ຜູ້ຊົງປຶຊາຍານ) [ອັນນິສາ : 170].

ອິດສະລາມເປັນສານຈາກສະຫວັນອັນນິລັນດອນ ແລະ
ເປັນສານສຸດທ້າຍຈາກພຣະເຈົ້າ ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:
{مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رَجَائِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمًا}

(ມູຮຳມັດ

ບໍ່ໄດ້ເປັນພໍ່ຂອງຜູ້ໃດໃນບັນດາບຸລຸດຂອງພວກເຈົ້າ
ແຕ່ເປັນຮ່ຊູຂອງອັລລາຫ໌ ແລະ ເປັນນະບີຄົນສຸດທ້າຍ ແລະ
ອັລລາຫ໌ຊົງຮອບຮູ້ທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ) [ອັລ-ອະຫ໌ຊາບ ອາຍະຫ໌:
40].

2- ອິດສະລາມບໍ່ແມ່ນສາສະໜາສະເພາະເຊື້ອຊາດ ຫຼື ຊົນຊາດໃດຊົນຊາດໜຶ່ງເທົ່ານັ້ນ

ແຕ່ເປັນສາສະໜາຂອງອັລລາຫ໌ສຳລັບມະນຸດທັງມ
ວນ:

ແລະ ອິດສະລາມບໍ່ແມ່ນສາສະໜາສະເພາະເຊື້ອຊາດ ຫຼື
ຊົນຊາດໃດຊົນຊາດໜຶ່ງເທົ່ານັ້ນ

ແຕ່ເປັນສາດສະໜາຂອງອັລລາຫ໌ສຳລັບມວນມະນຸດທັງໝົດ
ແລະ ຄຳສັ່ງທຳອິດໃນຄຳພີອັລກຸຣອານອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຄື
ພຣະດຳລັດຂອງພຣະອົງຜູ້ຊົງສັ່ງສິ່ງທີ່ວ່າ:

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ)

(ໃຫ້ ມະນຸດເອີຍ ຈົ່ງເຄົາລົບອົບາດະຫ໌
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ ຜູ້ຊົງສ້າງພວກເຈົ້າ ແລະ
ສ້າງບັນດາຜູ້ທີ່ມາກ່ອນພວກເຈົ້າເຖິດ

ເພື່ອວ່າພວກເຈົ້າຈະຍ່າເກຼງ "ຢ້ານຕໍ່ອັລລາຫ໌") [ອັລ-
ບາກຣາຍະຫ໌: 21]. ແລະ ອັລລາຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕໍ່ມອີກວ່າ:

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَجِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ
مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً)

(ມະນຸດເອີຍ ຈົ່ງຍ່າເກຼງ (ຢ້ານຕໍ່ອັລລາຫ໌)
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ

ຜູ້ຊົງສ້າງພວກເຈົ້າຈາກຊີວິດດຽວ ແລະ
 ໄດ້ຊົງບັງເກີດຈາກຊີວິດນັ້ນເຊິ່ງຄູ່ຄອງຂອງເຂົາ ແລະ
 ໄດ້ຊົງແຜ່ສະພັດໄປຈາກທັງສອງນັ້ນ ເຊິ່ງບັນດາຊາຍ ແລະ
 ບັນດາຍິງຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ) [ສຸເຣາະຫັ ນີຊາ: 1]. ແລະ
 ລາຍງານຈາກທ່ານ ອິບນຸ ອຸມັຣ
 ຂໍອີດວ່າເພິງພໍໃຈຕໍ່ທ່ານທັງສອງ ວ່າ ທ່ານຮໍລຸລຸລວ່າ
 ຊໍລັລວ່າ ອະໄລຮີ ວະຊັລວ່າ
 ໄດ້ຄຸດບະຫັແກ່ຜູ້ຄົນໃນວັນພິຊິດມັກກະຫັ,
 ແລ້ວທ່ານກໍໄດ້ກ່າວວ່າ:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمُ غُبَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَتَعَظَّمَهَا بِأَبَائِهَا فَالْنَّاسُ
 رَجُلَانِ: بَرٌّ نَقِيٌّ كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ وَالنَّاسُ بَنُو آدَمَ وَخَلَقَ
 اللَّهُ آدَمَ مِنْ تُرَابٍ قَالَ اللَّهُ: {يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا
 وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ} [الحجرات: 13]

«ໂອ້ມະນຸດເອີຍ ແທ້ຈິງແລ້ວ
 ອັດວ່າໄດ້ຊົງລົບລ້າງຄວາມຈອງຫ່ອງຂອງຍຸກຈາຣີລີຍະຫັ
 ແລະ ການໂອ້ອວດເຖິງບັນພະບຸລຸດອອກຈາກພວກເຈົ້າແລ້ວ
 ດັ່ງນັ້ນ ມະນຸດຈຶ່ງມີສອງປະເພດຄື: ຄົນດີທີ່ມີຄວາມຍ່າເກງ
 (ຍ້ານຕໍ່ອັດວ່າ) ເຊິ່ງເປັນຜູ້ທີ່ມີກຽດ ນະ ທີ່ອັດວ່າ ແລະ
 ຄົນຊົ່ວຊ້າທີ່ຫຼົງຜິດ ເຊິ່ງເປັນຜູ້ທີ່ຕ່ຳຕ້ອຍ ນະ ທີ່ອັດວ່າ ແລະ
 ມະນຸດທຸກຄົນລ້ວນແຕ່ເປັນລູກຫຼານຂອງອາດຳ ແລະ
 ອັດວ່າຊົງສ້າງທ່ານອາດຳຈາກຂີ້ຝຸ່ນດິນ
 ດັ່ງທີ່ອັດວ່າໄດ້ຕຣັດວ່າ: "ໂອ້ມະນຸດເອີຍ ແທ້ຈິງແລ້ວ
 ພວກເຮົາໄດ້ສ້າງພວກເຈົ້າຈາກເພດຊາຍ ແລະ ເພດຍິງ ແລະ
 ໄດ້ເຮັດໃຫ້ພວກເຈົ້າແຍກເປັນເຜົ່າຕ່າງໆ
 ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮູ້ຈັກກັນ ແທ້ຈິງແລ້ວ

ຜູ້ທີ່ມີກຽດທີ່ສຸດໃນໝູ່ພວກເຈົ້າ ນະ ທີ່ອັລລຳຫໍ
 ຄືຜູ້ທີ່ມີຄວາມຍ່າເກງ (ຢ້ານຕໍ່ພຣະເຈົ້າ) ຫຼາຍທີ່ສຸດ
 ແທ້ຈິງແລ້ວ ອັລລຳຫໍຊົງຮອບຮູ້ຢັ່ງ ຊົງຊໍານານຍິ່ງ" (ອັລຮຸຈຸຮອດ: 13)» ບັນທຶກໂດຍອັດຕິຣມີຊີ (3270). ແລະ
 ຈະບໍ່ພົບໃນຄໍາສັ່ງຂອງອັລກຸຣອານອັນຍິ່ງໃຫຍ່ ຫຼື
 ຄໍາສັ່ງຂອງທ່ານນະບີຜູ້ຊົງກຽດ
 ວ່າມີຫຼັກການໃດທີ່ສະເພາະສໍາລັບຊົນຊາດ ຫຼື ກຸ່ມຄົນໃດໜຶ່ງ
 ໂດຍຄໍາມຶງເຖິງເຜົ່າພັນ, ຊົນຊາດ ຫຼື ເຊື້ອຊາດຂອງພວກເຂົາ.

3- ອິດສະລາມຄືສານອັນສູງຊົງ

ເຊິ່ງມາເປັນສ່ວນເສີມຕໍ່ຂອງຂ່າວສານຂອງສາດສະ
 ດາຄົນກ່ອນໆ

ຂໍພອນຄວາມສະຫງົບສຸກແກ່ພວກເຂົາ ແລະ
 ປະຊາຊາດຂອງພວກເຂົາ.

ອິດສະລາມຄື ສານອັນສູງຊົງ
 ເຊິ່ງມາເປັນສ່ວນເສີມສືບຕໍ່ຂອງຂ່າວສານຂອງສາດສະດາຄົນ
 ກ່ອນໆ ຂໍພອນຄວາມສະຫງົບສຸກແກ່ພວກເຂົາ
 ແລະປະຊາຊາດຂອງພວກເຂົາ ພຣະອົງອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ
 وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴾

(ແທ້ຈິງ ເຮົາໄດ້ມີໂອງການ (ວະຣ໌ຢູ) ແກ່ເຈົ້າ
 ເຊັ່ນດຽວກັບເຮົາໄດ້ມີໂອງການ (ວະຣ໌ຢູ) ຕໍ່ນູຫໍ ແລະ
 ບັນດານະບີ ຫລັງຈາກພວກເຂົາ ແລະ ເຮົາໄດ້ມີໂອງການ

(ວະຫຼິຍ) ຕໍ່ ອັບຣາຮາມ (ອິບຣໍຮິມ), ອິດສະມາແອນ
(ອິສມາອິວ), ອີຊາກ (ອິສຮາກ), ຢາໂຄບ (ຍະກູບ), ແລະ
ເຜົ່າຕ່າງໆ, ເຍຊູ (ອີຊາ), ໂຢບ (ອັຍຍູບ), ໂຢນາ (ຢູນຸສ),
ອາໂຣນ (ຮາຣູນ) ແລະ ຊາໂລມອນ (ສຸໂລມານ) ແລະ
ເຮົາໄດ້ປະທານຄໍາພີຊາບູຮໃຫ້ແກ່ ດາວິດ (ດາວູດ)) [ນິຊາ:
163]. ແລະ

ສາສະໜານີ້ທີ່ພຣະເຈົ້າໄດ້ປະທານໃຫ້ແກ່ທ່ານສາດສະດາທູດ
ມູຮໍາມັດ (ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົງປະສົບແກ່ທ່ານ)
ແມ່ນສາສະໜາທີ່ພຣະເຈົ້າໄດ້ບັນຍັດໃຫ້ແກ່ບັນດາສາດສະດາ
ລຸ້ນກ່ອນໆ ແລະ ໄດ້ສົ່ງໃຊ້ພວກເຂົາດ້ວຍມັນ.
ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ
إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا
تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ﴾

(ພຣະອົງໄດ້ຊົງກໍາຫນົດສາສະນາແກ່ພວກເຈົ້າ
ເຊັ່ນດຽວກັນກັບທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງບັນຊາແກ່ ນຸຫໍ ແລະ
ທີ່ເຮົາໄດ້ວະຮີຍໄແກ່ເຈົ້າ ເຊັ່ນດຽວກັບທີ່ເຮົາໄດ້ບັນຊາແກ່
ອິບຣໍຮິມ ແລະ ມູຊາ ແລະ ອີຊາ
ວ່າພວກເຈົ້າຈົ່ງດໍາລົງສາສະນາໄວ້ໃຫ້ໝັ້ນຄົງ ແລະ
ຢ່າແຕກແຍກກັນໃນເລື່ອງຂອງສາສະນາ
ແຕ່ເປັນເລື່ອງໜັກໜ່ວງສໍາລັບພວກຕັ້ງພາຄີໃນສິ່ງທີ່ເຈົ້າຮ
ຽກຮ້ອງພວກເຂົາໄປສູ່ມັນ
ອັນວ່າຫຼືຊົງຄັດເລືອກຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງໄປສູ່ພຣະອົງ ແລະ
ຊົງຊີ້ນໍາທາງໄປສູ່ພຣະອົງສໍາລັບຜູ້ທີ່ກັບຕົວມຸ່ງສູ່ພຣະອົງ)
[ອັລ-ຊຸຣ ວ:13]. ແລະ

ສິ່ງທີ່ອັລລຳໂຫ໌ໄດ້ປະທານວະຫັຣິລົງມາໃຫ້ແກ່ທ່ານອໍລຸລຸ

ມູຮຳມັດ



ນັ້ນ

ແມ່ນການຍິ່ງຍືນເຖິງບັນດາຄຳພີຂອງພຣະເຈົ້າທີ່ຜ່ານມາກ່ອນໜ້ານີ້ ເຊັ່ນ : ຄຳພີເຕົາຮອດ ແລະ ອິນຈິລກ່ອນທີ່ຈະຖືກສັງຄາຍະນາດັດແປງ, ອັລລຳໂຫ໌ ຕະອາລາໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ﴾

(ແລະ ຄຳພີທີ່ເຮົາໄດ້ໃຫ້ແກ່ເຈົ້ານັ້ນມັນຄືສັດຈະທັມ ເປັນການຍືນຍັນໃນສິ່ງທີ່ໄດ້ມີມາກ່ອນມັນ ແທ້ຈິງ ອັລລຳໂຫ໌ນັ້ນຜູ້ຊົງຕະຫັນກ ຜູ້ຊົງເຫັນ ຕໍ່ບວງບ່າວຂອງພຣະອົງ) [ອັລຟາຕິຣ : 31].

4- ບັນດາສາດສະດາທັງຫຼາຍ

(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງມີກັບພວກທ່ານ)

ມີສາສະໜາອັນດຽວກັນ ແລະ

ກົດໝາຍບົດບັນຍັດທີ່ແຕກຕ່າງກັນ:

ສາສະໜາຂອງບັນດາສາດສະດາທັງຫຼາຍ

"ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງມີກັບພວກທ່ານ" ແມ່ນອັນດຽວກັນ ແຕ່ວ່າກົດໝາຍບົດບັນຍັດຂອງພວກທ່ານແຕກຕ່າງກັນ, ອັລລຳໂຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ຊົງດຳລັດວ່າ:

﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ هُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ﴾

(ແລະ ເຮົາໄດ້ປະທານຄໍາພີລົງມາແກ່ເຈົ້າ ດ້ວຍຄວາມຈິງ
 ໃນຖານະເປັນທີ່ຍືນຍັນຄໍາພີ ທີ່ຢູ່ເບື້ອງຫນ້າມັນ ແລະ
 ເປັນທີ່ຄວບຄຸມຄໍາພີ (ເບື້ອງຫນ້າ), ດັ່ງນັ້ນ
 ເຈົ້າຈຶ່ງຕັດສິນລະຫວ່າງພວກເຂົາ
 ດ້ວຍສິ່ງທີ່ອໍລົມໄດ້ປະທານລົງມາ ແລະ
 ຈຶ່ງຢ່າປະຕິບັດຕາມຄວາມປາຖະໜາຂອງພວກເຂົາ
 ໂດຍຫັນເຫຈາກຄວາມຈິງທີ່ໄດ້ມາຍັງເຈົ້າ,
 ສໍາລັບແຕ່ລະປະຊາຊາດໃນໝູ່ພວກເຈົ້ານັ້ນ
 ເຮົາໄດ້ກໍານົດບົດບັນຍັດ ແລະ ແນວທາງປະຕິບັດໄວ້ແລ້ວ,
 ແລະ ຫາກອໍລົມຫຼີກປະສົງແລ້ວ
 ແນ່ນອນພຣະອົງຈະຊົງບັນດານໃຫ້ພວກເຈົ້າເປັນປະຊາຊາດ
 ດຽວກັນ, ແຕ່ເພື່ອພຣະອົງຈະຊົງທົດສອບພວກເຈົ້າ
 ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານແກ່ພວກເຈົ້າ, ດັ່ງນັ້ນ
 ພວກເຈົ້າຈຶ່ງແຂ່ງຂັນກັນໃນການເຮັດຄວາມດີທັງຫຼາຍເຖິດ,
 ຍັງອໍລົມໄດ້ ຄືບ່ອນກັບຄືນຂອງພວກເຈົ້າທັງໝົດ,
 ແລ້ວພຣະອົງຈະຊົງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຈົ້າຊາບ
 ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າເຄີຍຂັດແຍ້ງກັນ) (ອັລມາອິດະຫຼີ :48)
 ທ່ານອໍລົມ ອໍລົມລໍຖ້າ ອະໄລຮີ ວະຊັລລໍາ ຍັງໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«أَنَا أُولَى النَّاسِ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ لِعَلَاتِ أُمَّهَاتُهُمْ
 شَتَّى وَدِينُهُمْ وَاحِدٌ»

«ຂ້າພະເຈົ້າເປັນຜູ້ທີ່ໃກ້ຊິດກັບ ອີຊາ
 ບຸດຂອງພຣະນາງມັຣຍາ ຫຼາຍທີ່ສຸດໃນໝູ່ມະນຸດ
 ທັງໃນໂລກນີ້ ແລະ ໂລກຫນ້າ, ແລະ
 ບັນດານະບົດເປັນຜູ້ນຳຮ່ວມບົດາດຽວກັນ,
 ມານດາຂອງພວກເຂົາແຕກຕ່າງກັນ ແລະ

ສາສະໜາຂອງພວກເຂົາແມ່ນໜຶ່ງດຽວ» ບັນທຶກໃດໜຶ່ງ ອັລ-ບຸກຄໍຣີ (3443).

5- ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງ -

ດັ່ງທີ່ສາດສະດາທັງຫມົດໄດ້ຮຽກມາກ່ອນ ເຊັ່ນ: ໃນອາ, ອັບຣາຮາມ, ໂມເຊ, ໂຊໂລໂມນ, ດາວິດ ແລະ

ພຣະເຢຊູ, -

ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກເຂົາ -

ຄືການເຊື່ອວ່າພຣະເຈົ້າຄືອັລລໍຟ໌, ຜູ້ຊົງສ້າງ,

ຜູ້ຈັດການ, ຜູ້ຊົງໃຫ້ຄວາມເປັນຄວາມຕາຍ,

ຜູ້ປົກຂອງອໍານາດອະທິປະໄຕ, ແລະ

ພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງຈັດການ ການງານຕ່າງໆ ແລະ

ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງກະລຸນາບານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາ

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງ

ດັ່ງທີ່ສາດສະດາທັງຫມົດໄດ້ຮຽກມາກ່ອນ ເຊັ່ນ: ໃນອາ, ອັບຣາຮາມ, ໂມເຊ, ໂຊໂລໂມນ, ດາວິດແລະພຣະເຢຊູ, -

ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກເຂົາ -

ເຊື່ອວ່າພຣະເຈົ້າຄືອັລລໍຟ໌, ຜູ້ຊົງສ້າງ, ຜູ້ຊົງໃຫ້ປັດໄຈອັງຊີບ,

ຜູ້ໃຫ້ຄວາມເປັນຄວາມຕາຍ,

ຜູ້ຊົງປົກຄອງອໍານາດອະທິປະໄຕ, ແລະ

ພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງຈັດການ ການງານຕ່າງໆ ແລະ

ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງກະລຸນາບານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາ, ອັລລໍຟ໌ ຕະອາລາ

ຊົງຕຣັດວ່າ:

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ)

(ໂອ້ມະນຸດທັງຫລາຍເອີຍ!

ພວກເຈົ້າຈົງລຳລົກເຖິງຄວາມໂບດບານຂອງອັລລຳຫໍ້
ທີ່ມີຕໍ່ພວກເຈົ້າ

ຈະມີຜູ້ສ້າງອື່ນໃດນອກຈາກອັລລຳຫໍ້ແນວນັ້ນບໍ່?

ທີ່ຈະປະທານບັດໄຈຍັງຊີບຈາກຟາກຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ
ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດນອກຈາກພຣະອົງ ດັ່ງນັ້ນ ເປັນຫຍັງລະ
ພວກເຈົ້າຈຶ່ງຖືກຫລອກລວງໃຫ້ຫັນຫນີຫ່າງອອກໄປ

(ຈາກຄວາມຈິງ) [ອັລ-ຟາຕິຣ : 3]. ແລະ ພຣະອັລລຳຫໍ້
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

(قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ
الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا
تَتَّقُونَ)

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ

(ມຸຮຳມັດ)

ໃຜເປັນຜູ້ປະທານບັດໄຈຍັງຊີບທີ່ມາຈາກຟາກຟ້າແລະແຜ່ນ
ດິນແກ່ພວກທ່ານ ຫຼື ໃຜເປັນເຈົ້າຂອງການໄດ້ຍືນ
ການເບິ່ງເຫັນ ແລະ ໃຜເປັນຜູ້ໃຫ້ມີຊີວິດຫຼັງຈາກການຕາຍ
ແລະ ໃຜເປັນຜູ້ໃຫ້ຕາຍຫຼັງຈາກມີຊີວິດມາ ແລະ
ໃຜເປັນຜູ້ບໍລິຫານກົດຈະການ ແລ້ວພວກເຈົ້າຈະກ່າວກັນວ່າ
“ອັລລຳຫໍ້” ດັ່ງນັ້ນຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ)

ພວກທ່ານບໍ່ຍ່າເຫຼັກບໍ່!) [ຍູນູສ : 31]. ແລະ ອົງອັລລຳຫໍ້
ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດຕື່ມອີກວ່າ:

(أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَعَلَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ
هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ)

(ຫຼື ໃຜເປັນຜູ້ເລີ່ມຕົ້ນການສ້າງ
ແລ້ວຊົງໃຫ້ມັນກັບຄືນມາອີກ ແລະ
ໃຜເປັນຜູ້ປະທານບັດໃຈຍັງຊົບທີ່ມາຈາກຟາກຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນແກ່ພວກທ່ານ
ຈະມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດຮ່ວມກັບອັລລ່າຫໍ້ອີກບໍ່? ຈົ່ງກ່າວເຖິງ
(ມຸຮ່າມັດ) ພວກເຈົ້າຈົ່ງນຳເອົາຫລັກຖານຂອງພວກເຈົ້າມາ
ຫາກພວກເຈົ້າເປັນຜູ້ຮັດຈົງ) [ອັລ-ນັມລຸ: 64].

ບັນດານະບີ ແລະ
ສາສະນະທູດທັງໝົດລ້ວນໄດ້ຖືກສົ່ງມາເພື່ອຮຽກຮ້ອງໄປສູ່ການ
ນເຄົາລົບບູຊາຕໍ່ອັລລ່າຫໍ້ພຽງຜູ້ດຽວ ອັລລ່າຫໍ້ ຕະອາລາ
ໄດ້ດຳລັດວ່າ:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطُّغُوتَ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى
اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ﴾

(ແລະ ໂດຍແນ່ນອນ
ເຮົາໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງອົງອຸລໄປຍັງແຕ່ລະປະຊາຊາດ (ໂດຍບັນຊາວ່າ)
ພວກທ່ານຈົ່ງເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລ່າຫໍ້ ແລະ ຈົ່ງຫຼີກຫນີ
ອອກຫ່າງຈາກພວກຕໍາກູດຮູບບັນ (ຈະເວັດ) ດັ່ງນັ້ນ
ໃນໝູ່ພວກເຂົາ ມີຜູ້ທີ່ອັລລ່າຫໍ້ຊົງຊີ້ແນະນຳທາງໃຫ້ ແລະ
ໃນໝູ່ພວກເຂົາ ມີຜູ້ທີ່ສົມຄວນແກ່ການຫຼົງຜິດ ສະນັ້ນ
ພວກເຈົ້າຈົ່ງເດີນທາງໄປຕາມໜ້າແຜ່ນດິນ
ແລ້ວຈົ່ງພິຈາລະນາເບິ່ງວ່າ
ບັນບາຍຂອງພວກບະຕິເສດນັ້ນເປັນແນວໃດ) [ອັນ-ນະຫລຸ :
36]. ອົງອັລລ່າຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾

(ແລະ ເຮົາບໍ່ໄດ້ສົ່ງອຳນວຍ ຄົນໃດມາກ່ອນຫນ້າເຈົ້າ
 ຍົກເວັ້ນແຕ່ເຮົາໄດ້ວະຫຼັກໃຫ້ແກ່ເຂົາວ່າ ແທ້ຈິງ
 ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດທີ່ແທ້ຈິງນອກຈາກຂ້າ
 ດັ່ງນັ້ນພວກເຈົ້າຈຶ່ງເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ຂ້າ) [ອັລ-ອາບິຍາ: 25].
 ດັ່ງນັ້ນ ອັລລຳຫຼັກ ຈຶ່ງໄດ້ແຈ້ງກ່ຽວກັບ ທ່ານນະບີນູຫຼັກ
 (ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົງ ປະສົບແດ່ທ່ານ)
 ແທ້ຈິງລາວໄດ້ກ່າວວ່າ:

{يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ}

(ກຸ່ມຊົນຂອງຂ້ອຍເອີ້ນ ຈຶ່ງເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລຳຫຼັກເຖິດ
 ບໍ່ມີຜູ້ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບອື່ນໃດນອກຈາກພຣະອົງ
 ແທ້ຈິງຂ້ອຍຍ້ານວ່າການລົງໂທດໃນວັນອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຈະເກີດແກ່
 ກ່າວເຈົ້າ) [ອັລ-ອະຣໍຟ : 59]. ແລະ ອັລລຳຫຼັກ ນະບີອິບຣຳຫຼັກ
 ອະໄລຮິສລາມ ໄດ້ກ່າວ -
 ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼັກໄດ້ຊົງບອກເລົ່າກ່ຽວກັບທ່ານ -
 ເຊິ່ງທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ:

{وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ}

(ແລະ ອິບຣຳຫຼັກ
 ເມື່ອລາວໄດ້ກ່າວແກ່ປະຊາຊົນຂອງລາວວ່າ:
 ຈຶ່ງເຄົາລົບອົບາດະຫຼັກຕໍ່ອັລລຳຫຼັກ ແລະ ຈຶ່ງຍ່າເກງຕໍ່ພຣະອົງ
 ນັ້ນຄືສິ່ງທີ່ດີກວ່າສຳລັບພວກເຈົ້າ ຫາກພວກເຈົ້າຮູ້) [ອັລ-
 ອັນກະບູດ: 16]. ທ່ານນະບີ ຊຸດລະ ອະໄລຮິດສະລາມ ໄດ້ກ່າວໄວ້
 ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼັກ ໄດ້ບອກເລົ່າກ່ຽວກັບເພິ່ນ- ວ່າ:

{قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ ۖ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ ۖ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ}

(ເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ໂອ້ໝູ່ຊົນຂອງຂ້ອຍເອີຍ
ຈົງເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອົລລິດເຖິດ
ບໍ່ມີຜູ້ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບອື່ນໃນອກຈາກພຣະອົງ
ແນ່ນອນໄດ້ມີຫລັກຖານອັນຊັດເຈນຈາກພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງພວກເຈົ້າມາຍັງພວກເຈົ້າແລ້ວ ນີ້ຄືອຸດຕິພາບຂອງອົລລິດໃນຖານະເປັນສັນຍານໜຶ່ງແກ່ພວກທ່ານ ດັ່ງນັ້ນພວກເຈົ້າຈຶ່ງປ່ອຍມັນໃຫ້ຫາກົນໃນແຜ່ນດິນຂອງອົລລິດເຖິດ ແລະ ຢ່າແຕະຕ້ອງມັນດ້ວຍການທຳຮ້າຍໃດໆ ຈະເປັນເຫດໃຫ້ການລົງໂທດອັນເຈັບປອດກໍ່ຈະມາປະສົບແກ່ພວກເຈົ້າ) [ອັລ-ອະຣັຟ : 73]. ແລະ ທ່ານນະບີ ຊຸໂອບ ອະໄລຮິສສະລາມ ໄດ້ກ່າວໄວ້ - ດັ່ງທີ່ ອົລລິດໄດ້ຊົງແຈ້ງກ່ຽວກັບທ່ານ - ວ່າ:

يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۚ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَاتَّقُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَمْثِلًا هُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

(ໂອ້ໝູ່ຊົນຂອງຂ້ອຍເອີຍ ຈົງເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອົລລິດເຖິດ
ບໍ່ມີຜູ້ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບອື່ນໃນອກຈາກພຣະອົງ,
ແທ້ຈິງໄດ້ມີຫລັກຖານອັນຊັດເຈນຈາກພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງພວກທ່ານໄດ້ມາຍັງພວກທ່ານແລ້ວ ດັ່ງນັ້ນພວກທ່ານຈຶ່ງໃຫ້ຄົບຖ້ວນເຊິ່ງເຄື່ອງຕ່າງ ແລະ ຕາຊິ່ງ ແລະ ຈົ່ງຢ່າລົດຮອນຂາດຫາຍເຊິ່ງບັນດາສິ່ງຂອງຕ່າງໆ ຂອງພວກເຂົາ ແລະ ຈົ່ງຢ່າກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃນແຜ່ນດິນຫລັງຈາກທີ່ໄດ້ມີການປັບປຸງແກ້ໄຂມັນແລ້ວ, ນັ້ນແຫຼະເປັນສິ່ງທີ່ດີກວ່າສຳຫລັບພວກທ່ານ ຫາກພວກທ່ານເປັນຜູ້ສັດທາ) [ອັລ-ອະຣັຟ : 85].

ແລະ ສິ່ງທຳອິດທີ່ອັລລຳໂຫ໊ ໄດ້ກ່າວກັບທ່ານນະບີມູຊາ
ອະໄລຮິສສະລາມ ພຣະອົງໄດ້ກ່າວແກ່ເພິ່ນວ່າ :

{ وَأَنَا أَخَذْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ (13) إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ
الصَّلَاةَ لِذِكْرِي (14) }

(ແລະ ຂ້າໄດ້ເລືອກເຈົ້າ ດັ່ງນັ້ນ
ຈົ່ງຕັ້ງໃຈຮັບຟັງສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານມາ)

(ແທ້ຈິງຂ້າອັລລຳໂຫ໊ ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດ
ທີ່ຖືກກາບໄຫວ້ໂດຍທຸ່ງແທ້ ນອກຈາກຂ້າ ດັ່ງນັ້ນ
ຈົ່ງເຄົາລົບພັກຕິຕຳຂ້າເຖິດ ແລະ

ຈົ່ງດຳລົງການລະໝາດເພື່ອລຳລັກເຖິງຂ້າ } [ຕຳຮາ: 13-14].

ແລະ ອັລລຳໂຫ໊ ໄດ້ກ່າວບອກເລົ່າເຖິງ ທ່ານນະບີມູຊາ
ອະໄລຮິສສະລາມ ວ່າທ່ານໄດ້ຂໍຄວາມຄຸ້ມຄອງຕໍ່ອັລລຳໂຫ໊
ໂດຍທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ إِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ }

(ແທ້ຈິງຂ້ອຍຂໍຄວາມຄຸ້ມຄອງຕໍ່ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ ແລະ
ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ ໃຫ້ພົ້ນຈາກທຸກຄົນທີ່ຈອງຫອງ
ຜູ້ທີ່ບໍ່ສັດທາຕໍ່ວັນແຫ່ງການຄິດບັນຊີ) [ກຳຜິດ : 27]. ແລະ
ອັລລຳໂຫ໊ ໄດ້ກ່າວບອກເລົ່າກ່ຽວກັບທ່ານນະບີ ອັລມະຊີ
ອະໄລຮິສສະລາມ ວ່າທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ }

(ແທ້ຈິງ ອັລລຳໂຫ໊ ຄືພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ ແລະ
ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ ດັ່ງນັ້ນ
ຈົ່ງເຄົາລົບພັກຕິຕຳພຣະອົງເຖິດ ນີ້ຄືແນວທາງທີ່ທຸ່ງຕົງ)
[ອະລາອີມຣອນ : 51]. ແລະ ອັລລຳໂຫ໊ ພຣະຜູ້ຊົງເດສານຸພາບ

ໄດ້ກ່າວບອກເລົ່າກ່ຽວກັບທ່ານ ອັລມະຊີຣ໌ ອະໄລຣິສສະລາມ
ອີກວ່າ- ທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ:

(يٰۤاَيُّهَا اِسْرَءِيلُ اَعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ اِنَّهٗ مَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ
الْجَنَّةَ وَمَا لَهُ النَّارُ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ)

(ໂອ ລູກຫຼານຂອງອິສຣ໌ອິລ ຈົ່ງເຄົາລົບຜັກດີຕໍ່ອັລລຳຫໍ້
ພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງຂ້ອຍ ແລະ

ພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງພວກທ່ານ

ແທ້ຈິງຜູ້ໃດໃຫ້ມີພາຄີຂັ້ນແກ່ອັລລຳຫໍ້ ແນ່ນອນ

ອັລລຳຫໍ້ຈະຊົງໃຫ້ສະຫວັນເປັນທີ່ຕ້ອງຫາມແກ່ເຂົາ ແລະ

ທີ່ພ່ານກຂອງເຂົານັ້ນ ຄືນະລົກ ແລະ

ສຳຫຼັບບັນດາຜູ້ອະທຳນັ້ນ ຍ່ອມບໍ່ມີຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ) [ອັລ-
ມາອິດະຫໍ້ : 72].

ອີ່ງໄປກວ່ານັ້ນ, ແມ້ແຕ່ໃນຄຳພີເຕົາຣອດ ແລະ ອິນຈິລ
ກໍໄດ້ມີການເນັ້ນໜັກເຖິງການເຄົາລົບຜັກດີຕໍ່ອັລລຳຫໍ້ພຽງພ
ຣະອົງດຽວ,

ດັ່ງທີ່ບາກິດຄຳກ່າວຂອງນະບີມູຊາຢູໃນພຣະທຳພຣະບັນຍັດ
ວ່າ: (ຈົ່ງຟັງເຖິດ ໂອ ອິສຣ໌ອິລ ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ ຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງດຽວ) ແລະ

ໄດ້ມີການຍືນຍັນເຖິງຫຼັກເຕົາຣິດໃນຄຳພີອິນຈິລຂອງມາກຳສ

ດັ່ງທີ່ອັລມະຊີຣ໌ (ອາໄລຣິສສະລາມ) ໄດ້ກ່າວວ່າ: (ແທ້ຈິງແລ້ວ

ພຣະບັນຍັດຂໍ້ທຳອິດຄື: ຈົ່ງຟັງເຖິດ ໂອ ອິສຣ໌ອິລເອີ້ຍ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ

ຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງດຽວ).

ແລະ ອັລລຳຫໍ້ ໄດ້ຊີ້ແຈງວ່າ

ບັນດາສາສະນະທູດທັງໝົດລ້ວນແຕ່ຖືກສົ່ງມາດ້ວຍພາລະກິ

ດອັນຍິ່ງໃຫຍ່ນີ້ ນັ້ນຄືການເຊີນຊວນໄປສູ່ການໃຫ້ເອກະພາບ, ອັລລຳຫຼໍ ຕະອາລາ ໄດ້ດຳລັດວ່າ:

(وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطُّغُوتَ فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ)

(ແລະ

ໂດຍແນ່ນອນ

ເຮົາໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຮໍຊວມມາຍັງແຕ່ລະປະຊາຊາດ

(ໂດຍຮໍຊວມຈະກ່າວແກ່ປະຊາຊາດນັ້ນໆ ວ່າ)

ພວກທ່ານຈົ່ງເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລຳຫຼໍ ແລະ ຈົ່ງຫຼີກຫນີ

ອອກຫ່າງຈາກພວກຕ່າງດ ຮຸບປັ້ນຈະເວັດ ດັ່ງນັ້ນ

ໃນໝູ່ພວກເຂົາມີຜູ້ທີ່ອັລລຳຫຼໍຊົງຊີ້ແນະທາງໃຫ້ ແລະ

ໃນໝູ່ພວກເຂົາມີຜູ້ທີ່ການຫຼົງຜິດເປັນທີ່ຄູ່ຄວນແກ່ເຂົາ) [

ອັນນະຫລຸ : 36]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ ມູຮຳມັດ ພວກທ່ານເຫັນແລ້ວບໍ່

ສິ່ງທີ່ພວກທ່ານວົງວອນອື່ນຈາກອັລລຳຫຼໍ

ຈົ່ງສະແດງໃຫ້ຂ້ອຍເຫັນວ່າ

ພວກມັນໄດ້ສ້າງສິ່ງໃດແດ່ຈາກແຜ່ນດິນນີ້ ຫຼື

ວ່າພວກມັນມີສ່ວນຮ່ວມໃນ (ການສ້າງ) ຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ

ຈົ່ງນຳຄຳພີກ່ອນໜ້ານີ້ມາໃຫ້ຂ້ອຍເບິ່ງແນ່ ຫຼື

ຈົ່ງສະແດງຮ່ອງຮອຍແຫ່ງຄວາມຮູ້

ທີ່ເປັນຫຼັກຖານຍືນຍັນໃນເລື່ອງນີ້

ຫາກພວກທ່ານເປັນຜູ້ສັດຈົງ) [ອັລ-ອະຫຼຸຟ: 4] ທ່ານ ໄຊຣ໌

ອັສສະອັດີ ຂໍອັລລຳຫຼໍຊົງເມດຕາທ່ານ ໄດ້ກ່າວວ່າ: (ດັ່ງນັ້ນ

ຈົ່ງເປັນທີ່ຊາບກັນດີວ່າ ການໂຕ້ຖຽງຂອງພວກມຸຊຣິກິນ

(ຜູ້ຕັ້ງພາຄີ) ໃນການຕັ້ງພາຄີຂອງພວກເຂົານັ້ນ

ບໍ່ໄດ້ອີງໃສ່ຂໍ້ພິສູດ ແລະ ຫຼັກຖານອ້າງອີງໃດໆ ເລີຍ,

ແຕ່ພວກເຂົາອາໄສພຽງແຕ່ການຄາດເດົາທີ່ເປັນເທັດ,
 ທັດສະນະຄວາມຄິດທີ່ເສື່ອມໂຊມ; ແລະ
 ສະຕິບັນຍາທີ່ບົກຜ່ອງ
 ເຊິ່ງສິ່ງທີ່ຊັບອກໃຫ້ເຫັນເຖິງຄວາມບົກຜ່ອງດັ່ງກ່າວກໍຄື
 ການພິຈາລະນາໂຕຕອງເຖິງສະພາບການຂອງພວກເຂົາ,
 ການຕິດຕາມເບິ່ງຄວາມຮູ້ ແລະ ການກະທຳຂອງພວກເຂົາ,
 ແລະ
 ການພິຈາລະນາເບິ່ງສະພາບຂອງບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ອຸທິດເວລາທັງ
 ຊີວິດຂອງພວກເຂົາໄປກັບການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນ
 ວ່າພວກມັນໄດ້ໃຫ້ຜົນປະໂຫຍດໃດໆ ແກ່ພວກເຂົາ
 (ໝາຍເຖິງ ບັນດາສິ່ງທີ່ຖືກເຄົາລົບພັກດີອື່ນໆ
 ນອກເໜືອຈາກອັລລຳຫຼັ ໃນໂລກນີ້ ຫຼື ໃນໂລກໜ້າ ຫຼືບໍ່?)
 ໂຕຊີຣ ອັລ-ກະຣິມ ອັລ-ມັນນານ: 779.

6- ອັລລຳຫຼັ ຊຸບຮານະຮູ ວະ ຕາອາລາ

ພຣະອົງຄືພຣະຜູ້ຊົງສ້າງ ແລະ

ພຣະອົງຜູ້ດຽວເທົ່ານັ້ນທີ່ຄູ່ຄວນໄດ້ຮັບການນະມັດ

ສະການ ແລະ

ບໍ່ມີຜູ້ໃດທີ່ຄູ່ຄວນໄດ້ຮັບການນະມັດສະການຮວມ

ກັບພຣະອົງ.

ພຣະອົງອັລລຳຫຼັຄື

ຜູ້ທີ່ສົມຄວນຖືກເຄົາລົບບູຊາພຽງອົງດຽວ ແລະ

ບໍ່ໃຫ້ມີຜູ້ໃດອື່ນຖືກເຄົາລົບບູຊາຮ່ວມກັບພຣະອົງ

ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼັ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (21) الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنْ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (22)﴾

(ໂອ ມະນຸດເອີຍ ຈົ່ງເຄົາລົບອົບາດະຫັ ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ ຜູ້ຊົງສ້າງພວກເຈົ້າ ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ມາກ່ອນພວກເຈົ້າເຖິດ ເພື່ອວ່າພວກເຈົ້າຈະຍຳເກງ (ຢ້ານຕໍ່ອັລລາຫັ)

(ຄື ຜູ້ຊົງໃຫ້ແຜ່ນດິນເປັນບ່ອນນອນ ແລະ ພາກຟ້າເປັນອາຄານແກ່ພວກເຈົ້າ ແລະ ຊົງໃຫ້ນ້ຳຫລັ່ງລົງມາຈາກທ້ອງຟ້າ ແລະ ໄດ້ຊົງໃຫ້ບັນດາໝາກໄມ້ອອກມາ ເນື່ອງດ້ວຍນ້ຳນັ້ນ ທັງນີ້ເພື່ອເປັນບັດໃຈຍັງຊົບແກ່ພວກເຈົ້າ ຂຶ້ນ ດັ່ງນັ້ນພວກເຈົ້າຈົ່ງຢ່າໃຫ້ມີຜູ້ເທົ່າທຽມໃດໆ ສຳລັບອັລລາຫັ ໂດຍທີ່ພວກເຈົ້າກໍຮູ້ກັນຢູ່) [ອັລ-ບະກໍຣາະຫັ 22-21]. ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ທີ່ຊົງສ້າງພວກເຮົາ ແລະ ຊົງສ້າງບັນດາຄົນຮຸ່ນກ່ອນພວກເຮົາ, ແລະ ຊົງໃຫ້ແຜ່ນດິນເປັນທີ່ນອນແກ່ພວກເຮົາ, ແລະ ຊົງໃຫ້ນ້ຳລ້ຽງລົງມາຈາກພາກຟ້າແກ່ພວກເຮົາ, ແລະ ໄດ້ຊົງໃຫ້ບັນດາຜົນລະໄມ້ອອກມາແກ່ພວກເຮົາ ເນື່ອງດ້ວຍນ້ຳນັ້ນ ທັງນີ້ເພື່ອເປັນບັດໃຈຍັງຊົບສຳຫລັບພວກເຮົາ; ພຣະອົງຄືຜູ້ສົມຄວນໄດ້ຮັບການບູຊາເຄົາລົບນັບຖືພຽງແຕ່ຜູ້ ດຽວ ແລະ ພຣະອົງຊົງກ່າວວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهِمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ﴾

(ໂອ້ ມະນຸດທັງຫລາຍເອີ້ຍ!
ພວກເຈົ້າຈຶ່ງວ່າລຶກເຖິງຄວາມໂບດບານຂອງອັລລ່າຫໍ້ມົດຕໍ່ພວກເຈົ້າ ຈະມີຜູ້ສ້າງອື່ນໃນນອກຈາກອັລລ່າຫໍ້ມົດນັ້ນບໍ່ທີ່ປະທານບັດໃຈຍັງຊົບຈາກພາກພື້ນ ແລະ ແຜ່ນດິນ ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃນນອກຈາກພຣະອົງ ດັ່ງນັ້ນ ເປັນຫຍັງລະ ພວກເຈົ້າຈຶ່ງຖືກຫລອກລວງໃຫ້ຫັນຫນີຫ່າງອອກໄປ

(ຈາກຄວາມເປັນຈິງ) [ອັລຟາຕີຣ: 3]. ດັ່ງນັ້ນ, ຜູ້ທີ່ຊົງສ້າງ ແລະ ຊົງປະທານບັດໃຈຍັງຊົບ ຄືຜູ້ທີ່ຄູ່ຄວນໄດ້ຮັບການນະມັດສະການເຄົາລົບພຽງອົງດຽວ, ແລະ ອັລລ່າຫໍ້ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

(ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَأَعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ)

(ນັ້ນແຫລະຄື ອັລລ່າຫໍ້ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃນນອກຈາກພຣະອົງ ຜູ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງ ດັ່ງນັ້ນພວກເຈົ້າຈຶ່ງເຄົາລົບພັກດີພຣະອົງເຖິດ ແລະ ພຣະອົງຊົງເປັນຜູ້ຮັບມອບໝາຍໃຫ້ດູແລຮັກສາໃນທຸກສັບພະສິ່ງ) [ອັລ-ອັນອາມ : 102].

ແລະ

ທຸກສັບພະສິ່ງທີ່ຖືກຍຶດຖືບູຊາອື່ນນອກຈາກອັລລ່າຫໍ້ນັ້ນ ຍ່ອມບໍ່ສົມຄວນໄດ້ຮັບຄວາມນັບຖືບູຊາເຄົາລົບກາບໄຫວ້ ເພາະມັນບໍ່ມີອຳນາດຄອບຄອງແມ້ແຕ່ພຽງນ້ຳໜັກເທົ່າທຸລີ ດຽວໃນຊັ້ນພື້ນ ແລະ ແຜ່ນດິນ, ແລະ ບໍ່ໄດ້ເປັນສິ່ງທຽບຄຽງກັບອັລລ່າຫໍ້ໃນສິ່ງໃດເລີຍ ທັງບໍ່ແມ່ນຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ຜູ້ສະໜັບສະໜູນແກ່ອັລລ່າຫໍ້, ແລ້ວມັນຈະຖືກວົງວອນຂໍຮັບກັບອັລລ່າຫໍ້ ຫຼື

ຖືກຍຶດຖືເປັນສິ່ງທຽບຄຽງກັບພຣະອົງໄດ້ແນວໃດ,
ດັ່ງທີ່ອັລລ່າຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ رَعَيْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِقْثَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ

ມູຮ່າມັດ

ພວກທ່ານຈົ່ງວົງວອນຕໍ່ບັນດາທີ່ພວກທ່ານຈົນຕະນາການ

(ວ່າເປັນພຣະເຈົ້າ)

ອັນຈາກອັລລ່າຫໍ

ພວກມັນບໍ່ໄດ້ຄອບຄອງແມ້ແຕ່ນ້ຳຫນັກພຽງເທົ່າທຸລີ

ໃນຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ ແລະ ແຜ່ນດິນ ແລະ ພວກມັນ

(ພວກຮູບບັນ) ບໍ່ໄດ້ມີຫຸ້ນສວນໃນທັງສອງນັ້ນ ແລະ

ສຳຫລັບພຣະອົງນັ້ນບໍ່ໄດ້ມີຜູ້ຊ່ວຍເຫລືອມາຈາກພວກມັນ)

[ຊາບະອີ: 22].

ແລະ

ພຣະອົງອັລລ່າຫໍ

ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ

ເປັນຜູ້ສ້າງສິ່ງທີ່ຖືກສ້າງເຫຼົ່ານີ້

ແລະ

ໄດ້ກຳໜົດມັນຂຶ້ນມາຈາກຄວາມບໍ່ມີ,

ແລະ

ການມີຢູ່ຂອງມັນເປັນສິ່ງຊີ້ບອກເຖິງການມີຢູ່ຂອງພຣະອົງ,

ຄວາມເປັນຜູ້ອະພິບານຂອງພຣະອົງ

ແລະ

ຄວາມເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພຣະອົງ.

ອັລລ່າຫໍ

ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ﴾ (20) ﴿وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (21) ﴿وَمِنَ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْلَفَ الْمَسِينَكُمْ وَالْوَنُكْمَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ﴾ (22) ﴿وَمِنَ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَآبَتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ﴾ (23) ﴿وَمِنَ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (24) ﴿وَمِنَ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرَةٍ ثُمَّ إِذَا

دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ (25) وَلَهُ مَن فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ
كُلُّ لَهٗ قِنْتُونَ (26) وَهُوَ الَّذِي يَبْدُؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ {

(ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຈາກສັນຍານທັງຫຼາຍຂອງພຣະອົງ ຄື
ການທີ່ພຣະອົງໄດ້ສ້າງພວກເຈົ້າຈາກດິນ
ແລ້ວພວກເຈົ້າເປັນມະນຸດແຜ່ກະຈາຍກັນອອກໄປ)

(ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຈາກສັນຍານທັງຫຼາຍຂອງພຣະອົງ
ຄືການທີ່ພຣະອົງຊົງສ້າງຄູ່ຄອງໃຫ້ແກ່ພວກເຈົ້າຈາກຕົວຂອງ
ພວກເຈົ້າເອງ ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ມີຄວາມສຸກກັບນາງ ແລະ
ພຣະອົງຊົງໃຫ້ມີຄວາມຮັກໃຄ່ ແລະ
ຄວາມເມດຕາຂຶ້ນລະຫວ່າງພວກເຈົ້າ ແທ້ຈິງໃນການນີ້
ແນ່ນອນຢ່ອມມີສັນຍານສຳລັບກຸ່ມຊົນຜູ້ທີ່ຄິດໃຄ່ຄວນ)

(ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຈາກບັນດາສັນຍານຂອງພຣະອົງຄື
ການສ້າງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ ແລະ
ຄວາມແຕກຕ່າງຂອງພາສາຂອງພວກເຈົ້າ ແລະ
ສີຜິວຂອງພວກເຈົ້າ ແທ້ຈິງໃນສິ່ງດັ່ງກ່າວນັ້ນ
ແນ່ນອນຢ່ອມມີບັນດາສັນຍານ ສຳລັບບັນດາຜູ້ທີ່ມີຄວາມຮູ້
)

(ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຈາກສັນຍານທັງຫຼາຍຂອງພຣະອົງ ຄື
ການນອນຫຼັບຂອງພວກເຈົ້າໃນກາງຄືນ ແລະ ກາງເວັນ ແລະ
ການສະແຫວງຫາຂອງພວກເຈົ້າເຊິ່ງຄວາມໂປດປານຂອງພ
ຣະອົງ ແທ້ຈິງໃນການນີ້ ແນ່ນອນ
ຢ່ອມມີສັນຍານສຳລັບກຸ່ມຊົນທີ່ຮັບຝັງເພື່ອພິດຈະລານາ)

(ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຈາກສັນຍານທັງຫຼາຍຂອງພຣະອົງ ຄື
ຊົງໃຫ້ພວກເຈົ້າເຫັນຟ້າແມບ ເພື່ອຄວາມຫວາດກົວ ແລະ
ຄວາມຫວັງ ແລະ ຊົງໃຫ້ນ້ຳຫລັ່ງລົງມາຈາກພາກຟ້າ

ແລ້ວຊົງໃຫ້ແຜ່ນດິນມີຊີວິດຊີວາຂຶ້ນມາດ້ວຍນ້ຳນັ້ນ
ຫຼັງຈາກທີ່ມັນຕາຍໄປແລ້ວ ແທ້ຈິງໃນການນັ້ນ
ແນ່ນອນຍ່ອມເປັນສັນຍານທັງຫຼາຍແກ່ໝູ່ຊົນທີ່ໃຊ້ສະຕິບັນ
ຍາ)

(ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຈາກສັນຍານທັງຫຼາຍຂອງພຣະອົງ ຄື
ຟາກຟ້າ ແລະ

ແຜ່ນດິນຕັ້ງໜັ່ນຄົງຢູ່ດ້ວຍພຣະບັນຊາຂອງພຣະອົງ
ແລ້ວເມື່ອພຣະອົງຊົງຮ້ອງຮຽກພວກເຈົ້າອອກຈາກແຜ່ນດິນ
ທັນໃດນັ້ນ ພວກເຈົ້າກໍ່ຈະອອກມາ)

(ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍ ແລະ ແຜ່ນດິນ
ເປັນກຳມະສິດຂອງພຣະອົງ
ທັງໝົດລ້ວນແຕ່ເຊື່ອຟັງຕໍ່ພຣະອົງ)

(ແລະ ພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງລິເລີ່ມໃນການສ້າງ
ແລ້ວຊົງໃຫ້ມັນກັບຂຶ້ນມາອີກ ແລະ
ມັນເປັນການງ່າຍຢູ່ແກ່ພຣະອົງ) [ອັດ-ຮູມ : 20 - 27].

ແລະ ນຳຮູດ ໄດ້ປະຕິເສດການມີຢູ່ຂອງພຣະເຈົ້າຂອງເຂົາ,
ດັ່ງນັ້ນ ທ່ານນະບີ ອີບຣຳຫິມ ອະໄລຮີສລາມ ຈຶ່ງໄດ້ກ່າວແກ່ເຂົາ
ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼໍໄດ້ບອກເລົ່າກ່ຽວກັບເພິ່ນວ່າ:

﴿قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمَسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي
كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾

(ອີບຣຳຫິມ ໄດ້ກ່າວວ່າ: ແທ້ຈິງ ອັລລຳຫຼໍ
ຊົງນຳດວງຕາເວັນມາຈາກທິດຕາເວັນອອກ ດັ່ງນັ້ນ
ເຈົ້າຈຶ່ງນຳມັນມາຈາກທິດຕາເວັນຕົກ,
ແລ້ວຜູ້ທີ່ປະຕິເສດສັດທາກໍ່ຖືກກັບຈົນບັນຍາ, ແລະ ອັລລຳຫຼໍ
ຈະບໍ່ຊົງຊີ້ນຳທາງແກ່ຊົນຊາດທີ່ອະທຳ) [ອັລ-ບາກຳເຣາະຫຼີ:

258]. ແລະ ເຊັ່ນດຽວກັນ ທ່ານນະບີ ອີບຣຳຫິມ ອະໄລຮິສລາມ ໄດ້ຍົກເປັນຫຼັກຖານແກ່ຊົນຂອງທ່ານວ່າ
 ອັລລຳຫຼີຊິງເປັນຜູ້ທີ່ນຳທາງທ່ານ ແລະ ຊົງໃຫ້ອາຫານ ແລະ
 ເຄື່ອງດື່ມແກ່ທ່ານ ແລະ ເມື່ອທ່ານເຈັບປ່ວຍ
 ພຣະອົງກໍຊົງປິ່ນປົວທ່ານ ແລະ
 ພຣະອົງຊົງເປັນຜູ້ທີ່ໃຫ້ທ່ານຕາຍ ແລະ ຊົງໃຫ້ທ່ານມີຊີວິດ;
 ທ່ານຈຶ່ງກ່າວ ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼີໄດ້ຊົງແຈ້ງກ່ຽວກັບທ່ານວ່າ:

{الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ} (78) وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ (79) وَإِذَا مَرِضْتُ
 فَهُوَ يَشْفِينِ (80) وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ (81) }

(ຜູ້ຊົງສ້າງຂ້ອຍ
 ດັ່ງນັ້ນພຣະອົງຊົງຊີ້ແນະນຳທາງແກ່ຂ້ອຍ)
 (ແລະ ພຣະອົງຊົງປະທານອາຫານໃຫ້ຂ້ອຍ ແລະ
 ຊົງໃຫ້ນ້ຳດື່ມແກ່ຂ້ອຍ)
 (ແລະ ເມື່ອຂ້ອຍເຈັບປ່ວຍ
 ດັ່ງນັ້ນພຣະອົງຊົງຮັກສາໃຫ້ຂ້ອຍຫາຍປ່ວຍ)

(ແລະ ຜູ້ຊົງໃຫ້ຂ້ອຍຕາຍ ແລ້ວຊົງໃຫ້ຂ້ອຍມີຊີວິດ) [
 ຊອອະຮໍ : 78-81] ແລະ ອັລລຳຫຼີໄດ້ຕຣັດບອກເລົ່າກ່ຽວກັບ
 ທ່ານນະບີມູຊາ ອະໄລຮິສລາມ ວ່າທ່ານໄດ້ໂຕ້ແຍ້ງກັບຟາໂຮ
 ໂດຍກ່າວແກ່ລາວວ່າ: ແທ້ຈິງພຣະເຈົ້າຂອງຕົນຄື:

{الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ حَلْفَهُ ثُمَّ هَدَى}

(ພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງປະທານທຸກຢ່າງແກ່ສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງສ້າງ
 ແລ້ວພຣະອົງກໍຊົງຊີ້ນຳທາງໃຫ້) [ຕໍາຮາ: 50].

ແລະ ອັລລຳຫຼີ ໄດ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນຊັ້ນຟ້າ ແລະ
 ແຜ່ນດິນ ເພື່ອໃຫ້ເປັນປະໂຫຍດແກ່ມະນຸດ ແລະ

ໄດ້ຊົງປະທານຄວາມໂບດບານຢ່າງຫຼວງຫຼາຍແກ່ເຂົາ
ເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຄົາລົບຜັກດີຕໍ່ອົວລໍຫໍ້ ແລະ

ບໍ່ປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ພຣະອົງ, ອົວລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ຕຳຮັດວ່າ :

﴿الَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ
ظَهْرَهُ وَبَاطِنَهُ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ﴾

(ພວກເຈົ້າບໍ່ເຫັນດອກຫຼືວ່າ

ແທ້ຈິງອົວລໍຫໍ້ຊົງອໍານວຍຄວາມສະດວກແກ່ພວກເຈົ້າ
ເຊິ່ງສິ່ງທີ່ມີຢູ່ໃນບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ສິ່ງທີ່ມີຢູ່ໃນແຜ່ນດິນ
ແລະ

ພຣະອົງຊົງປະທານຄວາມໂບດບານຂອງພຣະອົງຢ່າງຄົບຖ້ວນ
ນຫຼາກຫຼາຍແກ່ພວກເຈົ້າ ທັງທີ່ເປີດເຜີຍ ແລະ ທີ່ລົ້ວບ ແລະ
ໃນໝູ່ມະນຸດນັ້ນ ມີຜູ້ທີ່ຕ້າຖຽງກ່ຽວກັບອົວລໍຫໍ້

ໂດຍບາສະຈາກຄວາມຮູ້ ບາດສະຈາກທາງນໍາ ແລະ

ບາດສະຈາກຄໍາພີທີ່ໃຫ້ແສງສະຫວ່າງ) [ລຸກມານ : 20]. ແລະ

ດັ່ງທີ່ອົວລໍຫໍ້ໄດ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງໃນຊັ້ນຟ້າ ແລະ

ແຜ່ນດິນເພື່ອໃຫ້ເປັນປະໂຫຍດແກ່ມະນຸດ,

ພຣະອົງກໍ່ໄດ້ຊົງສ້າງເຂົາຂຶ້ນມາ ແລະ

ໄດ້ຈັດກຽມທຸກສິ່ງທີ່ເຂົາຕ້ອງການໃຫ້ແກ່ເຂົາ ບໍ່ວ່າຈະເປັນ

ປະສາດສໍາພັດ ການໄດ້ຍິນ ແນມເຫັນ ແລະ ຫົວໃຈ,

ເພື່ອໃຫ້ເຂົາໄດ້ສຶກສາຫາຄວາມຮູ້ທີ່ເປັນປະໂຫຍດແກ່ເຂົາ

ແລະ ຊີ້ນໍາເຂົາໄປສູ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ແລະ ຜູ້ຊົງສ້າງຂອງເຂົາ,

ອົວລໍຫໍ້ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

﴿وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ
وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

(ແລະ

ອັລລໍຫໍ

ຊົງນຳເອົາພວກເຈົ້າອອກຈາກຄັນມານດາຂອງພວກເຈົ້າ
ໂດຍພວກເຈົ້າບໍ່ຮູ້ຫຍັງເລີຍ ແລະ ພຣະອົງໄດ້ເຮັດໃຫ້ເຈົ້າໄດ້
ຍືນ ແລະ ເຫັນ ແລະ ມີຫົວໃຈ (ສຳຫຼັບນົກ ແລະ ຄົດ) ເພື່ອ
ພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຂອບໃຈ). [ສຸຣາຫໍ ອັນ ນະຫລຸ :78].

ອັລລໍຫໍ ພຣະຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດ ແລະ ຊົງຍິ່ງໃຫຍ່
ໄດ້ຊົງສ້າງຈັກກະວານທັງໝົດນີ້ ແລະ ຊົງສ້າງມະນຸດ
ພ້ອມທັງຊົງກຽມຄວາມພ້ອມໃຫ້ເຂົາດ້ວຍທຸກສິ່ງທີ່ເຂົາຕ້ອງ
ການ ບໍ່ວ່າຈະເປັນອະໄວຍະວະ ແລະ ກຳລັງຄວາມສາມາດ,
ຈາກນັ້ນ

ພຣະອົງຊົງປະທານທຸກສິ່ງທີ່ຈະຊ່ວຍເຫຼືອເຂົາໃນການປະຕິບັດ
ດການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລໍຫໍ ແລະ
ການສ້າງສາພັດທະນາແຜ່ນດິນໂລກ,
ແລ້ວພຣະອົງຊົງເຮັດໃຫ້ທຸກສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນໂລກອ່ານວຍປະໂຫຍດແກ່ເຂົາ.

ແລະ

ອັລລໍຫໍ

ໄດ້ຊົງຍົກເອົາການສ້າງສັນສັບພະສິ່ງອັນຍິ່ງໃຫຍ່ເຫຼົ່ານີ້
ມາເປັນຫຼັກຖານຍືນຍັນເຖິງຄວາມເປັນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງ
ພຣະອົງ
ເຊິ່ງຈຳເປັນຕ້ອງນຳໄປສູ່ການບູຊາເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະອົງ,
ດັ່ງທີ່ມີພຣະດຳລັດວ່າ:

﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ
الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا
تَتَّقُونَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ

(ມຸຮ່າມັດ)

ໃຜເປັນຜູ້ປະທານບັດໄຈຍັງຊົບທີ່ມາຈາກຟາກຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນແກ່ພວກທ່ານ ຫຼື ໃຜເປັນເຈົ້າຂອງການໄດ້ຍືນ
ການເບິ່ງເຫັນ ແລະ ໃຜເປັນຜູ້ໃຫ້ມີຊີວິດຫຼັງຈາກການຕາຍ
ແລະ ໃຜເປັນຜູ້ໃຫ້ຕາຍຫຼັງຈາກມີຊີວິດມາ ແລະ
ໃຜເປັນຜູ້ບໍລິຫານກົດຈະການ ແລ້ວພວກເຈົ້າຈະກ່າວກັນວ່າ
“ອັລລຳຫໍ” ດັ່ງນັ້ນຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮ່າມັດ)
ພວກທ່ານບໍ່ຍ່າເຫງື່ອບໍ່!) [ສຸຣາະຫໍ ຍຸນຸສ :31]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສັດຈະທຳຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ
فِي السَّمَوَاتِ أَتُنُونِي بِكُتُبٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَنْزِلَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ}

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ

(ມຸຮ່າມັດ)

ພວກທ່ານລອງພິຈາລະນາເບິ່ງສິ່ງທີ່ພວກທ່ານວົງວອນອື່ນ
ອກເຫນືອອັລລຳຫໍ
ຈົ່ງສະແດງໃຫ້ຂ້ອຍເຫັນວ່າພວກມັນໄດ້ສ້າງສິ່ງໃດແດ່ຈາກ
ແຜ່ນດິນ ຫຼື ວ່າພວກມັນມີຫຸ້ນສວນໃນບັນດາຊັ້ນຟ້າ?
ຈົ່ງນຳຄຳພິກ່ອນໜ້ານີ້ ຫລື
ຮ່ອງຮອຍໃດໆຈາກຄວາມຮູ້ມາໃຫ້ຂ້ອຍ
ຫາກພວກທ່ານເວົ້າກັນແທ້ຈິງ) [ສຸຣາະຫໍ ອັລອະຫໍກຳຟ: 4].
ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بَعِيرٍ عَمَدٍ تَرْوُنَهَا وَالْقُلَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ
فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ. هَذَا خَلْقُ
اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ }

{ພຣະອົງຊົງສ້າງບັນດາຊັ້ນຟ້າໂດຍປາດສະຈາກເສົາຄໍ້າທີ່ພວ
ກເຈົ້າຈະມອງເຫັນໄດ້ ແລະ

ໄດ້ຊົງວາງບັນດາພູເຂົາອັນໜັກແໜ້ນລົງໃນແຜ່ນດິນ
 ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ມັນສິ້ນສະເຫຼືອນໄປກັບພວກເຈົ້າ ແລະ
 ໄດ້ຊົງໃຫ້ສັດທຸກຊະນິດແຜ່ກະຈາຍໄປໃນນັ້ນ ແລະ
 ໄດ້ຊົງໃຫ້ນ້ຳຫລັ່ງລົງມາຈາກພາກຟ້າ
 ແລ້ວໄດ້ຊົງໃຫ້ພືດພັນທຸກຊະນິດທີ່ດີງາມງອກເງິຍຂຶ້ນໃນນັ້ນ}
 . { ນີ້ຄືການສ້າງຂອງອັລລະຫໍ ດັ່ງນັ້ນ
 ພວກເຈົ້າຈຶ່ງສະແດງໃຫ້ຂ້ອຍເຫັນດູວ່າ
 ສິ່ງອື່ນນອກຈາກພຣະອົງນັ້ນໄດ້ສ້າງອັນໃດແດ່? ແຕ່ທະວ່າ
 ບັນດາຜູ້ອະທຳນັ້ນລ້ວນຢູ່ໃນການຫລົງຜິດຢ່າງຊັດເຈນ}
 [ສູ່ເຣາະຫໍ ລຸກມານ : 10-11]. ແລະ ອັລລະຫໍຜູ້ຊົງທ່ຽງແທ້
 ຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດໄດ້ຕຳອັດວ່າ:

{ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخُلُقُونَ (35) أَمْ خُلِقُوا الْمَوْتِ وَالْأَرْضِ بَلْ لَا
 يُوقِنُونَ (36) أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَتِكَ أَمْ هُمُ الْمُصْطَبُونَ (37) }

(ຫຼືພວກເຂົາໄດ້ກຳເນີດໂດຍບໍ່ມີຜູ້ສ້າງ ? ຫຼື
 ພວກເຂົາສ້າງກັນເອງ ?)

(ຫຼື ວ່າພວກເຂົາເປັນຜູ້ສ້າງຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍ ແລະ
 ແຜ່ນດິນນີ້? ບໍ່ດອກ ເພາະພວກເຂົາບໍ່ເຊື່ອຕ່າງຫາກ).

(ຫຼືວ່າພວກເຂົາມີຊຸນສັບແຫ່ງພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າ ຫຼື
 ວ່າພວກເຂົາມີອຳນາດຈັດການ 37) [ອັດຕູຣ : 35-37]. ທ່ານ
 ໄຊຄ໌ ອັສສະອິດີ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

(ແລະນີ້ຄືການຍົກຫຼັກຖານມາອ້າງອີງຕໍ່ພວກເຂົາດ້ວຍສິ່ງທີ່
 ພວກເຂົາບໍ່ສາມາດເຮັດສິ່ງໃດໄດ້ໃນເລື່ອງນັ້ນນອກຈາກການຍ
 ອມຈຳນົນຕໍ່ຄວາມຈິງ ຫຼື

ການບ່ຽງເບນອອກຈາກຂໍ້ຮຽກຮ້ອງຂອງເຫດຜົນທາງສະຕິບໍ
 ນຍາ ແລະ ສາສະໜາ) ຕັຟຊິຣ ອິບນຸ ສະອິດີ: 816.

7- ອັລລຳຫໍ

ຄືພຣະຜູ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນຈັກກະວານ ແລະ
ສິ່ງຂອງທີ່ພວກເຮົາແນມເຫັນ ແລະ
ສິ່ງທີ່ພວກເຮົາເບິ່ງບໍ່ເຫັນ,
ແລະທຸກສິ່ງທັງໝົດທີ່ມີຊີວິດເປັນການສ້າງຂອງ
ພຣະອົງ ແລະອັລລຳຫໍໄດ້ສ້າງຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນໂລກໃນຫົກມື້

ອັລລຳຫໍຄືຜູ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງທີ່ແນມເຫັນ ແລະ
ແນມບໍ່ເຫັນໃນຈັກກະວານ ແລະ
ທຸກສິ່ງນອກເຫນືອຈາກພຣະອົງຍ້ອມເປັນຜົນງານການສ້າງ
ຂອງພຣະອົງ ອັລລຳຫໍຊົງມີພຣະດຳລັດວ່າ:

(قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَأَتَّخِذُكُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ
لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تُسْتَوَىٰ الظُّلُمَاتُ
وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَبَّهُهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ
شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ)

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ)
ໃຜເປັນພຣະເຈົ້າແຫ່ງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ?
ຈົ່ງກ່າວເຖິງວ່າ “ອັລລຳຫໍ” ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ດັ່ງນັ້ນ
ພວກທ່ານຍັງໄດ້ຍຶດຖືສິ່ງອື່ນນອກຈາກພຣະອົງເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງ
ເຊິ່ງພວກເຂົາບໍ່ເປັນເຈົ້າຂອງການໃຫ້ປະໂຫຍດ ແລະ
ການໃຫ້ໂທດແກ່ຕົວຂອງພວກເຂົາເອງແດ່ຫວາ?
ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ຜູ້ທີ່ຕາບອດ ກັບ ຜູ້ທີ່ເບິ່ງເຫັນນັ້ນ
ເທົ່າທຽມກັນຫວາ? ຫຼື ຄວາມມືດມົດ ກັບ ແສງສະຫວ່າງ
ຈະເທົ່າທຽມກັນຫວາ? ຫຼື ພວກເຂົາໄດ້ຕັ້ງພາຄີໃຫ້ແກ່ອັລລຳຫໍ

ເຊິ່ງພາຄີເຫຼົ່ານັ້ນໄດ້ສ້າງ ຄືກັບການສ້າງຂອງພຣະອົງ
ແລ້ວການສ້າງນັ້ນຈຶ່ງຄ້າຍຄືກັນສຳລັບພວກເຂົາຫວາ?
ຈຶ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ອັລລຳ ຄືຜູ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ
ແລະ ພຣະອົງຊົງເປັນຜູ້ຊົງເອກະ ຜູ້ຊົງອຳນາດຍິ່ງ) [ສຸຣາະຫັ
ອັຣ-ຣັດ: 16]. ແລະ ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ}

(ແລະ ຊົງສ້າງສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າບໍ່ຮູ້) [ສຸຣາະຫັ ອັນ ນະຫລ
:8].

ແລະ ອັລລຳໄດ້ສ້າງຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນໂລກໃນຫົກມື້
ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

{هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا
يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ
أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ}

(ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງສ້າງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ
ພາຍໃນຫົກມື້ ແລ້ວຊົງສະຖິດຢູ່ເທິງບັນລັງ
ພຣະອົງຊົງຮອບຮູ້ສິ່ງທີ່ເຂົ້າໄປໃນແຜ່ນດິນ ແລະ
ສິ່ງທີ່ອອກມາຈາກມັນ ແລະ ສິ່ງທີ່ລົງມາຈາກຟ້າ ແລະ
ສິ່ງທີ່ຂຶ້ນໄປສູ່ມັນ ແລະ ພຣະອົງຊົງຢູ່ຮ່ວມກັບພວກເຈົ້າ
ບໍ່ວ່າພວກເຈົ້າຈະຢູ່ທີ່ໃດກໍຕາມ ແລະ ອັລລຳ
ຊົງເຫັນໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າກະທຳ) [ອັລ-ຮາດີດ :4]. ອັລລຳ
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ}

(ແລະ ແນ່ນອນເຮົາໄດ້ຊົງສ້າງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນ ແລະ ສິ່ງທີ່ຢູ່ລະຫວ່າງທັງສອງ ພາຍໃນຫົກມື້ ແລະ
ບໍ່ມີຄວາມອົດເມື່ອຍໃດໆມາສຳຜັດເຮົາເລີຍ) [ກຳ:38].

8- ແລະ

ພຣະອົງອັລລຳຟູຊິງສູງສົ່ງອຳນາດຍິ່ງໃຫຍ່
ບໍ່ມີຫຸ້ນສ່ວນໃນການຄອບຄອງ, ການສ້າງ,
ການວາງແຜນ, ຫລື
ການເຄົາລົບພັກດີຮ່ວມກັບພຣະອົງ.

ແລະ ອັລລຳຟູ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ
ພຣະອົງຄືເຈົ້າຂອງອຳນາດ ບໍ່ມີຫຸ້ນສ່ວນ ບໍ່ມີພາຄີໃດ ໆ
ຮ່ວມກັບພຣະອົງ ທັງດ້ານການສ້າງ ອຳນາດ ຫຼື ການບໍລິຫານ
ອັລລຳຟູ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

(قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ
فِي السَّمُوتِ أَلَنُؤْنِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ)

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ

(ມຸຮຳມັດ)

ພວກທ່ານຈົ່ງພິຈາລະນາເບິ່ງສິ່ງທີ່ພວກທ່ານວົງວອນອື່ນຈາ
ກອັລລຳຟູ ຈົ່ງສະແດງໃຫ້ຂ້ອຍເຫັນວ່າ
ພວກມັນໄດ້ສ້າງສິ່ງໃດແດ່ໃນແຜ່ນດິນ ຫຼື
ວ່າພວກມັນມີຫຸ້ນສ່ວນໃນຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ

ຈົ່ງນຳຄຳພິກ່ອນໜ້ານີ້ ຫຼື ຮ່ອງຮອຍຈາກຄວາມຮູ້
ມາໃຫ້ຂ້ອຍ ຫາກພວກທ່ານເປັນຜູ້ສັດຈິງ). [ສູເຣາະຫໍ ອັລ-

ອະຫັກຟ: 4]. ທ່ານ ໄຊຣ໌ ອັສສະອັດີ ຂໍອັລລຳຟູຊິງເມດຕາທ່ານ
ໄດ້ກ່າວວ່າ: (ຄື: ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຫັມມັດ)

ແກ່ພວກເຫຼົ່ານັ້ນທີ່ຕັ້ງພາຄີຕໍ່ອັລລຳຟູ ດ້ວຍຮູບປັ້ນ ແລະ
ສິ່ງທຽບຄຽງທັງຫຼາຍ ທີ່ບໍ່ມີອຳນາດທີ່ຈະໃຫ້ຄຸນ ແລະ
ໃຫ້ໂທດໄດ້ ແລະ ພວກມັນບໍ່ມີອຳນາດຄອບຄຸມຄວາມຕາຍ
ແລະ ຄວາມເປັນ ແລະ ການຟື້ນຟູຂຶ້ນຊີບ,

ຈົ່ງກ່າວແກ່ພວກເຂົາ

-

ເພື່ອຊື່ແຈງເຖິງຄວາມອ່ອນແອຂອງຮູບປັ້ນຂອງພວກເຂົາ
ແລະ

ການທີ່ພວກມັນບໍ່ສົມຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບພັກດີໃດໆເລີຍ
ວ່າ: {ຈົ່ງສະແດງໃຫ້ຂ້ອຍເຫັນດຸ່ວ້າ

ພວກມັນໄດ້ສ້າງສິ່ງໃດແດ່ຈາກແຜ່ນດິນ ຫຼື

ພວກມັນມີຫຸ້ນສ່ວນໃນຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ}

ພວກມັນໄດ້ສ້າງສິ່ງໜຶ່ງສິ່ງໃດຈາກມວນສານຂອງຊັ້ນຟ້າທັງ
ຫລາຍແລະແຜ່ນດິນນັ້ນບໍ່?

ພວກມັນໄດ້ສ້າງພູເຂົາທັງຫຼາຍບໍ່?

ພວກມັນໄດ້ເຮັດໃຫ້ແມ່ນ້ຳໄຫຼບໍ່?

ພວກມັນໄດ້ແຜ່ຂະຫຍາຍສັດຕ່າງໆບໍ່?

ພວກມັນໄດ້ເຮັດໃຫ້ຕົ້ນໄມ້ງອກງາມບໍ່?

ພວກມັນໄດ້ມີສ່ວນຊ່ວຍເຫລືອໃນການສ້າງສິ່ງໜຶ່ງສິ່ງໃດຈາກ
ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນບໍ່? ບໍ່ມີສິ່ງໃດຈາກສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນເລີຍ

ດ້ວຍການຍອມຮັບຂອງພວກເຂົາຕໍ່ຕົວເອງ

ນັບປະສາຫຍັງກັບຜູ້ອື່ນ, ດັ່ງນັ້ນ

ນີ້ຈຶ່ງເປັນຫຼັກຖານທາງສະຕິບັນຍາອັນເດັດຂາດວ່າ

ແທ້ຈິງແລ້ວທຸກສິ່ງອື່ນຈາກອັລລຳຫນີ້ນ

ການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ມັນແມ່ນເປັນໄມຄະ).

ຕໍ່ມາ

ທ່ານໄດ້ກ່າວເຖິງການບໍ່ມີຫຼັກຖານທີ່ຖືກຖ່າຍທອດມາ

ແລ້ວກ່າວວ່າ: {ຈົ່ງນຳເອົາຄຳພີກ່ອນໜ້ານີ້ມາໃຫ້ຂ້ອຍ}

ໝາຍເຖິງຄຳພີທີ່ເຊີນຊວນໄປສູ່ການຕັ້ງພາຄີ {ຫຼື

ຮ່ອງຮອຍໃດໆຈາກຄວາມຮູ້}

ທີ່ຖືກສືບທອດມາຈາກບັນດາສາສະນະທູດ
 ເຊິ່ງສົ່ງໃຊ້ໃນສິ່ງດັ່ງກ່າວ. ແບ່ນທີ່ຮູ້ກັນດີວ່າ
 ພວກເຂົາບໍ່ສາມາດທີ່ຈະນຳເອົາຫຼັກຖານໃດໆຈາກສາສະນະທູດ
 ດທ່ານໃດທ່ານໜຶ່ງທີ່ຊັບອກເຖິງສິ່ງດັ່ງກ່າວມາໄດ້, ຫາກແຕ່
 ພວກເຮົາຢືນຢັນ ແລະ ໝັ້ນໃຈວ່າ
 ບັນດາສາສະນະທູດທັງໝົດໄດ້ເຊັນຊວນໄປສູ່ການໃຫ້ເອກະພາບ
 ແກ່ພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງພວກເຂົາ ແລະ
 ໄດ້ຫ້າມບາມຈາກການຕັ້ງພາຄີກັບພຣະອົງ, ແລະ
 ນັ້ນຄືຄວາມຮູ້ທີ່ອົງໃຫຍ່ທີ່ສຸດທີ່ຖືກສືບທອດມາຈາກພວກເຮົາ
 (ພິມ) ຕັຟຊິຣ ອິບນຸ ສະອັດ: 779.

ແລະອັລລໍຫໍ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ
 ຄືເຈົ້າຂອງອຳນາດການປົກຄອງ
 ບໍ່ມີຜູ້ໃດແບ່ນພາຄີຫຸ້ນສ່ວນກັບພຣະອົງໃນອຳນາດການປົກຄອງ
 ຂອງພຣະອົງ ອັລລໍຫໍ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

{ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَن تَشَاءُ وَتَنَزِعُ الْمَلِكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ }

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ) ໂອອັລລໍຫໍ
 ຜູ້ຊົງຄອບຄອງອຳນາດທັງມວນ
 ພຣະອົງຊົງປະທານອຳນາດໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ ແລະ
 ຊົງຖອດຖອນອຳນາດອອກຈາກຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ ແລະ
 ຊົງໃຫ້ກຽດແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ ແລະ
 ຊົງໃຫ້ຄວາມຕ່ຳຕ້ອຍແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ
 ຄວາມດົງາມທັງຫຼາຍຢູ່ໃນພະຫັດກຳມີຂອງພຣະອົງ
 ແທ້ຈິງພຣະອົງຊົງມີອານຸພາບເໜືອທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ)

[ສຸຣາຫໍ ອະລາອິມຣອນ : 26]. ແລະ ອັລລໍຫໍ

ໄດ້ກ່າວຊື່ແຈງວ່າ

ອຳນາດທີ່ສົມບູນນັ້ນເປັນຂອງພຣະອົງໃນວັນກີຍາມະຫັ :

﴿ يَوْمَ هُمْ بَرْزُورٌ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴾

(ວັນທີ່ພວກເຂົາຈະບາກົດຕົວອອກມາ

ບໍ່ມີສິ່ງໃດຂອງພວກເຂົາຈະປິດບັງໄປຈາກອັລລາຫັໄດ້

ອຳນາດໃນມື້ນີ້ເປັນຂອງຜູ້ໃດເລົ່າ

ແນ່ນອນມັນເປັນຂອງອັລລາຫັ

ຜູ້ຊົງເອກະ

ຜູ້ຊົງພິຊິດໂດຍເດັດຂາດ) [ສູຣາະຫັ ອັລ-ກຳຟິຣ: 16].

ແລະ

ພຣະອົງອັລລາຫັຜູ້ຊົງອຳນາດຍິ່ງໃຫຍ່

ບໍ່ມີຫຸ້ນສ່ວນໃນການຄອບຄອງ, ການສ້າງ, ການວາງແຜນ,

ຫລື ການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະອົງ, ພຣະອົງອັລລາຫັຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ

ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَثِيرُهُ تَكْبِيرٌ ﴾

(ແລະ ຈົ່ງກ່າວວ່າ ການສັນລະເສີນທັງໝົດທັງມວນ

ເປັນສິດທິຂອງອັລລາຫັ ຜູ້ບໍ່ໄດ້ຊົງຖືເອົາພຣະບຸດ, ແລະ

ບໍ່ມີພາຄີໃດໆ ສຳລັບພຣະອົງໃນອຳນາດການປົກຄອງ, ແລະ

ບໍ່ມີຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ ສຳລັບພຣະອົງຈາກຄວາມອ່ອນແອ,

ແລະ ຈົ່ງປະກາດຄວາມຍິ່ງໃຫຍ່ແດ່ພຣະອົງຢ່າງທີ່ສຸດ)

[ສູຣາະຫັ ອິສຣຳ: 111]. ແລະ ພຣະອົງອັລລາຫັ ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ﴾

(ສຳຫຼັບພຣະອົງ ເປັນຜູ້ຊົງປົກຄອງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ

ແຜ່ນດິນ ແລະ ພຣະອົງບໍ່ຊົງຕັ້ງຜູ້ໃດເປັນບຸດ ແລະ

ສຳຫຼັບພຣະອົງນັ້ນ

ບໍ່ມີຫຸ້ນສ່ວນຮ່ວມກັບພຣະອົງໃນອຳນາດບົກຄອງ ແລະ

ພຣະອົງຊົງໃຫ້ບັງເກີດທຸກສິ່ງ

ແລ້ວຊົງກຳໜົດມັນໃຫ້ເປັນໄປຕາມກົດກຳໜົດສະພາວະ)

[ອັລ-ຟຸຣກອນ: 2]. ພຣະອົງຊົງເປັນເຈົ້າຂອງ ແລະ

ທຸກສິ່ງນອກເໜືອຈາກພຣະອົງລ້ວນແຕ່ຢູ່ໃຕ້ອຳນາດຂອງພຣະອົງ,

ພຣະອົງຄືຜູ້ສ້າງ

ແລະທຸກສິ່ງນອກເໜືອຈາກພຣະອົງຍ້ອມເປັນຜົນງານການ

ສ້າງຂອງພຣະອົງ,

ແລະພຣະອົງຄືຜູ້ບໍລິຫານເບິ່ງແຍງທຸກສັບພະສິ່ງ. ດັ່ງນັ້ນ

ຜູ້ທີ່ມີຄຸນລັກສະນະດັ່ງກ່າວນີ້ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຮັບການບູຊາເຄົາລົບພັກດີ,

ແລະການບູຊາເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ສິ່ງອື່ນນອກຈາກພຣະອົງນັ້ນ
ເປັນຄວາມບົກຜ່ອງທາງສະຕິບັນຍາ

ແລະເປັນການຕັ້ງພາຄີທີ່ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ໂລກນີ້ ແລະ

ໂລກໜ້າ. ພຣະອົງຜູ້ຊົງສ້າງສິ່ງກ່າວວ່າ:

(وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ
الْمُشْرِكِينَ)

(ແລະ ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: ພວກເຈົ້າຈົ່ງເປັນຢິວ ຫຼື

ຊາວຄຣິດສະຕຽນເຖິດ ແລ້ວພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບທາງນຳ

ຈົ່ງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ: ບໍ່ດອກ

ແຕ່ເປັນສາສະໜາຂອງອົບຮໍຣິມ ຜູ້ທ່ຽງທຳ ແລະ

ລາວບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນໝູ່ຜູ້ທີ່ເຄົາລົບບູຊາສິ່ງອື່ນທຽບຄຽງພຣະອົງ)

[ສູຣາຫໍ ອັລ-ບາກກໍຣາຫໍ:135]. ແລະ ພຣະອົງອັລລຳຫໍ

ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾

(ແລະ

ຜູ້ໃດເລົ່າຈະມີສາສະໜາທີ່ດີເລີດຍິ່ງກວ່າຜູ້ທີ່ນອນນ້ອມໃບ
ໜ້າຂອງລາວຕໍ່ອັລລາ ໂດຍທີ່ລາວເປັນຜູ້ປະຕິບັດຄວາມດີ
ແລະ ປະຕິບັດຕາມສາສະໜາຂອງອິບຣັຫຼີມຢ່າງທ່ຽງກົງ ແລະ
ອັລລາໄດ້ຊົງຮັບເອົາອິບຣັຫຼີມເປັນຜູ້ໃກ້ຊິດ) [ສູຣາຫໍ
ອັນນີສາ: 125]. ແລະ ອັລລາ ຜູ້ຊົງສັດຈະທຳ ຜູ້ຊົງອຳນາດ
ໄດ້ຊົງຊີ້ແຈງວ່າ

ຜູ້ໃດທີ່ປະຕິບັດຕາມແນວທາງອື່ນນອກຈາກສາສະໜາຂອງ
ອິບຣັຫຼີມ ອັລ-ອໍລິນ (ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົງປະສົບແດ່ທ່ານ)
ລາວກໍຄືຜູ້ທີ່ເຮັດໃຫ້ຕົນເອງໂງ່ຈ້າ, ດັ່ງທີ່ອັລລາໄດ້ກ່າວວ່າ:
[ແລະ ຜູ້ໃດເລົ່າທີ່ຈະຫັນຫຼັງໃຫ້ແກ່ສາສະໜາຂອງອິບຣັຫຼີມ
ນອກຈາກຜູ້ທີ່ເຮັດໃຫ້ຕົນເອງໂງ່ຈ້າ ແລະ ແນ່ນອນ
ເຮົາໄດ້ຄັດເລືອກເຂົາແລ້ວໃນໂລກນີ້ ແລະ
ແທ້ຈິງໃນໂລກຫນ້າ ເຂົາຈະຢູ່ໃນກຸ່ມຄົນດີ] [ສູຣາຫໍ ອັລ-
ບາກຣາຫໍ:130].

9- ແລະ ພຣະອົງອັລລາຜູ້ຊົງສູງສົງ

ພຣະອົງບໍ່ຊົງປະສູດ, ແລະພຣະອົງບໍ່ຊົງຖືກປະສູດ,
ແລະບໍ່ມີຜູ້ໃດສະເໝີເຫມືອນ ຫຼື
ເທົ່າທຽມກັບພຣະອົງ.

ແລະ ພຣະອົງອັລລາຜູ້ຊົງສູງສົງ ພຣະອົງບໍ່ຊົງປະສູດ,
ແລະພຣະອົງບໍ່ຊົງຖືກປະສູດ, ແລະບໍ່ມີຜູ້ໃດສະເໝີເຫມືອນ ຫຼື
ເທົ່າທຽມກັບພຣະອົງ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສັດຈະທຳຜູ້ຊົງສູງສົງ
ໄດ້ຕັດຮັດວ່າ:

{قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (1) اللَّهُ الصَّمَدُ (2) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (3) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ (4)}

(ຈົງກ່າວເຖິດ ມຸຮ່າມັດ ພຣະອົງ
ຄືອັນລັດຜູ້ຊົງເອກະໜຶ່ງດຽວ (1)
ອັນລັດນັ້ນຊົງເປັນທີ່ເລັ່ງ (2)
ອັນລັດບໍ່ໄດ້ເກີດ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຖືກເກີດ (3)
ແລະ ບໍ່ມີຜູ້ໃດສະເໝີເຫມືອນພຣະອົງ (4) [ສຸຣາະຫັ
ອັລ-ອິກລາສ :1-4]. ແລະ ພຣະອົງອັນລັດ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا}

(ພຣະເຈົ້າແຫ່ງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ ແລະ
ສິ່ງທີ່ຢູ່ລະຫວ່າງນັ້ນທັງສອງ
ດັ່ງນັ້ນຈົ່ງເຄົາລົບຝັກດີຕໍ່ພຣະອົງ ແລະ
ຈົ່ງອົດທົນຕໍ່ການເຄົາລົບຝັກດີພຣະອົງ
ເຈົ້າຮູ້ບໍ່ວ່າມີຜູ້ໃດສະເໝີເຫມືອນພຣະອົງ?) [ສຸຣາະຫັ
ມັຣຍ່າ : 65]. ແລະ ອັນລັດຜູ້ຊົງສັດຈະທ່າ ຜູ້ຊົງກຽງໄກ
ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا
يَذَرُوكُمْ فِيهَا لِيَسْنَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ}

(ຄືຜູ້ຊົງສ້າງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ
ຊົງໃຫ້ມີຄູ່ຄອງແກ່ພວກເຈົ້າຈາກຕົວຂອງພວກເຈົ້າເອງ ແລະ
ຈາກບັນດາປະສຸສັດກໍໃຫ້ມີຄູ່ຜົວເມຍ
ດ້ວຍເຫກນີ້ພຣະອົງຊົງເຮັດໃຫ້ພວກເຈົ້າແຜ່ພັນຢ່າງມາກ
ໝາຍ ບໍ່ມີສິ່ງໃດໆເໝືອນດັ່ງພຣະອົງ ແລະ

ພຣະອົງຜູ້ຊົງໄດ້ຍົນ ຜູ້ຊົງເຫັນ) [ສູ່ເຣາະຫັອລ-ຊູ່ອໍ ອາຍະຫັ 11].

**10- ແລະ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ
ບໍ່ສະຖິດຢູ່ໃນສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ ແລະ ບໍ່ຊົງຈຳແດງຕົວ
(ບໍ່ກາຍເປັນມະນຸດ ຫຼື ສິ່ງມີຊີວິດ)**

ໃນສິ່ງໃດໜຶ່ງຂອງສິ່ງທີ່ພຣະອົງສ້າງຂຶ້ນມາ.

ແລະ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ບໍ່ສະຖິດຢູ່ໃນສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ ແລະ
ບໍ່ຊົງຈຳແດງຕົວ (ບໍ່ກາຍເປັນມະນຸດ ຫຼື ສິ່ງມີຊີວິດ)
ໃນສິ່ງໃດໜຶ່ງຂອງສິ່ງທີ່ພຣະອົງສ້າງຂຶ້ນມາ; ນັ້ນກໍເພາະວ່າ
ພຣະອົງອັລລຳຫຼົງເປັນຜູ້ສ້າງ ແລະ
ສິ່ງອື່ນນອກຈາກພຣະອົງນັ້ນແມ່ນສິ່ງທີ່ຖືກສ້າງ
ແລະພຣະອົງຊົງເປັນຜູ້ຄົງຢູ່ຕະຫຼອດໄປ
ແລະສິ່ງອື່ນນອກຈາກພຣະອົງລ້ວນແຕ່ມີຈຸດຈົບໄປສູ່ຄວາມ
ສູນສະຫຼາຍ ແລະ ທຸກສິ່ງລ້ວນເປັນກຳມະສິດຂອງພຣະອົງ
ແລະພຣະອົງຊົງເປັນເຈົ້າຂອງສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ
ພຣະອົງອັລລຳຈະບໍ່ມີສິ່ງສະຖິດຕົນຢູ່ໃນສິ່ງໃດໆ
ຈາກສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງສ້າງ ແລະ
ຈະບໍ່ມີສິ່ງໃດຈາກສິ່ງທີ່ຖືກສ້າງມາສິ່ງ ຫຼື
ສະຖິດຕົນຢູ່ໃນຕົວຕົນຂອງພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ແລະ
ພຣະອົງອັລລຳຜູ້ຊົງສູງສົ່ງນັ້ນ ຊົງຍິ່ງໃຫຍ່ກວ່າທຸກສິ່ງ ແລະ
ຊົງປະເສີດກວ່າທຸກສິ່ງ ພຣະອົງອັລລຳຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ
ໄດ້ຕຳຮັດປະຕິເສດຕໍ່ຜູ້ທີ່ອ້າງວ່າພຣະອົງໄດ້ສົ່ງສະຖິດຢູ່ໃນພຣ
ະເມືອງວ່າ:

﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمُّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

(ແນ່ນອນວ່າ ບັນດາຜູ້ທີ່ກ່າວວ່າ ແທ້ຈິງອັລລາ ຄື ອັລ-ມະຊີ ບຸດຂອງມັຣຍຳ ນັ້ນໄດ້ປະຕິເສດສັດທາແລ້ວ. ຈຶ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ດັ່ງນັ້ນ ໃຜເລົ່າຈະມີອຳນາດໃດໆ ຂັດຂວາງອັລລາໄດ້ ຫາກພຣະອົງຊົງປະສົງທີ່ຈະທຳລາຍ ອັລ-ມະຊີ ບຸດຂອງມັຣຍຳ ແລະ ແມ່ຂອງເຂົາ ແລະ ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນແຜ່ນດິນທັງໝົດ. ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງແຫ່ງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ ແລະ ສິ່ງທີ່ຢູ່ລະຫວ່າງທັງສອງ ເປັນສິດຂອງອັລລາ, ພຣະອົງຊົງສ້າງສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ, ແລະ ອັລລາ ຊົງມີອານຸພາບເໜືອທຸກສິ່ງທັງປວງ) [ອັລ-ມາອິດະຫ: 17]. ແລະ ພຣະອົງອັລລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُوا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَسِعَ عِلِيمَ﴾ (115)
 ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهُ فَنُونَ﴾ (116)
 ﴿يَبْدِعُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (117) {

(ແລະ ທິດຕາເວັນອອກ ແລະ ທິດຕາເວັນຕົກ ເປັນກຳມະສິດຂອງອັລລາ, ດັ່ງນັ້ນ ບ່ອນໃດກໍ່ຕາມທີ່ພວກເຈົ້າຫັນໄປ ທີ່ນັ້ນກໍ່ຄືພຣະພັກຂອງອັລລາ, ແທ້ຈິງອັລລາເປັນຜູ້ຊົງກວ້າງຂວາງ ຜູ້ຊົງຮອບຮູ້)

(ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ອັລລາໄດ້ຊົງຖືເອົາພຣະບຸດ, ມະຫາບໍຣິສຸດແດ່ພຣະອົງ, ແຕ່ວ່າສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນນັ້ນເປັນຂອງພຣະອົງ ທຸກສິ່ງຕ່າງກັນອບນ້ອມຕໍ່ພຣະອົງ)

(ຜູ້ຊົງສ້າງລິເລີ່ມຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ ແລະ ແຜ່ນດິນ ແລະ ເມື່ອພຣະອົງຊົງກຳນົດກົດຈະການໃດ

ພຣະອົງກໍຈະເວົ້າກັບມັນວ່າ

ຈົງເປັນ

ແລ້ວມັນກໍຈະເປັນຂຶ້ນມາ) [ສູດຣາະຫ໌ ອັລ-ບາກຣາະຫ໌:115-117]. ແລະ ພຣະອົງອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວອີກວ່າ:

﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا﴾ (88) ﴿لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا﴾ (89) ﴿تَكَادُ السَّمُوتُ يَنْقَطِرُنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا﴾ (90) ﴿أَنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا﴾ (91) ﴿وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا﴾ (92) ﴿إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا ءَاتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا﴾ (93) ﴿لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا﴾ (94) ﴿وَكُلُّهُمْ ءَاتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا﴾ (95)

(ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ພຣະຜູ້ຊົງເມດຕາປຣານີ ຊົງຕັ້ງພຣະບຸດຂຶ້ນເພື່ອພຣະອົງ)

(ແນ່ນອນທີ່ສຸດ

ພວກເຈົ້າໄດ້ນຳມາເຊິ່ງສິ່ງທີ່ຊົ່ວຊ້ຳຮ້າຍແຮງຍິ່ງ)

(ຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍແທບຈະແຕກພັງທະລາຍລົງມາ ແລະ ແຜ່ນດິນກໍ່ແທບຈະຍຸບທະລາຍລົງມາເປັນກ້ອນເລັກກ້ອນນ້ອຍ)

(ການທີ່ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວອ້າງວ່າ

ພຣະຜູ້ຊົງເມດຕາປຣານີຊົງມີພຣະບຸດ)

(ແລະ ບໍ່ເປັນການສົມຄວນແດ່ພຣະຜູ້ຊົງເມດຕາປຣານີ ທີ່ພຣະອົງຈະຊົງຕັ້ງເອົາພຣະບຸດຂຶ້ນ)

(ບໍ່ມີຜູ້ໃດໃນບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ ເວັ້ນແຕ່ເຂົາຈະມາຍິ່ງຜູ້ຊົງເມດຕາກະລຸນາໃນຖານະບ່າວ)

(ແທ້ຈິງ ພຣະອົງຊົງຮອບຮູ້ຈຳນວນຂອງພວກເຂົາ ແລະ ຊົງນັບພວກເຂົາໄວ້ຢ່າງຖີ່ຖ້ວນໄວ້ແລ້ວ)

(ແລະ

ພວກເຂົາທຸກຄົນຈະມາຫາພຣະອົງໃນວັນກິຢາມະຫັພຽງລ່າໄພ
ງໃດດດງວ) [ສູ່ເຣາະຫັ ມັຣຢາ: 88-95]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا
يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ
حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

(ອັລລ່ຫັ ຄືຜູ້ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດນອກຈາກພຣະອົງ
ຜູ້ຊົງເປັນ, ຜູ້ຊົງບໍລິຫານ ຄວາມເງິນອນ ແລະ ການນອນ
ບໍ່ສາມາດຄວບກຳພຣະອົງ, ທຸກສິ່ງໃນຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນເປັນຂອງພຣະອົງ

ບໍ່ມີໃຜສາມາດຂໍໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້
ນອກເໜືອຈາກພຣະອົງຈະຊົງອະນຸຍາດ
ພຣະອົງຢູ່ທັງເບື້ອງຫນ້າ ແລະ ເບື້ອງຫລັງ
ບໍ່ມີຜູ້ໃດຮອບຮູ້ຍົກເວັ້ນພຣະອົງຈະຊົງປະສົງ
ບັນລັງຂອງພຣະອົງຊົງກວ້າງຄວບຄຸມທັງຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ
ແລະ ບໍ່ເຮັດໃຫ້ພຣະອົງເມື່ອຍໃນການດູແລຮັກສາ
ພຣະອົງແມ່ນຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ແລະ ອື່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດ). [ສູ່ເຣາະຫັ ອັລ-
ບາກຳເຣາະຫັ:255]. ດັ່ງນັ້ນ

ເມື່ອສະຖານະພາບຂອງພຣະອົງເປັນເຊັ່ນນີ້ ແລະ
ສະຖານະພາບຂອງສັບພະສິ່ງຖືກສ້າງຂອງພຣະອົງເປັນເຊັ່ນນີ້

,
ແລ້ວພຣະອົງຈະເຂົ້າໄປສະຖິດຢູ່ໃນຜູ້ໜຶ່ງຜູ້ໃດຈາກພວກເຂົາ
ຫຼື ຖືເອົາເຂົາມາເປັນບຸດຂອງພຣະອົງ ຫຼື
ຕັ້ງໃຫ້ເຂົາເປັນພຣະເຈົ້າຮ່ວມກັບພຣະອົງໄດ້ແນວໃດ?

11- ພຣະອົງອັລລ່າຟູຊິງສູງສົງ ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງກະລຸນາບານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາ ຕໍ່ບ່າວຂອງພຣະອົງ ດ້ວຍການສົ່ງສາສະນະທູດມາ ແລະປະທານຄໍາພິລົງມາ

ແລະ ພຣະອົງອັລລ່າຟູຊິງສູງສົງ
ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງກະລຸນາບານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາ
ຕໍ່ບ່າວຂອງພຣະອົງ ດັ່ງນັ້ນ
ຈາກຄວາມເມດຕາຂອງພຣະອົງທີ່ມີຕໍ່ບ່າວຂອງພຣະອົງກໍຄື
ການທີ່ພຣະອົງໄດ້ສົ່ງບັນດາຮ່ຊວ ແລະ
ປະທານບັນດາຄໍາພິລົງມາໃຫ້ພວກເຂົາ;
ເພື່ອນໍາພາພວກເຂົາອອກຈາກຄວາມມົດມົນຂອງການປະຕິ
ເສດສັດທາ ແລະ ການຕັ້ງພາຄີ
ໄປສູ່ແສງສະຫວ່າງແຫ່ງການໃຫ້ເອກະພາບ ແລະ ທາງນໍາ,
ພຣະອົງອັລລ່າຟູຊິງສູງສົງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

﴿هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَأَرُؤُوفٌ رَّحِيمٌ﴾

ຄວາມວ່າ:
(ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງປະທານບັນດາໂອງການອັນຊັດເຈນແຈ່ມແຈ້ງ
ລົງມາແກ່ບ່າວຂອງພຣະອົງ (ມູຮໍາມັດ)
ເພື່ອຊົງນໍາທາງພວກທ່ານອອກຈາກຄວາມມົດສູ່ແສງສະຫວ່າງ
ແລະ ແທ້ຈິງອັລລ່າຟູຊິງນັ້ນເປັນຜູ້ຊົງເອັນດູ
ຊົງເມດຕາຍິ່ງຕໍ່ພວກທ່ານ) [ສູຣາະຫັ ອັລ-ຮາດິດ :9].

ອັລລ່າຟູ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ﴾

(ແລະ ຂ້າບໍ່ໄດ້ສົ່ງເຈົ້າ (ນູຮ່າມັດ) ມາເພື່ອອື່ນໃດ
ນອກເພື່ອເປັນຄວາມເມດຕາແກ່ຊາວໂລກ) [ອັນ ບີຍາອ໌
:107] ແລະ ພຣະອົງອັລລຳຫຼັກ

ໄດ້ຊົງບັນຊາທ່ານນະບີຂອງພຣະອົງ

ໃຫ້ແຈ້ງແກ່ບັນດາບ່າວວ່າ

ແທ້ຈິງພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງອະໄພຍະໂທດ ຜູ້ມີເມດຕາສະເໝີ,
ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼັກ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{ نَبِيَّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ }

(ຈົ່ງແຈ້ງແກ່ບວງບ່າວຂອງຂ້າວ່າ ແທ້ຈິງຂ້າຄືຜູ້ຊົງອະໄພ
ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ) [ສູຣາະຫຼັກອັລ-ຫົຈຣ໌ : 49]. ແລະ
ດ້ວຍຄວາມບານີ ແລະ ຄວາມເມດຕາຂອງພຣະອົງ
ພຣະອົງຊົງປັດເປົ່າທຸກໄພ ແລະ
ປະທານຄວາມດີງາມໃຫ້ແກ່ບັນດາບ່າວຂອງພຣະອົງ. ອັລລຳຫຼັກ
ຊົງຕຣັດວ່າ:

{ وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بَضْرًا فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ
يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ }

(ແລະ

ຫາກອັລລຳຫຼັກໃຫ້ຄວາມເດືອດຮ້ອນມາປະສົບແກ່ເຈົ້າ
ກໍ່ບໍ່ມີຜູ້ໃດຈະປັດເປື້ອງມັນໄດ້ນອກຈາກພຣະອົງ ແລະ
ຫາກພຣະອົງຊົງປະສົງຄວາມດີແກ່ເຈົ້າ
ກໍ່ບໍ່ມີຜູ້ໃດຈະກົດກັນຄວາມໂບດບານຂອງພຣະອົງໄດ້
ພຣະອົງຊົງໃຫ້ມັນມາປະສົບແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງຈາກບວ
ງບ່າວຂອງພຣະອົງ ແລະ ພຣະອົງນັ້ນ ເປັນຜູ້ຊົງອະໄພ
ຜູ້ຊົງເມດຕາ) [ສູຣາະຫຼັກ ຍູນຸສ : 107].

12- ອັລວໍຫໍຄຶພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ຜູ້ຊົງເມດຕາ
ແລະພຣະອົງຜູ້ດຽວທີ່ຈະພິພາກສາສິ່ງມີຊີວິດຕ່າງ
ໆໃນວັນກິຍາມະຫັ (ວັນແຫ່ງການຟື້ນຄືນຊີບ)
ເມື່ອພຣະອົງຊົງບຸກພວກເຂົາທັງໝົດຂຶ້ນຈາກຫລຸມຝັງສົບ

ດັ່ງນັ້ນພຣະອົງຈະຊົງໃຫ້ການຕອບແທນແຕ່ລະຄົນ
ນສຳລັບສິ່ງທີ່ເຂົາໄດ້ເຮັດ ບໍ່ວ່າຈະດີ ຫຼື ຊົ່ວ ສະນັ້ນ
ໃຜກໍຕາມທີ່ເຮັດຄວາມດີ ແລະ ເປັນຜູ້ສັດທາ
ລາວຈະໄດ້ຮັບຄວາມສຸກຕະຫຼອດການ ແລະ
ໃຜກໍຕາມທີ່ປະຕິເສດຄວາມສັດທາ ແລະ
ເຮັດຄວາມຊົ່ວ

ລາວຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດອັນຍິ່ງໃຫຍ່ໃນໂລກໜ້າ.
໑.

ອັລວໍຫໍຄຶພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ຜູ້ຊົງເມດຕາ
ແລະພຣະອົງຜູ້ດຽວທີ່ຈະພິພາກສາສິ່ງມີຊີວິດຕ່າງໆໃນວັນກິ
ຍາມະຫັ (ວັນແຫ່ງການຟື້ນຄືນຊີບ)
ເມື່ອພຣະອົງຊົງບຸກພວກເຂົາທັງໝົດຂຶ້ນຈາກຫລຸມຝັງສົບ
ດັ່ງນັ້ນພຣະອົງຈະຊົງຕອບແທນແຕ່ລະຄົນສຳລັບສິ່ງທີ່ເຂົາໄດ້
ເຮັດ ບໍ່ວ່າຈະດີ ຫຼື ຊົ່ວ ດັ່ງນັ້ນ ໃຜກໍຕາມທີ່ເຮັດຄວາມດີ ແລະ
ເປັນຜູ້ສັດທາ ລາວຈະໄດ້ຮັບຄວາມສຸກຕະຫຼອດການ
ສ່ວນໃຜກໍຕາມທີ່ປະຕິເສດຄວາມສັດທາ ແລະ ເຮັດຄວາມຊົ່ວ
ລາວຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດຢ່າງໃຫຍ່ຫຼວງໃນວັນກິຍາມະຫັ.
ດັ່ງນັ້ນ ຈາກຄວາມຍຸຕິທຳອັນສົມບູນ, ຄວາມປິຊາຍານ ແລະ

ຄວາມເມດຕາຂອງອັລລໍຫໍ້ ຊຸບຮານະ ຮູວະ ຕະອາລາ
 ຕໍ່ສິ່ງຖືກສ້າງຂອງພຣະອົງ
 ກໍຄືການທີ່ພຣະອົງຊົງເຮັດໃຫ້ໂລກນີ້ເປັນສະຖານທີ່ແຫ່ງການ
 ກະທຳ ແລະ
 ຊົງໃຫ້ມີໂລກໜ້າເພື່ອເປັນສະຖານທີ່ແຫ່ງການຕອບແທນ,
 ການສອບສວນ ແລະ ການໃຫ້ລາງວັນ;
 ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ທີ່ເຮັດຄວາມດີໄດ້ຮັບລາງວັນໃນຄວາມດີຂອງຕົນ
 ແລະ ຜູ້ທີ່ເຮັດຊົ່ວ, ຜູ້ອະທຳ ແລະ ຜູ້ລ່ວງລະເມີດ
 ຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດໃນການລ່ວງລະເມີດ ແລະ
 ຄວາມອະທຳຂອງຕົນ; ແລະ
 ເນື່ອງຈາກເລື່ອງນີ້ອາດເປັນສິ່ງທີ່ບາງຈິດໃຈຄິດວ່າເປັນໄປໄດ້
 ຍາກ

ອັລລໍຫໍ້ຈຶ່ງຊົງໃຫ້ມີຫຼັກຖານຫຼາຍຢ່າງທີ່ບົ່ງບອກວ່າການຜົ້ນຄົ
 ນຊົບນັ້ນເປັນຄວາມຈິງທີ່ປາສະຈາກຂໍ້ສົງໄສໃດໆ
 ດັ່ງທີ່ອັລລໍຫໍ້ຊົງຕຣັດວ່າ:

(وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خُشْعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ
 الَّذِينَ أَحْيَاهَا لُمُخَّي الْمَوْتَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)

(ແລະສ່ວນໜຶ່ງຈາກສັນຍານທີ່ງຫຼາຍຂອງພຣະອົງ ຄື
 ເຈົ້າຈະເຫັນແຜ່ນດິນແຫ້ງແລ້ງ ຕໍ່ມາ
 ເມື່ອພຣະອົງຊົງຫລັ່ງນ້ຳຝົນລົງມາບິນມັນ
 ມັນກໍຈະມີຊີວິດຊີວາ ແລະ ໃຫ້ພຶດຜົນ
 ແທ້ຈິງຜູ້ເຊິ່ງໃຫ້ມັນມີຊີວິດຂຶ້ນມານັ້ນ
 ກໍຈະຊົງໃຫ້ຊີວິດແກ່ຄົນຕາຍໄດ້ຢ່າງແນ່ນອນ
 ແທ້ຈິງພຣະອົງນັ້ນເປັນຜູ້ຊົງອານຸພາບເໜືອທຸກສິ່ງ)

[ສູ່ຮາະຫ໌ ພຸສຊີວັດ : 39]. ອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَيْعِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّفَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّفَةٍ لِلنَّبِيِّنَ لَكُمْ وَنُورٌ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَسَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نَحَرُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن يُتَوَفَّى وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمُ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ﴾

(ໂອ ມວນມະນຸດທັງຫຼາຍ,
ຖ້າຫາກພວກທ່ານຢູ່ໃນຄວາມສົງໄສກ່ຽວກັບການຜິ້ນຄືນຊີບ
, ແລ້ວແທ້ຈິງເຮົາໄດ້ສ້າງພວກທ່ານມາຈາກດິນ,
ຫຼັງຈາກນັ້ນຈາກນ້ຳອະສຸຈີ, ຫຼັງຈາກນັ້ນຈາກກ້ອນເລືອດ,
ຫຼັງຈາກນັ້ນຈາກກ້ອນເນື້ອທີ່ເປັນຮູບຮ່າງ ແລະ
ບໍ່ເປັນຮູບຮ່າງ ເພື່ອທີ່ເຮົາຈະໄດ້ຊີ້ແຈງໃຫ້ພວກທ່ານປະຈັກ.
ແລະ

ເຮົາໃຫ້ຄົງຢູ່ໃນມົດລູກຕາມທີ່ເຮົາປະສົງຈົນເຖິງເວລາທີ່ຖືກ
ກຳນົດໄວ້,
ຫຼັງຈາກນັ້ນເຮົາຈະນຳພວກທ່ານອອກມາເປັນເດັກທາລົກ,
ຫຼັງຈາກນັ້ນເພື່ອໃຫ້ພວກທ່ານບັນລຸສູ່ຄວາມແຂງແຮງເຕັມ
ທີ່ຂອງພວກທ່ານ ແລະ
ໃນໝູ່ພວກທ່ານມີຜູ້ທີ່ຖືກໃຫ້ສິ້ນຊີວິດ, ແລະ
ໃນໝູ່ພວກທ່ານມີຜູ້ທີ່ຖືກນຳກັບໄປສູ່ໄວແກ່ຊະລາທີ່ສຸດ
ເພື່ອທີ່ລາວຈະບໍ່ຮູ້ສິ່ງໃດເລີຍຫຼັງຈາກທີ່ເຄີຍມີຄວາມຮູ້ມາກ່ອ
ນ ແລະ ທ່ານຈະເຫັນແຜ່ນດິນແຫ້ງແລ້ງ,
ແຕ່ເມື່ອເຮົາໄດ້ປະທານນ້ຳລົງມາເທິງມັນ,
ມັນກໍຈະເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ພອງຕົວຂຶ້ນ, ແລະ
ໄດ້ໃຫ້ພືດທຸກຊະນິດທີ່ສວຍງາມງອກເງິຍຂຶ້ນມາ) [ສູ່ຮາະຫ໌

ອັລ-ຮັຈ : 5]. ດັ່ງນັ້ນ
ພຣະເຈົ້າຜູ້ຍິ່ງໃຫຍ່ໄດ້ກ່າວເຖິງຫຼັກຖານທາງວິນຍານສາມປະ
ການຢູ່ໃນອາຍະຫນຶ່ງ ທີ່ຍິ່ງຍືນເຖິງການຜັນຄືນຊີບ ຄື:

1. ແທ້ຈິງແລ້ວ
ພຣະອົງອັລວໍຫໍຊົງສ້າງມະນຸດໃນຄັ້ງທຳອິດຈາກດິນ ແລະ
ຜູ້ທີ່ຊົງສ້າງມະນຸດຂຶ້ນຈາກດິນໄດ້
ກໍ່ສາມາດທີ່ຈະຜັນຄືນຊີບໃຫ້ເຂົາກັບຄືນມາມີຊີວິດອີກຄັ້ງໄດ້
ຊັ້ນກັນ ໃນເວລາທີ່ເຂົາກາຍເປັນຂີ້ຝຸ່ນດິນໄປແລ້ວ.

2. ຜູ້ທີ່ຊົງສ້າງມະນຸດຈາກນ້ຳອະສຸຈີ
ກໍ່ຊົງສາມາດທີ່ຈະໃຫ້ມະນຸດກັບຄືນມາມີຊີວິດຫຼັງຈາກຄວາມ
ຕາຍຂອງເຂົາໄດ້.

3. ແທ້ຈິງແລ້ວ
ຜູ້ເຊິ່ງໃຫ້ຊີວິດແກ່ແຜ່ນດິນດ້ວຍນ້ຳຝົນຫຼັງຈາກການຕາຍຂອງມັນນັ້ນ
ຍ່ອມຊົງສາມາດທີ່ຈະໃຫ້ຊີວິດແກ່ມະນຸດຫຼັງຈາກຄວາມຕາຍ
ຂອງພວກເຂົາໄດ້ຢ່າງແນ່ນອນ, ແລະ
ໃນໂອກາດນີ້ມີຫຼັກຖານອັນຍິ່ງໃຫຍ່ເຖິງຄວາມມະຫັດສະຈັນ
ຂອງອັລກຸຣອານ; ນັ້ນກໍ່ຄື ໂອກາດນີ້ໄດ້ລວບລວມເອົາ -
ເຖິງວ່າມັນຈະບໍ່ຍາວ- 3
ຂໍ້ພິສູດທາງເຫດຜົນອັນໜ້າທົ່ງກ່ຽວກັບປະເດັນອັນຍິ່ງໃຫຍ່ໄວ້ໄດ້ແນວໃດ.

ອັລວໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾

(ໃນວັນທີ່ເຮົາຈະມ້ວນຊັ້ນຟ້າ
 ດັ່ງການມ້ວນແຜ່ນໜັງສືສຳລັບການບັນທຶກ
 ດັ່ງເຊັ່ນທີ່ເຮົາໄດ້ເລີ່ມໃຫ້ມີການບັງເກີດຄັ້ງທຳອິດ
 ເຮົາຈະໃຫ້ມັນກັບເປັນຂັ້ນມາອີກ ເປັນສັນຍາຜູກພັນກັບເຮົາ
 ແທ້ຈິງເຮົາເປັນຜູ້ກະທຳຢ່າງແນ່ນອນ) [ສຸຣາະຫໍ ອຳບິຍາ :
 104]. ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعَظْمَ وَهِيَ رَمِيمٌ (78) قُلْ يُحْيِيهَا
 الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ }

(ແລະ ເຂົາໄດ້ຍົກອຸທາຫອນບຽບທຽບແກ່ເຮົາ ແລະ
 ໄດ້ລືມການບັງເກີດຂອງເຂົາ ເຂົາກ່າວວ່າ
 ຜູ້ໃດຈະໃຫ້ກະດູກທີ່ເປັນຜຸຍຜົງມີຊີວິດຂຶ້ນມາອີກ)

(ຈົງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ
 ພຣະຜູ້ຊົງໃຫ້ກຳເນີດມັນເທື່ອທຳອິດນັ້ນ
 ຍ່ອມຈະຊົງໃຫ້ມັນມີຊີວິດຂຶ້ນມາອີກ ແລະ
 ພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງຮອບຮູ້ການບັງເກີດທຸກສິ່ງ) [ຍາຊິນ : 78].
 ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{ ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ أَلَسَمَاءُ بَنَيْنَاهَا (27) رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّلَهَا (28) وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا
 وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا (29) وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ نَحَلَهَا (30) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا
 وَمَرْعَاهَا (31) وَالْجِبَالَ أَرْسَلَهَا (32) }

(ພວກເຈົ້າລຳບາກຍິ່ງ ໃນການສ້າງແນວນັ້ນບໍ່
 ຫຼືວ່າຊັ້ນຟ້າທີ່ພຣະອົງຊົງສ້າງມັນ)

(ພຣະອົງຊົງຍົກຫຼັງຄາຂອງມັນໃຫ້ສູງຂຶ້ນ
 ແລ້ວຊົງເຮັດໃຫ້ມັນສົມບູນ)

(ແລະ ພຣະອົງຊົງເຮັດໃຫ້ກາງຄົນຂອງມັນມີດມືດ ແລະ
 ໄດ້ນຳເອົາຄວາມສະຫວ່າງຂອງມັນອອກມາ)

(ແລະແຜ່ນດິນຫຼັງຈາກນັ້ນ ພຣະອົງໄດ້ຊົງແຜ່ມັນອອກ)
(ພຣະອົງໄດ້ຊົງນຳນ້ຳ ແລະ
ທັງຫຍ້າຂອງມັນອອກມາຈາກມັນ)

(ແລະ ບັນດາພູຜາ ພຣະອົງໄດ້ຊົງໃຫ້ມັນຕັ້ງໜັ້ນຄົງ)
[ສຸເຣາະຫ໌ ອັນນະຊີອາຕ : 27-32]. ດັ່ງນັ້ນ
ຈຶ່ງເປັນທີ່ປະຈັກແຈ້ງວ່າ
ການສ້າງມະນຸດນັ້ນບໍ່ໄດ້ຍາກໄປກວ່າການສ້າງຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນ ແລະ ທຸກສິ່ງທີ່ມີຢູ່ໃນທັງສອງນັ້ນ, ສະນັ້ນ
ຜູ້ທີ່ສາມາດສ້າງຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນໄດ້
ກໍ່ອ່ອນບາດສະຈາກຄວາມອ່ອນແອທີ່ຈະເພີ່ນຄົນຊົບໃຫ້ມະນຸ
ດກັບຄືນມາອີກເທື່ອທີ່ສອງ.

13. ພຣະອົງອັລລຳຫຼີຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ

ຊົງສ້າງທ່ານອາດຳຈາກດິນ ແລະ

ເຮັດໃຫ້ເຊື້ອສາຍຂອງທ່ານນັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນທັງ

ຈາກເຂົາ

ເພາະວ່າທຸກຄົນມີຄວາມສະເໝີພາບກັນໂດຍກຳເ

ນິດ ແລະ

ບໍ່ມີເພດໜຶ່ງເໝືອນໄປກວ່າເພດໃດເພດໜຶ່ງ ຫລື

ກຸ່ມຊົນໃດໜຶ່ງດີໄປກວ່າກຸ່ມຊົນອື່ນ

ຍົກເວັ້ນໂດຍຄວາມສັດທາຍຳເກງທີ່ມີໃນຕົວຂອງ

ເຂົາເອງ.

ພຣະອົງອັລລຳຫຼີຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ຊົງສ້າງທ່ານອາດຳຈາກດິນ
ແລະ

ເຮັດໃຫ້ເຊື້ອສາຍຂອງເຂົານັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນຫຼັງຈາກເຂົາ
 ເພາະວ່າທຸກຄົນມີຄວາມສະເໝີພາບກັນໂດຍກຳເນີດ ແລະ
 ບໍ່ມີເພດໜຶ່ງເໝືອນໂບກວ່າເພດໃດເພດໜຶ່ງ ຫລື
 ກຸ່ມຊົນໃດໜຶ່ງດີໂບກວ່າກຸ່ມຊົນອື່ນ
 ຍົກເວັ້ນໂດຍຄວາມສັດທາຍ່າເກງທີ່ມີໃນຕົວຂອງເຂົາເອງ
 ພຣະອົງອັລລູຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດໄວ້ວ່າ:

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ)

(ໂອ ມະນຸດຊາດທັງຫຼາຍເອີຍ ແທ້ຈິງ
 ເຮົາຊົງສ້າງພວກເຈົ້າຈາກເພດຊາຍ ແລະ ເພດຍິງ ແລະ
 ເຮົາໄດ້ໃຫ້ພວກເຈົ້າແຍກເປັນເຜົ່າພັນ ຕະກູນ
 ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮູ້ຈັກກັນ ແທ້ຈິງ ຜູ້ທີ່ມີກຽດ ນະ ທີ່ອັລລູຫໍ້
 ຄືຜູ້ທີ່ມີຄວາມຍ່າເກງຫຼາຍທີ່ສຸດໃນໝູ່ພວກເຈົ້າ ແທ້ຈິງ
 ອັລລູຫໍ້ ຊົງຮອບຮູ້ ຊົງຊາບຢ່າງຖີ່ຖ້ວນ) [ສູເຣາະຫໍ້ອັລ
 ຮຸຈຸຣອຕ : 13] ອັລລູຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

(وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ نُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَرْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِيٍّ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ)

(ແລະ ພຣະອົງອັລລູຫໍ້ ຊົງສ້າງພວກເຈົ້າຈາກດິນ
 ຕ່ຳມາຈາກນ້ຳອະສຸຈີ
 ແລ້ວພຣະອົງໄດ້ເຮັດໃຫ້ພວກເຈົ້າເປັນຄູ່ໆ ແລະ
 ບໍ່ມີຜູ້ຍິງໃດຕັ້ງທ້ອງ ແລະ ຄອດລູກ
 ເວັ້ນເສຍແຕ່ດ້ວຍຄວາມຮູ້ຂອງພຣະອົງ ແລະ
 ຈະບໍ່ມີຜູ້ມີອາຍຸຍືນໃດໄດ້ຮັບການຕ່ອຍ
 ອາຍຸຂອງເຂົາຈະບໍ່ຖືກຫຼຸດລົງ ແລະ

ເວັ້ນເສຍແຕ່ຈະຢູ່ໃນປຶ້ມບັນທຶກ

ແທ້ຈິງແລ້ວສິ່ງນັ້ນເປັນສິ່ງທີ່ງ່າຍດາຍສຳລັບພຣະອົງອັລລຳຫົວ)

[ສຸຣາຫຼ້າ ອັລຟາຕີຣ:11]. ອັລລຳຫົວ ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرُجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَوَفَّى مِنْ قَبْلٍ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

(ພຣະອົງຄືຜູ້ທີ່ໄດ້ສ້າງພວກເຈົ້າຈາກດິນ

ແລ້ວຈາກນ້ຳອະສຸຈີ

ແລ້ວຈາກກ້ອນເລືອດ

ແລ້ວພຣະອົງຊົງນຳເອົາພວກເຈົ້າອອກມາເປັນເດັກນ້ອຍທາ

ລົກ

ແລ້ວເພື່ອໃຫ້ພວກເຈົ້າບັນລຸສູງໄວໜຸ່ມແໜ້ນ

ແລ້ວເພື່ອໃຫ້ພວກເຈົ້າກາຍເປັນຜູ້ເຖົ້າຊະລາ

ແລະ

ໃນໝູ່ພວກເຈົ້າມີຜູ້ທີ່ຖືກໃຫ້ຕາຍໃນໄວໜຸ່ມ

ແລະ

ເພື່ອໃຫ້ພວກເຈົ້າບັນລຸເຖິງໄວທີ່ຖືກກຳນົດໄວ້

ແລະ

ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ໃຊ້ສະຕິບັນຍາ) [ສຸຣາຫຼ້າ ອັລ-ກຳຟີຣ:

67]. ແລະ ອັລລຳຫົວ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວໂດຍຊື່ແຈງວ່າ

ພຣະອົງໄດ້ຊົງສ້າງອັລມະຊິຫ໌ດ້ວຍພຣະບັນຊາແຫ່ງການສ້າງ

ດັ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງສ້າງອາດຳຈາກດິນດ້ວຍພຣະບັນຊາແຫ່ງ

ການສ້າງ, ອັລລຳຫົວ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿إِنَّ مِثْلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمِثْلِ ءَادَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾

(ອັນແທ້ຈິງ

ອຸປະມາຂອງພຣະເຢຊູ

ນະ

ທີ່ພະເຈົ້າອັລລຳຫົວນັ້ນ

ດັ່ງອຸປະມາຂອງອາດຳ

ພຣະອົງຊົງບັງເກີດລາວມາຈາກດິນ

ແລ້ວພຣະອົງກ່າວກັບລາວວ່າ

ຈົ່ງເປັນ

ແລ້ວລາວກໍຈະເປັນຂຶ້ນມາ) [ສຸຣາຫຼ້າ ອະລາອິມຣອນ : 59].

ແລະ ດັ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກ່າວມາແລ້ວໃນຂໍ້ທີ (2) ວ່າ ທ່ານນະບີ
ໄດ້ຊີ້ໃຫ້ເຫັນວ່າ ມະນຸດເທົ່າທຽມກັນ ແລະ
ບໍ່ມີຜູ້ໃດເໜືອກວ່າຜູ້ໃດ ຍົກເວ້ນຄວາມຍ່າເກງຕໍ່ພຣະເຈົ້າ.

14- ເດັກນ້ອຍທຸກຄົນເກີດມາໂດຍຄວາມບໍລິສຸດ (ເພີຕຣາະຫັ)

ແລະ

ເດັກນ້ອຍທຸກຄົນເກີດມາໂດຍສັນສາດຕະຍານທີ່ບໍລິສຸດ
ອັນລໍໝັ້ນ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ
ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ }

(ດັ່ງນັ້ນ ເຈົ້າຈົ່ງຜົນໃບໜ້າຂອງເຈົ້າສູ່ສາສະໜາ
ໂດຍເປັນຜູ້ຢູ່ໃນແນວທາງທີ່ທ່ຽງກົງ
ອັນເປັນທຳມະຊາດຂອງອັນລໍໝັ້ນ
ເຊິ່ງພຣະອົງໄດ້ຊົງສ້າງມວນມະນຸດຂຶ້ນມາບົນທຳມະຊາດນັ້ນ
ບໍ່ມີການປ່ຽນແປງໃນການສ້າງຂອງອັນລໍໝັ້ນ
ນັ້ນຄືສາສະໜາອັນທ່ຽງທຳ ແຕ່ມວນມະນຸດສ່ວນຫຼາຍບໍ່ຮູ້)
[ສຸຣາຫັ ອັຣ-ຣູມ: 30].

ແລະ ແນວທາງອັນ-ຮະນີຟີຍະຫັ ຄື
ສາສະໜາຂອງອິບຣັຫິມ ອັນ-ຄໍລິລ ອະໄລຮິສສະລາມ,
ອັນລໍໝັ້ນຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

{ تَمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ }

(ຕໍ່ມາ ເຮົາໄດ້ມີໂອກາດ (ວະຮົຍ) ແກ່ເຈົ້າວ່າ
ຈົ່ງປະຕິບັດຕາມສາສະໜາຂອງອິບຣັຫິມ ຜູ້ທ່ຽງທຳ ແລະ
ລາວບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນໝູ່ຜູ້ຕັ້ງພາຄີ) [ສຸຣາຫັ ອັນ-ນະຫລຸ :123]

ແລະ ທ່ານຮຸ່ນລູ ລຸລະວິໄນ ຈັດລະວິໄນ ອະໄວຣີ ວະຊັລະວິ
ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ أَوْ يُنَصِّرَانِهِ أَوْ يُمَجْسِنَانِهِ كَمَا
تُنْتَجُ الْبَهِيمَةُ بِهَيْمَةٍ جَمْعَاءَ هَلْ تُحْسِنُونَ فِيهَا مِنْ جَدْعَاءَ»

"ເດັກທຸກຄົນຍອມເກີດມາບົນທຳມະຊາດ (ອັນບໍລິສຸດ) ແລະ
ບິດາມານດາຂອງເຂົາ ໄດ້ເຮັດໃຫ້ເຂົາເປັນຍິວ ຫລື ຄຣິສຕຽນ
ຫລື ບູຊາໄຟ

ເຊັ່ນດຽວກັບສັດທີ່ໃຫ້ກຳເນີດລູກອອກມາຢ່າງສົມບູນ
ພວກທ່ານພົບເຫັນຮອຍຕຳຫຼົກໃດໆໃນຕົວມັນບໍ່?" ຈາກນັ້ນ
ທ່ານອາບູ ຮຸຮອຍເຮາຣະຫໍ້ ຮໍດີຢັລະວິ ອັນຮຸ ກ່າວວ່າ:

﴿فَطَرَتِ اللَّهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَرِيمُ وَلَكِنْ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾

(ນັ້ນຄືທຳມະຊາດຂອງອັລລະຫໍ້
ທີ່ພຣະອົງຊົງສ້າງມະນຸດຂຶ້ນມາຕາມນັ້ນ
ຈະບໍ່ມີການປ່ຽນແປງໃດໆ ໃນການສ້າງຂອງອັລລະຫໍ້
ນັ້ນຄືສາສະໜາທີ່ທ່ຽງກົງ ແຕ່ມະນຸດສ່ວນຫລາຍບໍ່ຮູ້)
[ສຸເຮາຣະຫໍ້ ອັຣ-ຣູມ: 30]. ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄໍຣີ 4775,
ແລະ ທ່ານຮຸ່ນລູ ລຸລະວິໄນ ຈັດລະວິໄນ ອະໄວຣີ ວະຊັລະວິ
ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أَعْلَمَكُمْ مَا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا كُلُّ مَالٍ خَلَقْتُهُ عَبْدًا
خَلَالًا وَإِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي خُنَفَاءَ كُلُّهُمْ وَإِنَّهُمْ أُنْتَهُمُ السَّيَاطِينُ فَاجْنَأْ لَهُمْ عَنْ دِينِهِمْ
وَخَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَلْتُ لَهُمْ وَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُشْرِكُوا بِي مَا لَمْ أَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا»

«ຈົ່ງຊາບເຖິດວ່າ ແທ້ຈິງ

ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ສັ່ງໃຊ້ຂ້າພະເຈົ້າ
ໃຫ້ສອນພວກເຈົ້າໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າບໍ່ຮູ້
ຈາກສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ສອນຂ້າພະເຈົ້າໃນມື້ນີ້:

ຊັບສິນທັງໝົດທີ່ຂ້າ (ອັລລໍຫໍ) ໄດ້ມອບໃຫ້ແກ່ບ່າວນັ້ນ
ແມ່ນເປັນທີ່ອະນຸມັດ (ຮາລາລ) ແລະ ແທ້ຈິງ
ຂ້າໄດ້ສ້າງບັນດາບ່າວຂອງຂ້າໃຫ້ເປັນຜູ້ທີ່ທ່ຽງກົງທັງໝົດ
ແລ້ວບັນດາໄຊຕອນ (ມານຮ້າຍ) ກໍ່ໄດ້ມາຫາພວກເຂົາ
ໂດຍໄດ້ຫັນເຫພວກເຂົາອອກຈາກສາສະໜາຂອງພວກເຂົາ
ແລະ

ພວກມັນໄດ້ຫ້າມແກ່ພວກເຂົາໃນສິ່ງທີ່ຂ້າໄດ້ອະນຸມັດແກ່ພວກ
ເຂົາ ແລະ ພວກມັນໄດ້ສັ່ງໃຊ້ພວກເຂົາໃຫ້ຕັ້ງພາຄີຕໍ່ຂ້າ
ດ້ວຍສິ່ງທີ່ຂ້າບໍ່ໄດ້ປະທານຫຼັກຖານໃດໆ ລົງມາ»
ບັນທຶກໂດຍມຸສລິມ 2865.

15- ບໍ່ມີມະນຸດຄົນໃດເກີດມາມີບາບ ຫຼື

ໄດ້ຮັບບາບຈາກຄົນອື່ນ:

ບໍ່ມີມະນຸດຄົນໃດເກີດມາມີບາບ ຫຼື
ໄດ້ຮັບບາບຈາກຄົນອື່ນ ແລະ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ບອກວ່າ
ເມື່ອທ່ານນະບີອາດໍາ ອະໄລຮິສລາມ
ໄດ້ຝາຜົນຄໍາສັ່ງຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ທ່ານນະບີອາດໍາຟ້ອມກັບຜົນລະຍາຂອງທ່ານ ຄືນາງຮາວາ
ໄດ້ກິນຈາກຕົ້ນໄມ້ນັ້ນ ທ່ານກໍ່ໄດ້ເສຍໃຈ ແລະ
ກັບຕົວສໍານຶກຜິດ ແລະ ໄດ້ຂໍການອະໄພບາບຈາກອັລລໍຫໍ
ດັ່ງນັ້ນອັລລໍຫໍຈຶ່ງໄດ້ດົນໃຈໃຫ້ທ່ານກ່າວຖ້ອຍຄໍາທີ່ດີ
ແລ້ວທ່ານກໍ່ໄດ້ກ່າວມັນ
ອັລລໍຫໍຈຶ່ງໄດ້ຮັບການກັບໃຈຂອງທັງສອງ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ﴾ (35) فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا

فِيهِ وَقُلْنَا أَهْبَطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿36﴾ فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿37﴾ قُلْنَا أَهْبَطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ تَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَخَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿38﴾

(ແລະ ເຮົາໄດ້ກ່າວວ່າ ໂອ ອາດຳເອີຍ, ເຈົ້າ ແລະ ພັນລະຍາຂອງເຈົ້າ ຈົ່ງພັກອາໄສຢູ່ໃນສວນສະຫວັນ ແລະ ພວກເຈົ້າທັງສອງຈົ່ງກິນຈາກສວນນັ້ນຢ່າງກວ້າງຂວາງ ຕາມທີ່ພວກເຈົ້າທັງສອງບາດຖະໜາ ແລະ ຈົ່ງຢ່າເຂົ້າໃກ້ຕົ້ນໄມ້ນີ້ ຖ້າບໍ່ເຊັ່ນນັ້ນ ພວກເຈົ້າທັງສອງຈະຢູ່ໃນໝູ່ຜູ້ອະທຳ)

(ພາຍຫຼັງໄຊຕອນໄດ້ເຮັດໃຫ້ເຂົາທັງສອງພາດພັ້ງໄປ (ເຮັດຜິດ) ເນື່ອງຈາກກົກໄມ້ຕົ້ນນັ້ນ ແລ້ວໄດ້ເຮັດໃຫ້ເຂົາທັງສອງອອກຈາກບ່ອນທີ່ທັງສອງເຄີຍ ພ່ານກຢູ່ ແລະ ເຮົາໄດ້ກ່າວວ່າພວກເຈົ້າຈົ່ງອອກໄປ ໂດຍບາງສ່ວນຂອງພວກເຈົ້າຕ່າງເປັນສັດຕູຕໍ່ກັນ ແລະ ສຳລັບພວກເຈົ້າໃນແຜ່ນດິນນັ້ນມີທີ່ພັກອາໄສ ແລະ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກຈົນເຖິງໄລຍະເວລາໜຶ່ງ)

(ແລ້ວອາດຳ ກໍ່ໄດ້ຮຽນຮູ້ຖ້ອຍຄຳວົງວອນຈາກພຣະເຈົ້າຂອງເຂົາ, ແລ້ວພຣະອົງກໍ່ຊົງຮັບການກັບຕົວຂອງເຂົາ, ແທ້ຈິງພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງຮັບການກັບຕົວ ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ)

(ເຮົາໄດ້ກ່າວວ່າ ພວກເຈົ້າຈົ່ງອອກໄປຈາກສວນນັ້ນທັງໝົດ, ຫາກມີທາງນຳຈາກເຮົາມາສູ່ພວກເຈົ້າແລ້ວ ໃຜທີ່ປະຕິບັດຕາມທາງນຳຂອງເຮົາ

ກໍຈະບໍ່ມີຄວາມຍ້ານກົວໃດໆ ແກ່ພວກເຂົາ ແລະ
ພວກເຂົາຈະບໍ່ໂສກເສົ້າເລຍໃຈ) [ອັລ-ບະກໍຣາຫໍ 38-35].

ແລະ

ເນື່ອງຈາກພຣະອົງອັລລໍຫໍໄດ້ຊົງຮັບເອົາການເຕົາບະຫໍຂອງທ່ານນະບີອາດໍາ (ອາໄລຮິສສະລາມ), ທ່ານຈຶ່ງບໍ່ມີບາບອີກຕໍ່ໄປ, ແລະດ້ວຍເຫດນີ້

ລູກຫຼານຂອງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ຮັບບາບທີ່ຖືກລົບລ້າງໄປແລ້ວດ້ວຍການເຕົາບະຫໍ,

ແລະຫຼັກການກໍຄືບຸກຄົນຈະບໍ່ແບກຮັບບາບຂອງຄົນອື່ນ, ດັ່ງຄໍາດໍາລັດຂອງພຣະອົງທີ່ວ່າ:

{وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ }

(ແລະ ທຸກຊີວິດນັ້ນຈະບໍ່ສະແດງຫາສິ່ງໃດ
ນອກຈາກຈະເປັນພາລະແກ່ຊີວິດນັ້ນເອງເທົ່ານັ້ນ ແລະ
ບໍ່ມີຜູ້ໃດແບກພາລະຂອງຜູ້ອື່ນໄດ້ ແລ້ວການກັບໄປຫາ
ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ ຄືການກັບໄປຂອງພວກເຈົ້າ
ແລ້ວພຣະອົງຈະຊົງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຈົ້າຊາບ
ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າເຄີຍຂັດແຍ້ງກັນ) [ອັນ-ອາມ : 164].

ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{مَنْ أَهْتَدَىٰ فَأِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّٰ فَأِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ تَبْعَثَ رَسُولًا }

(ຜູ້ໃດທີ່ໄດ້ຮັບທາງນໍາ

ແທ້ຈິງລາວກໍໄດ້ຮັບທາງນໍາສໍາລັບຕົວລາວເອງ, ແລະ
ຜູ້ໃດທີ່ຫຼົງທາງ ແທ້ຈິງລາວຈະຫຼົງຕໍ່ຕົວລາວເອງ, ແລະ
ບໍ່ມີຜູ້ໃດແບກຮັບບາບພາລະຂອງຜູ້ອື່ນໄດ້, ແລະ

ເຮົາຈະບໍ່ເຄີຍລົງໂທດຜູ້ໃດ ຈົນກວ່າເຮົາຈະສົ່ງອໍລຸມມາ)
[ສູດຮາຮາຫໍ ອິສຮໍ: 15]. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕໍ່ມອີກວ່າ:"

﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمْلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ
كَانَ ذَا قُرْبَىٰ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَنْ تَرَكَا
فَإِنَّمَا يَتَرَكَ لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ﴾

(ແລະ ຈະບໍ່ມີຜູ້ໃດແບກຮັບພາລະບາບຂອງຜູ້ໃດ
ຜູ້ໃດຈະແບກຮັບພາລະບາບຂອງຜູ້ອື່ນໄດ້, ແລະ
ຫາກຜູ້ທີ່ແບກຮັບພາລະບາບກຢູ່ແລ້ວຮ້ອງຂໍ (ຜູ້ອື່ນ)
ໃຫ້ຊ່ວຍແບກຮັບພາລະຂອງເຂົາ
ກໍຈະບໍ່ມີສິ່ງໃດຖືກແບກອອກຈາກລາວ,
ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນຍາດຕິພົນນ້ອງໃກ້ຊິດກໍຕາມ,
ແທ້ຈິງເຈົ້າພຽງແຕ່ຕັກເຕືອນບັນດາຜູ້ທີ່ຍ້ານກົວຕໍ່ພຣະຜູ້
ບັນເຈົ້າຂອງພວກເຂົາໃນສິ່ງທີ່ເບິ່ງບໍ່ເຫັນ ແລະ
ໄດ້ດໍາລົງໄວ້ເຊິ່ງການລະໝາດ, ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ຂັດເກົາຕົນເອງ
ແທ້ຈິງ ລາວກໍຂັດເກົາເພື່ອຕົວຂອງລາວເອງ, ແລະ
ຍັງອັລລໍຫໍນັ້ນຄືຈຸດໝາຍປາຍທາງຂອງການກັບໄປ)
[ສູດຮາຮາຫໍ ອັລຟາຕີຮ:18].

16- ຈຸດປະສົງທີ່ສ້າງມະນຸດຂຶ້ນມານັ້ນ

ຄືການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະອົງອັລລໍຫໍອົງດຽວ:

ຈຸດປະສົງທີ່ສ້າງມະນຸດຂຶ້ນມານັ້ນ
ຄືການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະອົງອັລລໍຫໍອົງດຽວ
ພຣະອົງອັລລໍຫໍຕຣີດວ່າ:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

(ແລະ ຂ້າບໍ່ໄດ້ສ້າງຈົນ(ຜີ) ແລະ ມະນຸດ
ມາເພື່ອຈຸດປະສົງອື່ນໃດ

ເວັ້ນແຕ່ການກາບໄຫວ້ເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ຂ້າ)

[ສູ່ເຣາະຫັ

ອັດສາຣີຍາຕ : 56].

17- ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດແກ່ຜູ້ຊາຍ ແລະ ແມ່ຍິງ

ແລະ ຮັບປະກັນສິດຂອງລາວຢ່າງເຕັມທີ່ ແລະ
ກຳໜົດໃຫ້ລາວຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ທຸກການກະ

ທຳທີ່ຕົວເອງເລືອກ ແລະ

ການງານຂອງລາວທັງໝົດ ແລະ

ລາວຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະທຳໃດໆ

ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຕົນເອງ ຫຼື

ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຜູ້ອື່ນ.

ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດມະນຸດທຸກຄົນບໍ່ວ່າຈະຊາຍ ຫຼື ຫຍິງ,
ດັ່ງນັ້ນ ພຣະເຈົ້າອັລລຳຫຼີຊິງສູງສົ່ງໄດ້ຊົງສ້າງມະນຸດຂຶ້ນມາ
ເພື່ອໃຫ້ເປັນຕົວແທນບົນໜ້າແຜ່ນດິນ,

ພຣະເຈົ້າອັລລຳຫຼີຊິງສູງສົ່ງໄດ້ຕັດວ່າ:

{وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً}

(ແລະ

ເມື່ອພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າຕຣັດແກ່ບັນດາມະລາອີກະຫົວ

ແທ້ຈິງຂ້າຈະໃຫ້ມີຕົວແທນໃນແຜ່ນດິນ) [ສູ່ເຣາະຫັ ອັລ-
ບາກຳເຣາະຫັ: 30].

ແລະ ການໃຫ້ກຽດນີ້ ຄອບຄຸມລູກຫຼານອາດຳທຸກໆ ຄົນ
ພຣະອົງອັລລຳຫຼີຊິງດຳລັດວ່າ:

{وَإِذْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا}

(ແລະ ໂດຍແນ່ນອນ
 ເຮົາໄດ້ໃຫ້ກຽດແກ່ລູກຫຼານຂອງອາດາ ແລະ
 ເຮົາໄດ້ພາພວກເຂົາເດີນທາງໄປທັງທາງບົກ ແລະ ທາງທະເລ
 ແລະ
 ເຮົາໄດ້ປະທານບັດໃຈຍິ່ງຊົບແກ່ພວກເຂົາຈາກສິ່ງທີ່ດີງາມທັງ
 ຫຼາຍ ແລະ
 ເຮົາໄດ້ໃຫ້ພວກເຂົາປະເສີດກວ່າຫຼາຍສິ່ງທີ່ເຮົາໄດ້ສ້າງມາຢ່າງ
 ແທ້ຈິງ) [ສູຣາະຫັ ອີສຣ໌: 70]. ອັລລຳຫັ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

(لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَن تَقْوِيمٍ)

(ແທ້ຈິງ ພວກເຮົາໄດ້ສ້າງມະນຸດໃນຮູບຮ່າງທີ່ດີທີ່ສຸດ)
 [ສູຣາະຫັ ອັດຕິນ: 4].

ແລະ
 ອັລລຳຫັໄດ້ຊົງຫ້າມມະນຸດບໍ່ໃຫ້ເຮັດຕົນເອງເປັນຜູ້ຕິດຕາມທີ່
 ຕ່ຳຕ້ອຍຕໍ່ສິ່ງທີ່ຖືກເຄົາລົບບູຊາ, ຜູ້ທີ່ຖືກປະຕິບັດຕາມ, ຫຼື
 ຜູ້ທີ່ຖືກເຊື່ອຝັງ ອັນນອກເໜືອຈາກອັລລຳຫັ, ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫັ
 ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

(وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَشَدُّ
 حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
 الْعَذَابِ . إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ
 الْأَسْبَابُ)

(ແລະ ໃນໝູ່ມະນຸດນັ້ນມີຜູ້ທີ່ຍຶດຖື
 ສິ່ງອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫັໃຫ້ເປັນພາຄີ (ສິ່ງທຽບຄຽງ)
 ໂດຍພວກເຂົາຮັກສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນເໝືອນກັບການຮັກອັລລຳຫັ,
 ແລະ ບັນດາຜູ້ສັດທາທີ່ຮັກອັລລຳຫັ,

ອັລລໍຫໍຈະຊົງຮັກພວກເຂົາຫຼາຍຢ່າງກວ່າ. ແລະ

ຫາກບັນດາຜູ້ອະທໍາຈະໄດ້ເຫັນ
ຂະນະທີ່ພວກເຂົາເຫັນການລົງໂທດຢູ່ນັ້ນ

ແນ່ນອນພວກເຂົາຈະຮູ້ສຶກດີວ່າ
ແທ້ຈິງອໍານາດທັງໝົດນັ້ນເປັນຂອງອັລລໍຫໍ ແລະ
ແທ້ຈິງອັລລໍຫໍນັ້ນເປັນຜູ້ຊົງລົງໂທດຢ່າງຮ້າຍແຮງ)

(ແລະ ຂະນະທີ່ບັນດາຜູ້ຖືກຕາມ "ຫົວໜ້າ"
ໄດ້ອອກຫ່າງຈາກບັນດາຜູ້ປະຕິບັດຕາມ ແລະ
ພວກເຂົາໄດ້ເຫັນການລົງໂທດ ແລະ

ສາຍສໍາພັນທັງຫຼາຍລະຫວ່າງພວກເຂົາໄດ້ຂາດສະບັ້ນລົງ)
[ສູ່ເຣາະຫໍ ອັລ-ບາກໍເຣາະຫໍ: 165 -166]. ແລະ ອັລລໍຫໍ
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຊື່ແຈງເຖິງສະພາບຂອງບັນດາຜູ້ຕິດຕາມ
ແລະ ບັນດາຜູ້ຖືກຕິດຕາມໃນທາງທີ່ຜິດ ໃນວັນກີຢາມະຫໍ
ວ່າ:

﴿ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا اَنَحْنُ صَدَدْنٰكُمْ عَنِ الْهُدٰى بَعْدَ اِذْ جَآءَكُمْ
بَلْ كُنْتُمْ مُّجْرِمِيْنَ ﴾ (32) وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوْا بَلْ مَكْرَ الْاَيْلِ
وَالنَّهَارِ اِذْ تَأْمُرُوْنَآ اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لِهٖۤ اٰنْدَادًا وَّاَسْرُوْا النَّدَامَةَ لَمَّا رَاُوْا
الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْاَغْلَٰلَ فِيْۤ اَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوْا هَلْ يُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ
{ (33)}

(ບັນດາຜູ້ທີ່ຍະໂສໂອຫັງ "ຫົວໜ້າ"
ໄດ້ກ່າວແກ່ບັນດາຜູ້ທີ່ອ່ອນແອ "ລູກນ້ອງ" ວ່າ
ພວກເຮົານີ້ຫຼືທີ່ໄດ້ກົດກັນພວກເຈົ້າຈາກທາງນໍາທີ່ຖືກຕ້ອງ
ຫຼັງຈາກທີ່ມັນໄດ້ມາເຖິງພວກເຈົ້າແລ້ວ? ບໍ່ແມ່ນຈັງຊັນ
ແຕ່ທະວ່າພວກເຈົ້າເອງເປັນຜູ້ກະທໍາຜິດທັງຫຼາຍ)

(ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ອ່ອນແອ "ລູກນ້ອງ"
ໄດ້ກ່າວຕໍ່ບັນດາຜູ້ທີ່ຍ່າງຍະໂສໂອຫັງ "ຫົວໜ້າ" ວ່າ

ບໍ່ແມ່ນຈັງຊັນດອກ! ແຕ່ມັນເປັນແຜ່ນທີ່ງາງຄົນ ແລະ
 ກາງເວັນ
 ທີ່ພວກທ່ານໄດ້ສົ່ງໃຊ້ພວກເຮົາໃຫ້ປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫໍ
 ແລະ ໃຫ້ເຮົາຕັ້ງສິ່ງທຽບທຽມພາຄີຕໍ່ພຣະອົງ ແລະ
 ພວກເຂົາໄດ້ເຊື່ອຄວາມເສຍໃຈໄວ້
 ເມື່ອພວກເຂົາໄດ້ເຫັນການລົງໂທດ, ແລະ
 ເຮົາໄດ້ໃສ່ຄໍາທີ່ລຳຄໍຂອງບັນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທາ,
 ພວກເຂົາຈະບໍ່ຖືກຕອບແທນອື່ນໃດນອກຈາກສິ່ງທີ່ພວກເຂົາ
 ໄດ້ກະທຳໄວ້} [ຊາບະ : 32 - 33].

ແລະ ຈາກຄວາມຍຸຕິທຳອັນສົມບູນຂອງອັລລຳຫໍ
 ລຸບຮານະຮູ ວະ ຕະອາລາ ໃນວັນກີຢາມະຫັ
 ແມ່ນການທີ່ພຣະອົງຊົງໃຫ້ບັນດານັກເຜີຍແຜ່ ແລະ
 ບັນດາອີມ່າທີ່ພາໃຫ້ຫຼົງຜິດ
 ຕ້ອງແບກຮັບຄວາມຜິດບາບຂອງພວກເຂົາເອງ ແລະ
 ຄວາມຜິດບາບຂອງຜູ້ທີ່ພວກເຂົາພາໃຫ້ຫຼົງຜິດໂດຍປາສະຈາ
 ກຄວາມຮູ້, ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا
 سَاءَ مَا يَزُرُونَ﴾

(ເພື່ອທີ່ພວກເຂົາຈະໄດ້ແບກຄວາມຜິດບາບຂອງພວກເຂົາຢ່າງ
 ງາໆຄົບຖ້ວນໃນວັນກີຢາມະຫັ ແລະ
 ຈົ່ງແບກຈາກບາບຂອງບັນດາຜູ້ທີ່ພວກເຂົາໄດ້ເຮັດໃຫ້ຫຼົງຜິດ
 ໂດຍປາສະຈາກຄວາມຮູ້ ຈົ່ງຮູ້ເຖິດ
 ສິ່ງທີ່ພວກເຂົາເຮັດຜິດໄວ້ນັ້ນ ຊ່າງຊົ່ວຊ້ຳອື່ງນັກ) [ສຸຣາະຫັ
 ອັນນະຫໍລຸ : 25].

ອິດສະລາມໄດ້ຮັບປະກັນສິດທິຂອງມະນຸດຢ່າງເຕັມທີ່
ທັງໃນໂລກນີ້ ແລະ ໂລກຫນ້າ ແລະ
ສິດທິທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດທີ່ອິດສະລາມໄດ້ຮັບປະກັນ ແລະ
ຊື່ແຈງໃຫ້ແກ່ມວນມະນຸດຄື: ສິດທິຂອງອັລລຳຫຼີທີ່ມີຕໍ່ມະນຸດ
ແລະ ສິດທິຂອງມະນຸດທີ່ມີຕໍ່ອັລລຳຫຼີ.

فَعَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَنَا رَدِيفُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: «يَا مُعَاذُ» قُلْتُ: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ قَالَ مِثْلَهُ ثَلَاثًا: «هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ» قُلْتُ: لَا قَالَ: «حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا» ثُمَّ سَارَ سَاعَةً فَقَالَ: «يَا مُعَاذُ» قُلْتُ: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ قَالَ: "هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ: أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ»

ລາຍງານຈາກທ່ານມຸອາຊ ຣັດີອັລລຳຮຸ ອັນຮຸ ເລົ່າວ່າ:
ຂ້ອຍໄດ້ນັ່ງຊ້ອນທ້າຍພາຫະນະຂອງທ່ານນະບີ ຊໍລລັລລຳຮຸ
ອະໄລຮີ ວະສັລລຳ ແລ້ວທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ: "ໂອ້ ມຸອາຊເອີຍ"
ຂ້ອຍຕອບວ່າ: "ຂ້ອຍພ້ອມຮັບໃຊ້ທ່ານ ແລະ
ຍິນດີປະຕິບັດຕາມແລ້ວ" ແລ້ວທ່ານກໍກ່າວເຊັ່ນນັ້ນສາມຄັ້ງ:
"ເຈົ້າຮູ້ຫຼືບໍ່ ວ່າອີ່ຫຍັງຄືສິດຂອງອັລລຳຫຼີທີ່ມີຕໍ່ບວງບ່າວ?"
ຂ້ອຍຕອບວ່າ: "ບໍ່ຮູ້" ທ່ານກ່າວວ່າ:
"ສິດຂອງອັລລຳຫຼີທີ່ມີຕໍ່ບວງບ່າວກໍຄື
ການທີ່ພວກເຂົາເຄົາລົບພັກດີພຣະອົງ ແລະ
ບໍ່ເອົາສິ່ງໃດມາຮ່ວມເປັນພາຄີກັບພຣະອົງ"
ແລ້ວທ່ານກໍເດີນທາງຕໍ່ໄປອີກນ້ອຍໜຶ່ງ ຈຶ່ງກ່າວວ່າ: "ໂອ້
ມຸອາຊເອີຍ" ຂ້ອຍຕອບວ່າ: "ຂ້ອຍພ້ອມຮັບໃຊ້ທ່ານ ແລະ
ຍິນດີປະຕິບັດຕາມແລ້ວ" ທ່ານກໍກ່າວວ່າ: "ເຈົ້າຮູ້
ຫຼືບໍ່ວ່າອີ່ຫຍັງຄື ສິດຂອງບວງບ່າວທີ່ມີຕໍ່ອັລລຳຫຼີ
ເມື່ອພວກເຂົາໄດ້ປະຕິບັດສິ່ງນັ້ນ? ກໍຄື

ການທີ່ພຣະອົງຈະບໍ່ຊົງລົງໂທດພວກເຂົາ"

ບັນທຶກໂດຍອີມ່າບຸຄໍຣີ (6840).

ແລະ ອິດສະລາມໄດ້ຮັບປະກັນໃຫ້ກັບມະນຸດຄົນເຮົາ ເຊິ່ງສາດສະຫນາທີ່ທຽບທັມ, ລູກຫຼານ, ຊັບສິນ ແລະ ກຽດສັກສີຂອງພວກເຂົາ ທ່ານນະບີ ຊົລລໍລໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະສັລລໍາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ ذِمَّاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا»

«ແທ້ຈິງແລ້ວ ອັລລໍຫໍ ຊົງຫ້າມແກ່ພວກເຈົ້າ ເຊິ່ງເລືອດເນື້ອຂອງພວກເຈົ້າ ແລະ ຊັບສິນຂອງພວກເຈົ້າ ແລະ ກຽດຕິຍົດຂອງພວກເຈົ້າ

ເໝືອນດັ່ງຄວາມສັກສິດຂອງມື້ນີ້ຂອງພວກເຈົ້າ ໃນເດືອນນີ້ຂອງພວກເຈົ້າ ໃນເມືອງນີ້ຂອງພວກເຈົ້າ»

ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄໍຣີ. (6501) ແລະ ທ່ານສາດສະດາ ຊົລລໍລໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະສັລລໍາ

ໄດ້ປະກາດຄໍາໝັ້ນສັນຍາອັນຍິ່ງໃຫຍ່ນີ້ໃນພິທີເຮັດຮັຈ

ຊ່ວງສະແຫວງບຸນເທື່ອສຸດທ້າຍ

ເຊິ່ງມີບັນດາມິດສະຫາຍເຂົ້າຮ່ວມຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງແສນຄົນ,

ແລະ ທ່ານໄດ້ກ່າວຍ້າຄວາມໝາຍນີ້

ພ້ອມທັງເນັ້ນໜັກເຖິງເລື່ອງດັ່ງກ່າວໃນວັນນະຫັຣ

(ວັນເຊືອດສັດພີ) ຂອງພິທີເຮັດຮັຈເທື່ອສຸດທ້າຍ.

ແລະ

ອິດສະລາມກໍາໜົດໃຫ້ມະນຸດຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ທຸກການກະ

ທໍາທີ່ຕົວເອງເລືອກ ແລະ ການງານຂອງລາວທັງໝົດ,

ອັລລໍຫໍຜູ້ຊົງສູງສົ່ງຊົງ ຕຣັດໄວ້ວ່າ:

﴿وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عُقُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا أَفْرَأَ
كَتَبَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا﴾

(ແລະ

ມະນຸດທຸກຄົນ

ເຮົາໄດ້ຜູກມັດຜົນການງານຂອງລາວໄວ້ທີ່ຄໍຂອງລາວ ແລະ
ເຮົາຈະນຳບັນທຶກອອກມາໃຫ້ເຂົາໃນວັນກຶຍາມະຮຶ

ເຊິ່ງເຂົາຈະພົບວ່າມັນຖືກເປີດແຜ່ອອກ,

ຈຶ່ງອ່ານບັນທຶກຂອງເຈົ້າ

ແນ່ນອນເປັນການພິພາດແລ້ວໃນມື້ນີ້

ທີ່ຕົວເຈົ້າຈະເປັນຜູ້ສອບສວນຊຳລະບັນຊີຂອງຕົວເຈົ້າເອງ)

[ສູເຣາະຫໍ ອິສຣ໌: 13-14]. ກໍຄື: ສິ່ງໃດກໍຕາມທີ່ເຂົາໄດ້ກະທຳ

ບໍ່ວ່າຈະເປັນຄວາມດີ ຫຼື ຄວາມຊົ່ວ,

ອັນລ່າໜ້າຈະຊົງເຮັດໃຫ້ມັນຕິດໂຕເຂົາຢູ່ສະເໝີ

ໂດຍຈະບໍ່ຂ້າມໄປຍັງຜູ້ອື່ນ, ດັ່ງນັ້ນ

ເຂົາຈະບໍ່ຖືກຄິດບັນຊີສອບສວນໃນການກະທຳຂອງຜູ້ອື່ນ,

ແລະ

ຜູ້ອື່ນກໍຈະບໍ່ຖືກຄິດບັນຊີສອບສວນໃນການກະທຳຂອງເຂົາ,

ແລະ ອັນລ່າໜ້າ ຕະຫລາດ ຊົງຕຣັດວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ﴾

(ໂອ

ມະນຸດເອີຍ,

ແທ້ຈິງເຈົ້າເປັນຜູ້ພະຍາຍາມຢ່າງໜັກໄປຫາພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າ

າ ແລ້ວເຈົ້າກໍຈະໄດ້ພົບກັບພຣະອົງ) [ສູເຣາະຫໍ ອັນລ່າໜ້າ

ອິນຊີກໍອອກ : 6]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ﴾

(ຜູ້ໃດກະທຳຄວາມດີ ກໍຈະໄດ້ແກ່ຕົວຂອງລາວເອງ ແລະ

ຜູ້ໃດກະທຳຄວາມຊົ່ວ ກໍຈະໄດ້ແກ່ຕົວລາວເອງ ແລະ

ພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້ານັ້ນ ບໍ່ໄດ້ຊົງອະທິບາຍບ່າວຂອງພຣະອົງ)
[ສູຣາຫໍ ພຸສຊີລັດ : 46]

ແລະ

ອິສລາມກຳໜົດໃຫ້ມະນຸດຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະທຳໃດໆ ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຕົນເອງ ຫຼື ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຜູ້ອື່ນ ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

(وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا)

(ແລະ ຜູ້ໃດສະແດງຫາບາບກຳໄວ້ ແທ້ຈິງແລ້ວ ເຂົາພຽງແຕ່ສະແດງຫາມັນໃຫ້ເປັນໄພແກ່ຕົວເຂົາເອງເທົ່ານັ້ນ ແລະ ອັລລຳຫໍ ເປັນຜູ້ຊົງຮອບຮູ້ ຜູ້ຊົງປຶຊາຍານ) [ສູຣາຫໍ ອັນນິສາ: 111]. ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

(مَنْ أَجَلَ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا)

(ດ້ວຍເຫດນັ້ນແຫລະ

ເຮົາຈຶ່ງໄດ້ບັນຍັດແກ່ວົງວານອິສຣ໌ອລວ່າ ແທ້ຈິງຜູ້ໃດທີ່ຂ້າຊີວິດໜຶ່ງ ໂດຍບໍ່ແມ່ນການທົດແທນຊີວິດ ຫຼື ບໍ່ແມ່ນຍ້ອນການສ້າງຄວາມເສຍຫາຍໃນໜ້າແຜ່ນດິນ ກໍບຽບເໝືອນວ່າເຂົາໄດ້ຂ້າມວນມະນຸດທັງໝົດ, ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ຊ່ວຍຊີວິດໄວ້

ກໍບຽບເໝືອນວ່າເຂົາໄດ້ຊ່ວຍຊີວິດມວນມະນຸດທັງໝົດ)

[ສູຣາຫໍ ອັລມາອີດະຫໍ : 32]. ແລະ ທ່ານອັດຊລ ລຸລລຳຫໍ ຊົລລັລລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا إِلَّا كَانَتْ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْ دِمَهِهَا لِأَنَّهُ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ»

« ບໍ່ມີຊີວິດໃດຖືກຂ້າໂດຍບໍ່ຊອບທຳ
 ເວັ້ນເສຍແຕ່ລູກຊາຍຄົນທຳອິດຂອງອາດຳຈະມີສ່ວນ
 (ຮັບບາບ) ຈາກເລືອດນັ້ນ
 ເນື່ອງຈາກວ່າລາວເປັນຜູ້ທຳອິດທີ່ໄດ້ລືເລີ່ມການຂ້າ »
 ບັນທຶກໂດຍອີມາມມຸສລິມ (5150).

18. ອິດສະລາມໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ທັງຊາຍ ແລະ ຍິງເທົ່າທຽມກັນໃນດ້ານການກະທຳ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການຕອບແທນ ແລະ ຜົນລະບຸນ

ອິດສະລາມໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ທັງຊາຍ ແລະ
 ຍິງເທົ່າທຽມກັນໃນດ້ານການງານ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ,
 ການຕອບແທນ ແລະ ຜົນລະບຸນ ອັລລຳ ຕະອາລາ
 ຊິງຕຣັດວ່າ:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا
 يُظْلَمُونَ نَقِيرًا﴾

(ແລະ ຜູ້ໃດປະຕິບັດຄວາມດີງາມທັງຫຼາຍ
 ບໍ່ວ່າຈະເປັນເພດຊາຍ ຫຼື ເພດຍິງກໍຕາມ
 ໂດຍທີ່ເຂົາເປັນຜູ້ສັດທາ,
 ດັ່ງນັ້ນຊົນເຫຼົ່ານັ້ນຈະໄດ້ເຂົ້າສວນສະຫວັນ ແລະ
 ພວກເຂົາຈະບໍ່ຖືກອະທຳແມ່ນແຕ່ໜ້ອຍດຽວ). [ສູຣາະຫໍ
 ອັນນິສາ: 124]. ແລະ ພຣະອົງອັລລຳ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَحْظِيئُهُ حَيَاةَ طَيِّبَةٍ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
 أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

(ຜູ້ໃດປະຕິບັດຄວາມດີງາມທັງຫຼາຍ

ບໍ່ວ່າຈະເປັນເພດຊາຍ ຫຼື ເພດຍິງກໍຕາມ

ໂດຍທີ່ເຂົາເຈົ້າເປັນຜູ້ສັດທາ

ເຮົາຈະເຮັດໃຫ້ເຂົາເຈົ້າມີຊີວິດທີ່ດີ ແລະ

ແນ່ນອນເຮົາຈະຕອບແທນເຂົາເຈົ້າເຊິ່ງລາງວັນຂອງພວກເຂົາ
ທີ່ດີຍິ່ງກວ່າທີ່ພວກເຂົາໄດ້ເຄີຍເຮັດໄວ້). [ອັລ-ນະຫລຸ : 97]

ແລະ ອັລລຸຫຼ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَلَىٰ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴾

(ຜູ້ໃດປະຕິບັດຄວາມຊົ່ວ

ເຂົາຈະບໍ່ຖືກຕອບແທນນອກຈາກສິ່ງທີ່ເທົ່າທຽມກັບມັນ

ແລະ ຜູ້ໃດປະຕິບັດຄວາມດີງາມທັງຫຼາຍ

ບໍ່ວ່າຈະເປັນເພດຊາຍ ຫຼື ເພດຍິງກໍຕາມ

ໂດຍທີ່ເຂົາເປັນຜູ້ສັດທາ,

ດັ່ງນັ້ນຊົນເຫຼົ່ານັ້ນຈະໄດ້ເຂົ້າສວນສະຫວັນ

ພວກເຂົາຈະໄດ້ຮັບບັດໄຈຍັງຊົບໃນນັ້ນໂດຍບາສະຈາກການ

ຄຳນວນ) [ສູຣາະຫຼ ອັລ-ກຳຟິຣ: 40]. ແລະ ພຣະອົງ ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ
وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ
كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴾

(ແທ້ຈິງ ບັນດາຜູ້ນອບນ້ອມຊາຍ ແລະ ຍິງ, ແລະ

ບັນດາຜູ້ສັດທາຊາຍ ແລະ ຍິງ, ແລະ ບັນດາຜູ້ຝັກກັດຊາຍ ແລະ

ຍິງ, ແລະ ບັນດາຜູ້ສັດຊີຊາຍ ແລະ ຍິງ, ແລະ

ບັນດາຜູ້ອົດທົນຊາຍ ແລະ ຍິງ, ແລະ ບັນດາຜູ້ຖ່ອມຕົນຊາຍ

ແລະ ຍິງ, ແລະ ບັນດາຜູ້ບໍລິຈາກທານຊາຍ ແລະ ຍິງ, ແລະ
 ບັນດາຜູ້ທີ່ຖືສິນອິດຊາຍ ແລະ ຍິງ, ແລະ
 ບັນດາຜູ້ຮັກສາອະໄວຍະວະເພດຂອງພວກເຂົາທີ່ເປັນຊາຍ
 ແລະ ຍິງ, ແລະ
 ບັນດາຜູ້ທີ່ລຳລືກເຖິງອັລລຳຢ່າງຫຼວງຫຼາຍທີ່ເປັນຊາຍ ແລະ
 ຍິງນັ້ນ ອັລລຳໄດ້ຊົງກຽມໄວ້ສຳລັບພວກເຂົາແລ້ວ
 ເຊິ່ງການອະໄພໃຫດ ແລະ ລາງວັນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ) [ອຸຣາະຫັ
 ອັລ-ອະຫຼຸບ : 35].

19- ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດແມ່ຍິງ

ຖືວ່າແມ່ຍິງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຜູ້ຊາຍ
 ແລະຜູ້ຊາຍມີພັນທະທີ່ຈະໃຊ້ຈ່າຍຖ້າລາວສາມາດ
 ດັ່ງນັ້ນການດູແລເບິ່ງລູກສາວເປັນໜ້າທີ່ຂອງພໍ່
 ແລະການດູແລແມ່ເປັນໜ້າທີ່ຂອງລູກ
 ຖ້າຫາກລາວເປັນຜູ້ໃຫຍ່ແລະມີຄວາມສາມາດແ
 ເລ້ວ ໜ້າທີ່ການດູແລພັນລະຍາກໍຄືສາມີຂອງນາງ.

ແລະ ອິດສະລາມຖືວ່າແມ່ຍິງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຜູ້ຊາຍ
 ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລໍຫັ ັໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«إن النساء شقائق الرجال»

"ແທ້ຈິງແລ້ວ ຜູ້ຍິງນັ້ນແມ່ນຄູ່ຊີວິດຂອງຜູ້ຊາຍ"
 ບັນທຶກໂດຍອັດຕິຣມີຊີ 113.

ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຂອງການທີ່ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດແມ່ຍິງ
 ຄືອິດສະລາມໄດ້ກຳນົດໃຫ້ການດູແລເບິ່ງແຍງຜູ້ເປັນແມ່ເປັນ
 ໜ້າທີ່ຂອງລູກ ຖ້າລາວສາມາດ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລໍຫັ ັ
 ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«يَدُ الْمُعْطِي الْعُلْيَا أُمَّكَ وَأَبَاكَ وَأُخْتَكَ وَأَخَاكَ ثُمَّ أَدْنَاكَ أَدْنَاكَ»

« ມີຂອງຜູ້ໃຫ້ຄືມີທີ່ຢູ່ເບື້ອງເທິງ, (ຈົ່ງໃຫ້ແກ່) ແມ່ຂອງເຈົ້າ, ແລະ ພໍ່ຂອງເຈົ້າ, ແລະ ເອື້ອຍ ນ້ອງສາວຂອງເຈົ້າ, ແລະ ອ້າຍ ນ້ອງຊາຍຂອງເຈົ້າ, ຕໍ່ມາກໍ່ພີ່ນ້ອງໃກ້ຊິດກັບເຈົ້າ ຕາມລຳດັບຄວາມໃກ້ຊິດຕໍ່ໄປເລື້ອຍໆ » ບັນທຶກໂດຍ ທ່ານອີມາມອະຫັມມັດ ແລະ

ຈະມີການອະທິບາຍເຖິງຖານະຂອງພໍ່ແມ່ ດ້ວຍຄວາມປະສົງຂອງອັລລຳຫັ ໃນຂໍ້ທີ (29).

ແລະ ໜຶ່ງໃນການທີ່ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດແມ່ຍິງ ແມ່ນການໃຫ້ສາມິມິພັນທະທີ່ຈະໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ພັນລະຍາຂອງຕົນ ຖ້າຫາກລາວມີຄວາມສາມາດ ອັລລຳຫັ ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ وَمَن قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَاءً آتَاهَا سَيِّجَعُلَ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا﴾

(ຄວນໃຫ້ຜູ້ທີ່ມີຖານະລ່າລວຍ ໃຊ້ຈ່າຍຕາມຖານະຂອງຕົນ ແລະ

ສ່ວນຜູ້ທີ່ບັດໃຈຍັງຊົບຂອງລາວຖືກຈຳກັດ ກໍ່ຈົ່ງໃຊ້ຈ່າຍຈາກສິ່ງທີ່ອັລລຳຫັໄດ້ຊົງປະທານໃຫ້ແກ່ລາວ ອັລລຳຫັຈະບໍ່ຊົງບັງຄັບຊົງອິດໜຶ່ງຊົງອິດໃດ ນອກຈາກສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງປະທານໃຫ້ແກ່ຊົງອິດນັ້ນເທົ່ານັ້ນ ອັລລຳຫັຈະຊົງເຮັດໃຫ້ມີຄວາມງ່າຍດາຍ

ຫຼັງຈາກຄວາມຍາກລ່າບາກ) [ສູເຣາະຫັ ອັດຕຳລາກ :7].

وَسَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا: مَا حَقُّ الْمَرْأَةِ عَلَى الرَّوْجِ؟ قَالَ: «نُطْعِمُهَا إِذَا طَعِمْتَ وَتَكْسُوَهَا إِذَا اكْتَسَبْتَ وَلَا تَضْرِبُ الْوَجْهَ وَلَا تُقَبِّحُ»

ແລະ ມີຊາຍຄົນໜຶ່ງໄດ້ຖາມທ່ານນະບີ ຊໍວລ໌ລໍຮຸ ອະໄລຮິ
ວະຊໍວລໍ ວ່າ:

"ແມ່ນຫຍັງຄືສິດທີ່ພັນລະຍາຄວນໄດ້ຮັບຈາກສາມີ?"

ທ່ານຕອບວ່າ:

"ທ່ານຈະຕ້ອງໃຫ້ອາຫານແກ່ນາງເມື່ອທ່ານກິນອາຫານ
ໃຫ້ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມແກ່ນາງເມື່ອທ່ານສວມໃສ່ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ
ຈົ່ງຢ່າຕົບຫນ້ານາງ ແລະ ຢ່າດຳທໍ ຫຼື ເວົ້າຫຍາບຄາຍກັບນາງ"
ລາຍງານໂດຍ ທ່ານອີມາມອະຫ໌ມັດ, ທ່ານນະບີ ຊໍວລ໌ລໍຮຸ
ອະໄລຮິ ວະຊໍວລໍ

ກ່າວອະທິບາຍເຖິງສິດທິບາງປະການຂອງບັນດາພັນລະຍາທີ່
ບັນດາສາມີຈຳເປັນຕ້ອງປະຕິບັດຕໍ່ພວກນາງວ່າ:

«وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ»

"ແລະ

ໜ້າທີ່ຂອງພວກທ່ານທີ່ຄວນມີຕໍ່ບັນດາພັນລະຍາຂອງພວກ
ທ່ານ ຄືການຫາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ແລະ
ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມໃຫ້ແກ່ພວກນາງຢ່າງຊອບທຳ" ຊໍເຮັຍຫ໌ມຸສລິມ.
ທ່ານນະບີ ຊໍວລ໌ລໍຮຸ ອະໄລຮິ ວະຊໍວລໍ ຍັງໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَن يَكُونُ»

«ພຽງພໍແລ້ວທີ່ຈະເປັນບາບສຳລັບຄົນ ໆ ໜຶ່ງ
ຄືການທີ່ລາວປ່ອຍປະ ລະເລີຍ ຜູ້ທີ່ລາວຕ້ອງລ້ຽງດູ»
ບັນທຶກໂດຍ ທ່ານອີມາມອະຫ໌ມັດ ແລະ ທ່ານອັລຄອດຕາບີ
ໄດ້ກ່າວວ່າ: (ຄຳກ່າວທີ່ວ່າ: "ຜູ້ທີ່ເຂົາລ້ຽງດູ" ໝາຍເຖິງ
ຜູ້ທີ່ເຂົາມີໜ້າທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງລ້ຽງດູ, ແລະ ຄວາມໝາຍກໍຄື
ເໝືອນດັ່ງວ່າເພິ່ນໄດ້ກ່າວແກ່ຜູ້ບໍລິຈາກທານວ່າ:
ຈົ່ງຢ່າບໍລິຈາກທານດ້ວຍສິ່ງທີ່ບໍ່ມີສ່ວນເຫຼືອຈາກການລ້ຽງດູ

ຕົກເປັນໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ເປັນພໍ່;
 ເຊິ່ງເປັນການຊີ້ໃຫ້ເຫັນວ່າການຫາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ລູກນັ້ນ
 ແມ່ນໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ເປັນພໍ່ ແລະ
 ຄຳວ່າລູກນັ້ນລວມເຖິງທັງເພດຊາຍ ແລະ ເພດຍິງ, ແລະ
 ໃນຮາດີຊຕ໌ໄປນີ້
 ກໍເປັນຫຼັກຖານຊີ້ໃຫ້ເຫັນເຖິງຄວາມຈຳເປັນທີ່ຜູ້ເປັນພໍ່ຈະຕ້ອງ
 ຫາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ພັນລະຍາ ແລະ ບັນດາລູກງ
 ຂອງນາງ. ລາຍງານຈາກ ທ່ານຍິງອາວິຊະຮ໌ ຣ໌ດີອັລລຸຮຸ ອັນຮາ
 ກ່າວວ່າ: ນາງຮິນດ໌ ໄດ້ກ່າວກັບທ່ານນະບີ ຊ໌ລລ໌ລລຸຮຸ ອະໄລຮີ
 ວະຊ໌ລລຸ ວ່າ: "ແທ້ຈິງແລ້ວ ອະບູ ຊຸຟຍານ ເປັນຊາຍທີ່ຂີ້ຖີ້
 ຂີ້ໜຽວ, ດັ່ງນັ້ນ
 ຂ້ານ້ອຍຈຶ່ງຈຳເປັນຕ້ອງເອົາຈາກຊັບສິນຂອງລາວ."
 ທ່ານຈຶ່ງກ່າວວ່າ:

«خُذِي مَا يَكْفِيكَ وَوَلَدَكَ بِالْمَعْرُوفِ»

«ຈຶ່ງເອົາສິ່ງທີ່ພຽງພໍສຳລັບເຈົ້າ ແລະ
 ລູກຂອງເຈົ້າຢ່າງຊອບທຳ» ບັນທຶກໂດຍ ອັລ-ບຸກຄຣ໌ ແລະ
 ທ່ານນະບີ

ຜູ້ຊົງກຽດໄດ້ຊີ້ແຈງເຖິງຄວາມປະເສີດຂອງການຫາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ
 ຍໃຫ້ແກ່ບັນດາລູກສາວ ແລະ ເອື້ອຍນ້ອງ ເຊິ່ງທ່ານຣ໌ຊູລ
 ລຸລລ໌ ຊ໌ລລ໌ລລຸຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊ໌ລລຸ ກ່າວວ່າ:

«مَنْ عَالَ ابْنَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ بَنَاتٍ أَوْ أُخْتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ حَتَّى يَبِينَ أَوْ يَمُوتَ عَنْهُنَّ كُنْتُ أَنَا وَهُوَ كَهَاتَيْنِ. وَأَشَارَ بِأَصْبُعِهِ السَّبَّابَةِ وَالْوُسْطَى»

«ຜູ້ໃດທີ່ລ້ຽງດູລູກສາວສອງຄົນ ຫຼື ສາມຄົນ, ຫຼື
 ເອື້ອຍນ້ອງຜູ້ຍິງສອງຄົນ ຫຼື ສາມຄົນ
 ຈົນກວ່າພວກນາງຈະແຍກອອກໄປ ຫຼື

ເຂົາໄດ້ເສຍຊີວິດຈາກພວກນາງໄປ, ຂ້ອຍ ແລະ ເຂົາ
ຈະເປັນຄືດັ່ງສອງນີ້ວນີ້. ແລະ ເພິ່ນໄດ້ຊີ້ດ້ວຍນິ້ວຊີ້ ແລະ
ນິ້ວກາງຂອງເພິ່ນ» ອັສ-ສິລາສີລະຫຼັ ອັສ-ຊໍຮີຮະຫຼັ 296.

20- ຄວາມຕາຍບໍ່ໄດ້ແມ່ນທຸກຢ່າງຈະຈົບລົງໄປ
ແຕ່ເປັນການປ່ຽນຈາກບ່ອນພັກຢູ່ຊົ່ວຄ່າວແຫ່ງ
ການກະທຳການງານຕ່າງໆ

ໄປສູ່ສະຖານທີ່ແຫ່ງການຕອບແທນ
ແລະຄວາມຕາຍກ່ຽວຂ້ອງກັບຮ່າງກາຍແລະຈິດວິ
ນຍານ ແລະ

ຄວາມຕາຍຂອງຈິດວິນຍານຄືການແຍກອອກຈາ
ກຮ່າງກາຍຂອງເຮົາ

ຫຼັງຈາກນັ້ນມັນຈະກັບຄືນມາສູ່ຮ່າງກາຍຂອງມັນ
ໃນວັນແຫ່ງການຟື້ນຄືນຊີບ

ແລະຈິດວິນຍານຫຼັງຄວາມຕາຍບໍ່ໄດ້ໂອນໄປສູ່ຮ່າ
ງກາຍອື່ນໃດ ແລະບໍ່ໄດ້ແຜ່ພັນໃນຮ່າງກາຍອື່ນ

ຄວາມຕາຍບໍ່ໄດ້ແມ່ນທຸກຢ່າງຈະຈົບລົງໄປ ອັລລຳຫຼັ
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي نُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ມະລາອີກະຫຼັແຫ່ງຄວາມຕາຍ
ຜູ້ເຊິ່ງຖືກມອບໝາຍໃຫ້ຮັບຜິດຊອບພວກເຈົ້າ
ຈະເອົາຊີວິດຂອງພວກເຈົ້າໄປ
ແລ້ວພວກເຈົ້າຈະຖືກນຳກັບໄປຫາພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າ)

[ສູ່ຣາະຫຼັ

ອັສສະຈາດະຫຼັ:

11].

ແລະຄວາມຕາຍກ່ຽວຂ້ອງກັບຮ່າງກາຍແລະຈິດວິນຍານ
ແລະ

ຄວາມຕາຍຂອງຈິດວິນຍານຄືການແຍກອອກຈາກຮ່າງກາຍ
ຂອງເຮົາ

ຫຼັງຈາກນັ້ນມັນຈະກັບຄືນມາສູ່ຮ່າງກາຍຂອງມັນໃນວັນແຫ່ງ
ການຟື້ນຄືນຊີບ ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ
عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾

(ອັລລຳ ຫຼື ຊີວິດໃນຍາມຂອງມັນ ແລະ ມັນ (ຊີວິດ)
ຈະຍັງບໍ່ຕາຍໃນຍາມນອນຫຼັບຂອງມັນ

ພຣະອົງຈະຊົງປິດຊີວິດທີ່ພຣະອົງຊົງກຳໜົດຄວາມຕາຍໃນແ
ກ່ມັນ ແລະ

ພຣະອົງຊົງຍຶດຊີວິດອື່ນໄປຈົນຮອດເວລາທີ່ຖືກກຳໜົດໄວ້
ແທ້ຈິງໃນການນັ້ນຍ່ອມເປັນສັນຍານ

ສຳຫຼັບຫມູ່ຊົນຜູ້ໃຄ່ຄວນ) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັຊລຸມັຮ: 42]. ແລະ
ທ່ານຮໍຣຸລ ລຸລວ໌ຫໍ ຊິລລັລວ໌ຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:
«إِنَّ الرُّوحَ إِذَا قُبِضَ تَبِعَهُ الْبَصَرُ»

«ແທ້ຈິງແລ້ວ ເມື່ອວິນຍານຖືກຖອດອອກໄປ
ສາຍຕາກໍ່ຈະຕິດຕາມມັນໄປ» ບັນທຶກໂດຍມຸສລິມ 920,
ແລະຫຼັງຈາກຄວາມຕາຍ

ມະນຸດຈະຍ້າຍຈາກໂລກແຫ່ງການກະທຳ

ໄປສູ່ໂລກແຫ່ງການຕອບແທນ, ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا
كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴾

(ການກັບຄືນຂອງພວກເຈົ້າທັງໝົດນັ້ນແມ່ນໄປຍັງພຣະອົງ
 ເຊິ່ງເປັນສັນຍາຂອງອັນລັດຢ່າງແທ້ຈິງ,
 ແທ້ຈິງພຣະອົງຊົງເລີ່ມຕົ້ນການສ້າງ
 ແລ້ວພຣະອົງກໍ່ຊົງໃຫ້ມັນກັບຄືນມາອີກ
 ເພື່ອທີ່ພຣະອົງຈະຕອບແທນແກ່ບັນດາຜູ້ສັດທາ ແລະ
 ບັນດາຜູ້ກະທຳຄວາມດີທັງຫຼາຍດ້ວຍຄວາມຍຸດຕິທຳ ແລະ
 ບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິເສດສັດທານັ້ນ
 ສຳລັບພວກເຂົາແມ່ນເຄື່ອງດື່ມຈາກນ້ຳຮ້ອນຈັດ ແລະ
 ການລົງໂທດອັນເຈັບປວດ
 ເນື່ອງຈາກສິ່ງທີ່ພວກເຂົາໄດ້ປະຕິເສດສັດທາ) [ສູ່ເຣາະຫ໌
 ຍູນຸສ : 4].

ແລະຈິດວິນຍານຫຼັງຄວາມຕາຍບໍ່ໄດ້ໂອນໄປສູ່ຮ່າງກາຍອື່
 ນໃດ ແລະບໍ່ໄດ້ແຜ່ພັນ
 ດັ່ງນັ້ນການກ່າວອ້າງເລື່ອງການແຜ່ພັນຈຶ່ງບໍ່ມີບັນຍາແລະຄ
 ວາມຮູ້ສຶກໃດໆບໍ່ງ່າຍອກເຖິງສິ່ງນັ້ນ
 ແລະບໍ່ມີການຖ່າຍທອດໃດໆທີ່ຍັງຍືນເຖິງຄວາມເຊື່ອນີ້ຈາກບ
 ນດາສາດສະດາ ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີກັບເຂົາເຈົ້າ.

21-

**ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີຄວາມເຊື່ອໃນພື້ນຖານ
 ອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງຄວາມເຊື່ອສັດທາ ເຊິ່ງໄດ້ແກ່
 ຄວາມເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າ
 ແລະເທວະທູດຂອງພຣະອົງ
 ຄວາມເຊື່ອໃນຫນັງສືອັນສູງສົ່ງເຊັ່ນ: ອັດ-**

ເຕົ້າຮອດ ອັລ-ອິນຈິລ
 (ກ່ອນທີ່ມັນຈະຖືກບິດເບືອນ) ແລະ ອັລ-ກຸຣອານ
 ຄວາມເຊື່ອໃນ ບັນດານະບີ
 ແລະຜູ້ປະກາດສານທັງຫມົດ
 (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກເຂົາ)
 ແລະ ເຊື່ອໃນນະບີຄົນສຸດທ້າຍ
 ເຊິ່ງແມ່ນທ່ານນະບີມຸຮາຫມັດ ຣໍສູລຂອງອັລລໍຫໍ
 ເປັນນະບີສຸດທ້າຍຂອງບັນດາສາດສະດາ
 ແລະຜູ້ປະກາດສານ
 ແລະຄວາມເຊື່ອໃນວັນສິ້ນໂລກ (ກີຢາມະຫໍ) ແລະ
 ພວກເຮົາຮູ້ວ່າຖ້າຫາກຊີວິດໃນໂລກນີ້ເຖິງວັນອະ
 ວາສານ ຊີວິດ
 ແລະການມີຢູ່ຈະເປັນສິ່ງໄຮ້ຄ່າບໍ່ປະໂຫຍດໂດຍສິ້ນ
 ເຊິ່ງ ແລະຄວາມເຊື່ອໃນສະພາວະໂຊກຊະຕາ
 ຄວາມດີຄວາມຊົ່ວ.

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີຄວາມເຊື່ອໃນພື້ນຖານອັນຍິ່ງໃ
 ຫຍ່ຂອງຄວາມເຊື່ອສັດທາ ທີ່ບັນດານະບີ
 ແລະຜູ້ປະກາດສານທັງຫມົດ
 (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກເຂົາ)
 ໄດ້ຮຽກຮ້ອງມາກ່ອນ ເຊິ່ງໄດ້ແກ່:

ປະການທີໜຶ່ງ: ການສັດທາຕໍ່ອັລລໍຫໍ
 ວ່າພຣະອົງຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ສ້າງ, ຜູ້ປະທານບັດໄຈ ແລະ

ຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຈັກກະວານນີ້ ແລະ
ພຣະອົງຜູ້ດຽວເທົ່ານັ້ນທີ່ສົມຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບພັກດີ
ແລະ

ການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ສິ່ງອື່ນໃດນອກເໜືອຈາກພຣະອົງນັ້ນຖື
ເປັນໄມຄະ ແລະ

ທຸກສິ່ງທີ່ຖືກເຄົາລົບບູຊາອື່ນນອກຈາກພຣະອົງລ້ວນແມ່ນແຕ່
ຕ່ອງໂສ້ຂອງແປກປອມ,

ດັ່ງນັ້ນການເຄົາລົບພັກດີຈຶ່ງບໍ່ຄູ່ຄວນແກ່ສິ່ງໃດນອກຈາກພຣະ
ອົງ ແລະ

ການເຄົາລົບພັກດີຈະບໍ່ຖືກຕ້ອງເວັ້ນແຕ່ເພື່ອພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ.

ເຊິ່ງຫຼັກຖານຂອງບັນຫານີ້ໄດ້ຖືກອະທິບາຍໄວ້ກ່ອນໜ້ານີ້ແລ້ວ
ໃນຂໍ້ທີ (8).

ແລະ ພຣະອົງອັລລໍຫໍ ຊຸບຮານະຮູ ວະຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວເຖິງຫຼັກການອັນອື່ນໃຫຍ່ເຫຼົ່ານີ້ໄວ້ໃນໂອກາດຕ່າງ ໆ
ຢ່າງຫຼວງຫຼາຍໃນຫຼາຍແຫ່ງຂອງອັລກຸຣອານອັນອື່ນໃຫຍ່,
ເຊິ່ງໜຶ່ງໃນນັ້ນພຣະອົງກ່າວວ່າ:

﴿ءَاَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَاَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكُتُبِهِ
وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ
الْمَصِيرُ﴾

(ອັລລໍຫໍ)

(ນະບີມຸຮາມັດ)

ໄດ້ສັດທາຕໍ່ສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານລົງແກ່ລາວ

ຈາກພຣະເຈົ້າຂອງລາວ ແລະ ມຸມິນທັງຫຼາຍກໍ່ສັດທາດ້ວຍ
ທຸກຄົນສັດທາຕໍ່ອັລລໍຫໍ ແລະ ມະລາອີກະຫໍຂອງພຣະອົງ ແລະ
ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຮູບຂອງພຣະອົງ

(ພວກເຂົາກ່າວວ່າ)

ເຮົາຈະບໍ່ແຍກລະຫວ່າງທ່ານໜຶ່ງທ່ານໃດຈາກບັນດາຮູ້ສູດຂອງພຣະອົງ ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ເຮົາໄດ້ຍືນແລ້ວ ໄດ້ປະຕິບັດຕາມແລ້ວ

ການຂໍອະໄພໃຫຍ່ຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນທີ່ພວກເຮົາບາດຖະນາ ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ! ແລະຍັງພຣະອົງນັ້ນ

ຄືການກັບໄປ) [ອັລ-ບະກຳຣາະຫ໌: 285]. ອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَآثَرَ السَّبِيلِ وَالْيَسَّانِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ﴾

(ບໍ່ໄດ້ແມ່ນຄຸນນະທຳຄວາມດີ

ການທີ່ພວກເຈົ້າຫັນໜ້າຂອງພວກເຈົ້າໄປທາງທິດຕາເວັນອອກ ແລະ ທິດຕາເວັນຕົກ ແຕ່ຄຸນນະທຳຄວາມດີຄື ຜູ້ທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫ໌ ແລະ ວັນສຸດທ້າຍ (ວັນສິ້ນໂລກ), ແລະ ສັດທາຕໍ່ບັນດາເທວະທູດ, ບັນດາຄຳພີ, ແລະ ບັນດາສາສະນະທູດທັງຫມົດ, ແລະ ໄດ້ບໍລິຈາກຊັບສິມບັດທັງໆທີ່ຮັກມັນ ໃຫ້ແກ່ຍາດພີ່ນ້ອງ, ເດັກກຳພ້າ, ຜູ້ຂີດສິນ, ຜູ້ເດີນທາງ, ຜູ້ຂໍທານ ແລະ ໃນການໂຖ່ທາດ, ແລະ ໄດ້ດຳລົງການລະໝາດ ແລະ ຈ່າຍຊະກາດ, ແລະ ບັນດາຜູ້ຮັກສາສັນຍາຂອງພວກເຂົາ ເມື່ອພວກເຂົາໄດ້ເຮັດສັນຍາໄວ້, ແລະ ບັນດາຜູ້ອົດທົນໃນຄວາມທຸກຍາກ, ໃນຄວາມເຈັບປ່ວຍ ແລະ ໃນຍາມເສີກສົງຄາມ ຈົນເຖົ້ານັ້ນແຫລະຄື ບັນດາຜູ້ສັດຈົງ

ແລະ ຊົນເຫຼົ່ານັ້ນແຫລະຄື ບັນດາຜູ້ຢາກາງ) [ສູຣາຫໍ ອັລ-ບາກຣາຫໍ:177]. ແລະ

ອັລລຳຫໍໄດ້ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການສັດທາໃນຮາກຖານເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ໄດ້ຊີ້ແຈງວ່າຜູ້ໃດທີ່ປະຕິເສດການສັດທາຕໍ່ສິ່ງດັ່ງກ່າວ ເຂົາກໍໄດ້ຫຼົງທາງໄປຢ່າງໄກ, ພຣະອົງອັລລຳຫໍໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ ؕ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ؕ وَالْكِتَابِ
الَّذِي أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَمَن يَكْفُرْ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ؕ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ
ضَلَالًا بَعِيدًا﴾

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫລາຍ ຈົ່ງສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫໍ ແລະ ຮໍຊຸລຂອງພຣະອົງ ແລະ

ພຣະຄຳພີທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານລົງມາຍັງຮໍຊຸລຂອງພຣະອົງ ແລະ ພຣະຄຳພີທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານມາກ່ອນຫນ້ານັ້ນ ແລະ ຜູ້ໃດປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫໍ ແລະ

ມາລາອີກະຫໍຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຮໍຊຸລຂອງພຣະອົງ ແລະ ວັນໂລກຫນ້າແລ້ວນັ້ນ ແນ່ນອນເຂົາກໍໄດ້ຫລົງທາງໄປແລ້ວໄກເຕີບ) [ສູຣາຫໍ

ອັນນີສາ : 136]. ແລະໃນຫະດີຊ ຈາກທ່ານອຸມັຮ ບິນ ຄອດຕິອບ ຮໍດີຍັລລຳຫໍໄດ້ເລົ່າວ່າ:

(بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ
بَيَاضِ الثِّيَابِ شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ حَتَّى
جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ وَوَضَعَ كَفَيْهِ عَلَى
فَخْذَيْهِ وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
«الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَتَقِيمَ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ وَتَصُومَ رَمَضَانَ وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ
سَبِيلًا» قَالَ: صَدَقْتَ قَالَ: فَعَجَبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ
قَالَ: «أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرُهُ

وَسَرَّهٖ» قَالَ: صَدَقْتَ قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ قَالَ: «أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ
فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ»

(ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົານັ່ງຢູ່ກັບທ່ານຣໍສູລ ລຸລລໍຣ໌ ຊໍລລໍລໍຣຸ
ອະໄລຣີ ວະສັລລໍ ໃນມື້ໜຶ່ງ,
ທ່ານໃດນັ້ນກໍມີຊາຍຄົນໜຶ່ງປະກົດຕົວຕໍ່ໜ້າພວກເຮົາ,
ລາວນຸ່ງເຄື່ອງສີຂາວສະອາດ, ຜົມດຳສະນິດ,
ບໍ່ເຫັນຮ່ອງຮອຍຂອງການເດີນທາງ,
ແລະບໍ່ມີໃຜໃນພວກເຮົາຮູ້ຈັກລາວ,
ຈົນລາວໄດ້ມານັ່ງຕໍ່ໜ້າທ່ານນະບີ ຊໍລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ
ວະສັລລໍ,
ແລ້ວເອົາຫົວເຂົ້າຂອງລາວຕິດກັບຫົວເຂົ້າຂອງທ່ານ, ແລະ
ວາງມືທັງສອງເບື້ອງຂອງລາວເທິງຂາຂອງທ່ານ,
ແລະກ່າວວ່າ: ໂອ້ ມຸຮຳມັດ
ຈົ່ງບອກໃຫ້ຂ້ອຍຮູ້ກ່ຽວກັບອິສລາມ. ແລ້ວທ່ານຣໍສູລລຸລລໍຣ໌
ຊໍລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ ວະສັລລໍ ໄດ້ກ່າວວ່າ: «ອິສລາມຄື:
ການປະຕິຍານວ່າ ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດນອກຈາກອັລລໍຮ໌ ແລະ
ມຸຮຳມັດເປັນສາສະນະທູດຂອງອັລລໍຮ໌ ຊໍລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ
ວະສັລລໍ, ດຳລົງໄວ້ເຊິ່ງການລະຫມາດ, ຈ່າຍສະກາດ,
ຖືສິນອິດໃນເດືອນຣໍມະດອນ, ແລະ ປະກອບເພີທີຣ໌ຈ໌ໜີ
ຫາກມີຄວາມສາມາດ». ລາວໄດ້ກ່າວວ່າ:
ທ່ານໄດ້ກ່າວຈົງແທ້ແລ້ວ. ເຮົາກ່າວວ່າ:
ພວກເຮົາຕ່າງກໍປະຫລາດໃຈໃນຕົວລາວ, ທີ່ລາວຖາມທ່ານ
ແລ້ວກໍຢືນຢັນວ່າທ່ານກ່າວຈົງ. ລາວກ່າວຖາມຕໍ່ວ່າ:
ຈົ່ງບອກໃຫ້ຂ້ອຍຮູ້ກ່ຽວກັບອີມ່ານ. ທ່ານນະບີຈົ່ງຕອບວ່າ:
«ການທີ່ທ່ານສັດທາເຊື້ອຕໍ່ອັລລໍຮ໌,

ການສັດທາຕໍ່ບັນດາມະລາອີກະຫໍຂອງພຣະອົງ,
ການສັດທາຕໍ່ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ,
ການສັດທາຕໍ່ບັນດາສາສະໜະທູດຂອງພຣະອົງ,
ການສັດທາຕໍ່ວັນສິ້ນໂລກ (ໂລກໜ້າ), ແລະການສັດທາ
ເຊື່ອຕໍ່ການກຳໜົດຂອງພຣະອົງໃນຄວາມດີຄວາມຊົ່ວ».

ລາວໄດ້ກ່າວວ່າ: ທ່ານໄດ້ກ່າວຈົງແທ້ແລ້ວ.

ລາວໄດ້ກ່າວຖາມອີກວ່າ:

ດັ່ງນັ້ນທ່ານຈົ່ງບອກໃຫ້ຂ້ອຍຮູ້ກ່ຽວກັບ ອັລ-ອິຫ໌ຊານ.

ທ່ານນະບິຕອບວ່າ: «ຄືການທີ່ທ່ານເຮັດອົບາດະຫໍ (ຄວາມດີ)
ຕໍ່ອັລລຳຫໍ ດັ່ງກັບວ່າທ່ານເຫັນພຣະອົງ

ແມ້ວ່າທ່ານບໍ່ເຫັນພຣະອົງ

ກໍ່ໃຫ້ຄິດວ່າພຣະອົງນັ້ນເຫັນທ່ານແນ່ນອນ»)

ບັນທຶກໂດຍອີມາມມຸສລິມ 8. ໃນຫະດີດບິດນີ້ ຈິບຣິລ

(ເທວະທູດຂອງອັລລຳຫໍ) ໄດ້ມາຫາທ່ານອໍສູລ ມຸຮຳມັດ ﷺ ແລະ

ໄດ້ຖາມທ່ານກ່ຽວກັບລະດັບຂັ້ນຂອງສາສະໜາ ນັ້ນກໍ່ຄື:

ອິສລາມ, ອີມ່ານ ແລະ ອິຫ໌ຊານ ແລ້ວທ່ານນະບີມຸຮຳມັດ ﷺ

ກໍ່ໄດ້ຕອບລາວ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ ທ່ານນະບີມຸຮຳມັດ ﷺ

ກໍ່ໄດ້ບອກແກ່ບັນດາຊຸມຖາບະຣ໌ (ສາວົກ) ຂອງທ່ານ

(ຂໍອັລລຳຫໍຊົງພໍພຣະໄທຕໍ່ພວກເພິ່ນ) ວ່າ ນີ້ຄື ຈິບຣິລ

ທີ່ມາຫາພວກທ່ານ ເພື່ອສອນພວກທ່ານ

ກ່ຽວກັບເລື່ອງສາສະໜາຂອງພວກທ່ານ. ດັ່ງນັ້ນ

ນີ້ຄືສາສະໜາອິສລາມ ເຊິ່ງເປັນສານຈາກພຣະເຈົ້າ

ທີ່ຖືກນຳມາໂດຍ ຈິບຣິລ ແລະ ທ່ານອໍສູລ ມຸຮຳມັດ ﷺ

ໄດ້ເຜີຍແຜ່ໃຫ້ແກ່ຜູ້ຄົນ, ແລະ

ບັນດາຊຸມທາບະຣິຂອງທ່ານກໍໄດ້ຮັກສາມັນໄວ້ ແລະ ພວກເພິ່ນກໍໄດ້ເຜີຍແຜ່ໃຫ້ແກ່ຜູ້ຄົນຕໍ່ມາຫຼັງຈາກທ່ານ.

ປະການທີສອງ: ການສັດທາຕໍ່ບັນດາມະລາອີກະຫຼີ; ເຊິ່ງພວກທ່ານເບັນໂລກເລີກລັບທີ່ອັລລຳຫຼີຊົງສ້າງຂຶ້ນມາ ແລະ ຊົງໃຫ້ພວກທ່ານມີຮູບລັກສະນະສະເພາະ

ພ້ອມທັງມອບໝາຍໜ້າທີ່ອັນອື່ນໆໃຫຍ່ໃຫ້ແກ່ພວກທ່ານ, ແລະ ໜຶ່ງໃນໜ້າທີ່ອັນອື່ນໆໃຫຍ່ທີ່ສຸດຂອງພວກທ່ານຄື ການນຳໂອງການຈາກພຣະເຈົ້າມາສູ່ບັນດາຮ່ຊູລ ແລະ ນະບີ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ), ແລະ ມະລາອີກະຫຼີທີ່ປະເສີດທີ່ສຸດຄື ທ່ານຈິບຣິລ ອະໄລຮິສສະລາມ. ແລະ ສິ່ງທີ່ບົ່ງບອກເຖິງການທີ່ທ່ານຈິບຣິລ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ)

ໄດ້ນຳວະຫຍຸລົງມາຍັງບັນດາຮ່ຊູລ ຊໍລັລລໍຮຸ ອະໄລຮິ ວະຊັລລຳ ນັ້ນຄືພຣະດຳຣັດຂອງພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງທີ່ວ່າ:

﴿يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرٍ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أِنْ أَنْذَرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ﴾

(ພຣະອົງຊົງໃຫ້ມາລາອີກະຫຼີລົງມາພ້ອມດ້ວຍວະຫຍຸລິ ຕາມຄຳບັນຊາຂອງພຣະອົງ ແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງຈາກບວງບ່າວຂອງພຣະອົງວ່າ ພວກເຈົ້າຈົ່ງຕັກເຕືອນວ່າ ແທ້ຈິງແລ້ວບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດນອກຈາກເຮົາ ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າຈົ່ງຍຳເກງເຮົາ) [ສຸຣາອະຫຼີ ອັນນະຫລຸ : 2]. ແລະ ພຣະອົງອັລລຳ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَإِنَّهُ لَنَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (192) ﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ﴾ (193) ﴿عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ﴾ (194) ﴿بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ﴾ (195) ﴿وَإِنَّهُ لَفِي زُبْرِ الْأَوَّلِينَ﴾ (196)

(ແລະ ແທ້ຈິງມັນ
 ເປັນການປະທານລົງມາຂອງພຣະເຈົ້າແຫ່ງສາກົນລະໂລກ)
 (ອັດຣູຫ໌ ຜູ້ຊື່ສັດ ໄດ້ນຳມັນລົງມາ (ຜູ້ສັດຊື່ແຫ່ງຊັ້ນຟ້າ
 ຄືທ່ານ ຈິບຣິດ)
 (ມາຍັງຫົວໃຈຂອງເຈົ້າ
 ເພື່ອເຈົ້າຈັກໄດ້ເປັນຜູ້ຕັກເຕືອນຄົນໜຶ່ງ)
 (ເປັນພາສາອາຣັບອັນຊັດແຈ້ງ)
 (ແລະ ແທ້ຈິງມັນ ມີຢູ່ໃນບັນດາຄຳພີຂອງຊົນລຸ້ນກ່ອນ)
 [ສູເຣາຫ໌ ຊອະຣ໌ : 192-196].

ປະການທີສາມ: ການສັດທາຕໍ່ບັນດາຄຳພີຂອງອັລລໍຫ໌
 ເຊັ່ນ : ຄຳພີໄບເບິລຟັນທະສັນຍາເກົ່າ ແລະ ໃຫມ່
 (ຄຳພີເຕົາຮອດ ແລະ ອິນຈິລ) ແລະ ຄຳພີຊະບູຮ
 ກ່ອນທີ່ຖືກສັງຄາຍະນາດັດແປງ ແລະ ຄຳພີອັລກຸຣອານ.

ອັລລໍຫ໌ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ ؕ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ؕ وَالْكِتَابِ
 الَّذِي أَنزَلَ مِن قَبْلُ وَمَن يَكْفُرْ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ
 ضَلَالًا بَعِيدًا﴾

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫລາຍ ຈົ່ງສັດທາຕໍ່ອັລລໍຫ໌ ແລະ
 ອໍລູດຂອງພຣະອົງ ແລະ
 ພຣະຄຳພີທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານລົງມາຍັງອໍລູດຂອງພຣະອົງ
 ແລະ ພຣະຄຳພີທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານມາກ່ອນນັ້ນ ແລະ
 ຜູ້ໃດປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ອັລລໍຫ໌ ແລະ
 ມາລາອີກະຫ໌ຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ
 ແລະ ບັນດາອໍລູດຂອງພຣະອົງ ແລະ ວັນໂລກຫນ້າແລ້ວນັ້ນ

ແນ່ນອນເຂົາກໍໄດ້ຫລົງທາງໄປແລ້ວ(ໄກເຕີບ) [ສູ່ເຮາະຫໍ

ອັນນີສາ : 136]. ພຣະອົງອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (3) مِنْ قَبْلِ هَٰذَا هُدًى لِلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ (4)﴾

(ພຣະອົງໄດ້ປະທານຄໍາພີແກ່ເຈົ້າ

ດ້ວຍຄວາມຈິງໃນຖານະເປັນທີ່ຍືນຍັນສິ່ງທີ່ຢູ່ເບື້ອງຫນ້າມັນ ແລະ ພຣະອົງໄດ້ປະທານຄໍາພີເຕົາຮອດ ແລະ ຄໍາພີອື່ນຈົນ)

(ກ່ອນຫນ້ານັ້ນ ເພື່ອເປັນການຊີ້ນໍາທາງແກ່ມວນມະນຸດ ແລະ ຊົງປະທານອັລກຸຣອານ,

ແທ້ຈິງບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິເສດຕໍ່ບັນດາໂອງການຂອງອັລລໍຫໍ

ສໍາຫຼັບພວກເຂົານັ້ນຄືການລົງໂທດອັນໜັກໜ່ວງ, ແລະ ອັລລໍຫໍຊົງມີອໍານາດຍິ່ງ ຜູ້ຊົງຕອບແທນ) [ສູ່ເຮາະຫໍ

ອະລາອິມຣອນ : 3-4]. ພຣະອົງອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿عَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكِتَابِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَفَرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾

(ຮໍຊູລນັ້ນ

(ນະບີມຸຮໍາມັດ)

ໄດ້ສັດທາຕໍ່ສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານລົງແກ່ລາວ

ຈາກພຣະເຈົ້າຂອງລາວ ແລະ ມຸມິນທັງຫຼາຍກໍ່ສັດທາດ້ວຍ ທຸກຄົນສັດທາຕໍ່ອັລລໍຫໍ ແລະ ມະລາອີກະຫໍຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຄໍາພີຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຮໍຊູລຂອງພຣະອົງ (ພວກເຂົາກ່າວວ່າ)

ເຮົາຈະບໍ່ແຍກລະຫວ່າງທ່ານໜຶ່ງທ່ານໃດຈາກບັນດາຮໍຊູລຂອງ ພຣະອົງ ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ເຮົາໄດ້ຍືນແລ້ວ

ໄດ້ປະຕິບັດຕາມແລ້ວ

ການຂ່ອະໄພໂທດຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນທີ່ພວກເຮົາບາດຖະນາ
ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ! ແລະຍັງພຣະອົງນັ້ນ

ຄືການກັບໄປ) [ອັລ-ບະກຳຣາະຫ໌: 285]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ
أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۙ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮາມັດ) ວ່າ ເຮົາສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫ໌ ແລະ
ຄຳສອນທີ່ຖືກປະທານລົງມາໃຫ້ເຮົາ ແລະ
ຄຳສອນທີ່ປະທານລົງມາໃຫ້ອິບຣຳຫ໌ມ ອິສມາອິລ ອິສຮາກ
ຍະກູບ ແລະ ເຜົ່າຕ່າງ ໆ ແລະຄຳສອນທີ່ປະທານໃຫ້ແກ່ ມູຊາ
, ອີຊາ ແລະ ສາດສະດາຄົນອື່ນໆ ຈາກພຣະເຈົ້າ
ເຮົາຈະບໍ່ແບ່ງແຍກຜູ້ໃດ ແລະ ເຮົາຈະຍອມຮັບຕໍ່ອັລລຳຫ໌)
[ສູຣາະຫ໌ ອະລາອີມຣອນ : 84]

ປະການທີສີ່: ການສັດທາຕໍ່ບັນດານະບີ ແລະ
ບັນດາອຳລູລທຸກທ່ານ; ເຊິ່ງຈຳເປັນຕ້ອງສັດທາຕໍ່ບັນດານະບີ
ແລະ ບັນດາອຳລູລທຸກທ່ານ, ແລະ
ເຊື່ອໝັ້ນວ່າພວກທ່ານທັງໝົດລ້ວນແຕ່ເປັນອຳລູລທີ່ມາຈາກ
ອັລລຳຫ໌ ທີ່ໄດ້ເຜີຍແຜ່ສານຂອງອັລລຳຫ໌,
ສາດສະໜາຂອງພຣະອົງ ແລະ
ບົດບັນຍັດຂອງພຣະອົງແກ່ປະຊາຊາດຂອງພວກທ່ານ,
ດັ່ງໂອງການຂອງອັລລຳຫ໌ທີ່ວ່າ:

﴿قُولُوا ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا
نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۙ﴾

ຄວາມວ່າ (ພວກເຈົ້າຈົງກ່າວເຖິງວ່າ
 ພວກເຮົາໄດ້ສັດທາຕໍ່ອັລລຳ ແລະສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານລົງມາໃຫ້ແກ່ພວກເຮົາ ແລະ
 ສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານລົງມາໃຫ້ແກ່ອົບຣໍຣິມ, ແລະ ອິສມາອິນ
 ແລະ ອິສຮາກ ແລະ ຢະກູບ ແລະບັນດາວົງວານເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ
 ສິ່ງທີ່ມູຊາ ແລະ ອີຊາໄດ້ຮັບ
 ແລະສິ່ງທີ່ບັນດານະບີໄດ້ຮັບຈາກພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຂົາ
 ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ແບ່ງແຍກລະຫວ່າງທ່ານໜຶ່ງທ່ານໃດຈາກພວ
 ກເຂົາ ແລະ
 ພວກເຮົາຈະເປັນຜູ້ສະວາມິພັກຕໍ່ພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ) [ສູຣາະຫ
 ອັລ-ບາກຣາ:136]. ພຣະອົງອັລລຳ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿ ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ
 وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ
 الْمَصِيرُ ﴾

(ອໍລູລນັ້ນ (ນະບີມຸຮຳມັດ)
 ໄດ້ສັດທາຕໍ່ສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານລົງແກ່ລາວ
 ຈາກພຣະເຈົ້າຂອງລາວ ແລະ ມຸມິນທັງຫຼາຍກໍ່ສັດທາດ້ວຍ
 ທຸກຄົນສັດທາຕໍ່ອັລລຳ ແລະ ມະລາອີກະຫໍຂອງພຣະອົງ ແລະ
 ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ ແລະບັນດາອໍລູລຂອງພຣະອົງ
 (ພວກເຂົາກ່າວວ່າ)
 ເຮົາຈະບໍ່ແຍກລະຫວ່າງທ່ານໜຶ່ງທ່ານໃດຈາກບັນດາອໍລູລຂອ
 ງພຣະອົງ ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ເຮົາໄດ້ຍືນແລ້ວ
 ໄດ້ປະຕິບັດຕາມແລ້ວ
 ການຂໍອະໄພໂທດຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນທີ່ພວກເຮົາບາດຖະນາ

ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ! ແລະຍັງພຣະອົງນັ້ນ
ຄືການກັບໄປ) [ອັລ-ບະກໍຣາຫ໌: 285]. ພຣະອົງອັລວໍຫ໌
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرٰهِيْمَ وَإِسْمٰعِيْلَ وَإِسْحٰقَ
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ
أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾

ຄວາມວ່າ (ເຈົ້າກ່າວເຖິງ (ມຸຮໍາມັດ) ວ່າ
ເຮົາສັດທາຕໍ່ອັລວໍຫ໌ ແລະ ຄໍາສອນທີ່ຖືກປະທານລົງມາໃຫ້ເຮົາ
ແລະ ຄໍາສອນທີ່ປະທານລົງມາໃຫ້ອິບຣໍຮິມ, ແລະ ອິສມາອິນ
ແລະ ອິສຮາກ ແລະ ຢະກູບ ແລະ ບັນດາອົງວານເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ
ສິ່ງທີ່ມຸຊາ ແລະ ອີຊາໄດ້ຮັບ
ແລະສິ່ງທີ່ບັນດານະບີໄດ້ຮັບຈາກພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຂົາ
ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ແບ່ງແຍກລະຫວ່າງທ່ານໜຶ່ງທ່ານໃດຈາກພວ
ກເຂົາ ແລະ
ພວກເຮົາຈະເປັນຜູ້ສະວາມິພັກຕໍ່ພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ) [ສູຣາຫ໌
ອະລາອິມຣອນ : 84].

ແລະ ຕ້ອງສັດທາຕໍ່ທ່ານສຸດທ້າຍຂອງພວກເຂົາ ເຊິ່ງກໍຄື
ມຸຮໍາມັດ ສາສະນະທູດຂອງອັລວໍຫ໌ ຜູ້ເປັນນະບີ ແລະ
ສາສະນະທູດຄົນສຸດທ້າຍ
(ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ), ອັລວໍຫ໌ (ຊບ)
ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا ءَاتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ
لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ ءَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا
أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾

(ແລະຈົ່ງລໍາລຶກເຖິງຂະນະທີ່ອັລວໍຮ໌ໄດ້ເອົາຄໍາຫມັ້ນສັນຍາຈາ

ກບັນດານາບີວ່າ ແນ່ນອນສິ່ງທີ່ເຮົາໄດ້ໃຫ້ແກ່ພວກເຈົ້ານັ້ນ
ບໍ່ວ່າຈະເປັນຄຳພີກໍດີ ແລະ

ວິທະຍາບັນຍາຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບຂໍ້ປະຕິບັດໃນບັນຍັດສາສະໜາ
ກໍດີ ແລ້ວພາຍຫຼັງໄດ້ມີຮໍລູລູຜູ້ຫນຶ່ງມາຫາພວກເຈົ້າ
ໃນຖານະເປັນທີ່ຍືນຍັນສິ່ງທີ່ຢູ່ກັບພວກເຈົ້າ

ແນ່ນອນພວກເຈົ້າຈະຕ້ອງສັດທາຕໍ່ເຂົາ ແລະ
ຈະຕ້ອງຊ່ວຍເຫຼືອເຂົາ ພຣະອົງກ່າວວ່າ ພວກເຈົ້າຍອມຮັບ
ແລະ

ໄດ້ຮັບເອົາຄຳຫມັ້ນສັນຍາຂອງເຮົາເທິງສິ່ງດັ່ງກ່າວນັ້ນແລ້ວບໍ່
? ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: ພວກເຂົາພະອົງຍອມຮັບແລ້ວ.
ພະອົງກ່າວວ່າ: ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າຈຶ່ງເປັນພະຍານເຖິດ ແລະ
ເຮົາກໍຮ່ວມຢູ່ກັບພວກເຈົ້າໃນຫມູ່ຜູ້ເປັນພະຍານທັງຫຼາຍ)

[ສູເຣາະຫໍ ອະລາ ອິມຣອນ: 81]

ດັ່ງນັ້ນ

ອິດສະລາມຈຶ່ງກຳນົດໃຫ້ຈຳເປັນຕ້ອງສັດທາຕໍ່ບັນດານະບີ
ແລະ ຮໍລູລໄດຍລວມທັງໝົດ, ແລະ
ຈຳເປັນຕ້ອງສັດທາຕໍ່ຜູ້ເປັນຮໍລູລຄົນສຸດທ້າຍ ກໍຄືທ່ານຮໍລູລ
ມຸຮຳມັດ ຊໍລລ໌ລວຣຸ ອະໄລຣີ ວະສັລລຳ, ອັລລໍຫໍ ຕາອາລາ
ໄດ້ຊົງຕັດວ່າ:

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
مِّن رَّبِّكُمْ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ ໂອ້ຊາວຄຳພີ
(ຊາວຄຣິດສະຕຽນ ແລະ ຍິວ)

ພວກທ່ານບໍ່ໄດ້ຢູ່ເທິງຫຼັກການໃດໆ

ຈົນກວ່າພວກທ່ານຈະປະຕິບັດຕາມຄຳພີເຕົ້າຮືອດ,

ຄຳພີອິນຈິລ

ແລະ

ສິ່ງທີ່ຖືກປະທານລົງມາໃຫ້ແກ່ພວກທ່ານຈາກພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງພວກທ່ານ) [ຊູເຣາະຫ໌ ອັລມາອີດະຫ໌ :68]

ພຣະອົງອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕໍ່ມືອີກວ່າ:

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ ໃອ້ຊາວຄຳພີ (ຊາວຄຣິດສະຕຽນ ແລະ ຍິວ) ຈົ່ງມາສູ່ຄຳສອນທີ່ເທົ່າທຽມກັນລະຫວ່າງເຮົາ ແລະ ທ່ານ, ຄືວ່າເຮົາຈະບໍ່ກາບໄຫວ້ບູຊາສິ່ງໃດນອກຈາກອັລລຳຫ໌ ແລະ ເຮົາຈະບໍ່ເຄົາລົບບູຊາສິ່ງອື່ນທຽບຄຽງພຣະອົງ ແລະ ເຮົາຈະບໍ່ຍຶດຖືອີກບາງຄົນເປັນຜູ້ສັກສິດອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫ໌ . ຖ້າຫາກພວກເຂົາຍັງບໍ່ສົນໃຈປຶ້ນຫຼັງໃຫ້ ກໍ່ຈົ່ງກ່າວວ່າ ພວກທ່ານຈົ່ງເປັນພະຍານໃຫ້ເຮົານຳວ່າເຮົານັ້ນເປັນມຸສລິມ) . [ສູເຣາະຫ໌ ອະລາອີມຣອນ : 64].

ແລະ ໃຜທີ່ປະຕິເສດນະບີແມ້ພຽງຜູ້ດຽວ ຖືວ່າຜູ້ນັ້ນໄດ້ປະຕິເສດບັນດານະບີ ແລະ ອໍຊູລທັງຫມົດ, ແລະ ດ້ວຍເຫດນີ້ ອັລລຳຫ໌ຈຶ່ງໄດ້ກ່າວແຈ້ງເຖິງການຕັດສິນຂອງພຣະອົງຕໍ່ຫມູ່ຊົນຂອງນຸຫ໌ວ່າ:

﴿كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ﴾

(ຫມູ່ຊົນຂອງນຸຫ໌ໄດ້ປະຕິເສດຕໍ່ບັນດາອໍຊູລ) [ສູເຣາະຫ໌ ຊອູຣະອໍ : 105]. ແລະ ເປັນທີ່ຮູ້ກັນດີວ່າ ທ່ານນະບີນຸຫ໌ ອະໄລຮິສລາມ ນັ້ນບໍ່ມີອໍຊູລມາກ່ອນໜ້າທ່ານ,

ແຕ່ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ
 ເມື່ອໝູ່ຊົນຂອງທ່ານໄດ້ປະຕິເສດທ່ານ,
 ການປະຕິເສດດັ່ງກ່າວຂອງພວກເຂົາຕໍ່ທ່ານນັ້ນ
 ຖືເປັນການປະຕິເສດຕໍ່ບັນດານະບີ ແລະ ຣໍຊວທັງໝົດ;
 ເພາະວ່າການຮຽກຮ້ອງຂອງພວກເຂົາແມ່ນອັນດຽວກັນ ແລະ
 ຈຸດມຸ່ງໝາຍຂອງພວກເຂົາກໍແມ່ນອັນດຽວກັນ.

ປະການທີຫ້າ: ການສັດທາຕໍ່ວັນສິ້ນໂລກ ຄືວັນກີຍາມະຫາ
 (ວັນແຫ່ງການຟື້ນຄືນຊີບ)
 ແລະໃນຊ່ວງສຸດທ້າຍຂອງຊີວິດເທິງໂລກນີ້
 ອັລລຳຮຈະຊົງບັນຊາໃຫ້ເທວະທູດອິສຣຳຟິນ ອະໄລຣິສະລາມ
 ເປົ່າແກແຫ່ງການດັບສູນ
 ແລ້ວທຸກຄົນທີ່ອັລລຳຮຊົງປະສົງກໍຈະລົ້ມລົງ ແລະສິ້ນຊີວິດ
 ດັ່ງທີ່ພຣະອົງຕຳຮັດວ່າ:

{ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ }

(ແລະ ສຽງແກຖືກເປົ່າຂຶ້ນ ດັ່ງນັ້ນ
 ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ ແລະ ໃນແຜ່ນດິນ ກໍຈະລົ້ມຕາຍລົງ
 ເວັ້ນແຕ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງອັລລຳຮຊົງປະສົງ ຫຼັງຈາກນັ້ນ
 ສຽງແກຖືກເປົ່າຂຶ້ນອີກຄັ້ງໜຶ່ງ
 ແລ້ວທັນໃດນັ້ນພວກເຂົາກໍຈະຢືນຂຶ້ນເບິ່ງ) [ອັຊ-ຊຸມັຣ : 68].
 ແລະ ເມື່ອທຸກສັບພະສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນຊັ້ນຟ້າ ແລະ
 ໃນແຜ່ນດິນໄດ້ດັບສູນໄປ ເວັ້ນແຕ່ຜູ້ທີ່ອັລລຳຮຊົງປະສົງ,
 ສະນັ້ນ ອັລລຳຮຈະຊົງມ້ວນຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ
 ດັ່ງທີ່ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

﴿يَوْمَ تَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكَتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾

(ວັນທີ່ເຮົາຈະມ້ວນຊັ້ນຟ້າ

ດັ່ງການມ້ວນແຜ່ນເຈ້ຍສຳລັບບັນທຶກ

ດັ່ງເຊັ່ນທີ່ເຮົາໄດ້ເລີ່ມໃຫ້ມີການບັງເກີດຄັ້ງທຳອິດ

ເຮົາຈະໃຫ້ມັນກັບເປັນຂຶ້ນມາອີກ ເປັນສັນຍາຜູກພັນກັບເຮົາ

ແທ້ຈິງເຮົາເປັນຜູ້ກະທຳຢ່າງແນ່ນອນ) [ສຸຣາະຫໍ ອຳບີຍາ :

104]. ພຣະອົງອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمُوتُ مَطْوِيَّتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

(ແລະ ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ໃຫ້ຄວາມຍິ່ງໃຫຍ່ແດ່ອັລລຳຫໍ

ອັນພົງມີຕຳພຣະອົງຢ່າງແທ້ຈິງ ແລະ

ແຜ່ນດິນນີ້ທັງໝົດເປັນພຽງກຳມືໜຶ່ງຂອງພຣະອົງໃນວັນກີ

ຍາມະຫັ ແລະ

ຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍຈະມ້ວນມຽນດ້ວຍມືຂວາຂອງພຣະອົງ

ມະຫາບໍລິສຸດຍິ່ງແດ່ພຣະອົງ ແລະ

ພຣະອົງຊົງສູງສົ່ງເຫນືອຈາກສິ່ງທີ່ພວກເຂົາຕັ້ງພາຄີ) [ອັດ-

ຊຸມັຣ : 67]. ແລະ ທ່ານອໍຊຸລ ລຸລລໍຫໍ ຊໍລລໍລໍຮຸ ອະໄລຮີ

ວະຊໍລລໍ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«يَطْوِي اللَّهُ عَرْ وَجَلَ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِيَدِهِ الْيَمْنَى ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ. ثُمَّ يَطْوِي الْأَرْضِينَ بِشِمَالِهِ ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟»

« ອັລລຳຫໍ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ແລະ ຍິ່ງໃຫຍ່

ຈະຊົງມ້ວນມຽນຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍໃນວັນກີຍາມະຫັ

ແລ້ວພຣະອົງຈະຊົງຈັບມັນດ້ວຍມືຂວາຂອງພຣະອົງ

ແລ້ວພຣະອົງຈະກ່າວວ່າ ເຮົາຄືກະສັດ

ພວກຜະເດັດການຢູ່ໃສ? ພວກຍິ່ງຍະໂສຢູ່ໃສ? ຫຼັງຈາກນັ້ນ
ພຣະອົງຈະຊົງມ້ວນມຽນແຜ່ນດິນທັງຫຼາຍດ້ວຍມືຊ້າຍຂອງພ
ຣະອົງ ແລ້ວພຣະອົງຈະກ່າວວ່າ ເຮົາຄືກະສັດ
ພວກຜະເດັດການຢູ່ໃສ? ພວກຍິ່ງຍະໂສຢູ່ໃສ? »
ບັນທຶກໂດຍມຸສລິມ.

ອັລລໍຫໍ້ ຈຶ່ງໄດ້ຊົງບັນຊາໃຫ້ມະລາອີກະຫໍ້
ແລ້ວມະລາອີກະຫໍ້ກໍເປົ່າມັນອີກຄັ້ງໜຶ່ງ ແລ້ວທັນໃດນັ້ນ
ພວກເຂົາກໍລຸກຂຶ້ນຍືນເບິ່ງ, ອັລລໍຫໍ້ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{ تَمَّ نَفْحٌ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ }

{ ຈາກນັ້ນ ມັນ (ສຽງແກ) ໄດ້ຖືກເປົ່າຂຶ້ນອີກຄັ້ງໜຶ່ງ,
ແລ້ວທັນໃດນັ້ນ ພວກເຂົາກໍລຸກຂຶ້ນຍືນເບິ່ງ } [ອັຊ-ຊຸມັຣ :
68]. ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອອັລລໍຫໍ້ໄດ້ໃຫ້ສິ່ງຖືກສ້າງທັງຫຼາຍເພິ່ນຄືນຊີບ
ແລະ ລວບລວມພວກເຂົາເພື່ອການຄົດບັນຊີ, ອັລລໍຫໍ້
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{ يَوْمَ تَسْقُطُ السَّمَاوَاتُ كَغَيِّطٍ وَتُجَارَىٰ الْمَاءُ سَآءَ مَا لَكُم بِيَوْمِنَا نَصِيرٌ }

(ວັນທີ່ແຜ່ນດິນຈະແຕກອອກຈາກພວກເຂົາ
ຢ່າງຮີບຮ້ອນ ນັ້ນຄືການຮວບຮວມທີ່ງ່າຍດາຍສຳລັບເຮົາ)
[ກຳພ : 44]. ພຣະອົງອັລລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{ يَوْمَ هُمْ بَرْزُورٌ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ }

(ວັນທີ່ພວກເຂົາຈະປາກົດຕົວອອກມາ
ຈະບໍ່ມີສິ່ງໃດຈາກພວກເຂົາລົ້ວບໍ່ອັລລໍຫໍ້ໄດ້
ອຳນາດໃນວັນນີ້ເປັນຂອງຜູ້ໃດ? ເປັນຂອງອັລລໍຫໍ້ ຜູ້ຊົງເອກະ
ຜູ້ຊົງອຳນາດເໝືອນທຸກສິ່ງ) [ສູຣາະຫໍ້ ອັລ-ກຳຟິຣ: 16]. ແລະ
ໃນວັນນີ້

ອັລລໍຫໍ້ຈະຊົງຄົດບັນຊີສອບສວນມະນຸດຊາດທັງໝົດ, ແລະ

ຈະຊົງຕັດສິນໃຫ້ຄວາມຍຸຕິທຳແກ່ທຸກຄົນທີ່ຖືກອະທຳຈາກຜູ້
ທີ່ອະທຳຕໍ່ລາວ, ແລະ
ມະນຸດທຸກຄົນຈະຖືກຕອບແທນໃນການກະທຳຂອງລາວ,
ອັລລູ ຈົງຕຣັດວ່າ:

﴿الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾

(ມື້ນີ້

ແຕ່ລະຊີວິດຈະຖືກຕອບແທນຕາມທີ່ຊີວິດນັ້ນໄດ້ສະແດງຫາໄວ້
ຈະບໍ່ມີການອະທຳມໃນມື້ນີ້ ແທ້ຈິງແລ້ວ ອັລລູ ຈົງຕຣັດ
ຊົງວ່າໄວ້ໃນການສອບສວນ) [ສູຣາະຫັ ອັລ-ກຳຟີຣ: 17].

ພຣະອົງອັລລູ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا﴾

(

ແທ້ຈິງອັລລູ ຈົງຕຣັດຈະບໍ່ຊົງອະທຳ

ແມ້ພຽງນ້ຳໜັກເທົ່າລະອອງທຸລີ

ແລະ

ຖ້າຫາກມັນເປັນຄວາມດີຢ່າງໜຶ່ງຢ່າງໃດ

ພຣະອົງກໍຈະທະວີຄູນມັນ

ແລະ

ຈະປະທານລາງວັນການຕອບແທນອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຈາກພຣະອົງ)

[ສູຣາະຫັ ນີຊາ: 40]. ອັລລູ ຈົງຕຣັດວ່າ: (ດັ່ງນັ້ນ,

ຜູ້ໃດກະທຳຄວາມດີໜັກເທົ່າລະອອງທຸລີ ເຂົາກໍຈະເຫັນມັນ)

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾ (8)

(ຜູ້ໃດກະທຳຄວາມຊົ່ວໜັກເທົ່າລະອອງທຸລີ

ເຂົາກໍຈະເຫັນມັນ) [ສູຣາະຫັ ອັຊ-ຊັລຊີລະຫັ : 7 - 8].

ພຣະອົງອັລລູ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ
خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ﴾

(ແລະ ເຮົາ (ອັລລໍຫໍ້)
 ຈະຕັ້ງຕາຊົງທີ່ທ່ຽງທ່າສຳຫຼັບວັນກີຍາມະຮ໌
 ດັ່ງນັ້ນຈະບໍ່ມີຊີວິດໃດຖືກອະທຳແຕ່ຢ່າງໃດ ແລະ
 ແມ້ວ່າມັນເປັນພຽງນ້ຳຫນັກເທົ່າກັບເມັດພືດນ້ອຍໆ
 ເຮົາກໍຈະນຳມາສະແດງ ແລະ
 ແນ່ນອນເປັນການພິພິດສຳຫຼັບເຮົາທີ່ເປັນຜູ້ຊຳລະສອບສວ
 ນ) [ອັລ-ອຳບິຍາ : 47].

ແລະ ຫຼັງຈາກການຟື້ນຄືນຊີບ ແລະ
 ການຄິດບັນຊີສອບສວນ ຈະມີການຕອບແທນ, ດັ່ງນັ້ນ
 ຜູ້ທີ່ປະກອບຄຸນງາມຄວາມດີ
 ລາວຈະໄດ້ຮັບຄວາມໂປດປານທີ່ຖາວອນເຊິ່ງຈະບໍ່ສູນຫາຍໄປ,
 ແລະ ຜູ້ທີ່ກະທຳຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ ແລະ ປະຕິເສດສັດທາ
 ລາວຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດ, ອັລລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ الْفَالِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ }
 { (56) } { وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَلَوْلِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ } { (57) }

(ອຳນາດການປົກຄອງໃນວັນນັ້ນເປັນຂອງອັລລໍຫໍ້
 ພຣະອົງຈະຊົງຕັດສິນລະຫວ່າງພວກເຂົາ ດັ່ງນັ້ນ
 ບັນດາຜູ້ສັດທາ ແລະ ກະທຳຄວາມດີທັງຫຼາຍ
 ຈະຢູ່ໃນສວນສະຫວັນແຫ່ງຄວາມສຸກສຳລານ)

(ແລະ ບັນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທາ ແລະ
 ບໍ່ເຊື່ອໃນໂອກາດທັງຫຼາຍຂອງເຮົາ ຈົນເຫລົ່ານີ້ແຫລະ
 ສຳລັບພວກເຂົາຄືການລົງໂທດອັນອັບປະຍິດ) [ສຸຣາະຫໍ້ ອັລ-
 ຮັຈ: 56-57]. ແລະ ພວກເຮົາຮູ້ວ່າ ແທ້ຈິງແລ້ວ
 ຊີວິດໃນໂລກນີ້ ຖ້າຫາກວ່າມັນເປັນຈຸດສິ້ນສຸດແລ້ວ
 ການມີຊີວິດ ແລະ

ການມີຢູ່ກໍ່ຄົງຈະເປັນສິ່ງທີ່ໄຮ້ສາລະຢ່າງແທ້ຈິງ ອັລລຳຮີ
ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

﴿ أَفَسِبَّيْتُمْ أَنَّمَا خَلَقَكُمْ عَبْنًا وَآلَكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴾

(ພວກທ່ານຄິດວ່າເຮົາສ້າງພວກທ່ານມາຫລິ້ນໆ
ໂດຍພວກທ່ານຈະບໍ່ກັບຄືນມາສູ່ເຮົາບໍ່) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັລ-
ມຸມີນູນ :115].

ປະການທີ່ຫົກ: ການສັດທາຕໍ່ການຕັດສິນ ແລະ
ການກຳໜົດ

ເຊິ່ງໝາຍເຖິງການທີ່ຕ້ອງສັດທາວ່າອັລລຳຮີໄດ້ຮອບຮູ້ທຸກສິ່ງ
ທີ່ເຄີຍເກີດຂຶ້ນ, ສິ່ງທີ່ກຳລັງເກີດຂຶ້ນ ແລະ
ສິ່ງທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນໃນຈັກກະວານນີ້, ແລະ
ວ່າອັລລຳຮີໄດ້ຊົງບັນທຶກທຸກສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນໄວ້ກ່ອນການສ້າງຊັ້ນ
ຟ້າທັງຫຼາຍ ແລະ ແຜ່ນດິນ. ອັລລຳຮີ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

﴿ وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ
مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمٍ إِلَّا يَبْسُهَا وَلَا يَاسِسٌ إِلَّا فِي
كِتَابٍ مُبِينٍ ﴾

(ແລະ ຢູ່ກັບພຣະອົງນັ້ນ ມີກະແຈແຫ່ງຄວາມລັບລັບ
ໂດຍບໍ່ມີໃຜຮູ້ກະແຈເຫຼົ່ານັ້ນ

ນອກເຫນືອຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ

ແລະພຣະອົງຊົງຮູ້ທຸກສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນແຜ່ນດິນ ແລະໃນທະເລ

ແລະບໍ່ມີໃບໄມ້ໃດລ່ວງລົງມາ ນອກຈາກພຣະອົງຈະຮູ້ມັນ

ແລະບໍ່ມີເມັດພືດໃດທີ່ຢູ່ໃນຄວາມມືດຂອງແຜ່ນດິນ ແລະ

ບໍ່ມີສິ່ງໃດທີ່ອ່ອນນຸ່ມ (ມີຊີວິດ) ແລະສິ່ງທີ່ແຫ້ງໃດໆ (ຕາຍ)

ນອກຈາກຈະຢູ່ໃນບັນທຶກອັນຊັດແຈ້ງ) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັນອາມ :

59]. ແລະ

ແທ້ຈິງອັລລ່າຫນ້ນຊົງຫ້ອມລ້ອມທຸກສິ່ງຢ່າງໄວດ້ວຍຄວາມຮອບຮູ້ (ຂອງພຣະອົງ) ອັລລ່າຫ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا﴾

(ອັລລ່າຫ ຜູ້ຊົງສ້າງຊັ້ນຟ້າທັງເຈັດ ແລະ

ຈາກແຜ່ນດິນກໍເຊັ່ນດຽວກັນ

ພຣະບັນຊາໄດ້ລົງມາລະຫວ່າງພວກມັນ

ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮູ້ວ່າ ແທ້ຈິງ ອັລລ່າຫ

ຊົງມີອຳນາດເໜືອທຸກສິ່ງ ແລະ ແທ້ຈິງ

ອັລລ່າຫຊົງມີຄວາມຮູ້ຄອບຄຸມທຸກສິ່ງ) [ສູເຣາະຫ ອັດຕ່າລາກ

:12]. ແລະ ຈະບໍ່ມີສິ່ງໃດເກີດຂຶ້ນໃນຈັກກະວານນີ້

ນອກຈາກວ່າອັລລ່າຫໄດ້ຊົງກຳນົດມັນ, ຊົງປະສົງມັນ,

ຊົງສ້າງມັນ ແລະ

ຊົງອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ສາເຫດຕ່າງ ໆ ຂອງມັນ

ອັລລ່າຫຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا﴾

(ຜູ້ເຊິ່ງອຳນາດການປົກຄອງຊັ້ນຟ້າ ແລະ

ແຜ່ນດິນເປັນຂອງພຣະອົງ ແລະ ພຣະອົງບໍ່ຊົງມີພຣະບຸດ

ແລະ ບໍ່ມີພາຄີໃດໆ ສຳລັບພຣະອົງໃນອຳນາດການປົກຄອງ

ແລະ ພຣະອົງຊົງໃຫ້ບັງເກີດທຸກສິ່ງ

ແລ້ວຊົງກຳນົດມັນໃຫ້ເປັນໄປຕາມກົດກຳນົດສະເພາະ)

[ອັລ-ຟຸຣກອນ: 2]. ແລະ ໃນເລື່ອງນັ້ນ

ພຣະອົງຊົງມີວິທະຍາບັນຍາອັນເລິກເຊິ່ງ

ເຊິ່ງມະນຸດບໍ່ສາມາດຍັງຮູ້ໄດ້ ອັລລ່າຫ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿حِكْمَةٌ بِلَغَةٍ فَمَا تُعِنُّ أَلْدُرُ﴾

(ບັນເຫດຜົນສະຕິບັນຍາອັນສົມບູນ
ແຕ່ການຕັກເຕືອນນັ້ນບໍ່ເກີດປະໂຫຍດອັນໃດ) [ສູ່ເຣາະຫໍ
ອັລ-ກາມັຣ : 5]. ພຣະອົງອັລວໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:
﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدُؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(ແລະພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງລິເລີ່ມໃນການສ້າງ ແລະ
ຊົງໃຫ້ມັນກັບຂຶ້ນມາອີກ ແລະ
ມັນເປັນການງ່າຍື່ງແກ່ພຣະອົງ
ແລະຄຸນລັກສະນະອັນສູງສົງໃນຊັ້ນຟ້າທັງຫລາຍ
ແລະແຜ່ນດິນ ເປັນກຳມະສິດຂອງພຣະອົງ ແລະ
ພຣະອົງເປັນຜູ້ອຳນາດຜູ້ສົງບຣິຊາຍານ) [ອັຣ-ຣູມ : 27].
ແລະ ອັລວໍຫໍ ໄດ້ຜັນລະນາພຣະອົງເອງດ້ວຍຄວາມປິຊາຍານ,
ແລະ ໄດ້ຕັ້ງພຣະນາມພຣະອົງເອງວ່າ ຜູ້ຊົງປິຊາຍານ.
ພຣະອົງອັລວໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(ອັລວໍຫໍຊົງຢືນຍັນວ່າ
ແທ້ຈິງບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບບູຊາໃດໆ
ນອກຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ ແລະ ເທວະທູດ ມາລາອີກະຮີ ແລະ
ບັນດາຜູ້ມີຄວາມຮູ້ໃນຖານະດຳລົງໄວເຊິ່ງຄວາມຍຸດຕິທຳນັ້ນ
ກໍຢືນຍັນວ່າບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບບູຊາໃດໆ
ນອກຈາກອັລວໍຫໍຜູ້ຊົງເດສານຸພາບ ຜູ້ບຣິຊາຍານ) [ອາລາ
ອີມຣອນ : 18]. ແລະ ອັລວໍຫໍ ຕະອາລາ

ໄດ້ຕຣັດບອກເລົ່າກ່ຽວກັບ ອີຊາ ອະໄລຣິສສະລາມ ວ່າ
ເຂົາຈະກ່າວກັບອັລລຳໃນມື້ສິ້ນໂລກວ່າ:

﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبْدُكَ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(ຫາກພຣະອົງຊົງລົງໂທດພວກເຂົາ

ແທ້ຈິງພວກເຂົາກໍ່ເປັນບວງບ່າວຂອງພຣະອົງ ແລະ
ຫາກພຣະອົງຊົງອະໄພໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ ແທ້ຈິງພຣະອົງນັ້ນ
ເປັນຜູ້ຊົງອຳນາດ ຜູ້ຊົງປຶຊາຍານ) [ສູຣາອະຫັ ອັລມາອີດະຫັ
:118]. ແລະ ອັລລຳຕາອາລາ ໄດ້ຕຣັດແກ່ທ່ານນະບີມູຊາ
ອະໄລຣິສສະລາມ ເມື່ອຕອນທີ່ພຣະອົງຊົງຮຽກທ່ານ
ໃນຂະນະທີ່ທ່ານຢູ່ທາງຂ້າງພູເຂົາຕູຣວ່າ:

﴿يُمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(ໂອ້ມູຊາເອີຍ ແທ້ຈິງຂ້າຄືອັລລຳ ຜູ້ຊົງອຳນາດຍິ່ງ
ຜູ້ຊົງປຶຊາຍານ) [ສູຣາອະຫັ ອັລ-ນັມລູ: 9].

ແລະ

ໄດ້ຟັນລະນາອັລກຸຣອານອັນຍິ່ງໃຫຍ່ວ່າມີວິທະຍາບັນຍາ ດັ່ງທີ່
ພຣະອົງອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿الرَّ كُتِبَ عَلَيْكَ إِذْ يُبَيِّنُ لَكَ مَا تُخَالِفُ بِهَا قَوْلَ اللَّهِ أَنِ تَكُونَ مِنَ الْكَافِرِينَ﴾

(ອະລີຟ ລາມ ອໍ (ນີ້ຄື)

ຄຳພີທີ່ໂງ່າການທັງຫລາຍຂອງມັນຖືກວາງໄວ້ຢ່າງຮັດກຸມຊັດ
ແຈ້ງ ແລະ ຖືກຈຳແນກແຍກແຍະ (ຂໍ້ບັນຊາຕ່າງ ໆ)
ຢ່າງຊັດແຈ້ງ ຈາກພຣະຜູ້ຊົງສະຫຼາດຫຼັກແຫລມ ແລະ
ຜູ້ຊົງຮອບຮູ້ຊ່ຽວຊານ) [ຮູດ: 1]. ພຣະອົງອັລລຳ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي
جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا﴾

(ນັ້ນຄືສ່ວນໜຶ່ງຈາກສິ່ງທີ່ພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າໄດ້ປະທານໂອງກ
 ານແກ່ເຈົ້າຈາກວິທະຍາບັນຍາ, ແລະ
 ເຈົ້າຢ່າໄດ້ຕັ້ງພຣະເຈົ້າອື່ນໃດຄຽງຄູ່ກັບອັລລຳຫໍ້,
 ແລ້ວເຈົ້າຈະຖືກໂຍນລົງໃນນະລິກ ຈະຮັບນຳ
 ໃນສະພາບທີ່ຖືກຕຳຫຼົບ ແລະ ຖືກຂັບໄລ່) [ສູດຣາະຫ໌ ອິສຣ໌:
 39].

22- ແລະ ບັນດາສາດສະນະທູດທັງຫຼາຍ
 ອະໄລຮືມສລາມ ແມ່ນໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ
 (ຈາກຄວາມຜິດພາດ)
 ໃນສິ່ງທີ່ພວກເພິ່ນໄດ້ນຳມາແຈ້ງຈາກພຣະອົງ,
 ແລະ
 ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກທຸກສິ່ງທີ່ຂັດຕໍ່ສະຕິບັນຍ
 າ ຫຼື ສິ່ງທີ່ສິນລະທຳອັນດີງາມ
 ບັນດານະບິຣິຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍໃຫ້ເຜີຍແຜ່
 ຄຳສັ່ງຂອງພຣະອົງແກ່ບວງບ່າວຜູ້ສັດທາຂອງພຣ
 ະອົງ, ແລະ ບັນດານະບິນັ້ນບໍ່ມີຄຸນລັກສະນະໃດໆ
 ຂອງຄວາມເປັນພຣະເຈົ້າ (ຄວາມເປັນຮ້ອບບີ ຫຼື
 ຄວາມເປັນອິລາຮ໌) ເລີຍ;
 ແຕ່ພວກທ່ານແມ່ນມະນຸດຄືກັນກັບມະນຸດທົ່ວໄປ

ທີ່ພຣະອົງຊົງປະທານວະຫັຣີ (ພຣະດຳລັດ) ແກ່ພວກທ່ານເພື່ອໃຫ້ນຳສົ່ງສານຂອງພຣະອົງ.

ແລະ ບັນດາສາດສະດາທັງຫຼາຍເປັນຜູ້ບໍ່ມີບາບ
(ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີກັບພວກທ່ານ)
ສິ່ງທີ່ພວກເຂົາຖ່າຍທອດໃຫ້ຊາບກ່ຽວກັບພຣະເຈົ້າ
ເພາະອັລລຳໂທໄດ້ຊົງຄັດເລືອກຜູ້ທີ່ປະເສີດທີ່ສຸດຈາກສິ່ງຖືກສ້າ
ງຂອງພຣະອົງ ເພື່ອເຜີຍແຜ່ສານຂອງພຣະອົງ
ດັ່ງໂອງການຂອງອັລລຳໂທ ອົງຜູ້ຊົງສູງສົງທີ່ວ່າ:

﴿اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ﴾

(ອັລລຳໂທຊົງເລືອກຜູ້ນຳຂ່າວຈາກມະລາອີກະຣີ ແລະ
ຈາກມະນຸດ ແທ້ຈິງ ອັລລຳໂທເປັນຜູ້ຊົງໄດ້ຍິນ ຜູ້ຊົງເບິ່ງເຫັນ)
[ສູຣາະຫັ ອັລ-ຮັຈ : 75]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿قَالَ اللَّهُ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾

(ແທ້ຈິງອັລລຳໂທໄດ້ຊົງຄັດເລືອກ ອາດຳ ແລະ ນູຫັ ແລະ
ວົງວານຂອງອິບຣຳຫິມ ແລະ ວົງວານຂອງອິມຣອນ
ເໜືອປະຊາຊາດທັງຫຼາຍ) [ສູຣາະຫັ ອະລາ ອິມຣອນ : 33].
ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿قَالَ يُمُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلِمَتِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ
مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾

(ພຣະອົງອັລລຳໂທ) ໄດ້ກ່າວວ່າ ໂອ້ມູຊາເອີຍ
ແທ້ຈິງເຮົາໄດ້ຄັດເລືອກທ່ານເໜືອມະນຸດທັງຫຼາຍ
ດ້ວຍສານຕ່າງໆ ຂອງເຮົາ ແລະ ດ້ວຍຄຳດຳຣັດຂອງເຮົາ
ດັ່ງນັ້ນ ຈົ່ງຮັບເອົາສິ່ງທີ່ເຮົາໄດ້ປະທານໃຫ້ແກ່ທ່ານ ແລະ
ຈົ່ງເປັນຜູ້ໜຶ່ງໃນບັນດາຜູ້ຂອບໃຈ) [ອັລ-ອະຣຳຟ : 144]. ແລະ
ບັນດາສາດສະດາທູດ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແກ່ພວກທ່ານ)

ຮູ້ດີວ່າ ສິ່ງທີ່ຖືກປະທານລົງມາສູ່ພວກທ່ານນັ້ນ ຄືວະຫຼັຮິ
(ສານຈາກອັລລ່ຫຼັ) ແລະ

ພວກທ່ານໄດ້ເຫັນບັນດາມະລາອີກະຫຼັນຳວະຫຼັຮິລົງມາ,
ພຣະອົງຊົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿عَلِمَ الْغَيْبُ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا﴾ (26) ﴿إِلَّا مَن أَرَادَ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ
يَسْأَلُكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا﴾ (27) ﴿لِّيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا﴾ رَسَلْتُ رَبِّهِمْ
وَأَخَاطُ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا﴾ (28)

(ພຣະອົງຜູ້ຊົງຮອບຮູ້ໃນສິ່ງລັບ ດັ່ງນັ້ນ
ພຣະອົງຈະບໍ່ເປີດເຜີຍສິ່ງລັບຂອງພຣະອົງແກ່ຜູ້ໃດ)

(ນອກຈາກຜູ້ໃດທີ່ພຣະອົງຊົງພໍພຣະໄທໃຫ້ເປັນຮ່ຊຸດ
ແລ້ວແນ່ນອນພຣະອົງກໍ່ຈະຊົງໃຫ້ມີຜູ້ເຝົ້າຍາມທາງດ້ານໜ້າ
ຂອງລາວ ແລະ ທາງດ້ານຫຼັງຂອງລາວ)

(ເພື່ອພຣະອົງຈະໄດ້ຊົງຮູ້ວ່າ
ແທ້ຈິງພວກເຂົາໄດ້ເຜີຍແຜ່ສານຂອງພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຂົາ
າ ແລະ ພຣະອົງຊົງຫ້ອມລ້ອມສິ່ງທີ່ຢູ່ກັບພວກເຂົາໄວ້ ແລະ
ຊົງນັບທຸກສິ່ງຢ່າງໄວ້ຢ່າງຄົບຖ້ວນ) [ຊູຣາະຫຼັ ອັລ-ຈິນ : 26-
28]. ແລະ ອັລລ່ຫຼັ ໄດ້ສັ່ງໃຊ້ພວກເຂົາ
ໃຫ້ເຜີຍແຜ່ບັນດາສານຂອງພຣະອົງ, ພຣະອົງອັລລ່ຫຼັ
ຊົງດຳລັດວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ
وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾

(ໃຫ້ບັນດາຮ່ຊຸດ,
ຈົ່ງປະກາດສິ່ງທີ່ຖືກປະທານລົງມາຍັງເຈົ້າຈາກພຣະຜູ້ອະພິບາ
ນຂອງເຈົ້າ, ແລະ ຖ້າຫາກເຈົ້າບໍ່ປະຕິບັດ,
ແນ່ນອນເຈົ້າກໍ່ບໍ່ໄດ້ປະກາດສານຂອງພຣະອົງ ແລະ

ອັລລໍ່ຫໍຈະຊົງປົກປ້ອງເຈົ້າໃຫ້ພົ້ນຈາກມວນມະນຸດ ແທ້ຈິງ
ອັລລໍ່ຫໍຈະບໍ່ຊົງນຳທາງແກ່ກຸ່ມຊົນຜູ້ປະຕິເສດສັດທາ)

[ສຸຣາຫໍ ອັລ-ມາອີດະຫໍ : 67]. ແລະ

ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ
عَزِيزًا حَكِيمًا}

(ຄືບັນດາຣໍຊູລໃນຖານະຜູ້ແຈ້ງຂ່າວດີ ແລະ
ໃນຖານະຜູ້ຕັກເຕືອນ ເພື່ອວ່າມະນຸດຈະບໍ່ໄດ້ມີຂໍ້ອ້າງໃດ ໆ
ທີ່ຈະແກ່ຕົວກັບອັລລໍ່ຫໍໄດ້ອີກ ຫລັງຈາກບັນດາຣໍຊູລເຫຼົ່ານັ້ນ
ແລະ ອັລລໍ່ຫໍເປັນຜູ້ຊົງເດຊານຸພາບ ຜູ້ຊົງປຣິຊາຍານ)
[ສຸຣາຫໍ ອັນນິສາ : 165].

ແລະ ບັນດາຣໍຊູລນັ້ນ
ພວກທ່ານມີຄວາມຍ່າແກງຕໍ່ອັລລໍ່ຫໍຢ່າງທີ່ສຸດ ແລະ
ມີຄວາມຍ້ານກົວຕໍ່ພຣະອົງ ດັ່ງນັ້ນ
ພວກທ່ານຈຶ່ງບໍ່ເພີ່ມເຕີມສິ່ງໃດໃນສານຂອງພຣະອົງ ແລະ
ບໍ່ຕັດທອນສິ່ງໃດອອກຈາກມັນ ພຣະອົງອັລລໍ່ຫໍຊົງຕຣັດວ່າ:

{وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ (44) لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ (45) ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ
الْوَيْتِينَ (46) فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ (47)}

(ແລະຖ້າຫາກວ່າ ເຂົາກຸລື້ອງບາງຄຳເວົ້າໃສ່ເຮົາ)
(ແນ່ນອນ ພວກເຮົາຈະຈັບລາວດ້ວຍມືຂວາ)
(ແວ້ວເຮົາກໍຈະຕັດເສັ້ນເລືອດຂົ້ວຫົວໃຈຂອງເຂົາ)
(ດັ່ງນັ້ນ ຈະບໍ່ມີຜູ້ໃດໃນໝູ່ພວກເຈົ້າຂັດຂວາງ
(ການລົງໂທດ) ຈາກລາວໄດ້) [ສຸຣາຫໍ ອັລ-ຮາກເກາະຫໍ :
44-47]. ທ່ານ ອິບນຸ ກະສີຣ ຂໍອັລລໍ່ຫໍເມດຕາຕໍ່ທ່ານ
ໄດ້ກ່າວວ່າ: (ອັລລໍ່ຫໍໄດ້ຕຣັດວ່າ: {ແລະ

ຫາກເຂົາໄດ້ອຸປະໂຫຼກຄຳເວົ້າໃດໆ ຂຶ້ນມາອ້າງເຖິງເຮົາ} ຫາຍຄວາມວ່າ: ທ່ານນະບີ ມຸຮ້າຫມັດ

ຖ້າຫາກທ່ານເປັນດັ່ງທີ່ພວກເຂົາກ່າວອ້າງວ່າເປັນຜູ້ອຸປະໂຫຼກຄວາມເທັດຕ່ຳເຮົາ ໂດຍການເພີ່ມເຕີມໃນສານ ຫຼື ຕັດຖອນອອກຈາກມັນ ຫຼື

ໄດ້ກ່າວສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງຈາກຕົວທ່ານເອງ ແລ້ວອ້າງວ່າເປັນຂອງເຮົາ -ເຊິ່ງຄວາມຈິງບໍ່ເປັນເຊັ່ນນັ້ນ- ແນ່ນອນເຮົາຈະລົງໂທດທ່ານໃນທັນທີ, ແລະ ດ້ວຍເຫດນີ້ພຣະອົງຈຶ່ງຕຣັດວ່າ:

{ແນ່ນອນເຮົາຈະຈັບເຂົາດ້ວຍມືຂວາ} ມີທັດສະນະກ່າວວ່າ: ຄວາມໝາຍຂອງມັນຄື ເຮົາຈະລົງໂທດເຂົາດ້ວຍມືຂວາ; ເພາະມັນເປັນການຈັບກຸມທີ່ຮຸນແຮງກ່ວາ, ແລະ ອີກທັດສະນະໜຶ່ງກ່າວວ່າ:

ແນ່ນອນເຮົາຈະຈັບເຂົາທີ່ມືຂວາຂອງເພິ່ນ.) ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູ່ງລົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

(وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتُ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالِ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالِمُ الْغُيُوبِ . مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الْرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ)

(ແລະ ຈົ່ງລຳລືກເຖິງຂະນະທີ່ອັລລຳຫໍ້ ຕຣັດວ່າ ອີຊາບຸດ ຂອງມັຣຍັມ ເອີຍ! ເຈົ້າໄດ້ເວົ້າກັບຜູ້ຄົນແນວນັ້ນບໍ່? ໃຫ້ຍຶດຖືຂ້ອຍ ແລະ

ແມ່ຂອງຂ້ອຍເປັນທີ່ເຄົາລົບກາບໄຫວທັ້ງສອງນອກຈາກອັລລຳຫໍ້, ເຂົາກ່າວວ່າ ມະຫາບໍລິສຸດ ຕໍ່ພຣະອົງ, ຂ້ອຍບໍ່ເຄີຍທີ່ຈະເວົ້າສິ່ງທີ່ບໍ່ແມ່ນສິດຂອງຂ້ອຍ,

ຖ້າຂ້ອຍເຄີຍເວົ້າແບບນັ້ນ ແນ່ນອນພຣະອົງຍ່ອມຮູ້ດີ
ໂດຍທີ່ພຣະອົງຊົງຮູ້ສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນໃຈຂອງຂ້ອຍ ແລະ
ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ຮູ້ສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນໃຈຂອງພຣະອົງ ແທ້ຈິງ
ພຣະອົງນັ້ນຄືຜູ້ຊົງຮອບຮູ້ໃນສິ່ງເລັ້ນລັບທັງຫລາຍ).

(ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ກ່າວແກ່ພວກເຂົາ
ນອກຈາກສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງບັນຊາແກ່ຂ້ອຍເທົ່ານັ້ນ
ວ່າຈົ່ງເຄົາລົບສັກກາລະຕໍ່ອັລລູ ຜູ້ເປັນພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ
ແລະ ພຣະເຈົ້າຂອງພວກທ່ານ, ແລະ
ຂ້ອຍເປັນພະຍານຕໍ່ພວກເຂົາ
ຕາບໃດທີ່ຂ້ອຍຍັງຢູ່ຮ່ວມກັບພວກເຂົາ,
ແຕ່ເມື່ອພຣະອົງໄດ້ຮັບເອົາຊີວິດຂອງຂ້ອຍໄປແລ້ວ
ພຣະອົງກໍຄືຜູ້ຊົງເຝົ້າຕິດຕາມເບິ່ງພວກເຂົາ ແລະ
ພຣະອົງຊົງເປັນພະຍານຕໍ່ທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ). [ສຸຣາຫໍ ອັລ-
ມາອິດະຫໍ: 116-117].

ແລະ ຈາກຄວາມໄປດປານຂອງອັລລູທີ່ມີຕໍ່ບັນດານະບີ
ແລະ ບັນດາຮູ້ລູຂອງພຣະອົງ
(ຂໍຄວາມສັນຕິຈຳເລີນຈົ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ)
ຄືການທີ່ອັລລູຊົງໃຫ້ພວກທ່ານມີຄວາມໝັ້ນຄົງໃນການເຜີ
ຍແຜ່ບັນດາສານຂອງພຣະອົງ, ພຣະອົງອັລລູຊົງຕຣັດວ່າ:

{قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُوكُمْ أَنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ (54) مِنْ دُونِهِ فَكَيْدُونِي
جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُونَ (55) إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ
ءَاخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ}

(ລາວໄດ້ກ່າວວ່າ ແທ້ຈິງຂ້ອຍຂໍໃຫ້ອັລລູເປັນພະຍານ
ແລະ ພວກທ່ານຈົ່ງເປັນພະຍານເຖິດວ່າ

ແທ້ຈິງຂ້ອຍຂໍປົກຕົວອອກຫ່າງຈາກສິ່ງທີ່ພວກທ່ານຕັ້ງພາຄີ
ຂຶ້ນ)

(ນອກຈາກພຣະອົງ

ດັ່ງນັ້ນ

ພວກທ່ານທັງໝົດຈົ່ງວາງແຜນທຳຮ້າຍຂ້ອຍເຖິດ

ແລ້ວຢ່າໄດ້ໃຫ້ຂ້ອຍຕ້ອງລໍຖ້າເລີຍ)

(ແທ້ຈິງຂ້ອຍໄດ້ມອບໝາຍຕໍ່ອັລລາ ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ
ແລະ ພຣະເຈົ້າຂອງພວກທ່ານ

ບໍ່ມີສິ່ງທີ່ມີຊີວິດໃດນອກຈາກພຣະອົງຊົງກຸມໜ້າຜາກຂອງມັນ
ໄວ້ ແທ້ຈິງ ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍຢູ່ເທິງແນວທາງອັນທ່ຽງຕົງ)

[ຮູດ 54-56]. ແລະ ອັລລາ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةً وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ
خَلِيلًا (73) وَلَوْلَا أَنْ نَبْنِيَنَّكَ لَفَدَّحْتُ تَرَكُّنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا (74) إِذَا لَا دَفْعُكَ
ضِعْفُ الْحَيَاةِ وَضِعْفُ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا (75)﴾

(ແລະ ຫາກພວກເຂົາຈະເຮັດໃຫ້ເຈົ້າ (ມູຮຳມັດ)

ຫັນເຫຫຼົງໄປຈາກສິ່ງທີ່ເຮົາໄດ້ວະຫຼັກຮືມາຍັງເຈົ້າ

ເພື່ອໃຫ້ເຈົ້າອຸປະໂຫຼກສິ່ງອື່ນຂຶ້ນແກ່ເຮົາ ແລະ ເມື່ອນັ້ນ

ພວກເຂົາກໍ່ຈະຖືເອົາເຈົ້າເປັນມິດສະຫາຍ)

(ແລະ

ຫາກວ່າເຮົາບໍ່ໄດ້ໃຫ້ຄວາມໝັ້ນຄົນແກ່ເຈົ້າຢູ່ໃນທາງແຫ່ງ
ຄວາມຈິງແລ້ວ

ແນ່ນອນເຈົ້າອາດຈະໂອນຮຽງໄປຫາພວກເຂົາບາງເລັກນ້ອຍ)

(ຖ້າເປັນເຊັ່ນນັ້ນ

ເຮົາແນ່ນອນເຮົາກໍ່ຈະໃຫ້ເຈົ້າໄດ້ລົ້ມລົດການລົງໂທດສອງເທົ່າ

ໃນຊີວິດນີ້ ແລະ ສອງເທົ່າເມື່ອຫຼັງຄວາມຕາຍ

ແລ້ວເຈົ້າຈະບໍ່ພົບຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ

ສຳລັບເຈົ້າໃຫ້ຮອດພື້ນຈາກການລົງໂທດຂອງເຮົາ } [ສູດຮາຮະຫຼີ
ອີສຣ໌: 73-75]. ແລະ ບັນດາອາຍັດ (ໂອງການ) ເຫຼົ່ານີ້
ພ້ອມກັບອາຍັດກ່ອນໜ້ານັ້ນ ຕ່າງກໍເປັນສັກຂີພະຍານ ແລະ
ເປັນຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນວ່າ

ພຣະຄຳພີອັນກຸຣອານແມ່ນຖືກປະທານລົງມາຈາກພຣະຜູ້ເປັນ
ນເຈົ້າແຫ່ງສາກົນໂລກ; ເພາະວ່າ

ຫາກພຣະຄຳພີນີ້ມາຈາກທ່ານຮໍຊູລ ສາດສະດາ ມູຮຳມັດ
(ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກແລະພອນປະເສີດຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ)

ເອງແລ້ວ, ທ່ານຄົງຈະບໍ່ບັນຈຸຖ້ອຍຄຳໃນລັກສະນະນີ້
ທີ່ເປັນການຕັກເຕືອນ ຫຼື

ຊີ້ແນະມາຍັງໂຕທ່ານເອງຢ່າງແນ່ນອນ.

ແລະ ອັລລໍຫຼີ ຊຸບຮານະຮູວະຕາອາລາ
ໄດ້ປຶກບ້ອງບັນດາຮໍຊູລຂອງພຣະອົງຈາກຜູ້ຄົນ, ອັລລໍຫຼີ
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رَسُولَاتِي
وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴾

(ໂອ້ບັນດາຮໍຊູລ,

ຈົ່ງປະກາດສິ່ງທີ່ຖືກປະທານລົງມາຍັງເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າ
ແລະ ຖ້າຫາກເຈົ້າບໍ່ປະຕິບັດ,

ກໍເທົ່າກັບວ່າເຈົ້າບໍ່ໄດ້ປະກາດສານຂອງພຣະອົງ ແລະ

ອັລລໍຫຼີຈະຊົງປຶກບ້ອງເຈົ້າຈາກມະນຸດທັງຫລາຍ

ແທ້ຈິງອັລລໍຫຼີຈະບໍ່ຊົງນຳທາງແກ່ກຸ່ມຊົນຜູ້ປະຕິເສດສັດທາ)

[ສູດຮາຮະຫຼີ ອັລ-ມາອີດະຫຼີ : 67]. ແລະ ອັລລໍຫຼີ ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَأَنذَرْتُ عَلَيْهِمْ نَارَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِأَيْتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ﴾

(☞ ແລະ ຈົ່ງອ່ານໃຫ້ພວກເຂົາຟັງ ເຊິ່ງເລື່ອງລາວຂອງ ນູທ໌ ເມື່ອລາວໄດ້ກ່າວແກ່ປະຊາຊາດຂອງຕົນວ່າ: ໂອ້ ປະຊາຊາດຂອງຂ້າພະເຈົ້າເອີຍ, ຫາກວ່າການພັກຢູ່ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ການຕັກເຕືອນຂອງຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍໂອງການຕ່າງໆ ຂອງອັລລໍຫ໌ ເປັນເລື່ອງໃຫຍ່ແກ່ພວກທ່ານແລ້ວ, ດັ່ງນັ້ນ ຂ້ອຍຂໍມອບໝາຍຕໍ່ອັລລໍຫ໌ເທົ່ານັ້ນ ພວກທ່ານຈົ່ງຮ່ວມກັນວາງແຜນຂອງພວກທ່ານ ພ້ອມດ້ວຍບັນດາພາຄີຂອງພວກທ່ານເຖິດ, ແລ້ວຢ່າໃຫ້ແຜນຂອງພວກທ່ານເປັນທີ່ປິດບັງແກ່ພວກທ່ານ, ແລ້ວຈົ່ງດໍາເນີນການຕໍ່ຂ້ອຍທັນທີ ແລະ ຢ່າໄດ້ລັງເລເລີຍ) [ສູເຣາະຫ໌ ຍຸນຸສ : 71]. ແລະ ພຣະອົງອັລລໍຫ໌ ຕາອາລາ ໄດ້ບອກເລົ່າເຖິງຄໍາກ່າວຂອງທ່ານນະບີ ມູຊາ ອະໄລຮິສສະລາມ ວ່າ: (ເຂົາທັງສອງໄດ້ກ່າວວ່າ ຂ້າແດ່ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ ແທ້ຈິງພວກເຮົາຢ້ານວ່າ ເຂົາຈະລ່ວງເກີນເຮົາ ຫຼື ເຂົາຈະສະແດງໂອຫ້ງແກ່ເຮົາຫຼາຍກວ່າເດີມ) (ພຣະອົງຕຣັດວ່າ ເຈົ້າທັງສອງຢ່າໄດ້ຢ້ານກົວ ແທ້ຈິງຂ້າຢູ່ກັບເຈົ້າທັງສອງ ຂ້າໄດ້ຍືນ ແລະ ໄດ້ເຫັນ ທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ) [ສູເຣາະຫ໌ ຕໍຣາ: 45-46]. ດັ່ງນັ້ນ ອັລລໍຫ໌ຜູ້ຊົງສູງສົງ ໄດ້ອະທິບາຍຊື່ແຈ້ງວ່າ ແທ້ຈິງແລ້ວ ພຣະອົງຊົງປົກປ້ອງບັນດາຮໍຊູລ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ພວກເພິ່ນ)

ໃຫ້ພົ້ນຈາກບັນດາສັດຕູຂອງພວກເພິ່ນ, ດັ່ງນັ້ນ
ພວກເຂົາຈຶ່ງບໍ່ສາມາດທຳຮ້າຍພວກເພິ່ນໄດ້, ແລະ
ພຣະອົງຜູ້ຊົງສັດຈະທັມ ຜູ້ຊົງສູງສົງ ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຊາບວ່າ
ແທ້ຈິງແລ້ວ ພຣະອົງຊົງປົກປ້ອງຮັກສາວະຣີຂອງພຣະອົງ,
ໂດຍຈະບໍ່ມີການເພີ່ມເຕີມໃນນັ້ນ ແລະ
ຈະບໍ່ມີການຕັດຮອນອອກຈາກມັນ.

ດັ່ງທີ່ອັລລໍຫໍຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ}

(ແທ້ຈິງເຮົາໄດ້ໃຫ້ຂໍ້ຕັກເຕືອນ (ອັລກຣູອານ) ລົງມາ ແລະ
ແທ້ຈິງເຮົາເປັນຜູ້ຮັກສາມັນຢ່າງແນ່ນອນ). [ສູເຣາະຫໍອັລ-
ຫີຈຣ : 9].

ແລະ ບັນດາສາດສະດາທັງຫຼາຍ
ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີແກ່ພວກທ່ານ ແມ່ນຜູ້ບໍ່ມີບາບ
ສຳລັບທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງທີ່ຂັດກັບບັນຍາ ຫຼື ສິນທຳ;
ພຣະອົງໄດ້ກ່າວຍົກຍ້ອງທ່ານສາດສະດາມຸຮຳມັດວ່າ:

{وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ}

(ເຈົ້ານັ້ນມີຈະນິຍະທຳອັນຍິ່ງໃຫຍ່) [ສູເຣາະຫໍ ອັລກໍລຳ:
4]. ແລະ ພຣະອົງຍັງໄດ້ກ່າວເຖິງທ່ານໄວ້ອີກວ່າ:

{وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ}

(ແລະ ສະຫາຍຂອງພວກເຈົ້າບໍ່ໄດ້ເປັນຄົນບ້າ) [ສູເຣາະຫໍ
ຕັກວີຣ : 22]; ທັງນີ້
ກໍເພື່ອໃຫ້ພວກເຂົາບະຕິບັດໜ້າທີ່ເຜີຍແຜ່ສານຢ່າງດີທີ່ສຸດ
ແລະບັນດາສາດສະນະທູດ

(ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີກັບພວກທ່ານ)

ໄດ້ຖືກມອບຫມາຍໃຫ້ເຜີຍແຜ່ຄຳສັ່ງໃຊ້ຂອງອັລລໍຫໍໃຫ້ກັບບໍ່

າວຂອງພຣະອົງ

ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ມີຄຸນນະສົມບັດຄວາມເປັນພຣະເຈົ້າ ຫຼື
ເປັນລູກຂອງພຣະເຈົ້າ ແຕ່ພວກເຂົາເປັນມະນຸດ
ຄືກັບມະນຸດຄົນອື່ນໆ ເຊິ່ງອັລລູຫໍ້ໄດ້ວະຫໍ້ຮືໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ
ອັລລູຫໍ້ອົງຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾

(ບັນດາຮໍຊູລຂອງພວກເຂົາກ່າວແກ່ພວກເຂົາວ່າ

ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ແມ່ນໃຜອື່ນໃດ ນອກຈາກເປັນຄົນທົ່ວໆ
ໄປດັ່ງກັບທ່ານ ແຕ່ທະວ່າອັລລູຫໍ້ຊົງໂບດບານ
ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ ຈາກບວງບ່າວຂອງພຣະອົງ
ບໍ່ບັງຄອນແກ່ເຮົາທີ່ຈະນຳຫຼັກຖານມາສະແດງແກ່ພວກທ່ານ
ເວັ້ນແຕ່ໃດຍອະນຸມັດຂອງອັລລູຫໍ້ເທົ່ານັ້ນ ແລະ
ແດ່ອັລລູຫໍ້ນັ້ນ

ບັນດາຜູ້ສັດທາຈົ່ງມອບຄວາມໄວ້ວາງໃຈເຖິງ) [ສູ່ເຣາະຫໍ້
ອົບຮໍຣິມ : 11]. ແລະ ພຣະອົງອັລລູຫໍ້ ຕະອາລາ
ໄດ້ຕຣັດສັງທ່ານຮໍຊູລ ມູຮຳມັດ

ໃຫ້ກ່າວແກ່ປະຊາຊົນຂອງທ່ານວ່າ:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَحْدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ
فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ ۚ أُخَذَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມູຮຳມັດ) ວ່າ

ແທ້ຈິງຂ້ອຍເປັນພຽງມະນຸດເຊັ່ນດຽວກັບພວກທ່ານ
ເຊິ່ງມີວະຫໍ້ຮືມາຍັງຂ້ອຍວ່າ

ແທ້ຈິງພຣະເຈົ້າຂອງພວກທ່ານນັ້ນຄືພຣະເຈົ້າອົງດຽວ ດັ່ງນັ້ນ
ຜູ້ໃດທີ່ຫວັງຈະພົບພຣະເຈົ້າຂອງເຂົາ

ກ່າວປະຕິບັດການງານທີ່ດີງາມ ແລະ
ຢ່າຕັ້ງຜູ້ໃດມາເປັນພາຄີໃນການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້
ປັນເຈົ້າຂອງລາວເລີຍ) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັລກະຫຼີຟີ :110].

23- ແລະ

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງການກາບໄຫວ້ຕໍ່ພຣະເຈົ້າພ
ຽງອົງດຽວເທົ່ານັ້ນ

ດ້ວຍທຸກການຂອງການເຄົາລົບກາບໄຫວ້ທີ່ສຳຄັນ
ນຄື: ການລະຫມາດ ໄດ້ແກ່ ການຢືນ,
ການກັມໂຄ້ງ, ການກາບໄຫວ້ສຸຈູດ,
ການລະນຶກເຖິງພຣະເຈົ້າ, ການສັນລະເສີນພຣະອົງ
ແລະ ການວົງວອນດຸອາ.

ບຸກຄົນໜຶ່ງຈະຕ້ອງອະທິຖານ ລະຫມາດ
ຫ້າຄັ້ງຕໍ່ມື້

ຈະບໍ່ມີຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງຄົນຮັ່ງມີກັບຄົນ
ທຸກຍາກ ຜູ້ບັງຄັບບັນຊາ ກັບຜູ້ໃຕ້ບັງຄັບບັນຊາ
ທຸກຄົນລ້ວນຢືນຢູ່ໃນແຖວດຽວໃນລະຫວ່າງການ
ລະຫມາດ , ແລະ ການຈ່າຍຊະກາດ
ເຊິ່ງເປັນເງິນຈຳນວນນ້ອຍຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ
ຈຳນວນທີ່ພຣະເຈົ້າໄດ້ກຳນົດ
ເປັນຂໍ້ບັງຄັບໃນຄວາມຮັ່ງມີຂອງຄົນລວຍ
ແລະໃຫ້ຈ່າຍຊະກາດແກ່ຄົນທຸກຍາກ ແລະ
ຄົນອື່ນໆ ປິລະເທື່ອ, ແລະ ການຖືສິນອິດ ຄື:

ການງົດເວ້ນຖືສິນ,
 ກໍ່ຄືການອິດເຂົ້າອາຫານໃນຕອນກາງວັນໃນເດືອນ
 ນຣຸ່ມາດອນ ມັນເປັນບຳລຸງຂັດເກົາຈິດໃຈ ແລະ
 ເປັນການເຜີກຄວາມອິດທິນ , ແລະ
 ການສະແຫວງບຸນ (ເຮັດຮັຈ) ເຊິ່ງກໍ່ຄື:
 ການໄປເຮືອນຂອງອັລລໍ່າໃນ ນະຄອນມັກກະຫໍ
 ອັລ-ມຸກັຣຣໍມະຫໍ
 ຄັ້ງຫນຶ່ງໃນຊີວິດສຳລັບຜູ້ມີຄວາມສາມາດໃນກາ
 ນເຮັດຮັຈ,
 ການສະແຫວງບຸນຄັ້ງນີ້ທຸກຄົນມີຄວາມເທົ່າທຽມ
 ກັນທຸກຄົນຕ່າງພາກັນຫັນຫນ້າໄປສູ່ພຣະອົງຜູ້ຊົງ
 ສ້າງ ມະຫາບໍລິສຸດເດດພຣະອົງ ແລະ
 ເຮັດໃຫ້ຄວາມແຕກຕ່າງ ແລະ
 ຄວາມພູກພັນຫາຍໄປ.

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງການອົບາດະຫໍຕໍ່ອັລລໍ່າ
 ດ້ວຍການອົບາດະຫໍທີ່ສຳຄັນ ແລະ ອື່ນໆ ຈາກການອົບາດະຫໍ
 ແລະ
 ການອົບາດະຫໍອັນຍິ່ງໃຫຍ່ເຫຼົ່ານີ້ອັລລໍ່າໄດ້ຊົງກຳນົດເປັນຂໍ້
 ບັງຄັບແກ່ບັນດາສາດສະດາ ແລະ ອໍຊູລທັງຫມົດ
 (ຂໍ້ຄວາມສະຫງົບສຸກແລະຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີແກ່ພວກທ່າ
 ນ) ແລະ ການອົບາດະຫໍທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດຄື:

ຂໍ້ທີຫນຶ່ງ:

ການລະຫມາດ

ເປັນບົດບັນຍັດທີ່ອັລລ່າໂຕກຳນົດໃຫ້ເປັນຜົນສຳລັບບັນດາ
ມຸສລິມ

ເຊັ່ນດຽວກັບທີ່ພຣະອົງໄດ້ກຳນົດໃຫ້ເປັນຜົນສຳລັບບັນດານ
ະບີ ແລະ ຣໍຊູລທັງຫຼາຍ ອະໄລຮີ ມຸສລິມາຕຸ ວັສສະລາມ, ແລະ
ອັລລ່າໂຕກຳນົດໃຫ້ໃຊ້ທ່ານນະບີອິບຣໍຮີມ ຜູ້ເປັນທີ່ຮັກຂອງພຣະອົງ
ອະໄລຮີສສະລາມ ໃຫ້ເຮັດຄວາມສະອາດບ້ານຂອງພຣະອົງ
ສຳລັບຜູ້ທີ່ມາຕຳວາຟ, ຜູ້ທີ່ມາລະຫມາດ, ຜູ້ທີ່ຮຸກົວະ ແລະ
ຜູ້ທີ່ສຸຈຸດ, ພຣະອົງ ອັລລ່າໂຕ ຕະອາລາ ກ່າວວ່າ:

(وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرٰهٖمَ مُصَلًّٰى وَعَهْدِنَا إِلَى
إِبْرٰهٖمَ وَإِسْمٰعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّٰلِفِينَ وَالْعٰكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ)

(ແລະ ຈົ່ງລຳລືກເຖິງ ເມື່ອເຮົາໄດ້ເຮັດໃຫ້ບ້ານຫຼັງນີ້
(ຄືອັລ-ກະບະຫ) ເປັນສະຖານທີ່ອຸມຸມສຳລັບມະນຸດ ແລະ
ເປັນທີ່ບອດໄພ ແລະ

ພວກເຈົ້າຈົ່ງຖືເອົາສະຖານທີ່ນີ້ຂອງອິບຣໍຮີມ

ເປັນສະຖານທີ່ລະຫມາດ ແລະ ເຮົາໄດ້ບັນຊາແກ່ອິບຣໍຮີມ ແລະ
ອິສມາອິນວ່າ

ພວກເຈົ້າທັງສອງຈົ່ງເຮັດຄວາມສະອາດບ້ານຂອງເຮົາ

ສຳລັບບັນດາຜູ້ທີ່ມາຕຳວາຟ ຜູ້ທີ່ຜັກອາໄສ

(ເພື່ອປະກອບສາດສະນະກົດ) ແລະ ຜູ້ທີ່ກັມຮຸກົວະ ແລະ

ສຸຈຸດ) [ສູຣາະຫໍ ອັລ-ບາກຣາະຫໍ:125]. ແລະ ອັລລ່າໂຕ

ໄດ້ຊົງກຳນົດໃຫ້ມັນເປັນຂໍ້ບັງຄັບແກ່ທ່ານນະບີມູຊາ

ໃນການຮຽກຫາຄັ້ງທຳອິດຕໍ່ທ່ານນະບີມູຊາ ອະໄລຮີສສະລາມ,

ອັລລ່າໂຕ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَأَخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴾ (12) وَأَنَا أَخْتَرُكَ فَاسْتَمِعْ
لِمَا يُوحَىٰ ﴿ (13) إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴾ (14) {

(ແທ້ຈິງ ຂ້າຄືພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າ
ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງຖອດເກີບທັງສອງຂ້າງຂອງເຈົ້າອອກ
ແທ້ຈິງເຈົ້າຢູ່ໃນຫຸບເຂົ້າອັນສັກສິດ ທີ່ມີຊື່ວ່າ ຕູວາ)

(ແລະ ຂ້າໄດ້ເລືອກເຈົ້າ
ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງຮັບຜັງສິ່ງທີ່ຈະຖືກວະຫຼືຮື)

(ແທ້ຈິງ ຂ້າຄືອັລລູ ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດ
ທີ່ຖືກກາບໄຫວ້ໂດຍທຽງແທ້ ນອກຈາກຂ້າ ສະນັ້ນ
ຈຶ່ງເຄົາລົບພັກຕິຕໍ່ຂ້າເຖິດ ແລະ ຈຶ່ງດຳລົງການລະໝາດ
ເພື່ອລຳລືກເຖິງຂ້າ) [ສູເຣາະຫຼ ຕຳຮາ: 12-14]. ແລະ ອັລ-
ມະຫຼີ ພະເຍຊູ ອະໄລຮິສລາມ ໄດ້ບອກວ່າ
ອັລລູໄດ້ສັ່ງໃຫ້ພວກທ່ານປະຕິບັດການລະໝາດ ແລະ
ການຈ່າຍຊະກາດ, ທ່ານໄດ້ກ່າວ ດັ່ງທີ່ອັລລູໄດ້ຕຳຮັດໄວ້ວ່າ:

﴿ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴾

ຄວາມວ່າ: (ແລະ
ພຣະອົງຊົງເຮັດໃຫ້ຂ້ານ້ອຍເປັນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຄວາມຈຳເລີນ
ບໍ່ວ່າຂ້ານ້ອຍຈະຢູ່ທີ່ໃດກໍຕາມ, ແລະ
ຊົງສັ່ງໃຊ້ຂ້ານ້ອຍໃຫ້ດຳລົງໄວ້ເຊິ່ງການລະໝາດ ແລະ
ຈ່າຍຊະກາດ ຕາບໃດທີ່ຂ້ານ້ອຍຍັງມີຊີວິດຢູ່) [ສູເຣາະຫຼ
ມັຮຍຳ : 31]. ແລະ ການລະໝາດໃນອິດສະລາມ ໄດ້ແກ່
ການຍືນ, ການກັ່ມໂຄ້ງ, ການກາບໄຫວ້ສູ່ຈູດ,
ການລຳລືກເຖິງພຣະເຈົ້າ, ການສັນລະເສີນພຣະອົງ ແລະ
ການດູອາວົງວອນ ບຸກຄົນໜຶ່ງຈະຕ້ອງອະທິຖານຫ້າຄັ້ງຕໍ່ມື້
ອັລລູໄດ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

﴿ حُفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴾

(ພວກເຈົ້າຈົ່ງຮັກສາບັນດາການລະຫມາດ ແລະ ການລະຫມາດເປັນກາງ, ແລະ ພວກເຈົ້າຈົ່ງຍືນເພື່ອອັລລາຫ໌ ໂດຍເປັນຜູ້ທີ່ນອບນັອມ) [ສູຣາະຫັ ອັລ-ບາກຣາະຫັ: 238]. ແລະ ພຣະອົງອັລລາຫ໌ ຕະຫລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ: ຄວາມວ່າ: (ເຈົ້າຈົ່ງດຳລົງໄວ້ເຊິ່ງການລະຫມາດ ຕັ້ງແຕ່ຕາເວັນຄ້ອຍ ຈົນເຖິງຄວາມມືດຂອງກາງຄືນ ແລະ ການອ່ານອັນກຸຣອານໃນຍາມຟະຈັຣ, ແທ້ຈິງການອ່ານອັນກຸຣອານໃນຍາມຟະຈັຣນັ້ນ ເປັນພະຍານຍືນຍັນສະເໝີ) [ສູຣາະຫັ ອີສຣຳ: 78]. ທ່ານນະບີ ຊັລລັລລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະສັລລຳ ຍັງໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

(فَأَمَّا الرُّكُوعُ فَعُظِّمُوا فِيهِ الرَّبَّ عَزَّ وَجَلَّ وَأَمَّا السُّجُودُ فَاِجْتَهِدُوا فِي الدُّعَاءِ فَقُمْ أَنْ يُسْتَجَابَ لَكُمْ)

(ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອການກັມຣຸກົວ ພວກທ່ານຈົ່ງກ່າວຍ້ອງຍໍເຖິງຄວາມຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງອັລລາຫ໌ ຜູ້ຊົງກຽດ ແລະ ຊົງຍິ່ງໃຫຍ່ ແລະ ເມື່ອຮອດສຸຈຸດ ພວກທ່ານຈົ່ງພະຍາຍາມຂໍຮຸກໃຫ້ຫຼາຍ ເພາະນັ້ນຄື ຊ່ວງທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງການຂໍ ເພາະອັລລາຫ໌ຈະຕອບຮັບຈາກພວກທ່ານ) ຊໍຮັຍຫ໌ມຸສລິມ.

ຂໍ້ທີ່ສອງ: ການຈ່າຍຊະກາດນັ້ນ ອັລລາຫ໌ໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ແກ່ຊາວມຸສລິມ ເຊັ່ນດຽວກັບທີ່ອັລລາຫ໌ໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ແກ່ບັນດານະບີ ແລະ ຮໍຊູລໃນຍຸກກ່ອນ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແຕ່ພວກທ່ານ), ແລະ ມັນແມ່ນປະລິມານອັນເລັກນ້ອຍຂອງຊັບສິນ - ຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ ປະລິມານທີ່ອັລລາຫ໌ໄດ້ກຳໜົດໄວ້ -

ທີ່ເປັນພາກບັງຄັບໃນຊັບສິນຂອງຜູ້ທີ່ລ່ວຍ
ເພື່ອມອບໃຫ້ແກ່ຄົນທຸກຍາກ ແລະ ຜູ້ອື່ນໆ ປົວເຫຼັງຄັ້ງ.
ອັລລຸຫໍ້ ຕະອາລາ ຊິງຕຣັດວ່າ:

﴿ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾

ຄວາມວ່າ:

[ເຈົ້າຈົ່ງຮັບເອົາທານບໍລິຈາກຈາກຊັບສິນບັດຂອງພວກເຂົາ
ເພື່ອຊໍາລະລ້າງພວກເຂົາ ແລະ
ເຮັດໃຫ້ພວກເຂົາບໍລິສຸດດ້ວຍກັບມັນ ແລະ
ເຈົ້າຈົ່ງຂໍພອນໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ,
ແທ້ຈິງການຂໍພອນຂອງເຈົ້າເປັນຄວາມສະຫງົບໃຈແກ່ພວກ
ເຂົາ, ແລະ ອັລລຸຫໍ້ ເປັນຜູ້ຊົງໄດ້ຍິນ ຜູ້ຊົງຮອບຮູ້] [ອັດ-
ຕົາບະຫ:103]. ແລະ ຂະນະທີ່ທ່ານນະບີ ﷺ ໄດ້ສົ່ງທ່ານມຸອາຊ
ຣ໌ດີອັລລຸຮຸ ອັນຮຸ ໄປຍັງເຢເຣເມນ, ທ່ານໄດ້ກ່າວແກ່ລາວວ່າ:

«إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ فَأَدْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ
فَإِنْ هُمْ أَطَاعُواكَ لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي
كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَإِنْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِي
أَمْوَالِهِمْ تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ وَتُرَدُّ فِي فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُواكَ لِذَلِكَ فَأَيَّاكَ وَكَرَائِمِ
أَمْوَالِهِمْ وَأَتَى دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ حِجَابٌ»

«ແທ້ຈິງ ທ່ານກຳລັງຈະໄປຫາຊົນຊາດໜຶ່ງທີ່ເປັນຊາວຄຳຟີ,
ດັ່ງນັ້ນ ຈົ່ງເຊີນຊວນພວກເຂົາສູ່ການກ່າວປະຕິຍານຕົນວ່າ
ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃນນອກຈາກອັລລຸຫໍ້ ແລະ
ຂ້ອຍເປັນຮ່ຊຸລຂອງອັລລຸຫໍ້, ດັ່ງນັ້ນ
ຖ້າຫາກພວກເຂົາເຊື່ອຝັງທ່ານໃນສິ່ງດັ່ງກ່າວ,
ກໍຈົ່ງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຂົາຊາບວ່າ ອັລລຸຫໍ້ ຜູ້ຊົງກຽດຕິຍົດ ແລະ
ສູງສົ່ງຢູ່

ໄດ້ຊົງກຳນົດໃຫ້ພວກເຂົາບະຕິບັດການລະຫມາດຫ້າເວລາໃນ
ກາງວັນ ແລະ ກາງຄືນ, ດັ່ງນັ້ນ
ຖ້າຫາກພວກເຂົາເຊື່ອຜັງໃນສິ່ງດັ່ງກ່າວ,
ກໍຈົ່ງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຂົາຊາບວ່າ ອັລລຳຫໍ ຜູ້ຊົງກຽດຕິຍົດ ແລະ
ສູງສົ່ງຢູ່ ໄດ້ຊົງກຳນົດໃຫ້ພວກເຂົາບໍລິຈາກທານ
(ຈ່າຍຊະກາດ) ໃນຊັບສິນຂອງພວກເຂົາ,
ເຊິ່ງຈະຖືກເກັບເອົາມາຈາກບັນດາຄົນຮັ່ງມີຂອງພວກເຂົາ
ແລະ

ຖືກນຳໄປມອບໃຫ້ແກ່ບັນດາຄົນທຸກຍາກຂອງພວກເຂົາ,
ດັ່ງນັ້ນ ຖ້າຫາກພວກເຂົາເຊື່ອຜັງທ່ານໃນສິ່ງດັ່ງກ່າວ,
ເຈົ້າຈົ່ງຫຼີກເວັ້ນການຮົບໂຮມຊັບສິນທີ່ມີຄ່າ
(ຊັບສິນທີ່ດີທີ່ສຸດ) ຂອງພວກເຂົາ, ແລະ ຈົ່ງຍ້ານກົວຄຳດູອາ
(ຄຳວົງວອນ) ຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກົດຂີ່ຂົ່ມເຫງ (ຖືກອະຍຸດຕິທຳ),
ເພາະວ່າແທ້ຈິງແລ້ວ ຄຳວົງວອນຂອງພວກເຂົານັ້ນ
ບໍ່ມີສິ່ງກົດກັ້ນໃດໆ ລະຫວ່າງເຂົາກັບອັລລຳຫໍ ຜູ້ຊົງກຽດຕິຍົດ
ແລະ ຊົງສູງສົ່ງ» ບັນທຶກໂດຍອັດຕິຣມີຊີ 625.

ຂໍ້ທີ່ສາມ: ການຖືສິນອົດ ພຣະອົງອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກຳຫນົດໄວ້ແກ່ຊາວມຸດສະລິມ ດັ່ງເຊັ່ນ ທີ່ພຣະອົງອັລລຳຫໍ
ຕະອາລາ ໄດ້ກຳຫນົດໄວ້ ແກ່ບັນດານະບີ ແລະ ບັນດາຮູຊູ
ກ່ອນຫນ້ານີ້ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ),
ຈາກຄຳດຳລັດຂອງພຣະອົງອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ທີ່ວ່າ:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَكُمْ

تَنفُؤُونَ)

(ໂອ້ບັນຜູ້ທີ່ສັດທາທັ້ງຫລາຍ

ການຖືສິນອົດໄດ້ຖືກກຳຫນົດໄວ້ແກ່ພວກເຈົ້າແລ້ວ ດັ່ງເຊັ່ນ

ທີ່ໄດ້ຖືກກຳໜົດໄວ້ ກ່ອນຫນ້າພວກເຈົ້າ
ເພື່ອຫວັງວ່າພວກເຈົ້າຈະມີຄວາມຍຳເກຣງ ຍ້ານກົວ)
[ສູເຣາະຫ໌ ອັລ-ບາກຳເຣາະຫ໌: 183]. ແລະ ມັນຄື:
ການລະເວັ້ນຈາກສິ່ງທີ່ເຮັດໃຫ້ການບວດ ຖືສິນຕົກຂາດ
ໃນຊ່ວງເວລາກາງເວັນຂອງເດືອນຮໍມະດອນ ແລະ
ການຖືສິນອິດເບັນການຝຶກຝົນຈິດໃຈຕົນເອງໃຫ້ມີຄວາມມຸ່ງ
ໝັ້ນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ ທ່ານນະບີ ຊັລລ໌ລໍຮຸ ອະໄລຮີ
ວະສັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: الصَّوْمُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ يَدْعُ شَهْوَتَهُ وَأَكْلَهُ وَشُرْبَهُ مِنْ أَجْلِ
وَالصَّوْمُ جُنَّةٌ وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ: فَرْحَةٌ حِينَ يُفْطِرُ وَفَرْحَةٌ حِينَ يَلْقَى رَبَّهُ»

« ອັລລໍຫ໌ ອັຊຊະວະຈັລ ໄດ້ຊົງດຳລັດວ່າ:
ການຖືສິນອິດນັ້ນເປັນຂອງຂ້າ ແລະ
ຂ້າເອງຈະເປັນຜູ້ຕອບແທນມັນ; ລາວໄດ້ລະຖິ້ມຄວາມໂຄ່,
ການກິນ ແລະ ການດື່ມຂອງລາວເພື່ອຂ້າ. ແລະ
ການຖືສິນອິດນັ້ນຄືເກາະປ້ອງກັນ, ແລະ
ສຳລັບຜູ້ທີ່ຖືສິນອິດມີຄວາມປະຕິຍົນດີສອງຢ່າງຄື:
ຄວາມປະຕິຍົນດີເມື່ອລາວລະສິນອິດ, ແລະ
ຄວາມປະຕິຍົນດີເມື່ອລາວພົບກັບພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງລາວ »
ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄໍຮີ 7492.

ຂໍ້ທີສີ່: ພິທີຮັຈມັ້ນ ອັລລໍຮີ
ໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ເປັນຂໍ້ບັງຄັບແກ່ຊາວມຸສລິມ ດັ່ງທີ່ ອັລລໍຮີ
ໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ເປັນຂໍ້ບັງຄັບແກ່ບັນດານະບີ ແລະ
ຮໍຊຸລກ່ອນຫນ້າ ແລະ ອັລລໍຮີ
ໄດ້ມີຄຳສັ່ງໃຫ້ທ່ານນະບີອິບຣໍຮິມ ອັລຄໍລິລ ອາໄລຮີສລາມ

ປະກາດໃຫ້ຜູ້ຄົນມາປະກອບພິທີຮັຈ ພຣະອົງອັລລຳຮ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ﴾

ຄວາມວ່າ

(ແລະ

ຈົ່ງປະກາດແກ່ມະນຸດທ້ວໄປເພື່ອການເຮັດຮັຈ

ພວກເຂົາຈະມາຫາເຈົ້າໂດຍທາງເທົ້າ

ແລະ

ໂດຍທາງອຸດທີ່ແຂງແຮງທຸກໂຕ

ຈະມາຈາກທາງໄກທຸກທິດທາງ) [ສູເຣາະຫໍ ອັລ-ຮັຈ : 27].

ແລະ ອັລລຳຮ ໄດ້ບັນຊາໃຫ້ທ່ານເຮັດໃຫ້ ໄປຕຸລຳຫໍ ອັນສັກສິດ
ສະອາດບໍລິສຸດ ສຳລັບບັນດາຜູ້ປະກອບພິທີຮັຈ, ດັ່ງນັ້ນ
ອັລລຳຮ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ﴾

(ແລະ

ຈົ່ງລຳລັກເມື່ອເຮົາໄດ້ກຳນົດສະຖານທີ່ຂອງບ້ານຫຼັງນັ້ນ

(ອາຄານກະບະຮີ)

ແກ່ອົບຮໍຣິມວ່າ

ເຈົ້າຢ່າໄດ້ຕັ້ງພາຄີຕໍ່ຂ້າດ້ວຍສິ່ງໃດ

ແລະ

ຈົ່ງເຮັດໃຫ້ບ້ານຂອງຂ້າສະອາດ ສຳລັບບັນດາຜູ້ທີ່ມາຕຳວາຟ

ວຽນຮອບ, ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ຍືນ (ລະໝາດ), ແລະ

ບັນດາຜູ້ທີ່ຮຸກວະ ແລະ ສຸຈຸດ) [ສູເຣາະຫໍ ອັລ-ຮັຈ : 26].

ແລະ ອັລ-ຫັຈ ຄື: ການມຸ່ງໜ້າໄປໄປຕຸລຳຫໍ (ກະບະຫໍ)
ໃນນະຄອນມັກກະຮີ ເພື່ອເຮັດອົບາດະຫໍທີ່ສະເພາະເຈາະຈົງ
ພຽງໜຶ່ງຄັ້ງໃນຊີວິດ

ສຳລັບຜູ້ທີ່ມີຄວາມສາມາດເດີນທາງໄປປະກອບພິທີໄດ້,

ອັລລຳຮ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾

(ແລະ ສິດທິຂອງອັລລາຟິກິດທີ່ມີແກ່ມະນຸດນັ້ນຄື
ການມຸ່ງສູ່ບ້ານຫຼັງນັ້ນ (ໝາຍເຖິງກະບະຫຼີ
ໄບຕຸລວໍຫຼີເພື່ອປະກອບພິທີຫຼີ ແລະ ອຸມຣາະຫຼີ) ອັນໄດ້ແກ່
ຜູ້ທີ່ມີຄວາມສາມາດຫາທາງໄປຍັງບ້ານຫຼັງນັ້ນໄດ້ ແລະ
ຜູ້ໃດປະຕິເສດ (ບໍ່ໄປປະກອບພິທີຫຼີ) ແທ້ຈິງ
ອັລລາຟິກິດເພິ່ງພາປະຊາຊາດທັງຫຼາຍ) [ສຸຣາະຫຼີ
ອະລາອິມຣອນ : 97]. ແລະ ໃນພິທີຫຼີ
ຊາວມຸດສະລິມຜູ້ປະກອບພິທີຫຼີໄດ້ມາເຕົ້າໂຮມກັນໃນສະຖາ
ນທີ່ດຽວກັນ
ດ້ວຍຄວາມບໍລິສຸດໃຈໃນການເຮັດອົບາດະຫຼີຕໍ່ພຣະອົງຜູ້ຊົງສັ
ກ ມະຫາບໍລິສຸດແດພຣະອົງ, ແລະ
ຜູ້ປະກອບພິທີຫຼີທຸກຄົນຕ່າງກໍປະຕິບັດພິທີກຳຕ່າງໆ
ຂອງການເຮັດພິທີຫຼີດ້ວຍວິທີການທີ່ຄືກັນ
ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ຄວາມແຕກຕ່າງທາງດ້ານສະພາບແວດລ້ອມ,
ວັດທະນະທຳ ແລະ ລະດັບຊັ້ນການດຳລົງຊີວິດຫຼາຍໄປ.

24-

ຫນຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດທີ່ເຍກເຍະການເຄົາ
ລົບບູຊາໃນອິດສະລາມຄື ຮູບແບບການກະທຳ
ເວລາ ແລະ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ
ຖືກກຳນົດບັນຫຍັດໂດຍພຣະອົງອັລລາຟິກິດສູງ
ສົ່ງ ແລະ
ຊົງເປີດເຜີຍໃຫ້ກັບສາດສະດາຂອງພຣະອົງ

(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງທິແດທ່ານ)
 ມະນຸດບໍ່ໄດ້ເຂົ້າໄປແຊກແຊງສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນ ເພີ່ມ ຫຼື
 ຕັດອອກ ຈົນຮອດທຸກມື້ນີ້, ແລະ
 ການເຄົາລົບບູຊາທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທັງໝົດເຫຼົ່ານີ້
 ແມ່ນບັນດາທ່ານສາດສະດາ (ອຳບີຍາ) ທັງຫຼາຍ,
 ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີແກ່ພວກທ່ານ,
 ໄດ້ຮຽກຮ້ອງເຊີນຊວນໄປສູ່ມັນ.

ຫນຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດທີ່ແຍກແຍະການເຄົາລົບບູຊາໃນ
 ນອິດສະລາມຄື ຮູບແບບການກະທຳ ເວລາ
 ແລະເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ
 ຖືກກຳໜົດບັນຫຍັດໂດຍພຣະອົງອັລລຳຫໍ້ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ
 ແລະຊົງເປີດເຜີຍໃຫ້ກັບສາສະນະທູດຂອງພຣະອົງ
 (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງທິແດທ່ານ)
 ມະນຸດບໍ່ໄດ້ເຂົ້າໄປແຊກແຊງສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນ ເພີ່ມ ຫຼື ຂາດຫາຍໄປ
 ຈົນຮອດທຸກມື້ນີ້ ດັ່ງພຣະດຳລັດຂອງອັລລຳຫໍ້ທີ່ວ່າ:
 ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

(ມື້ນີ້ເຮົາໄດ້ເຮັດໃຫ້ສາສະຫນາຂອງພວກທ່ານສົມບູນແລ້ວ
 ແລະ ເຮົາໄດ້ໃຫ້ຄວາມໂປດບານຂອງເຮົາສົມບູນ
 ເຮົາເລືອກໃຫ້ອິສລາມເປັນສາສະຫນາຂອງພວກທ່ານ)
 [ຊູຮາະຫໍ້ ອັລມາອີດະຮ໌ : 3]. ພຣະອົງ ອັລລຳຫໍ້ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿فَأَسْتَمِعْكَ بِالَّذِي أَوْحَى إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾

(ດັ່ງນັ້ນ ເຈົ້າຈຶ່ງຍຶດໝັ້ນໃນສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກວະຫຼືຮິມາຍັງເຈົ້າ
ແທ້ຈິງເຈົ້າຢູ່ເທິງແນວທາງທີ່ທ່ຽງກົງ) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັລອຸຣຸຟ :
43]. ແລະ ພຣະອົງ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວໄວ້ກ່ຽວກັບການລະຫມາດວ່າ:

﴿فَإِذَا قُضِيَتْهُمُ الصَّلَاةُ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ
فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا﴾

(ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອພວກເຈົ້າ ຜູ້ສັດທາ
ໄດ້ສໍາເລັດຈາກການລະຫມາດແລ້ວ,
ພວກເຈົ້າກໍ່ຈຶ່ງລໍາລຶກເຖິງອັລລໍຫໍ
ໃນທຸກສະພາບຂອງພວກເຈົ້າ ບໍ່ວ່າຈະຢືນ, ນຸ່ງ ແລະ
ນອນບິນສີຂ້າງຂອງພວກເຈົ້າ ແລະ
ເມື່ອຄວາມຢ້ານໄດ້ຫາຍໄປຈາກພວກເຈົ້າແລ້ວ ແລະ
ພວກເຈົ້າກໍ່ບອດໄພແລ້ວ ກໍ່ຈຶ່ງດໍາລົງການລະຫມາດ
ແທ້ຈິງການລະຫມາດນັ້ນ
ເປັນບັນຫຍັດທີ່ຖືກກຳໜົດເວລາໄວ້ແກ່ຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ)
[ສູ່ເຣາະຫໍ ນີຊາ: 103]. ແລະ
ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດໄວ້ກ່ຽວກັບຜູ້ມີສິດໄດ້ຮັບຊະກາດ
ວ່າ:

﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي
الْزُقَابِ وَالْغُرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾

(ແທ້ຈິງ ຊະກາດທັງຫຼາຍນັ້ນແມ່ນ (ໃຫ້)
ແກ່ບັນດາຄົນທີ່ຍາກຈົນ, ແລະ ບັນດາຄົນຂາດເຂີນທຸກຍາກ,
ແລະ ບັນດາເຈົ້າໜ້າທີ່ເກັບຊະກາດ, ແລະ
ບັນດາຜູ້ທີ່ຫົວໃຈຂອງພວກເຂົາຖືກໂນ້ມນ້າວ (ສູ່ອິສລາມ),
ແລະ ໃນການໄຖ່ທາສ, ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ເປັນໜີ້ສິນ, ແລະ

ໃນຫົນທາງຂອງອັລລໍຫໍ, ແລະ ຜູ້ເດີນທາງ (ທີ່ຂັດສິນ),
ອັນເປັນຂໍ້ບັງຄັບຈາກອັລລໍຫໍ, ແລະ ອັລລໍຫໍເປັນຜູ້ຊົງຮອບຮູ້
ຜູ້ຊົງບຣິຊາສາມາດ). [ອັດ-ຕົາບະຫ໌: 60]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດກ່ຽວກັບການຖືສິນອີດວ່າ:

﴿شَهْرَ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ
فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ
يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا
هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

(ເດືອນຮໍມາດອນ

ຄືເດືອນທີ່ອັລກຸຣອານໄດ້ຖືກປະທານລົງມາ

ເພື່ອເປັນທາງນໍາແກ່ມວນມະນຸດ ແລະ

ເປັນບັນດາຫລັກຖານອັນຊັດເຈນຈາກທາງນໍາ ແລະ

ເປັນສິ່ງຈໍາແນກ (ລະຫວ່າງຄວາມຈິງ ແລະ ຄວາມເທັດ),
ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ໃດໃນຫມູ່ພວກເຈົ້າທີ່ຢູ່ໃນເດືອນນັ້ນ

ກໍຈົ່ງຖືສິນອີດເຖີດ, ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ປ່ວຍ ຫລື

ຢູ່ລະຫວ່າງການເດີນທາງ

ກໍຈົ່ງຖືສິນອີດໃຊ້ໃນມື້ຖັດໄປໃຫ້ຄົບຕາມຈໍານວນ,

ພຣະອົງຊົງປະສົງໃຫ້ມີຄວາມສະດວກແກ່ພວກເຈົ້າ ແລະ

ບໍ່ຊົງໃຫ້ມີຄວາມລໍາບາກແກ່ພວກເຈົ້າ, ແລະ

ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ປະຕິບັດໃຫ້ຄົບຕາມຈໍານວນ ແລະ

ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ກ່າວສັນລະເສີນຄວາມຍິ່ງໃຫຍ່ແດ່ອັລລໍ

ຫໍ ໃນການທີ່ພຣະອົງຊົງປະທານທາງນໍາແກ່ພວກເຈົ້າ ແລະ

ເພື່ອຫວັງວ່າພວກເຈົ້າຈະຂອບອຸນ) [ສູຣາະຫ໌ ອັລ-

ບາກໍຣາະຫ໌: 185]. ແລະ

ພຣະອົງອັລລໍຫໍຕະອາລາໄດ້ຊົງດໍາລັດກ່ຽວກັບ

ການເຮັດຮັຈວ່າ:

{ الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَتَزِدُّوا فَإِنَّ خَيْرَ الْأَرَادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا ۖ يَأُولَٰئِكَ السُّبُلُ }

(ການເຮັດຮັຈນັ້ນ (ມີກຳໜົດ) ໃນເດືອນຕ່າງໆ ທີ່ຖືກກຳໜົດໄວ້, ດັ່ງນັ້ນ

ຜູ້ໃດທີ່ໄດ້ຕັ້ງເຈດຕະນາເຮັດຮັຈໃນເດືອນເຫຼົ່ານັ້ນ
ກໍຕ້ອງບໍ່ມີການສົມສູ່ ແລະ ບໍ່ມີການຝ່າຜົນ ແລະ
ບໍ່ມີການໂຕ້ຖຽງກັນ ໃນການເຮັດຮັຈ ແລະ ຄວາມດີໃດໆ
ທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ກະທຳນັ້ນ ອັລລູຫຼາຮອບຮູ້ດີ ແລະ
ພວກເຈົ້າຈຶ່ງກຽມສະບຽງເຖິດ ເພາະແທ້ຈິງ
ສະບຽງທີ່ດີທີ່ສຸດນັ້ນ ຄືຄວາມຍຳເກງ ແລະ
ພວກເຈົ້າຈຶ່ງຍຳເກງຕໍ່ຂ້າເຖິດ ໂອ້ ຜູ້ມີສະຕິບັນຍາທັງຫຼາຍ)
[ສູເຣາະຫຼີ ອັລ-ບາກຳເຣາະຫຼີ: 197]. ແລະ
ບັນດາສາດສະດາທັງໝົດ -
ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈຶ່ງມີຢູ່ກັບພວກທ່ານ -
ໄດ້ເຊີນຊວນໄປສູ່ການເຄົາລົບບູຊາທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ເຫຼົ່ານີ້ທັງໝົດ.

25- ຮ່ຳສູລ ຂອງອິສລາມ ຄື ມຸຮຳຫມັດ ບິນ

ອັບດູລລຸລຸ ຈາກລູກຫລານຂອງ ອິສມາອິລ ບິນ
ອິບຣຮິມ ອະໄລຮິມຸສລາມ ເກີດຢູ່ໃນມັກກະຫຼີ ໃນ

ປີ 571 ຄົດສັກກະຣາດ, ແລະ

ເປັນບ່ອນທີ່ພາລະກິດຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນສາ
ດສະດາໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ

ໄດ້ອົບພະຍົບໄປເມືອງມາດີນະຫຼີ ແລະ

ທ່ານບໍ່ເຄີຍມີສ່ວນຮ່ວມໃນການກະທຳໃດໆ

ທີ່ນັບຖືພຣະເຈົ້າຫຼາຍໆອົງຮ່ວມກັບຜູ້ຄົນຂອງທ່ານ

ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເຂົ້າຮ່ວມກັບພວກເຂົາໃນການກະທຳອັນສູງສົ່ງເທົ່ານັ້ນ, ທ່ານມີໃສທີ່ຊື່ສັດກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຖືກມອບໝາຍໃຫ້ປະຕິບັດພາລະກິດ,

ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບຕຳແໜ່ງທີ່ນ່າເຊື່ອຖືໄດ້ອັນລ່ວງໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້ທ່ານປະຕິບັດພາລະກິດ ເມື່ອ ອາຍຸສີ່ສິບປີ ແລະ

ສະຫນັບສະຫນູນທ່ານດ້ວຍບາຕິຫານທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດຄືຄຳພີອັນກຸຣູອານ

ທີ່ຖືເປັນເຄື່ອງຫມາຍທີສູງສົ່ງທີ່ສຸດຂອງສາດສະນະທູດ ແລະ ສັນຍານດຽວທີ່ຍິ່ງເຫຼືອຢູ່ຈົນເຖິງມື້ນີ້, ແລະ

ເມື່ອອັນລ່ວງໄດ້ເຮັດໃຫ້ສາດສະຫນາສົມບູນສຳລັບທ່ານ ແລະ ທ່ານຮໍສຸລ ຊຸມລັດລໍຮຸ ອະໄລຣີ ວະຊິລັມ

ໄດ້ເຜີຍແຜ່ຈົນບັນລຸເປົ້າໝາຍສູງສຸດແລ້ວ ທ່ານກໍໄດ້ເສຍຊີວິດເມື່ອອາຍຸ 63 ປີ ແລະຖືກຜັງໄວ້ທີ່ເມືອງມາດີນະທັ ເມືອງແຫ່ງສາດສະດາ ຊຸມລັດລໍຮຸ ອະໄລຣີ

ວະຊີວລັມ, ແລະ ທ່ານຮໍສູລ ມຸຮຳມັດ ຊໍວລັລວຣຸ
 ອະໄລຮິ ວະຊີວລັມ ຄືສາດສະດາ ແລະ
 ສາສະນະທູດທ່ານສຸດທ້າຍ,
 ອັລລຳຫໍໄດ້ສົ່ງທ່ານມາເພື່ອການຊີ້ນຳທາງ ແລະ
 ສາດສະຫນາແຫ່ງຄວາມຈິງ
 ເພື່ອນຳຜູ້ຄົນອອກຈາກຄວາມມືດຈາກສິ່ງປະຕິ
 ສດສັດທາ ແລະຈາກຄວາມໂງ່ຈ້າສູ່ແສງສະຫວ່າງ
 ທຸກເຕົາຮີດ(ທຸກເອກະພາບ) ແລະເປັນຜູ້ສັດທາ,
 ອັລລຳຫໍຊົງເປັນພະຍານວ່າພຣະອົງໄດ້ສົ່ງເຂົ້າໄປ
 ເພື່ອເຊື້ອເຊີນຜູ້ຄົນໄປສູ່ອັລລຳຫໍ
 ໂດຍການອະນຸຍາດພຣະປະສົງຂອງພຣະອົງອັລລຳ
 ຫໍ.

ຮໍສູລ ຂອງອິສລາມ ຄື ມຸຮຳມັດ ບິນ ອັບດູລລໍຫໍ ຈາກລູກ
 ຫລານຂອງ ອິສມາອິລ ບິນ ອິບຣໍຮິມ ອະໄລຮິມຸສລາມ, ເກີດຢູ່
 ໃນມັກກະຫໍ ໃນປີ 571 ຄົດສັກກະຮາດ, ແລະ
 ເປັນບ່ອນທີ່ພາລະກິດຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນສາດສະດາໄດ້
 ລົ້ມຕົ້ນ ແລະ ໄດ້ອົບພະຍົບໄປເມືອງມາດີນະຫໍ, ແລະ
 ຜູ້ຄົນຂອງທ່ານໄດ້ເອີ້ນທ່ານວ່າເປັນຜູ້ທີ່ໄວ້ວາງໃຈໄດ້, ແລະ
 ທ່ານບໍ່ເຄີຍມີສ່ວນຮ່ວມໃນການກະທຳໃດໆ
 ທີ່ນັບຖືພຣະເຈົ້າຫຼາຍໆ ອົງຮ່ວມກັບຜູ້ຄົນຂອງທ່ານ
 ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເຂົ້າຮ່ວມກັບພວກເຂົາໃນການກະທຳອັນສູງ
 ສົ່ງເທົ່ານັ້ນ ທ່ານມີຈັນຍາບັນອັນປະເສີດ
 ກ່ອນທີ່ລາວຈະຖືກມອບໝາຍໃຫ້ປະຕິບັດພາລະກິດ,

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງທ່ານໄດ້ຜັນລະນາເຖິງທ່ານວ່າມີຈັນຍາບັນອັນປະເສີດ ໂດຍອັລລຳຫຼີຜູ້ຊົງສົ່ງໄດ້ຕັດກ່ຽວກັບລາວວ່າ:

﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾

(ເຈົ້ານັ້ນມີຈະລິຍະທຳອັນຍິ່ງໃຫຍ່) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັລກຳລາ:

4]. ແລະ ອັລລຳ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງທ່ານໃຫ້ເປັນສາດສະດາເມື່ອທ່ານອາຍຸ 40 ປີ ແລະ ອັລລຳ ໄດ້ມອບການກະທຳອັນອັດສະຈັນ (ມົວະຈີຊາຕ) ອັນຍິ່ງໃຫຍ່ໃຫ້ແກ່ທ່ານ ແລະ

ຄວາມອັດສະຈັນທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດກໍ່ຄືຄຳພີອັລກຸຣອານ.

ທ່ານອໍລຸລຂອງພຣະອົງ ຊໍລລໍລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊໍລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ نَبِيٍّ إِلَّا أُعْطِيَ مَا مِثْلُهُ أَمِنْ عَلَيْهِ الْبَشَرُ وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَ وَحْيًا أَوْحَاهُ اللَّهُ إِلَيَّ فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ»

"ບໍ່ມີນະບີທ່ານໃດ ໃນບັນດານະບີທັງຫຼາຍ

ນອກຈາກຈະໄດ້ຮັບການປະທານສິ່ງອັດສະຈັນເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ມະນຸດມີຄວາມສັດທາຕໍ່ສິ່ງນັ້ນ, ແລະ ແທ້ຈິງແລ້ວ ສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຮັບປະທານມານັ້ນ ຄື ວະຫັຮີ ທີ່ອັລລຳໄດ້ວະຫັຮີໃຫ້ແກ່ຂ້ອຍ. ດັ່ງນັ້ນ, ຂ້ອຍຈຶ່ງຫວັງວ່າ ຂ້ອຍຈະເປັນຜູ້ທີ່ມີຜູ້ຕິດຕາມຫຼາຍທີ່ສຸດໃນວັນກຶຍາມະຫັ."

ບັນທຶກໃນຊໍຮີຫໍ ອັລ-ບຸກຄຳຮີ. ແລະ

ຄຳພີອັລກຸຣອານອັນຍິ່ງໃຫຍ່

ແມ່ນໂອງການຈາກອັລລຳຫຼີຊົງປະທານແກ່ສາດສະດາທູດຂອງພຣະອົງ ຊໍລລໍລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊໍລລຳ, ອັລລຳໄດ້ກ່າວເຖິງຄຳພີນີ້ວ່າ:

﴿ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾

(ຄຳພີນັ້ນ ບໍ່ມີຄວາມສົງໄສໃດ ໆ ໃນນັ້ນ
ເປັນທາງນຳສຳລັບບັນດາຜູ້ຢຳເກງ) [ສູຣາຫໍ ອັລ-
ບາກຣາຫໍ: 2]. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກໃນນັ້ນວ່າ :

(أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرَّاءَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا)

(ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາໃຄ່ຄວນອັລກຸຣອານດອກລີ?
ແລະ ຫາກວ່າມັນມາຈາກອື່ນນອກຈາກອັລລໍຫໍແລ້ວ
ພວກເຂົາກໍ່ຈະພົບຄວາມຂັດແຍ້ງຢ່າງຫຼວງຫຼາຍໃນນັ້ນ)

[ສູຣາຫໍ ນີຊາ: 82]. ແລະ ອັລລໍຫໍ ໄດ້ທ້າທາຍມວນຈີນ ແລະ
ມະນຸດ ໃຫ້ນຳເອົາສິ່ງທີ່ຄ້າຍຄືກັນກັບມັນມາ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

(قُلْ لِّئِنْ أَجْتَمَعْتَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْفُرَّاءِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ
وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا)

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ: ຫາກມວນມະນຸດ ແລະ ຈີນ
ໄດ້ລວມຕົວກັນເພື່ອຜະລິດສິ່ງໜຶ່ງໃຫ້ບຽບສະເໝືອນຄຳພີອັ
ລກຸຣອານນີ້ຂຶ້ນມາ

ພວກເຂົາຈະບໍ່ສາມາດຜະລິດສິ່ງທີ່ບຽບສະເໝືອນມັນຂຶ້ນມາໄ
ດ້ ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຂົາຈະເປັນຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອເຊິ່ງກັນ ແລະ
ກັນກໍ່ຕາມ) [ສູຣາຫໍ ອິສຣໍອຸ: 88]. ແລະ
ອັລລໍຫໍໄດ້ທ້າທາຍພວກເຂົາໃຫ້ຜະລິດຂຶ້ນສືບບິດໃຫ້ບຽບສະເ
ໝືອນຄຳພີອັລກຸຣອານ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ມີພຣະດຳລັດວ່າ:

(أَمْ يَقُولُونَ أَفَنَزَّلَهُ فُلٌّ فَأَتُوا بِعِشْرَةِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَأَدْعُوا مَنْ أَسْطَاطُكُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ)

(ຫຼື ພວກເຂົາກ່າວວ່າ ເຂົາໄດ້ອຸປະໂຫຼກມັນຂຶ້ນມາ
ຈົ່ງກ່າວເຖິດ (ມຸຮຳມັດ)

ກ່າວຖືກຜະລິດຄໍາພີສົບບົດທີ່ຖືກອຸປະໂຫຼກຂຶ້ນມາໃຫ້ຄືອັລກຸຣອ
ານ ແລະ ໃຫ້ໄປຮຽກຮ້ອງຜູ້ທີ່ພວກທ່ານສາມາດຮຽກຮ້ອງໄດ້
ອື່ນນອກເໝືອນອັລວໍຫໍ ມາຊ່ວຍນໍາ

ຫາກພວກທ່ານເປັນຜູ້ເວົ້າແທ້ຈິງ) [ຮູດ: 13].

ແຕ່ພຣະເຈົ້າໄດ້ທ້າທາຍພວກເຂົາໃຫ້ຜະລິດຂຶ້ນພຽງບົດດຽວໃ
ຫ້ບຽບສະເໝືອນຄໍາພີອັລກຸຣອານ,

ພຣະອົງອັລວໍຫໍໄດ້ຕຳຮັດວ່າ: {

ແຕ່ຫາກພວກທ່ານສົງໄສໃນຄໍາພີອັລກຸຣອານທີ່ເຮົາປະທານໃ
ຫ້ແກ່ນະບີມຸຮໍາມັດ

ກ່າວຖືກຜະລິດຄໍາພີບົດຫນຶ່ງໃຫ້ຄືກັບຄໍາພີອັລກຸຣອານຂຶ້ນມາ
ແລະ

ໃຫ້ໄປຮຽກຮ້ອງສິ່ງສັກສິດອື່ນນອກເໝືອນອັລວໍຫໍມາຊ່ວຍນໍາ
ຫາກພວກທ່ານເວົ້າກັນແທ້ຈິງ } [ສູເຣາະຫໍ ອັລ-ບາກໍເຣາະຫໍ:
23].

ແລະຄໍາພີອັລກຸຣອານອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຄືຄວາມມະຫັດສະຈັນພ
ຽງຫນຶ່ງດຽວທີ່ຍິ່ງຄົງເຫຼືອຢູ່ຈາກບັນດາຄວາມມະຫັດສະຈັນຂ
ອງສາດສະດາຈົນຮອດທຸກມື້ນີ້ ແລະ

ເມື່ອອັລວໍຮ໌ໄດ້ໃຫ້ຈົບພາລະກິດການເຜີຍແຜ່ສາສະໜາຂອງ
ທ່ານສາດສະດາ ແລະ ທ່ານກໍໄດ້ຮຽກຮ້ອງເຖິງທີ່ສຸດແລ້ວ
ທ່ານກໍເສຍຊີວິດຕອນອາຍຸໄດ້ 63 ປີ
ແລະຖືກຜັງໄວ້ທີ່ນະຄອນມະດີນະຫໍ.

ແລະ ທ່ານສາສະນະທູດ ມຸຮໍາມັດ ຊໍລັລໍຮຸ ອະໄລຮີ
ວະຊັລວໍ ເປັນນະບີ ແລະ ສາສະນະທູດຄົນສຸດທ້າຍ,
ພຣະອົງອັລວໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴾

(ມູຮຳມັດ

ບໍ່ໄດ້ເປັນພໍ່ຂອງຜູ້ໃດຈາກບັນດາບຸລຸດຂອງພວກເຈົ້າ
ແຕ່ເປັນຮ່ຊູລຂອງອັລລໍຫໍ້ ແລະ ເປັນນະບີຄົນສຸດທ້າຍ ແລະ
ອັລລໍຫໍ້ ຊົງຮອບຮູ້ທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ) [ຊູຮາະຫໍ້ ອັລ-ອະຫໍ້ຊາບ
ອາຍະຫໍ້: 40]. ລາຍງານຈາກທ່ານອາບູ ຮູຮອຍຮາະຫໍ້
ຮໍດີຢໍລລໍຮູ ອັນຮູ ເລົ່າວ່າ: ທ່ານຮໍສູລລລໍຫໍ້ ﷺ ກ່າວວ່າ:

«إِنَّ مَثَلِي وَمَثَلَ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِي كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى بَيْتًا فَأَحْسَنَهُ وَأَجْمَلَهُ إِلَّا مَوْضِعَ
لَبْنَةٍ مِنْ زَاوِيَةٍ فَجَعَلَ النَّاسُ يَطُوفُونَ بِهِ وَيَعْجَبُونَ لَهُ وَيَقُولُونَ هَلَّا وُضِعَتْ هَذِهِ
الْبِنَةُ؟ قَالَ: فَأَنَا اللَّبْنَةُ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ»

«ແທ້ຈິງ ອຸປະມາຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ
ອຸປະມາຂອງບັນດານະບີກ່ອນໜ້າຂ້າພະເຈົ້າ
ບຽບດັ່ງຊາຍຄົນໜຶ່ງທີ່ໄດ້ສ້າງບ້ານຫຼັງໜຶ່ງ,
ລາວໄດ້ສ້າງມັນຢ່າງສວຍງາມ ແລະ ສົມບູນແບບ,
ຍົກເວັ້ນແຕ່ບ່ອນວາງດິນຈື່ກ້ອນໜຶ່ງຢູ່ມຸມໜຶ່ງ. ດັ່ງນັ້ນ,
ຜູ້ຄົນຈຶ່ງພາກັນຢ່າງເລາະອ້ອມບ້ານນັ້ນ ແລະ
ຕື່ນຕາຕື່ນໃຈກັບມັນ, ແລະ ພວກເຂົາກ່າວວ່າ:
ເປັນຫຍັງດິນຈື່ກ້ອນນີ້ຈຶ່ງບໍ່ຖືກນໍາມາວາງໄວ້? ທ່ານກ່າວວ່າ:
ດັ່ງນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຄືດິນຈື່ກ້ອນນັ້ນ, ແລະ
ຂ້າພະເຈົ້າຄືນະບີຄົນສຸດທ້າຍ». ບັນທຶກໃນຊໍຮິຫໍ ອັລ-ບຸກຄໍຮິ,
ໃນຄໍາຟີອິນຈີລ ທ່ານນະບີ ອີຊາ ອະໄລຮິຮສະລາມ
ໄດ້ກ່າວແຈ້ງຂ່າວດີກ່ຽວກັບທ່ານນະບີ ມູຮຳມັດ ﷺ ວ່າ:
(ຫົນທີ່ຊ່າງກໍ່ສ້າງໄດ້ປະຕິເສດນັ້ນ ໄດ້ກາຍເປັນຫົນມຸມເອກ
ພວກທ່ານບໍ່ເຄີຍອ່ານໃນຄໍາຟີຫລີ: ພຣະເຍຊູ (ອີຊາ)
ໄດ້ກ່າວແກ່ພວກເຂົາວ່າ ສິ່ງນີ້ເປັນມາຈາກພຣະເຈົ້າ

ແລະເປັນສິ່ງນ່າອັດສະຈັນໃນສາຍຕາຂອງພວກເຮົາ).

ແລະໃນຄໍາພີ ອັດຕົກອອດ ທີ່ມີຢູ່ໃນປະຈຸບັນນີ້
ໄດ້ບາກົດມີຄໍາຕຣັດຂອງ ອັລລໍຫໍ ຕໍ່ ທ່ານນະບີມູຊາ ວ່າ:
(ເຮົາຈະແຕ່ງຕັ້ງສາດສະດາທ່ານຫນຶ່ງໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ
ຈາກທ່າມກາງພື້ນືອງຂອງພວກເຂົາ ເຊັ່ນດຽວກັບທ່ານ
ແລະເຮົາຈະເອົາຄໍາເວົ້າຂອງເຮົາໃສ່ໃນບາກຂອງເຂົາ
ແລ້ວເຂົາຈະກ່າວແກ່ພວກເຂົາໃນທຸກສິ່ງທີ່ເຮົາໄດ້ບັນຊາແກ່ເຂົາ).

ແລະ ສາສະນະທູດ ມຸຮັາມັດ
ອັລລໍຫໍໄດ້ສົ່ງທ່ານມາພ້ອມດ້ວຍຄໍາແນະນໍາ
ແລະສາດສະໜາແຫ່ງສັດຈະທັມ, ແລະ
ອັລລໍຫໍໄດ້ຊົງເປັນພະຍານໃຫ້ແກ່ທ່ານວ່າ
ທ່ານນັ້ນຢູ່ບົນສັດຈະທັມ ແລະ
ພຣະອົງໄດ້ສົ່ງທ່ານມາເພື່ອເປັນຜູ້ຮຽກຮ້ອງໄປສູ່ພຣະອົງດ້ວຍ
ການອະນຸຍາດຂອງພຣະອົງ, ພຣະອົງອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

(لَٰكِنَ ٱللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنزَلَ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ ٱلْحَقِّ ٱلْعَرَبِيَّةِ ۚ وَٱلْمَلَكُ ٱلسَّامِىءُ ٱلْقُدُّوسُ ٱلَّذِى هُوَ بِٱللَّهِ شَٰهِدٌۭ)

(ແຕ່ຍ້ອນວ່າ

ອັລລໍຫໍຊົງຢືນຍັນໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງປະທານລົງມາໃຫ້ແກ່ເຈົ້າ
ວ່າພຣະອົງຊົງປະທານມັນລົງມາດ້ວຍຄວາມຮູ້ຂອງພຣະອົງ
ແລະ ເທວະທູດ ມາລາອີກະຮັກຢືນຍັນດ້ວຍ ແລະ
ພຽງພໍແລ້ວທີ່ອັລລໍຫໍຊົງເປັນພະຍານ) [ຊູຣາະຫໍ ອັນນີສາ :
166]. ແລະ ພຣະອົງອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

(هُوَ ٱلَّذِى أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَٰهِدًا)

(ພຣະອົງນັ້ນຄືຜູ້ທີ່ໄດ້ສົ່ງຮ່ຳຂອງພຣະອົງມາພ້ອມດ້ວຍຄຳ
ແນະນຳ ແລະ ສາດສະໜາແຫ່ງສັດຈະທັມ
ເພື່ອທີ່ຈະຊົງໃຫ້ອິສລາມຢູ່ເໜືອເປັນປະຈັກ

ເໜືອທຸກສາດສະໜາ ແລະ
ພຽງພໍແລ້ວທີ່ອັລລຳຊົງເປັນພະຍານ) [ສຸຣາຫໍ້ ອັລ-ຟັຕຫໍ້ :
28]. ອັລລຳໄດ້ສົ່ງທ່ານມາພ້ອມດ້ວຍຄຳແນະນຳ

ເພື່ອທີ່ຈະນຳພາມວນມະນຸດອອກມາຈາກຄວາມມືດມົນຂອງ
ການບຸຊາຮູບບັນ, ການປະຕິເສດສັດທາ ແລະ ຄວາມໂງ່ຈ້າ
ໄປສູ່ແສງສະຫວ່າງແຫ່ງການໃຫ້ເອກະພາບ ແລະ ການສັດທາ,
ອັລລຳຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِي
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾

ຄວາມວ່າ : (ດ້ວຍຄຳພີນີ້
ອັລລຳຜູ້ຊົງນຳທາງຜູ້ທີ່ປະຕິບັດຕາມຄວາມພໍພຣະໄທຂອງພຣະ
ອົງ ສູ່ບັນດາເສັ້ນທາງແຫ່ງຄວາມສັນຕິ
ແລະຊົງນຳທາງພວກເຂົາອອກຈາກບັນດາຄວາມມືດສູ່ແສງສະ
ຫວ່າງດ້ວຍການອະນຸຍາດຂອງພຣະອົງ
ແລະຈະນຳເຂົາສູ່ເສັ້ນທາງທີ່ທ່ຽງກົງ) [ສຸຣາຫໍ້ ອັລມາອີດະຫໍ້
:16]. ແລະ ພຣະອົງອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿الرَّ كِتَبٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى
صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾

(ອະລິຟ ລາມ ອໍ: ຄຳພີທີ່ເຮົາໄດ້ປະທານລົງມາແກ່ເຈົ້າ
ເພື່ອທີ່ເຈົ້າຈະໄດ້ນຳມະນຸດທັງຫຼາຍອອກຈາກຄວາມມືດມົນສູ່
ແສງສະຫວ່າງ ດ້ວຍອະນຸມັດຂອງພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຂົາ

ສູ່ເສັ້ນທາງຂອງຜູ້ຊົງເດຊານຸພາບ
ພຣະຜູ້ຊົງໄດ້ຮັບການສັນລະເສີນ) [ຊູເຣາເທ ອິບຣົຫິມ : 1].

26- ຫຼັກຊາຣີອະຫັ

ຂໍ້ລະບຽບຂອງອິດສະລາມທີ່ທ່ານນະບົມຮູ້ມັດໄດ້
ນຳ

(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ)

ຄືສານສຸດທ້າຍ ແລະ

ຂໍ້ລະບຽບກົດຫມາຍອັນສັກສິດ ເປັນ ຊາຣີອະຫັ

ແຫ່ງຄວາມສົມບູນແບບ

ແລະການປະຕິຮູບສາສະຫນາຂອງປະຊາຊົນ

ແລະກົດຈະການທາງໂລກ

ສິ່ງທີ່ສຳຄັນອັນດັບທຳອິດແມ່ນການປົກປ້ອງ:

ສາດສະຫນາ, ຊີວິດ, ສົມບັດສັບສົນ, ຈິດໃຈ,

ແລະລູກຫລານຂອງຜູ້ຄົນ

ອິສລາມໄດ້ຍົກເລີກກົດຫມາຍທີ່ຜ່ານມາທັງໝົດ

ເຊັ່ນດຽວກັບສານທີ່ໄດ້ຖືກປະທານເຊິ່ງກ່ອນໜ້າ

ກໍ່ຍົກເລີກທັງໝົດ.

ຫຼັກຊາຣີອະຫັ

ຂໍ້ລະບຽບຂອງອິດສະລາມທີ່ທ່ານນະບົມຮູ້ມັດໄດ້ນຳ

(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ)

ຄືສານສຸດທ້າຍບໍ່ມີອີກແລ້ວ

ແລະຂໍ້ລະບຽບກົດຫມາຍອັນສັກສິດ

ແລະພຣະເຈົ້າໄດ້ເຮັດໃຫ້ສາດສະໜາສົມບູນດ້ວຍສານນີ້
ແລະໄດ້ໃຫ້ຄວາມໂບດບານສົມບູນແກ່ມວນມະນຸດດ້ວຍການ
ສົ່ງທ່ານນະບົມຮຸ່ນມັດ ຊົ່ວລົດຊຸ ອະໄລຮີ ວະຊົດລຳ,
ພຣະເຈົ້າອົດລໍຫຼົດໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

(ມື້ນີ້ເຮົາໄດ້ເຮັດໃຫ້ສາສະໜາຂອງພວກທ່ານສົມບູນແລ້ວ
ແລະ ເຮົາໄດ້ໃຫ້ຄວາມໂບດບານຂອງເຮົາສົມບູນ
ເຮົາເລືອກໃຫ້ອິສລາມເປັນສາສະໜາຂອງພວກທ່ານ)

[ສູເຣາຫໍ ອັລມາອີດະຮ : 3].

ແລະ ຫຼັກການສາສະໜາອິສລາມເປັນຊາຮີອະຫໍ
ແຫ່ງຄວາມສົມບູນແບບ
ເຊິ່ງເປັນຜົນປະໂຫຍດແກ່ມະນຸດຊາດທັງທາງໂລກ
ແລະທາງສາສະໜາ;
ເພາະໄດ້ລວບລວມເອົາທຸກສິ່ງທີ່ມີຢູ່ໃນຫຼັກການສາສະໜາຍຸ
ກກ່ອນ ແລະ ໄດ້ເຮັດໃຫ້ມີຄວາມສົມບູນແບບແລະຄົບຖ້ວນ
ອົດລໍຫຼົດຕຣັດວ່າ:

﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ
أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا﴾

(ແທ້ຈິງ ອັລກຸຣອານນີ້ ນຳສູ່ທາງອັນທຽງກົງຍິ່ງ ແລະ
ແຈ້ງຂ່າວດີແກ່ບັນດາຜູ້ສັດທາທີ່ປະຕິບັດຄວາມດີງາມທັງຫຼາຍ)

ວ່າແນ່ນອນສຳລັບພວກເຂົານັ້ນຈະໄດ້ຮັບລາງວັນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ)

[ສູເຣາຫໍ ອິສຣຳ: 9]. ແລະ

ບົດບັນຍັດຂອງສາສະໜາອິສລາມໄດ້ບົດເບື້ອງພາລະອັນຫນ້າ

ກໜ່ວງທີ່ເຄີຍມີໃນບັນດາປະຊາຊາດກ່ອນໆ

ອອກຈາກມວນມະນຸດ, ອັລ໌ລຸຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ
وَإِنْجِيلٍ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ
عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَاَلَّذِينَ
عَازَوْهُ وَنَصَرُوهُ وَأَتَّبَعُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْزَلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

(ບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິບັດຕາມອໍລູລ

ຜູ້ເປັນນະບີທີ່ອ່ານຂຽນບໍ່ເປັນ

ເຊິ່ງພວກເຂົາພົບວ່າລາວຖືກບັນທຶກໄວ້ຢູ່ກັບພວກເຂົາໃນຄຳ

ພິເດົາຮາະຫໍ້ ແລະ ອິນຈິລ,

ລາວຈະໃຊ້ໃຫ້ພວກເຂົາກະທຳຄວາມດີ ແລະ

ຈະຫ້າມບາມພວກເຂົາຈາກຄວາມຊົ່ວ ແລະ

ຈະອະນຸມັດສິ່ງທີ່ດີງາມທັງຫຼາຍໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ ແລະ

ຈະຫ້າມສິ່ງທີ່ຊົ່ວຊ້າແກ່ພວກເຂົາ ແລະ

ຈະປິດເປື້ອງພາລະຫັນກ ແລະ ພັນທະນາການຕ່າງໆ

ທີ່ເຄີຍມີຢູ່ເທິງພວກເຂົາອອກຈາກພວກເຂົາ ດັ່ງນັ້ນ,

ບັນດາຜູ້ທີ່ສັດທາຕໍ່ລາວ, ໃຫ້ກຽດລາວ, ຊ່ວຍເຫຼືອລາວ ແລະ

ປະຕິບັດຕາມແສງສະຫວ່າງທີ່ຖືກປະທານລົງມາພ້ອມກັບລາ

ວແລ້ວ ຊົນເຫຼົ່ານັ້ນເຫຼະ ຄືບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃຊ້ຈະນະ)

[ຊຸຮາະຫໍ້ ອັລ-ອະຣໍຟ : 157].

ແລະ

ຫຼັກການຂອງສາສະໜາອິສລາມໄດ້ຍົກເລີກຫຼັກການສາສະ

ໜາຂອງຍຸກກ່ອນທັງໝົດ,

ອັລ໌ລຸຫໍ້ຜູ້ຊົງອຳນາດອື່ງໃຫຍ່ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ فَاحْكُم
بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ

شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ
فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿

(ແລະເຮົາໄດ້ໃຫ້ຄຳພີລົງມາແກ່ເຈົ້າ

ດ້ວຍຄວາມຈິງໃນຖານະເປັນທີ່ຍືນຍັນຄຳພີ

ທີ່ຢູ່ເບື້ອງໜ້າມັນ ແລະເປັນທີ່ຄວບຄຸມຄຳພີ (ເບື້ອງໜ້າ)

ນັ້ນ, ດັ່ງນັ້ນ ເຈົ້າຈຶ່ງຕັດສິນລະຫວ່າງພວກເຂົາ

ດ້ວຍສິ່ງທີ່ອັດລ່າໄດ້ປະທານລົງມາ

ແລະ

ຈຶ່ງຢາປະຕິບັດຕາມຄວາມບາຖະໜາຂອງພວກເຂົາ

ໂດຍຫັນເຫຈາກຄວາມຈິງທີ່ໄດ້ມາຮອດເຈົ້າ,

ສຳລັບແຕ່ລະປະຊາຄົມໃນໝູ່ພວກເຈົ້ານັ້ນ

ເຮົາໄດ້ກຳນົດກົດໝາຍ ແລະ ແນວທາງໄວ້, ແລະ

ຫາກອັດລ່າໄດ້ຊົງປະສົງ

ແນ່ນອນພຣະອົງຈະຊົງບັນດານໃຫ້ພວກເຈົ້າເປັນປະຊາຊາດ

ດຽວກັນ, ແຕ່ເພື່ອພຣະອົງຈະຊົງທົດສອບພວກເຈົ້າ

ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານແກ່ພວກເຈົ້າ, ດັ່ງນັ້ນ

ພວກເຈົ້າຈຶ່ງແຂ່ງຂັນກັນໃນການເຮັດຄວາມດີເຖິດ,

ສູ່ອັດລ່າໄດ້ຄົບຖ້ວນກັບຄືນຂອງພວກເຈົ້າທັງໝົດ,

ແລ້ວພຣະອົງຈະຊົງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຈົ້າຊາບ

ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າເຄີຍຂັດແຍ້ງກັນ) [ຊູເຣາະຫ໌ ອັດມາອີດະຫ໌

:48]. ດັ່ງນັ້ນ ຄຳພີອັດລຸຮອານທີ່ໄດ້ລວບລວມບົດບັນຍັດ

ໄດ້ມາເປັນຄຳຍືນຍັນບັນດາຄຳພີຂອງພຣະເຈົ້າທີ່ມາກ່ອນໜ້າ

ນີ້, ມີອຳນາດເໜືອຄຳພີເຫຼົ່ານັ້ນ, ແລະ

ໄດ້ເຮັດໃຫ້ບັນດາຄຳພີເຫຼົ່ານັ້ນໃຊ້ການບໍ່ໄດ້ອີກ.

27- ອັດລ່າໄດ້ຜູ້ຊົງອຳນາດ

ບໍ່ຍອມຮັບສາສະໜາອື່ນໃດນອກຈາກສາສະໜາ

ອິດສະລາມທີ່ສາດສະນະທູດມຸຮາມັດໄດ້ນຳມາ
(ຊໍລ໌ລວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊໍລວໍາ)
ແລະຜູ້ໃດທີ່ນັບຖືສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິດສະ
ລາມ
ສາສະໜານັ້ນກໍ່ຈະບໍ່ຖືກຍອມຮັບຈາກພຣະອົງອັລ
ລໍຫໍ້.

ຫຼັງຈາກການແຕ່ງຕັ້ງມຸຮາມັດ ຊໍລ໌ລວໍຮຸ ອະໄລຮີ
ວະຊໍລວໍາ, ອັລລໍຫໍ້ຜູ້ຊົງອຳນາດ
ບໍ່ຍອມຮັບສາສະໜາອື່ນນອກຈາກສາສະໜາອິດສະລາມທີ່ສາ
ດສະນະທູດມຸຮາມັດໄດ້ນຳມາ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລໍຫໍ້ຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ) ແລະ
ຜູ້ໃດທີ່ສະແຫວງຫາສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິດສະລາມ
ເຂົາຈະບໍ່ຖືກຕອບຮັບ. ອັລລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

(وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ)

(ແລະ

ຜູ້ໃດທີ່ສະແຫວງຫາສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິດສະລາມ
ສາສະໜານັ້ນກໍ່ຈະບໍ່ຖືກຕອບຮັບເປັນອັນຂາດ ແລະ
ໃນໂລກຫນ້າເຂົາຈະຢູ່ໃນກຸ່ມຜູ້ຂາດຫີນ) [ຊຸຣາະຫໍ້ ອັລ-
ອາລາອິມຣອນ : 85]. ພຣະອົງອັລລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ

(إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ لَأَسْلَمُوا وَمَا أَخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا أَلَا مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ
الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ)

(ແຕ່ຈົງ ສາສະໜາ ນະ ທີ່ອັລລໍຫໍ້ນັ້ນຄື ອັລ-ອິສລາມ, ແລະ
ບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຄຳພີບໍ່ໄດ້ຂັດແຍ້ງກັນ
ເວັ້ນແຕ່ຫຼັງຈາກທີ່ຄວາມຮູ້ໄດ້ມາຫາພວກເຂົາ

ທັງນີ້ຍ້ອນຄວາມອິດສາ ລົດສະຍາ ລະຫວ່າງພວກເຂົາເອງ ແລະ ຜູ້ໃດບະຕິເສດສັດທາຕໍ່ບັນດາອາຍາຕຂອງອັລລໍ່, ແທ້ຈິງອັລລໍ່ເປັນຜູ້ຊົງວ່ອງໄວໃນການຄິດບັນຊີ) [ສູຣາຫໍ້ ອັລ-ອາລາອີມຮອນ : 19]. ແລະ ອີສລາມນີ້ ຄືສາສະໜາຂອງອົບຮໍຫີມ ອັນ-ຄໍລິລ ອະໄລຮິສລາມ, ອັລລໍ່ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

﴿وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ﴾

(ແລະ ຈະມີຜູ້ໃດທີ່ຫັນຫຼັງໃຫ້ກັບແນວທາງຂອງອົບຮໍຮິມ ນອກຈາກຜູ້ທີ່ເຮັດໃຫ້ຕົນເອງໃ່ຈ້າ ແລະ ແນ່ນອນ ເຮົາໄດ້ເລືອກລາວແລ້ວໃນໂລກນີ້ ແລະ ແທ້ຈິງໃນໂລກໜ້າ ລາວຈະຢູ່ໃນກຸ່ມຄົນດີ) [ສູຣາຫໍ້ ອັລ-ບາກໍຮາຫໍ້:130]. ແລະ ພຣະອົງອັລລໍ່ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾

(ແລະ

ຜູ້ໃດເລົ່າຈະມີສາສະໜາທີ່ດີເລີດຍິ່ງກວ່າຜູ້ທີ່ຍອມມອບຕົນ ເອງຕໍ່ອັລລໍ່ ແລະ ເຂົາເປັນຜູ້ປະກອບຄຸນງາມຄວາມດີ ແລະ ໄດ້ບະຕິບັດຕາມສາສະໜາຂອງອົບຮໍຫີມອັນທ່ຽງກົງ ແລະ ອັລລໍ່ໄດ້ຊົງຖືເອົາອົບຮໍຫີມເປັນສະຫາຍທີ່ຮັກຍິ່ງ) [ສູຣາຫໍ້ ອັນນິສາ: 125]. ແລະ ອັລລໍ່ ໄດ້ສັ່ງໃຊ້ທ່ານຮໍຊຸດ ມູຮາມັດ ﷺ ໃຫ້ກ່າວວ່າ:

﴿قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງວ່າ ແທ້ຈິງແລ້ວ
ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍໄດ້ຊົງນຳພາຂ້ອຍສູ່ແນວທາງອັນທ່ຽງກົງ
ຄືສາສະໜາອັນທ່ຽງທຳ, ສາສະໜາຂອງອົບຮົມ
ຜູ້ເປັນຣະນິພ, ແລະ ລາວບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນໝູ່ພວກມຸຊຣິກິນ)
[ສູ່ຣາະຫ໌ ອັນ-ອາມ : 161].

28- ຄຳພີອັລກຸຣອານ

ເປັນຄຳພີທີ່ອັລລຳຫຼົງເປີດເຜີຍແກ່ສາສະທູດມຸ
ຮຳມັດ

(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫຼົງມີເດທ່ານ)

ເປັນຄຳເວົ້າຂອງອັລລຳຫຼົງ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າແຫ່ງສາກົນລະໂລກ

ພຣະອົງອັລລຳຫຼົງໄດ້ທຳທາຍມັນ ກັບມະນຸດ ແລະ

ຈົນ ເພື່ອສ້າງສິ່ງທີ່ຄ້າຍຄື ຫຼື

ແມ່ກະທັ້ງບົດຫຼັກຂອງມັນໃຫ້ຄືກັບອັລກຸຣອານຂ
ອງພຣະອົງ

ຊຶ່ງເປັນສິ່ງການທຳທາຍທີ່ຍິ່ງຄົງຄ້າງຈົນເຖິງທຸກມື້
ນີ້ ຄຳພີອັລກຸຣອານ

ຕອບຄຳຖາມທີ່ສຳຄັນຫຼາຍໆຄຳຖາມ

ທີ່ເຮັດໃຫ້ຜູ້ຄົນຫຼາຍລ້ານຄົນຫາຍສັບສົນ

ຄຳພີອັລກຸຣອານ

ຖືກຮັກສາໄວ້ໃນພາສາອາຫລັບໃນຮູບແບບດຽວ
ກັນທີ່ມັນຖືກເປີດເຜີຍເທື່ອທຳອິດ

ບໍ່ມີຕົວອັກສອນໃດໆ ຖືກຕັດອອກຈາກມັນ
 ແລະມັນຖືກພິມອອກ ແລະເຜີຍແຜ່
 ມັນເປັນຫນັງສືທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ ແລະ ນ່າມະຫັດສະຈັນ
 ຄວນຄຳທີ່ຈະອ່ານ ຫຼື ອ່ານຄວາມຫມາຍຂອງມັນ
 ໃນທຳນອງດຽວກັນກັບຊຸນນະທຳຂອງທ່ານນະບີ
 (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດທ່ານ)
 ຕະລອດຈົນຄຳສອນແລະຊົວະປະຫວັດຂອງລາວຍັງ
 ງຖືກຮັກສາໄວ້
 ແລະລາຍງານຕົວບົດຫຼັກຖານຜ່ານສາຍງານຜູ້ບັບ
 ນທຶກທີ່ຖືກຕ້ອງເຊື່ອຖືໄດ້
 ນອກຈາກນີ້ມັນຍັງຖືກພິມອອກເປັນພາສາອາຣັບ
 ສິ່ງທີ່ຮຽດຂອງອັລລຳ ໄດ້ເວົ້າ ແລະ
 ແປເປັນພາສາອີກຫຼາຍໆພາສາທົ່ວໂລກ
 ທັງຄຳພີອັລກຸຣອານແລະຊຸນນະທຳຂອງທ່ານນະບີ
 (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດທ່ານ)
 ປະກອບຂຶ້ນເປັນແຫຼ່ງທີ່ມາດຽວຂອງກົດເກນກາ
 ນບົກຄອງແລະກົດໝາຍນິຕິກຳຂອງອິດສະລາມ,
 ອິດສະລາມບໍ່ສາມາດນຳເອົາການປະຕິບັດມາຈາກ
 ການປະພຶດຂອງບັນດາສາວິກ ຫຼື ໃຜຜູ້ຫຼິ້ນ
 ແຕ່ເອົາແນວທາງປະຕິບັດຈາກໂອງການວະຫັຍູຂ

ອງອັລລໍຫໍ້ ນັ້ນຄືອັລກຸຣອານທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ ແລະ ຄຸນນະທັດຂອງທ່ານນະບີ.

ຄໍາຟີອັລກຸຣອານ

ແມ່ນ

ຄໍາຟີທີ່ອັລລໍຫໍ້ຊົງປະທານແກ່ສາດສະດາທູດຊາວອາຫຣັບ
ທ່ານນະບີມຸຮາມັດ ﷺ ເປັນພາສາອາຫຣັບ ແລະ
ເປັນສັບຄໍາເວົ້າຂອງພຣະເຈົ້າແຫ່ງສາກິນໂລກ,
ພຣະອົງອັລລໍຫໍ້ໄດ້ກ່າວວ່າ:

{وَأَنَّهُ لَنَنْزِلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (192) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (193) عَلَى قَلْبِكَ
لَتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ (194) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (195)}

(ແລະ

ແທ້ຈິງມັນ

ເປັນການປະທານລົງມາຂອງພຣະເຈົ້າແຫ່ງສາກິນລະໂລກ)

(ອັຣຣູຫໍ້ ຜູ້ສັດຊື່ ໄດ້ນຳມັນລົງມາ (ຜູ້ສັດຊື່ແຫ່ງຊັ້ນຟ້າ
ຄືທ່ານ ຈິບຣິລ)

(ມາຍັງຫົວໃຈຂອງເຈົ້າ

ເພື່ອເຈົ້າຈະໄດ້ເປັນຜູ້ຕັກເຕືອນຄົນໜຶ່ງ)

(ເປັນພາສາອາຣັບອັນຊັດເຈນ) [ສູເຣາະຫໍ້ ຊອະຣໍ : 192-
195]. ອັລລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{وَإِنَّكَ لَلْأَفْضَى الْفَرَّاءَانِ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ}

(ແລະ

ແທ້ຈິງທ່ານໄດ້ຮັບອັລກຸຣອານ

ຈາກພຣະຜູ້ຊົງສະຫຼາດຫຼັກແຫລ່ງ ແລະ ຜູ້ຊົງຮອບຮູ້)

[ສູເຣາະຫໍ້ ອັລ-ນັມລຸ: 6]. ແລະ

ຄໍາຟີອັລກຸຣອານນີ້ຖືກປະທານລົງມາຈາກອັລລໍຫໍ້ ແລະ

ເປັນການຍືນຍັນເຖິງສິ່ງທີ່ມາກ່ອນໜ້າມັນຈາກບັນດາຄໍາຟີ
ຂອງພຣະເຈົ້າ ດັ່ງທີ່ອັລລໍຫໍ້ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

(ແລະ ອັລກຸຣອານນີ້ ບໍ່ແມ່ນສິ່ງທີ່ຖືກອຸປະໂຫລກຂຶ້ນ
ໂດຍຜູ້ອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫໍ້,
ຫາກແຕ່ເປັນການຍືນຍັນສິ່ງທີ່ຢູ່ເບື້ອງຫນ້າມັນ ແລະ
ເປັນການຈຳແນກຄຳພີ ບໍ່ມີຂໍ້ສົງໄສໃດໆ
ໃນນັ້ນຈາກພຣະເຈົ້າແຫ່ງສາກົນລະໂລກ) [ສູຣາະຫໍ້ ຍຸນຸສ :
37]. ແລະ

ອັລກຸຣອານອັນອື່ນໃຫຍ່ໄດ້ຕັດສິນຊື້ຂາດໃນບັນຫາສ່ວນໃຫຍ່
ທີ່ຊາວຢະຣູດີ (ຍິວ) ແລະ ຊາວນະຊຳຣໍ (ຄຣິສ)
ຂັດແຍ້ງກັນໃນສາສະນາຂອງພວກເຂົາ ອັລລຳຫໍ້ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَنْفُصُ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾

(ແທ້ຈິງ ອັລກຸຣອານນີ້ ໄດ້ບອກເລົ່າແກ່ຊາວອິດສະຣຳອິລ
ສ່ວນຫຼາຍໃນສິ່ງທີ່ພວກເຂົາຂັດແຍ້ງກັນໃນເລື່ອງນັ້ນ)

[ສູຣາະຫໍ້ ອັລ-ນັມລຸ: 76]. ແລະ
ຄຳພີອັລກຸຣອານອັນອື່ນໃຫຍ່ໄດ້ປະກອບດ້ວຍຫຼັກການ ແລະ
ຂໍ້ພິສູດຕ່າງໆ ອັນເປັນຂໍ້ພິສູດຍືນຍັນຕໍ່ມວນມະນຸດທັງໝົດ
ໃນການຮັບຮູ້ເຖິງຄວາມຈິງຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບອັລລຳຫໍ້
ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ, ສາສະໜາຂອງພຣະອົງ ແລະ
ການຕອບແທນຂອງພຣະອົງ, ພຣະອົງອັລລຳຫໍ້ ຕະອາລາ
ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾

(ແລະ ໂດຍແນ່ນອນ
ເຮົາໄດ້ຍົກທຸກອຸທາຫອນໄວ້ໃນອັລກຸຣອານນີ້ແກ່ມະນຸດ

ເພື່ອພວກເຂົາຈະໄດ້ລຳລົງ) [ສູຣາຫໍ ອັຊຊຸມັຣ: 27]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ﴾

(ແລະ ເຮົາໄດ້ປະທານຄຳພີແກ່ເຈົ້າ ເພື່ອຊີ້ແຈງແກ່ທຸກສິ່ງ
ແລະ ເພື່ອເປັນຂໍ້ຊີ້ນຳສູ່ທາງຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄວາມເມດຕາ
ແລະ ເປັນຂ່າວດີແກ່ບັນດາມຸສລິມ) [ສູຣາຫໍ ອັລ-ນະຫັລ
:89].

ແລະ

ຄຳພີອັລກຸຣອານໄດ້ຕອບຄຳຖາມສຳຄັນຫລາຍຂໍ້ທີ່ມະນຸດນັບ
ລ້ານບໍ່ສາມາດຫາຄຳຕອບໄດ້

ໂດຍຄຳພີອັລກຸຣອານໄດ້ຊີ້ແຈງວ່າ ອັລລໍຫໍ ໄດ້ສ້າງຊັ້ນຟ້າ
ແລະ ແຜ່ນດິນຂຶ້ນແນວໃດ. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ
كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾

(ແລະ ບັນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທາບໍ່ເຫັນດອກຫຼືວ່າ
ແທ້ຈິງຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍ ແລະ

ແຜ່ນດິນນັ້ນເຄີຍຕິດລວມກັນມາກ່ອນ

ແລ້ວເຮົາໄດ້ແຍກທັງສອງອອກຈາກກັນ ແລະ

ເຮົາໄດ້ຊົງໃຫ້ທຸກສິ່ງທີ່ມີຊີວິດມາຈາກນ້ຳ

ດັ່ງນັ້ນພວກເຂົາຍັງຈະບໍ່ສັດທາອີກຫຼື?) [ອັລ-ອາບິຍາ : 30].

ແລະ ອັລລໍຫໍ ໄດ້ສ້າງມະນຸດແນວໃດ

ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَيْتِ فَأَنَا خَلَائِكُمْ مِّن تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ
مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّفَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّفَةٍ لِّتَبَيِّنَ لَكُمْ وَنُفِرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَسَاءُ
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن يُّتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن

يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا
عَلَيْهَا الْمَاءَ أَهْيَرَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِهِيجٌ ﴿٥﴾

(ໂອ້

ມວນມະນຸດທັງຫຼາຍ

ຫາກພວກເຈົ້າຢູ່ໃນຄວາມສົງໄສກ່ຽວກັບການຟື້ນຄືນຊີບ
ແທ້ຈິງແລ້ວ ເຮົາໄດ້ສ້າງພວກເຈົ້າມາຈາກດິນ ຕໍ່ມາ
ມາຈາກນ້ຳອະສຸຈີ ຕໍ່ມາ ມາຈາກກ້ອນເລືອດ ຕໍ່ມາ
ມາຈາກກ້ອນຊີ້ນທີ່ເປັນຮູບຮ່າງ ແລະ ບໍ່ເປັນຮູບຮ່າງ
ເພື່ອເຮົາຈະໄດ້ຊີ້ແຈງໃຫ້ພວກເຈົ້າເຫັນ ແລະ
ເຮົາໃຫ້ສິ່ງທີ່ເຮົາປະສົງພັກຢູ່ໃນມົດລູກຈົນເຖິງເວລາທີ່ຖືກກຳ
ນົດໄວ້ ຕໍ່ມາ ເຮົາຈະນຳພວກເຈົ້າອອກມາເປັນເດັກນ້ອຍ
ຕໍ່ມາເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ເຕີບໂຕເຖິງໄວໜຸ່ມແໜ້ນ ແລະ
ໃນໝູ່ພວກເຈົ້າມີຜູ້ທີ່ເສຍຊີວິດ ແລະ
ໃນໝູ່ພວກເຈົ້າມີຜູ້ທີ່ຖືກນຳກັບຄືນສູ່ໄວຊະລາອັນຖືກຖອຍ
ເພື່ອເຂົາຈະບໍ່ໄດ້ຮູ້ສິ່ງໃດເລີຍຫຼັງຈາກທີ່ເຄີຍມີຄວາມຮູ້ມາກ່ອ
ນ ແລະ ເຈົ້າຈະເຫັນແຜ່ນດິນແຫ້ງແລ້ງ
ແຕ່ເມື່ອເຮົາໄດ້ໃຫ້ນ້ຳລົງມາເທິງມັນ ມັນກໍຈະສັ່ນສະເທືອນ
ແລະ ພອງຕົວຂຶ້ນ ແລະ
ງອກເງີຍພືດພັນນາໆຊະນິດທີ່ສວຍງາມ) [ອັລ-ຮາຈ: 5].

ແລະ

ຈຸດຈົບຂອງລາວຈະຢູ່ທີ່ໃດ

ແລະ

ການຕອບແທນສຳລັບຜູ້ທີ່ເຮັດຄວາມດີ

ແລະ

ຜູ້ທີ່ເຮັດຄວາມຊົ່ວຫຼັງຈາກຊີວິດນີ້ຈະເປັນແນວໃດ?

ເຊິ່ງໄດ້ມີການກ່າວເຖິງຫຼັກຖານກ່ຽວກັບບັນຫານີ້ມາກ່ອນແ
ລ້ວໃນຂໍ້ທີ (20) ແລະ ການມີຢູ່ນີ້ເກີດຂຶ້ນໂດຍບັງເອີນ ຫຼື
ຖືກສ້າງຂຶ້ນມາເພື່ອຈຸດປະສົງອັນສູງສິ່ງ? ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{ أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ ٱللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ إِلَيْهِمْ قِيٰمُ يَوْمِهِمْ فَٱلَّذِينَ هُمْ عَنْ يُومِنُونَ }

(ແລະ

ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາເບິ່ງໃນອຳນາດການປົກຄອງຂອງຊັ້ນ
ນຳທັງຫຼາຍ ແລະ ແຜ່ນດິນນີ້ ແລະ ສິ່ງຕ່າງໆ
ທີ່ອັລລຳໄດ້ຊົງສ້າງຂຶ້ນມາບໍ່? ແລະ

ບາງເທື່ອອາຍຸໄຂຂອງພວກເຂົາອາດຈະໃກ້ເຂົ້າມາແລ້ວກໍເປັນ
ໄດ້, ດັ່ງນັ້ນ ຫຼັງຈາກນີ້ແລ້ວ
ຍັງມີຄຳເວົ້າໃດອີກທີ່ພວກເຂົາຈະເຊື່ອມັນ?) [ສູຣາຫໍ ອັລ-
ອະຣໍຟ : 185]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູ່ງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ }

(ພວກທ່ານຄິດວ່າເຮົາສ້າງພວກທ່ານມາຫລິ້ນໆ
ໂດຍພວກທ່ານຈະບໍ່ກັບຄືນມາສູ່ເຮົາບໍ່) [ສູຣາຫໍ ອັລ-ມູມິນູນ
:115].

ແລະ

ຄຳພີອັລກຸຣອານອັນຊົງຍິ່ງໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຮັກສາຈົນ
ນຮອດທຸກມື້ນີ້ໃນພາສາທີ່ຖືກປະທານລົງມາ, ອັລລຳ
ຜູ້ຊົງສູ່ງສົງ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ }

(ແທ້ຈິງເຮົາ (ອັລລຳ) ໄດ້ໃຫ້ຂໍ້ຕັກເຕືອນ (ອັລກຸຣອານ)
ລົງມາ ແລະ ແທ້ຈິງເຮົາເປັນຜູ້ຮັກສາມັນຢ່າງແນ່ນອນ)
[ສູຣາຫໍ ອັລ-ຫີຈຣ໌ : 9].

ບໍ່ມີຕົວອັກສອນໃດຂາດຫາຍໄປຈາກມັນ ແລະ
ເປັນໄປບໍ່ໄດ້ທີ່ຈະມີຄວາມຂັດແຍ້ງ, ຄວາມບົກຜ່ອງ ຫຼື
ການບ່ຽນແປງໃດໆ ໃນນັ້ນ ອັລລຳ ຕະຫລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

(أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَفَرَأَنَّهُ لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا)

(ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາໃຄ່ຄວນອັລກຸຣອານດອກລີ?
ແລະ ຫາກວ່າມັນມາຈາກຜູ້ອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫໍ້ແລ້ວ
ແນ່ນອນພວກເຂົາກໍ່ຈະພົບຄວາມຂັດແຍ້ງກັນຢ່າງຫຼວງຫຼາ
ຍໃນນັ້ນ) [ສູຣາະຫໍ້ ນີຊາ: 82]. ແລະ ມັນຖືກຕີພິມອອກ
ແລະເຜີຍແຜ່ ເປັນຫນັງສືທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ ແລະນຳມະຫັດສະຈັນ
ຄວນຄຳທີ່ຈະອ່ານ ຫຼື ຮັບຟັງ ຫຼືອ່ານຄວາມຫມາຍຂອງມັນ
ໃນທຳນອງດຽວກັນກັບຊຸນນະທັດຂອງທຳນສາດສະດາມຸຮັມມັ
ດ (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດທ່ານ)
ຕະລອດຈົນຄຳສອນ
ແລະຊີວະປະຫວັດຂອງທ່ານຍັງຖືກຮັກສາໄວ້
ແລະລາຍງານຕົວບົດຫຼັກຖານຜ່ານສາຍງານຜູ້ບັນທຶກທີ່ຖືກ
ຕ້ອງເຊື່ອຖືໄດ້
ແລະມີການຕີພິມດ້ວຍພາສາອາຫຣັບແບບດຽວກັນທີ່ທ່ານສ
າດສະດາ (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດທ່ານ)
ໃຊ້ໄວ້ ແລະ ມີການແປເປັນຫຼາຍພາສາ ທັງຄຳພີອັລກຸຣອານ
ແລະ ຊຸນນະທັດຂອງທ່ານນະບີ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫໍ້ຈົ່ງມີແດທ່ານ)
ປະກອບຂຶ້ນເປັນແຫຼ່ງທີ່ມາດຽວຂອງກົດເກນການປົກຄອງ
ແລະກົດໝາຍນິຕິກຳຂອງອິດສະລາມ,
ອິດສະລາມບໍ່ສາມາດນຳເອົາການປະຕິບັດມາຈາກການປະພຶ
ດຂອງບັນດາສາວິກ ຫຼື ໃຜຜູ້ໜຶ່ງ
ແຕ່ເອົາແນວທາງປະຕິບັດຈາກໂອງການວະຫັຊຂອງອັລລຳຫໍ້
ທີ່ປາສະຈາກຄວາມຜິດພາດ: ນັ້ນຄືອັລກຸຣອານທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່

ແລະ

ຊນນະຫໍຂອງທ່ານນະບີ

ດັ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ກ່າວໄວ້ກ່ຽວກັບຄຳພີອັລກຸຣອານວ່າ:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ - لَا يَأْتِيهِ الْبُطْلُ مِنْ بَيْنِ
يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَتْرَبِلُ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾

(ແທ້ຈິງບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ຂໍ້ຕັກເຕືອນ

(ອັລກຸຣອານ) ເມື່ອມັນໄດ້ມາຫາພວກເຂົາ ແລະ

ແທ້ຈິງມັນຄືຄຳພີທີ່ມີກຽດຢູ່ - ຄວາມເທັດຈະບໍ່ມາສູ່ມັນໄດ້

ທັງຈາກທາງໜ້າຂອງມັນ ແລະ ຈາກທາງຫຼັງຂອງມັນ (ນີ້ຄື)

ການປະທານລົງມາ ຈາກພຣະຜູ້ຊົງສະຫຼາດຫຼັກແຫລມ

ຜູ້ຊົງໄດ້ຮັບການສັນລະເສີນ) [ສູຣາະຫໍ ພຸສຊີລັດ : 41-42].

ແລະ ພຣະອົງອັລລໍ່ໄດ້ຕຣັດກ່ຽວກັບຊນນະຫໍຂອງທ່ານນະບີ

ແລະ ມັນເປັນວະຫຣິຈາກອັລລໍ່ວ່າ:

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ﴾

(ແລະ ອັນໃດທີ່ຮໍຊລໄດ້ນຳມາຍັງພວກເຈົ້າ

ກໍຈົ່ງຍຶດເອົາໄວ້ ແລະ ອັນໃດທີ່ທ່ານໄດ້ຫ້າມ ກໍຈົ່ງລະເວັ້ນເສຍ

ພວກເຈົ້າຈົ່ງຍ່າເຖິງຕໍ່ອັລລໍ່ຫໍເຖິດ

ແທ້ຈິງອັລລໍ່ເປັນຜູ້ຊົງເຂັ້ມງວດໃນການລົງໂທດ) [ສູຣາະຫໍ

ອັລ-ຫໍຊ : 7].

29-

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເຮັດຄວາມດີຕໍ່ພໍ່ແມ່

ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຂົາບໍ່ແມ່ນຊາວມຸດສະລິມ

ແລະ ມີເມດຕາຕໍ່ເດັກນ້ອຍ

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເຮັດຄວາມດີຕໍ່ພໍ່ແມ່

ພຣະອົງອັລລໍ່ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۝﴾

(ແລະ ພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າບັນຊາວ່າ
ພວກເຈົ້າຢາຄົາລົບພັກດີຜູ້ໃດນອກຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ
ແລະ ຈົ່ງເຮັດດີຕໍ່ບິດາມານດາ ເມື່ອຜູ້ໃດໃນທັງສອງ ຫຼື
ທັງສອງບັນດາລູກໄວສະລາເຖົ້າແກ່ຢູ່ກັບເຈົ້າ ດັ່ງນັ້ນ
ຢ່າໄດ້ເວົ້າແກ່ທ່ານທັງສອງວ່າ ອຸຟ ແລະ
ຢ່າຊຸດຂັນທ່ານທັງສອງ ແລະ
ຈົ່ງເວົ້າແກ່ທ່ານທັງສອງດ້ວຍຖ້ອຍຄໍາທີ່ອ່ອນໄຫວ) [ສູຣາະຫໍ
ອິສຣ່ອູ: 23]. ອັລລູຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهَنَا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصْلُهُ فِي غَامِقٍ أَن أَشْكُرَ
لِي وَلَوْلَدَتِكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ۝﴾

(ແລະ ເຮົາໄດ້ສັ່ງແກ່ມະນຸດໃນເລື່ອງກ່ຽວກັບບິດາ
ມານດາຂອງເຂົາ
ໂດຍທີ່ແມ່ຂອງເຂົາໄດ້ອຸ່ມຄັນເຂົາດ້ວຍຄວາມເໝືອຍຫນ່າຍ
ທີ່ອແລ້ວເທື່ອເລົ່າ ແລະ
ການໃຫ້ນົມຂອງແມ່ໃນໄລຍະເວລາສອງປີ
ເຈົ້າຈົ່ງຂອບໃຈຕໍ່ຂ້າ ແລະຂອບໃຈພໍ່ແມ່ຂອງເຈົ້າ ເຮົາ
[ອັລລູຫໍ]ນັ້ນ ຄືການກັບຄືນໄປ) [ສູຣາະຫໍ ລຸກມານ:14].
ອັລລູຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصْلُهُ
ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَن أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَلَدِيَّ وَأَن أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي
دُرِّيَّتِي إِنَّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝﴾

(ແລະ
ເຮົາໄດ້ສັ່ງແກ່ມະນຸດໃຫ້ເຮັດດີຕໍ່ບິດາມານດາຂອງເຂົາ

ໂດຍທີ່ແມ່ຂອງເຂົາໄດ້ອຸ້ມຄັນເຂົາດ້ວຍຄວາມຍາກລ່າບາກ
 ແລະ ໄດ້ຄອດເຂົາດ້ວຍຄວາມຍາກລ່າບາກ ແລະ
 ການອຸ້ມຄັນເຂົາ ແລະ
 ການໃຫ້ນົມຂອງແມ່ເປັນໄລຍະເວລາສາມສິບເດືອນ
 ຈົນເມື່ອເຂົາບັນລຸສູ່ໄວຄວາມສົມບູນເຕັມທີ່ ແລະ
 ບັນລຸອາຍຸໄດ້ສິ້ນສຸດ ເຂົາກ່າວວ່າ : ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ
 ຂໍພຣະອົງຈົ່ງດືນບັນດານໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ຂອບໃຈຕໍ່ຄວາມເມດຕາ
 ຂອງພຣະອົງ ທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງປະທານໃຫ້ແກ່ຂ້ອຍ ແລະ
 ແກ່ບິດາມານດາຂອງຂ້ອຍ ແລະ
 ໃຫ້ຂ້ອຍໄດ້ປະກອບຄຸນງາມຄວາມດີທີ່ພຣະອົງຊົງພໍໃຈ ແລະ
 ຂໍພຣະອົງຊົງປັບບຸງລູກຫຼານຂອງຂ້ອຍໃຫ້ເປັນຄົນດີ
 ແທ້ຈິງຂ້ອຍໄດ້ກັບຕົວສູ່ພຣະອົງ ແລະ
 ແທ້ຈິງຂ້ອຍແມ່ນໜຶ່ງໃນບັນດາຜູ້ສະວາມິພັກ) [ສູ່ເຣາະຫໍ
 ອັລ-ອະຫັກຟ:15].

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: «أُمُّكَ» قَالَ: ثُمَّ
 مَنْ؟ قَالَ: «ثُمَّ أُمُّكَ» قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «ثُمَّ أُمُّكَ» قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «ثُمَّ أَبُوكَ»

ແລະ ລາຍງານຈາກ ທ່ານອາບູ ຮູຮອຍເຣາະຫໍ ອໍດີຢັລວໍອັນຮຸ
 ເລົ່າວ່າ: ມີຊາຍຄົນໜຶ່ງໄດ້ມາຫາ ທ່ານອໍສູລຸລວໍຫໍ ﷺ
 ແລ້ວກ່າວວ່າ: ໂອ້ ທ່ານອໍສູລຸລວໍຫໍ! ໃຜຄືຜູ້ທີ່ສົມຄວນທີ່ສຸດ
 ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການປະຕິບັດທີ່ດີຈາກຂ້ອຍ? ທ່ານນະບີ ຕອບວ່າ:
 « ແມ່ຂອງເຈົ້າ » ລາວໄດ້ຖາມເຕີມອີກວ່າ ແລ້ວແມ່ນໃຜອີກ?
 ທ່ານນະບີ ຕອບວ່າ: « ຕໍ່ມາກໍ່ເປັນແມ່ຂອງເຈົ້າ »
 ແລ້ວແມ່ນໃຜອີກ? ທ່ານນະບີ ຕອບວ່າ: «

ຕໍ່ມາກໍ່ເປັນແມ່ຂອງເຈົ້າ» ແລ້ວແມ່ນໃຜອີກ? ທ່ານນະບີ
ຕອບວ່າ: « ຕໍ່ມາກໍ່ເປັນພໍ່ຂອງເຈົ້າ» ຊໍເຮຍຫ໌ ມຸສລິມ

ແລະ

ຄຳສັ່ງໃຫ້ເຮັດຄວາມດີຕໍ່ພໍ່ແມ່ນີ້

ບໍ່ວ່າທ່ານທັງສອງຈະເປັນມຸສລິມ ຫຼື ບໍ່ແມ່ນມຸສລິມກໍ່ຕາມ

فَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ: (قَدِمْتُ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ وَمَدْيَنَهِمْ
إِذْ عَاهَدُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ ابْنِهَا فَاسْتَفْتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقُلْتُ: إِنَّ أُمِّي قَدِمَتْ وَهِيَ رَاغِبَةٌ، أَفَأَصِلُهَا؟ قَالَ: «نَعَمْ صِلِي أُمَّكَ»

ລາຍງານຈາກ ອັສມາ ບິນຕຸ ອະບີ ບັກກັຮ ໄດ້ກ່າວວ່າ:
(ແມ່ຂອງຂ້ອຍໄດ້ມາຫາ ໃນຂະນະທີ່ນາງເປັນຜູ້ຕັ້ງພາຄີ
ໃນຊ່ວງເວລາແຫ່ງສົນທິສັນຍາຂອງຊາວກຸເຣຊ ແລະ
ໄລຍະເວລາຂອງພວກເຂົາ

ຕອນທີ່ພວກເຂົາໄດ້ເຮັດສັນຍາກັບທ່ານນະບີ ຊໍລັລລຸຮຸ
ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ພ້ອມກັບລູກຊາຍຂອງນາງ,
ຂ້ອຍຈຶ່ງໄດ້ສອບຖາມທ່ານນະບີ ຊໍລັລລຸຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ
ແລະ ໄດ້ກ່າວວ່າ: "ແທ້ຈິງແລ້ວ ແມ່ຂອງຂ້ອຍໄດ້ມາຫາ ແລະ
ນາງມີຄວາມຈຳເປັນ,

ຂ້ອຍຄວນຈະສານສຳພັນກັບນາງຫຼືບໍ່?" ທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ:
«ແມ່ນແລ້ວ, ຈຶ່ງສານສຳພັນກັບແມ່ຂອງເຈົ້າເຖິດ»)

ບັນທຶກໂດຍ

ອີມ່າມບຸກຄຳຮີ,

ແຕ່ເຖິງແມ່ນວ່າພໍ່ແມ່ຈະພະຍາຍາມຢ່າງໜັກເພື່ອໃຫ້ລູກປ່ຽນ
ຈາກອິດສະລາມໄປສູ່ການປະຕິເສດສັດທາ,

ອິດສະລາມກໍ່ແນະນຳໃຫ້ລາວ - ໃນກໍລະນີດັ່ງກ່າວ -
ບໍ່ໃຫ້ເຊື່ອຝັງທ່ານທັງສອງ ແລະ ໃຫ້ຢັ້ງຄົງສັດທາຕໍ່ອັນລັຫ໌,
ແຕ່ຍັງໃຫ້ເຮັດດີຕໍ່ທ່ານທັງສອງ ແລະ

ປະຕິບັດຕໍ່ທ່ານທັງສອງໃນເລື່ອງທີ່ດີງາມ, ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫໍ
ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{ وَإِنْ جُهِدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفٌ وَأَتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ }

(ແລະ ຖ້າຫາກທ່ານທັງສອງພະຍາຍາມບັງຄັບເຈົ້າ
ເພື່ອໃຫ້ເຈົ້າຕັ້ງພາກີຕໍ່ຂ້າ ໃນສິ່ງທີ່ເຈົ້າບໍ່ມີຄວາມຮູ້
ກໍຈົ່ງຢ່າເຊື່ອຟັງທ່ານທັງສອງ ແລະ
ຈົ່ງຢູ່ຮ່ວມກັບທ່ານທັງສອງໃນໂລກນີ້ດ້ວຍຄວາມດີງາມ ແລະ
ຈົ່ງປະຕິບັດຕາມແນວທາງຂອງຜູ້ທີ່ກັບຕົວມາຫາຂ້າ
ແລ້ວບ່ອນກັບຄືນຂອງພວກເຈົ້າຄືມາຫາຂ້າ ດັ່ງນັ້ນ
ຂ້າຈະແຈ້ງໃຫ້ພວກເຈົ້າຊາບເຖິງສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າເຄີຍປະຕິບັດ
ມາ) [ສູຣາະຫໍ ລຸກມານ:15].

ແລະ

ອິດສະລາມບໍ່ໄດ້ຫ້າມມຸສລິມໃນການເຮັດຄວາມດີຕໍ່ຍາດຜີນ້
ອງທີ່ເປັນຜູ້ຕັ້ງພາຄີ ຫຼື ຜູ້ທີ່ບໍ່ແມ່ນຍາດຜີນ້ອງ
ຖ້າຫາກພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ເຮັດສົງຄາມ ເຮັດຮ້າຍບໍ່ດີກັບເຮົາ,
ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{ لَا يَنْهَىكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ }

(ອັລລຳຫໍ ບໍ່ຊົງຫ້າມພວກເຈົ້າ
ກ່ຽວກັບບັນດາຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ຕໍ່ສູ້ກັບພວກເຈົ້າໃນເລື່ອງສາສະໜາ
ແລະ

ບໍ່ໄດ້ຂັບໄລ່ພວກເຈົ້າອອກຈາກບ້ານເຮືອນຂອງພວກເຈົ້າ
ໃນການທີ່ພວກເຈົ້າຈະເຮັດດີ ແລະ
ໃຫ້ຄວາມຍຸຕິທຳແກ່ພວກເຂົາ ແທ້ຈິງອັລລຳຫໍ

ຊົງຮັກບັນດາຜູ້ທີ່ມີຄວາມຍຸຕິທຳ) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັລ-ມຸມຕະຣິນະຫໍ : 8].

ແລະ ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເມດຕາຕໍ່ລູກຫຼານ ແລະ ສິ່ງທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດທີ່ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ແມ່ປະຕິບັດ ຄືການອົບຮົມ ແລະ

ໃຫ້ຄຳສັ່ງສອນແກ່ລູກຫຼານກ່ຽວກັບສິດທິຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ າ (ອັລລໍຮ) ທີ່ມີຕໍ່ພວກເຂົາ ດັ່ງທີ່ທ່ານນະບີ ຊັລລໍລໍຮຸ ອະລັຍຣີ ວະຊັລລັມ ໄດ້ກ່າວແກ່ລູກຂອງນາບ່າວຂອງທ່ານ ຄື ອັບດຸລລໍຮ ບິນ ອັບບາສ

ຂໍອັລລໍຮຊົງພໍພຣະໄທຕໍ່ທ່ານທັງສອງວ່າ:

«يَا غُلَامُ أَوْ يَا غُلَيْمٌ أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهِنَّ؟ فَقُلْتُ: بَلَى. فَقَالَ: "اَحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظَكَ اللَّهُ أَحْفَظْ اللَّهَ تَحْدُثْهُ أَمَامَكَ تَعْرِفْ إِلَيْهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفُكَ فِي الشَّدَةِ وَإِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ»

«ໂອ້ເດັກນ້ອຍ ຫຼື ໂອ້ບັກລາເອີຍ

ໃຫ້ຂ້ອຍສອນບາງຄຳເວົ້າໃຫ້ແກ່ເຈົ້າ

ເຊິ່ງອັລລໍຮຈະຊົງໃຫ້ປະໂຫຍດແກ່ເຈົ້າດ້ວຍມັນດີບໍ່?

ຂ້ອຍຈົ່ງຕອບວ່າ: ແນ່ນອນ. ທ່ານຈົ່ງກ່າວວ່າ:

"ເຈົ້າຈົ່ງພິທີກຮັກສາອັລລໍຮ ແລ້ວອັລລໍຮຈະພິທີກຮັກສາເຈົ້າ

ເຈົ້າຈົ່ງພິທີກອັລລໍຮ ແລ້ວເຈົ້າຈະພົບພຣະອົງຢູ່ເບື້ອງໜ້າ

ເຈົ້າຈົ່ງເຮັດຄວາມຮູ້ຈັກຕໍ່ພຣະອົງໃນຍາມສຸກສະບາຍ

ແລ້ວພຣະອົງຈະຊົງຮູ້ຈັກເຈົ້າໃນຍາມທຸກຍາກ ແລະ

ເມື່ອເຈົ້າຈະວົງວອນຂໍ ກໍຈົ່ງວົງວອນຂໍຕໍ່ອັລລໍຮ ແລະ

ເມື່ອເຈົ້າຈະຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ

ກໍຈົ່ງຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກອັລລໍຮ» ບັນທຶກໂດຍ ອະຫມັດ

4/287.

ແລະ

ພຣະອົງອັລລຳໄດ້ບັນຊາໃຫ້ພໍ່ແມ່ສັງສອນອົບຮົມລູກຫຼານ
ໃນສິ່ງທີ່ເປັນປະໂຫຍດແກ່ພວກເຂົາໃນເລື່ອງຂອງສາສະໜາ
ແລະ ເລື່ອງທາງໂລກ ດັ່ງທີ່ພຣະອົງອັລລຳໄດ້ ຕະຫລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْأَجَارُ ؕ عَلَيْهَا
مَلَكَةٌ غُلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ }

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ ຈົ່ງປົກປ້ອງຕົນເອງ ແລະ
ຄອບຄົວຂອງທ່ານຈາກໄຟນະລົກ

ເພາະເຊື້ອເພິງຂອງມັນແມ່ນມະນຸດ ແລະ ກ້ອນຫີນ,
ມີມະລາກະຫໍທີ່ເຂັ້ມແຂງທີ່ຄອຍເຜົາຮັກສາມັນຢູ່

ພວກເຂົາຈະບໍ່ຝາຜົນອັລລຳໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງບັນຊາແກ່
ພວກເຂົາ ແລະ ພວກເຂົາຈະປະຕິບັດຕາມທີ່ຖືກບັນຊາ)

[ສຸເຣາຫໍ ອັດ-ຕະຫຼີຮີມ : 6] ແລະ

ຈາກລາຍງານຂອງທ່ານອາລີ ອໍດີອັລລຳຮຸ ອັນຮຸ

ກ່ຽວກັບພຣະດຳລັດຂອງພຣະອົງທີ່ວ່າ:

{ قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا }

(ຈົ່ງປົກປ້ອງຕົນເອງ ແລະ

ຄອບຄົວຂອງທ່ານຈາກໄຟນະລົກ) ເພິ່ນກ່າວວ່າ:

"ຈົ່ງອົບຮົມພວກເຂົາ, ຈົ່ງສອນພວກເຂົາ." ແລະ

ທ່ານນະບີມຸຮຳມັດ ຊໍລັລລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະສັລລຳ
ໄດ້ສັ່ງໃຫ້ຜູ້ເປັນພໍ່ ຫັດສອນການລະຫມາດແກ່ລູກຂອງຕົນ;

ເພື່ອໃຫ້ລາວໄດ້ຮັບການອົບຮົມໃນການປະຕິບັດດັ່ງກ່າວ,

ເຊິ່ງທ່ານນະບີມຸຮຳມັດ ຊໍລັລລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະສັລລຳ
ໄດ້ກ່າວວ່າ:

(مُرُوا أَوْلَاكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ)

ຄວາມວ່າ: "ທ່ານທັງຫຼາຍຈົ່ງສັ່ງໃຫ້ລູກໆ
ຂອງພວກທ່ານເຮັດລະຫມາດ ເມື່ອພວກເຂົາອາຍຸເຈັດປີ"
ບັນທຶກໂດຍອະບູດາດູດ, ທ່ານນະບີ ຊັລລ໌ລຸຣຸ ອະໄລຮີ
ວະສັລລຳ ຍັງໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ الْإِمَامُ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ
رَاعٍ فِي أَهْلِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْئُولَةٌ
عَنْ رَعِيَّتِهَا وَالْخَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ
عَنْ رَعِيَّتِهِ»

“ທຸກຄົນໃນຫມູ່ພວກທ່ານເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ແລະ
ທຸກຄົນໃນຫມູ່ພວກທ່ານຈະຖືກສອບຖາມເຖິງຄວາມຮັບຜິດ
ຊອບຂອງຕົນ; ຜູ້ນຳເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ແລະ
ຈະຖືກສອບຖາມເຖິງຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ, ແລະ
ຜູ້ຊາຍເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄອບຄົວຂອງລາວ ແລະ
ລາວຈະຖືກສອບຖາມເຖິງຄວາມຮັບຜິດຊອບນັ້ນ, ແລະ
ຜູ້ຍິງເປັນຜູ້ເບິ່ງແຍງໃນເຮືອນຂອງສາມີຂອງນາງ ແລະ
ນາງກໍຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ສິ່ງທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການເບິ່ງແຍງຂອງ
ນາງ, ແລະ
ຄົນຮັບໃຊ້ເປັນຜູ້ເບິ່ງແຍງໃນຊັບສິນຂອງນາຍຂອງຕົນ ແລະ
ຈະຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ສິ່ງທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການເບິ່ງແຍງຂອງຕົນ
, ແລະ ທຸກຄົນໃນຫມູ່ພວກທ່ານເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ແລະ
ຈະຖືກສອບຖາມເຖິງຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ”

ບັນທຶກໂດຍ ທ່ານອິບນຸ ຣີບບານ 4490.

ແລະ

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ເປັນພໍ່ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້
ແກ່ບັນດາລູກ ແລະ ຄົນໃນຄອບຄົວຂອງເຂົາ,

ເຊິ່ງບາງສ່ວນຂອງເລື່ອງນີ້ໄດ້ຖືກກ່າວເຖິງໄວ້ແລ້ວໃນຂໍ້ທີ
 (18), ແລະ ທ່ານນະບີ (ຊ.ລ)
 ໄດ້ຊີ້ແຈງເຖິງຄວາມປະເສີດຂອງການຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ
 ໃຫ້ແກ່ບັນດາລູກ ໂດຍທ່ານກ່າວວ່າ:

«أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفَقُهُ الرَّجُلُ: دِينَارٌ يُنْفَقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَدِينَارٌ يُنْفَقُهُ الرَّجُلُ عَلَى دَائَتِهِ
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ يُنْفَقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». قَالَ أَبُو قَلَابَةَ: " وَبَدَأَ
 بِالْعِيَالِ ثُمَّ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ: وَأَيُّ رَجُلٍ أَعْظَمُ أَجْرًا مِنْ رَجُلٍ يُنْفِقُ عَلَى عِيَالٍ صَغَارٍ
 يُعْفُهُمْ أَوْ يُنْفِقُهُمُ اللَّهُ بِهِ وَيُعْنِيهِمْ "

«ເງິນດີນາຣ ທີ່ປະເສີດທີ່ສຸດທີ່ບຸກຄົນໜຶ່ງໄດ້ໃຊ້ຈ່າຍໄປ ກໍຄື:
 ເງິນດີນາຣທີ່ລາວໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ຄອບຄົວຂອງລາວ,
 ເງິນດີນາຣທີ່ລາວໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ສັດພາຫະນະຂອງລາວໃນຫົນ
 ທາງຂອງອັລລາຫັ ແລະ
 ເງິນດີນາຣທີ່ລາວໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ໝູ່ເພື່ອນຂອງລາວໃນຫົນທາງ
 ຂອງອັລລາຫັ». ທ່ານ ອະບູ ກິລາບະຫັ ໄດ້ກ່າວວ່າ: "ແລະ
 ເພິ່ນໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນດ້ວຍຄອບຄົວກ່ອນ" ແລ້ວທ່ານ ອະບູ
 ກິລາບະຫັ ໄດ້ກ່າວອີກວ່າ: "ແລະ
 ຈະມີບຸກຄົນໃດເລົ່າທີ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນບຸນທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ໄປກວ່າ
 ຜູ້ທີ່ໄດ້ໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ບັນດາລູກ ທີ່ຍິ່ງນ້ອຍ
 ເພື່ອປົກປັກຮັກສາພວກເຂົາ ຫຼື
 ເພື່ອໃຫ້ອັລລາຫັຊົງປະທານປະໂຫຍດແກ່ພວກເຂົາໂດຍຜ່ານລາວ
 ແລະ ເຮັດໃຫ້ພວກເຂົາບໍ່ຂາດເຂີນ"
 ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄຣີ 994.

30-

ອິດສະລາມສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳໃນຄຳເວົ້າ

ແລະ ການກະທຳ

ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນສັດຕູກໍຕາມ

ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ຊົງມີຄຸນລັກສະນະແຫ່ງຄວາມຍຸຕິທຳ ແລະ ຄວາມທ່ຽງທຳ ໃນການກະທຳຂອງພຣະອົງ ແລະ ການບໍລິຫານກົດຈະການໃນລະຫວ່າງບວງບ່າວຂອງພຣະອົງ ແລະ ພຣະອົງຊົງຢູ່ເທິງແນວທາງທີ່ທ່ຽງກົງ ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງສັ່ງໃຊ້ ແລະ ຊົງຫ້າມ ແລະ ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງສ້າງ ແລະ ຊົງກຳໜົດ ອັລລໍຫໍຊົງຕຣັສວ່າ:

{شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَانِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ}

(ອັລລໍຫໍຊົງຍືນຍັນວ່າ

ແທ້ຈິງບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບບູຊາໃດໆ

ນອກຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ ແລະ ເທວະທູດ ມາລາອີກະຮ໌ ແລະ ບັນດາຜູ້ມີຄວາມຮູ້ໃນຖານະດຳລົງໄວເຊິ່ງຄວາມຍຸດຕິທຳນັ້ນ ກໍຍືນຍັນວ່າບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບບູຊາໃດໆ

ນອກຈາກອັລລໍຫໍຜູ້ຊົງເດສານຸພາບ ຜູ້ບຣິຊາຍານ) [ຊູຣາະຫໍ ອະລາ ອິມຣອນ: 18]. ແລະ ອັລລໍຫໍ ໄດ້ສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳ ດັ່ງທີ່ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ}

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງວ່າ

ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍໄດ້ຊົງສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳ)

[ຊູຣາະຫໍ ອັລ-ອະຣໍຟ : 29]. ແລະ ບັນດາຮໍຊູລ ແລະ ນະບີທັງໝົດ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ)

ລ້ວນແຕ່ໄດ້ນຳເອົາຄວາມຍຸຕິທຳມາ,

ພຣະອົງອັລລູໝັກຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ﴾

(ໂດຍແນ່ນອນ

ເຮົາໄດ້ສົ່ງບັນດາຮູ້ຂອງເຮົາພ້ອມດ້ວຍຫຼັກກຖານທັງຫຼາຍ
ຍອ້ນຊັດແຈ້ງ ແລະ

ເຮົາໄດ້ປະທານລົງມາພ້ອມກັບພວກເຂົາເຊິ່ງຄຳພີ ແລະ
ເຄື່ອງໝາຍ ເພື່ອມະນຸດຈະໄດ້ດຳລົງຢູ່ບົນຄວາມທຽງທຳ)

[ຊຸຣາຫຼ້າ ອັລ-ຮາດີດ : 25]. ແລະ ຕາຊັ່ງແມ່ນຄວາມຍຸຕິທຳ
ທັງຄຳເວົ້າ ແລະ ການກະທຳ.

ແລະ ອິດສະລາມສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸຕິທຳໃນຄຳເວົ້າ
ແລະ ການກະທຳ ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນສັດຕູກໍຕາມ
ພຣະອົງອັລລູໝັກກ່າວວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ
الْوَلَدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ
تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَوْا أَوْ تَعْرَضُوا فَأِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ
ຈົ່ງເປັນຜູ້ທີ່ດຳລົງໄວ້ເຊິ່ງຄວາມຍຸຕິທຳ

ຈົ່ງເປັນພະຍານເພື່ອອັລລູໝັກ

ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນຜົນຮ້າຍຕໍ່ຕົວຂອງພວກເຈົ້າເອງ ຫຼື
ຜູ້ບັງເກີດທັງສອງ ແລະ ຍາດໃກ້ຊິດກໍຕາມ ບໍ່ວ່າເຂົາຈະຮັ່ງມີ
ຫຼື ທຸກຍາກ ອັລລູໝັກຊົງສົມຄວນຍິ່ງກວ່າສຳລັບເຂົາທັງສອງ
ດັ່ງນັ້ນ

ພວກເຈົ້າຈົ່ງຢ່າປະຕິບັດຕາມຄວາມໄຜ່ຕຳໃນການທີ່ພວກເຈົ້າ
ຈະມີຄວາມຍຸຕິທຳ ແລະ ຖ້າຫາກພວກເຈົ້າບິດເບືອນ ຫຼື

ຫຼີກລ່ຽງ

ແທ້ຈິງອັລລ່ຫນັ້ນຊົງຮອບຮູ້ຍິ່ງໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າກະທຳ)

[ສູຣາະຫັ ອັນນີສາ: 135]. ອັລລ່ຫ ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾

(ແລະ ຢ່າໃຫ້ຄວາມກຽດຊັງຊົນກຸ່ມໜຶ່ງ
ທີ່ພວກເຂົາກົດກັນພວກເຈົ້າຈາກອັລມັສຢິດອັລຫະຮອມ

ເປັນເຫດໃຫ້ພວກເຈົ້າລ່ວງລະເມີດ ແລະ

ພວກເຈົ້າຈຶ່ງຊ່ວຍເຫຼືອກັນໃນສິ່ງທີ່ເປັນຄຸນນະທັມ ແລະ

ຄວາມຍ່າເກຼຮງ, ແລະ ຈຶ່ງຢ່າຊ່ວຍກັນໃນສິ່ງທີ່ເປັນບາບ ແລະ

ເປັນສັດຕູກັນ ແລະ ຈຶ່ງຍ້ານກົວອັລລ່ຫເຖິດ ແທ້ຈິງ

ອັລລ່ຫນັ້ນເປັນຜູ້ຊົງຮຸນແຮງໃນການລົງໂທດ) [ສູຣາະຫັ

ອັລ-ມາອີດະຫັ : 2]. ແລະ ພຣະອົງອັລລ່ຫ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ
أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ

ຈຶ່ງເປັນຜູ້ຢືນຢັດເພື່ອອັລລ່ຫ

ເປັນພະຍານດ້ວຍຄວາມຍຸຕິທຳ ແລະ

ຢ່າໃຫ້ຄວາມກຽດຊັງຂອງຊົນກຸ່ມໜຶ່ງ

ເຮັດໃຫ້ພວກເຈົ້າບໍ່ມີຄວາມຍຸຕິທຳ, ຈຶ່ງຍຸຕິທຳເຖິດ!

ມັນເປັນສິ່ງທີ່ໃກ້ຊິດຕໍ່ຄວາມຍ່າເກງຍິ່ງກວ່າ) [ສູຣາະຫັ ອັລ-

ມາອີດະຫັ : 8].

ທ່ານຈະພົບເຫັນໃນກົດໝາຍຂອງບັນດາປະຊາຊາດໃນປັດຈຸ

ບັນ ຫຼື ໃນສາສະໜາຂອງຜູ້ຄົນບໍ່ ທີ່ມີການສັ່ງໃຊ້ຊັ້ນນີ້
ໃຫ້ເປັນພະຍານດ້ວຍຄວາມຈິງ ແລະ ການເວົ້າສັດຈະທັມ
ເຖິງແມ່ນວ່າຈະຂັດກັບຕົນເອງ, ພໍ່ແມ່ ແລະ
ຍາດພີ່ນ້ອງກໍ່ຕາມ
ລວມທັງການສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳກັບສັດຕູ ແລະ
ມິດສະຫາຍ?

ແລະ

ທ່ານນະບີ

(ຊວ.)

ໄດ້ສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳລະຫວ່າງລູກກຸງ

فَعَنْ غَامِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ يَقُولُ:
أَعْطَانِي أَبِي عَطِيَّةً فَقَالَتْ عُمَرَةُ بِنْتُ رَوَاحَةَ: لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنِّي أُعْطِيتُ ابْنِي
مِنْ عُمَرَةَ بِنْتِ رَوَاحَةَ فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَشْهَدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «أُعْطِيتُ
سَائِرَ وَلَدِكَ مِثْلَ هَذَا؟» قَالَ: لَا قَالَ: «فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْدِلُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ» قَالَ: فَرَجَعَ
فَرَدَّ عَطِيَّتَهُ

ລາຍງານຈາກ ອາມິຣ ກ່າວວ່າ: ຂ້ອຍໄດ້ຍືນ ອັນ-ນັວະມານ
ບິນ ບະຊີຣ ຣໍດີຍ໌ລລໍຮຸ ອັນຮຸມາ
ກ່າວໃນຂະນະທີ່ທ່ານຢູ່ເທິງມືນບັຣວ່າ:

ພໍ່ຂອງຂ້ອຍໄດ້ໃຫ້ຊັບສິນບາງຢ່າງແກ່ຂ້ອຍ, ແລ້ວ ອຳເຣາະຫ໌
ບິນຕີ ຣໍວາຫະຫ໌ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

"ຂ້ອຍຈະບໍ່ຍອມຈົນກວ່າເຈົ້າຈະໃຫ້ທ່ານນະບີ (ຊວ.)

ມາເປັນພະຍານ." ແລ້ວພໍ່ກໍ່ມາພົບທ່ານນະບີ (ຊວ.)

ແລ້ວກ່າວວ່າ:

"ແທ້ຈິງແລ້ວຂ້ອຍໄດ້ໃຫ້ຊັບສິນບາງຢ່າງແກ່ລູກຊາຍຂອງຂ້ອຍ
ທີ່ເກີດຈາກ ອຳເຣາະຫ໌ ບິນຕີ ຣໍວາຫະຫ໌,

ແລ້ວນາງໄດ້ບອກໃຫ້ຂ້ອຍມາໃຫ້ທ່ານເປັນພະຍານ ໂອ້

ທ່ານຣໍຊຸນລຸລລໍຫ໌." ທ່ານນະບີຈຶ່ງຖາມວ່າ

“ເຈົ້າໄດ້ໃຫ້ແບບນີ້ແກ່ລູກທຸກຄົນບໍ່?” ພໍ່ຂອງຂ້ອຍຕອບວ່າ
“ບໍ່” ທ່ານຈຶ່ງກ່າວວ່າ “ພວກທ່ານຈຶ່ງຍ່າເກຣງຕໍ່ອັລລາຮ໌ ແລະ
ຈຶ່ງໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳລະຫວ່າງລູກຂອງພວກທ່ານ” ທ່ານ
ອັນ-ນີວະມານ ກ່າວວ່າ: ແລ້ວພໍ່ກໍໄດ້ກັບໄປ ແລະ
ເອົາຊັບສິນນັ້ນຄືນມາ. ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄໍຣີ 2587.

ທັງນີ້ກໍເພາະວ່າ ພາລະກິດຂອງຜູ້ຄົນ ແລະ
ປະເທດຊາດຈະບໍ່ສາມາດດຳລົງຢູ່ໄດ້

ນອກຈາກດ້ວຍຄວາມຍຸດຕິທຳ ແລະ
ຜູ້ຄົນຈະບໍ່ມີຄວາມປອດໄພຕໍ່ສາສະໜາ, ຊີວິດ, ລູກຫຼານ,
ກຽດສັກສີ, ຊັບສິນ ແລະ ປະເທດຊາດຂອງພວກເຂົາ
ນອກຈາກດ້ວຍຄວາມຍຸດຕິທຳ. ດ້ວຍເຫດນີ້ ເຮົາຈຶ່ງພົບວ່າ
ເມື່ອພວກຕໍ່ຕ້ານຊາວມັກກະຮ໌ໄດ້ຄຸກຄາມບັນດາມຸສລິມໃນເ
ມືອງມັກກະຮ໌

ທ່ານນາບີກໍໄດ້ບັນຊາໃຫ້ພວກເຂົາອົບພະຍົບໄປປະເທດເອທິໂ
ອເປຍ; ໂດຍທ່ານໃຫ້ເຫດຜົນວ່າ :

“ຢູ່ບ່ອນນັ້ນມີອົງກະສັດທີ່ທ່ຽງທັມ
ບໍ່ມີໃຜຖືກບຽດບຽນຕໍ່ໜ້າທ່ານໄດ້” .

31- ອິດສະລາມສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມເມດຕາກະລຸນາ

ຕໍ່ສິ່ງຖືກສ້າງທັງໝົດ ແລະ

ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີສິນລະທຳທີ່ສູງສົ່ງ ແລະ

ການກະທຳທີ່ດີ.

ອິດສະລາມສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມເມດຕາກະລຸນາ
ຕໍ່ສິ່ງຖືກສ້າງທັງໝົດ ອັລລາຮ໌ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

{ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ }

(ແທ້ຈິງອັລລ່າຫຼົງສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ຮັກສາຄວາມຍຸດຕິທຳ ແລະ ຄວາມດີ ແລະບໍລິຈາກແກ່ພີ່ນ້ອງໃກ້ຊິດ) [ຊູຮາຮາຫ໌ ອັລ-ນະຫ໌ : 90]. ອັລລ່າຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَظْمِ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾

(ບັນດາຜູ້ທີ່ບໍລິຈາກໃນຍາມສຸກສະບາຍ ແລະ ຍາມເດືອດຮ້ອນ, ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ລະງັບຄວາມໂກດຮ້າຍ ແລະ ຜູ້ທີ່ໃຫ້ອະໄພແກ່ຜູ້ຄົນ, ແລະ ອັລລ່າຫ໌ຊົມມັກບັນດາຜູ້ເຮັດຄຸນງາມຄວາມດີ) [ຊູຮາຮາຫ໌ ອະລາອີມຣອນ: 134] ແລະ ທ່ານນະບີມຸຮາມັດ ຊັລລັລຸຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລ່າ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

« إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا دَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الدَّبْحَ، وَلْيَجِدْ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، فَلْيُرْخَ دَبِيحَتَهُ »

« ແທ້ຈິງ ອັລລ່າຫ໌ໄດ້ກຳໜົດຄວາມດີໄວ້ໃນທຸກສັບພະສິ່ງ, ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອພວກເຈົ້າຂ້າ ກໍຈົ່ງຂ້າດ້ວຍວິທີທີ່ດີ, ແລະ ເມື່ອພວກເຈົ້າເຊືອດສັດ ກໍຈົ່ງເຊືອດດ້ວຍວິທີທີ່ດີ, ແລະ ຈົ່ງໃຫ້ຄົນໜຶ່ງໃນບັນດາພວກເຈົ້າຝົນມົດຂອງຕົນໃຫ້ຄົມ, ແລະ ຈົ່ງໃຫ້ຄວາມສະບາຍແກ່ສັດທີ່ຈະຖືກເຊືອດຂອງຕົນ » ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄຣີ 1955.

ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີສິນລະທຳທີ່ສູງສົ່ງ ແລະ ການກະທຳທີ່ດີ ພຣະເຈົ້າໄດ້ກ່າວເຖິງລັກສະນະຂອງທ່ານນາບີ ມຸຮາມັດ ໃນບັນດາຄຳພີກ່ອນໜ້ານີ້ວ່າ :

﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ ۙ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

(ບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິບັດຕາມຮໍຊລ
 ຜູ້ເປັນນະບີທີ່ອ່ານຂຽນບໍ່ເປັນ
 ເຊິ່ງພວກເຂົາພົບວ່າທ່ານຖືກບັນທຶກໄວ້ຢູ່ທີ່ພວກເຂົາ
 ທັງໃນຄໍາພີເຕົາຮອດ ແລະ ອິນຈິລ
 ໂດຍທີ່ທ່ານໃຊ້ພວກເຂົາໃຫ້ປະຕິບັດໃນສິ່ງທີ່ດີງາມ ແລະ
 ຫ້າມພວກເຂົາຈາກສິ່ງທີ່ຊົ່ວຮ້າຍ ແລະ
 ອະນຸມັດສິ່ງທີ່ດີງາມທັງຫຼາຍໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ ແລະ
 ຫ້າມສິ່ງທີ່ສົກກະປົກຊົ່ວຮ້າຍແກ່ພວກເຂົາ ແລະ
 ປົດເປື້ອງພາລະໜັກຂອງພວກເຂົາ ແລະ
 ໄລ່ຕວນທີ່ເຄີຍມີຢູ່ເທິງພວກເຂົາອອກຈາກພວກເຂົາ.
 ດັ່ງນັ້ນ, ບັນດາຜູ້ສັດທາຕໍ່ທ່ານ, ໃຫ້ກຽດທ່ານ, ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານ
 ແລະ

ປະຕິບັດຕາມແສງສະຫວ່າງທີ່ຖືກປະທານລົງມາພ້ອມກັບທ່າ
 ນ ຊົນເຫຼົ່ານັ້ນແຫຼະຄືບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຄວາມສໍາເລັດ)
 [ຊູຮາະຫ໌ ອັລ-ອະຣໍຟ : 157]. ແລະ ທ່ານຮໍຊລ ລຸລລ໌ຫ໌
 ຊັລລ໌ລ໌ຮຸ ອະໄລຮິ ວະຊັລລໍາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

« يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ وَيُعْطِي عَلَى الرِّفْقِ مَا لَا يُعْطِي عَلَى الْغُفْرِ
 وَمَا لَا يُعْطِي عَلَى مَا سِوَاهُ »

« ໂອ້ ອາອີຊະຫ໌, ແທ້ຈິງ ອັລລ໌ຫ໌ຜູ້ຊົງອ່ອນໂຍນ ແລະ
 ຊົງຮັກຄວາມອ່ອນໂຍນ, ແລະ

ພຣະອົງຊົງປະທານໃຫ້ແກ່ຄວາມອ່ອນໂຍນ
 ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງບໍ່ໄດ້ປະທານໃຫ້ແກ່ຄວາມຮຸນແຮງ ແລະ
 ບໍ່ໄດ້ປະທານໃຫ້ແກ່ສິ່ງອື່ນໃດນອກຈາກມັນ »

ບັນທຶກໂດຍອີມາມມຸສລິມ 2593 . ແລະ ທ່ານຮໍຊລ ລຸລລ໌ຫ໌
 ຊັລລ໌ລ໌ຮຸ ອະໄລຮິ ວະຊັລລໍາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ: عُفُوقَ الْأُمِّهَاتِ وَوَادَ النَّبَاتِ وَمَنْعَ وَهَاتٍ وَكَرِهَ لَكُمْ قَيْلَ وَقَالَ
وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ»

"ແທ້ຈິງອັນວ່າຫຼັກຖານພວກເຈົ້າ: ການເນລະຄຸນແມ່,
ການຝັງເດັກອົງທັງເປັນ, ການບໍ່ຍອມໃຫ້ ແລະ
ການຮຽກຮ້ອງຂໍ, ແລະ ຈົງລັງກຽດສຳລັບພວກເຈົ້າ:
ການເວົ້າຕ່ຽງ ກັນໄປມາ, ການຖາມຫຼາຍເກີນໄປ ແລະ
ການທຳລາຍຊັບສິນ" ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄຣີ 2408. ແລະ
ທ່ານຮຸ່ນລຸລວ່າ ຊັດລັດລຸຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັດລາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:
«لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا
فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفَسُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ»

«ພວກທ່ານຈະບໍ່ສາມາດເຂົ້າສວນສະຫວັນໄດ້
ຈົນກວ່າພວກທ່ານຈະສັດທາ, ແລະ
ພວກທ່ານຈະບໍ່ມີອີມານສັດທາຢ່າງແທ້ຈິງ
ຈົນກວ່າພວກທ່ານຈະຮັກແພງກັນ ເອົາບໍ່?
ຂ້ອຍຈະແນະນຳຫຍັງໃຫ້ພວກທ່ານ
ເມື່ອພວກທ່ານປະຕິບັດແລ້ວ
ມັນຈະເຮັດໃຫ້ພວກທ່ານຮັກແພງເຊິ່ງກັນໃນໝູ່ຂອງພວກທ່
ານ ນັ້ນກໍຄື: ຈົ່ງໂປຍ ສະລາມ
ໃຫ້ແກ່ກັນໃນລະຫວ່າງພວກທ່ານ.» ຊໍຮັຍມຸສລິມ 54.

32- ສາສະໜາອິດສະລາມ

ໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ມີສິນລະທຳອັນສົມຄວນແກ່ການຢື

ກຍ່ອງເຊັ່ນ: ຄວາມສັດຊື່

ການປະຕິບັດຕາມຄວາມໄວ້ເນື້ອເຊື້ອໃຈ

ຄວາມບໍລິສຸດທາງພິມມະຈັນ

ຄວາມສຸພາບອ່ອນໄຍນ ຄວາມກ້າຫານ
ຄວາມເອື້ອເພື່ອເພື່ອແຜ່ ຄວາມເອື້ອອາທອນ
ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທຸກຍາກ ບັນເທົາທຸກແກ່ຄົນຂັດສົນ
ລ້ຽງອາຫານແກ່ຜູ້ອິດຫົວ ເປັນເພື່ອນບ້ານທີ່ດີ
ຮັກສາສາຍສຳພັນທາງຍາດຕິພັນ້ອງ
ມີຄວາມເມດຕາສົງສານຕໍ່ສັດ

ສາສະໜາອິດສະລາມ
ໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ມີສິນລະທຳອັນສົມຄວນແກ່ການຍົກຍ່ອງ
ທ່ານສາດສະດາ ກ່າວໄວ້ວ່າ :

(إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ صَالِحَ الْأَخْلَاقِ)

(ແທ້ຈິງຂ້ອຍຖືກສົ່ງມາເພື່ອມີຈະລິຍະທຳ ມາລະຍາດທີ່ດີ)
ບັນທຶກໃນຊໍຮິຫ ອັລ-ອາດັບ ອັລ-ມຸຟຣອດ 207, ແລະ
ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລວ໌ຫ໌ ຊັລລັລວ໌ຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

(نَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ ، وَأَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحَاسِنُكُمْ أَخْلَاقًا ، وَإِنْ
أَبْغَضَكُمْ إِلَيَّ وَأَبْعَدَكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الثَّرَثَارُونَ ، وَالْمُتَشَدِّقُونَ ،
وَالْمُتَفِيهِقُونَ ، قَالُوا : قَدْ عَلِمْنَا الثَّرَثَارُونَ وَ الْمُتَشَدِّقُونَ ، فَمَا الْمُتَفِيهِقُونَ ؟ قَالَ :
الْمُتَكَبِّرُونَ)

(ແທ້ຈິງ ຜູ້ທີ່ເຮົາຮັກຫຼາຍທີ່ສຸດໃນໝູ່ພວກເຈົ້າ, ແລະ
ຜູ້ທີ່ມີບ່ອນນັ່ງໃກ້ຊິດກັບເຮົາຫຼາຍທີ່ສຸດໃນວັນກີຍາມະຫັ
ຄືຜູ້ທີ່ມີອຸປະນິໄສມາລະຍາດທີ່ດີສຸດໃນໝູ່ພວກເຈົ້າ, ແລະ
ແທ້ຈິງ ຜູ້ທີ່ເຮົາຊົງຫຼາຍທີ່ສຸດໃນໝູ່ພວກເຈົ້າ ແລະ
ຜູ້ທີ່ມີບ່ອນນັ່ງຢູ່ຫ່າງໄກຈາກເຮົາຫຼາຍທີ່ສຸດໃນວັນກີຍາມະຫັ
ຄືບັນດາຜູ້ທີ່ເວົ້າຫຼາຍ, ບັນດາຜູ້ທີ່ເວົ້າຈາໂອ້ອວດ, ແລະ
ບັນດາຜູ້ເສແສງຕໍ່ແລ, ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: ພວກເຮົາຮູ້ຈັກ

ບັນດາຜູ້ທີ່ເວົ້າຫຼາຍ ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ເວົ້າຈາໂອ້ອວດ, ແລ້ວ
ບັນດາຜູ້ເສດສ່ຽງຕໍ່ແຫລ ແມ່ນໃຜ? ເພິ່ນກ່າວວ່າ:
ຄືບັນດາຜູ້ທີ່ຍິ່ງຈອງຫອງ) ອັສ-ຊິລຊິລະຫ໌ ອັສ-ຊິຣິຣະຫ໌ 791.

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: " لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَاحِشًا وَلَا مُنْفَحِشًا " وَكَانَ يَقُولُ: (إِنَّ مِنْ خِيَارِكُمْ أَحْسَنَكُمْ أَخْلَاقًا)

ແລະ ຈາກທ່ານ ອັບດຸລລໍຣ໌ ບິນ ອໍາຣຸ
(ຂໍອັລລໍຣ໌ຊົງພໍພຣະໂທຕໍ່ທັງສອງ) ກ່າວວ່າ: " ທ່ານນະບີ
(ຊໍລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ ວະສັລລໍາ)
ບໍ່ເຄີຍເປັນຜູ້ທີ່ເວົ້າຈາຫຍາບຄາຍ ແລະ ບໍ່ໃຊ້ຄໍາເວົ້າທີ່ບໍ່ມ່ວນ
" ແລະ ທ່ານເຄີຍກ່າວວ່າ: (ແທ້ຈິງແລ້ວ

ຜູ້ທີ່ປະເສີດທີ່ສຸດໃນໝູ່ພວກທ່ານ
ຄືຜູ້ທີ່ມີຈະລິຍະທຳທີ່ດີງາມທີ່ສຸດ) ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມບຸຄໍຣີ
3559, ແລະ ຍັງມີບັນດາໂອງການ ແລະ ວັດຈະນະອື່ນໆ ອີກ
ທີ່ຊີ້ໃຫ້ເຫັນວ່າ

ສາສະໜາອິດສະລາມສົ່ງເສີມໃຫ້ມີສິນລະທຳທີ່ສູງສົ່ງ ແລະ
ການກະທຳທີ່ດີ ໂດຍທົ່ວໄປ.

ແລະ ໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ອິສລາມໄດ້ສັ່ງໃຊ້ຄື: ຄວາມສັດຊື່,
ທ່ານຮູ້ລຸລຸລໍລໍຫ໌ ຊໍລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ ວະສັລລໍາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

(عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا يَزَالُ
الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدْقًا)

(ພວກທ່ານຈົ່ງຍືດໝັ້ນໃນຄວາມສັດຊື່;
ເພາະແທ້ຈິງຄວາມສັດຊື່ຈະນຳໄປສູ່ຄວາມດີງາມ, ແລະ
ແທ້ຈິງຄວາມດີງາມຈະນຳໄປສູ່ສວນສະຫວັນ, ແລະ
ຊາຍຄົນໜຶ່ງຈະຍັງຄົງເວົ້າແຕ່ຄວາມຈິງ ແລະ
ມຸ່ງໝັ້ນໃນຄວາມສັດຊື່ ຈົນກະທັ່ງລາວຖືກບັນທຶກ ນະ

ທີ່ອັລລຳ ວ່າເປັນຜູ້ສັດຈົງຢ່າງຍິ່ງຍອດ (ເສີດດີກ່ອນ)
ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມມຸສລິມ 2607.

ແລະ ໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ອິດສະລາມໄດ້ບັນຊາໃຊ້ຄື:
ການປະຕິບັດດ້ວຍຄວາມຊື່ສັດ (ຄວາມຮັບຜິດຊອບ) ອັລລຳ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾

(ແທ້ຈິງ ອັລລຳ
ຊົງສັ່ງໃຊ້ພວກເຈົ້າໃຫ້ມອບບັນດາເຄື່ອງຟາກແກ່ເຈົ້າຂອງຂອງມັນ) [ສູ່ເຣາະຫໍ ອັນນິສາ: 58].

ແລະ ໃນບັນດາສິ່ງທີ່ອິດສະລາມໄດ້ສັ່ງໃຊ້ຄື:
ການຮັກສາຄວາມບໍລິສຸດ (ພິມມະຈັນ), ທ່ານຄໍຊຸລ ລຸລລຳ
ຊັລລັລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«ثلاثة حق على الله عونهم: وذكر منهم: والناكح الذي يريد العفاف»

«ມີສາມຄົນ

ທີ່ອັລລຳຊົງຮັບຮອງວ່າຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອພວກເຂົາ: ແລະ
ທ່ານໄດ້ກ່າວເຖິງໜຶ່ງໃນນັ້ນຄື: ຜູ້ທີ່ແຕ່ງງານ

ໂດຍບາດຖະນາຈະຮັກສາຄວາມບໍລິສຸດ

(ຮັກສາພິມມະຈັນໃຫ້ສາມີ)» ສຸນັນ ອັດຕິຣມີຊີ 1655. ແລະ
ຈາກດູຂອງທ່ານນະບີ ຊັລລັລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ
ເຊິ່ງທ່ານເຄີຍກ່າວວ່າ:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَىٰ وَالتَّقَىٰ وَالْعُفَافَ وَالْغِنَى»

"«ອັລລຳຮຸມມະ ອິນນີ ອັສອະລຸກະ ອັລຮຸດາ ວັດຕຸກາ ວັລອະ
ຟາຟະ ວັລກີນາ» (ໃອອັລລຳ ແທ້ຈິງແລ້ວ
ຂ້ອຍຂໍວົງວອນຕໍ່ພຣະອົງ ໃຫ້ປະທານການຊີ້ນຳ,

ຄວາມຍ່າເກງ, ຄວາມບໍລິສຸດ ແລະ ຄວາມລ່າລວຍ)"
ບັນທຶກໂດຍມຸສລິມ 2721.

၆၆၆

ໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ສາສະໜາອິສລາມສອນກໍຄືຄວາມລະອາຍໃຈ
ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລໍຫ໌ ﷺ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِخَيْرٍ»

« ຄວາມລະອາຍຈະບໍ່ນຳມາເຊິ່ງສິ່ງໃດ ເວັ້ນເສຍແຕ່ຄວາມດີ
» ບັນຫີກໂດຍ ອີມາມບຸຄໍາຮີ 6117, ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ຈຸລວໍຫ໌
ຊັວລັວລໍຮູ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«لِكُلِّ دِينٍ خُلُقٌ وَخُلُقُ الْإِسْلَامِ الْحَيَاءُ»

<< ທຸກໆ ສາດສະໜາຢ່ອມມີຄຸນນະລັກສະນະ, ແລະ ຄຸນນະລັກສະນະຂອງອິດສະລາມນັ້ນຄື ຄວາມລະອາຍໃຈ>>
ບັນທຶກໂດຍ ອັລໄບຣາກີ ໃນຊຸບັບ ອັລອີມານ 6/2619 .

ແລະ ໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ອິດສະລາມໄດ້ສົ່ງໃຊ້ຄວາມກ້າຫານ, ດັ່ງການລາຍງານຈາກທ່ານອະນັສ ຣັດີຍ໌ລລຸຮ ອັນຮ ກ່າວວ່າ:

«كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ وَأَشْجَعَ النَّاسِ وَأَجْوَدَ النَّاسِ وَلَقَدْ فَرَعَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ فَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَقَهُمْ عَلَى فَرَسٍ»

« ທ່ານນະບີ ຊົ່ວລັດລໍຖ້າ ອະໄລຮີ ວະຊົດລໍາ
ເປັນຜູ້ທີ່ດຶງມາທີ່ສຸດ, ກ້າຫານທີ່ສຸດ ແລະ
ໃຈບຸນສູນທານທີ່ສຸດໃນບັນດາຜູ້ຄົນ, ແລະ
ມີຢູ່ຄັ້ງໜຶ່ງທີ່ຊາວເມືອງມະດີນະຫໍ ເກີດຄວາມຕື່ນຕົກໃຈ,
ທ່ານນະບີ ັ ກໍໄດ້ຂີ່ມ້າອອກໄປລ່ວງໜ້າພວກເຂົາແລ້ວ »
ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມບຸຄໍຣີ 2820. ທ່ານຣໍຊຸລ ລຸລວໍຫໍ ັ
ໄດ້ຂໍຄວາມຄຸມຄອງຈາກອັດລໍຫໍໃຫ້ຮອດພື້ນຈາກຄວາມຂີ້ຢ້ານ
ນ/ຂີ້ຂາດ ເປັນປະຈຳ ໂດຍທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ»

ຄຳອ່ານ: «ອັລລຳຮຸມມະ ອິນນີ ອະອຸຊຸ ບິກະ ມິນັລຈຸບນີ»

ຄວາມໝາຍ: “ໂອ້ອັລລຳຫໍ້

ແທ້ຂ້ອຍຂໍຄວາມຄຸ້ມຄອງຈາກພຣະອົງໃຫ້ຮອດພື້ນຈາກຄວາມຂ້ຳຢ້ານ/ຂ້າດ” ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄໍຣີ 6374 .

ແລະ

ໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ອີສລາມບັນຍັດໃຊ້ແມ່ນຄວາມເອື້ອເຜື້ອເຜື້ອແຜ່ ແລະ ຄວາມໃຈບຸນ, ພຣະອົງອັລລຳຫໍ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

(مَثَلُ الَّذِينَ يُبْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَسِيعٌ عَلِيمٌ)

(

ອຸປະມາບັນດາຜູ້ທີ່ບໍລິຈາກຊັບສິນຂອງພວກເຂົາໃນຫົນທາງຂອງອັລລຳຫໍ້ ບຽບດັ່ງເມັດພືດໜຶ່ງ

ເມັດທີ່ງອກອອກມາເປັນເຈັດຮອງ,

ໃນແຕ່ລະຮອງມີໜຶ່ງຮ້ອຍເມັດ, ແລະ

ອັລລຳຫໍ້ຈະຊົງເພີ່ມພູນໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ, ແລະ

ອັລລຳຫໍ້ ຄືຜູ້ຊົງກວ້າງຂວາງ ຜູ້ຊົງຮອບຮູ້ອົ່ງ) [ສູດຮາະຫໍ້ ອັລ-

ບາກຮາະຫໍ້: 261]. ແລະ ຈະລືຍະທຳຂອງທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລຳຫໍ້ ﷺ

ແມ່ນຄວາມເອື້ອເຜື້ອເຜື້ອແຜ່ ດັ່ງລາຍງານຈາກອີບນຸ

ອັບບາສ ຮໍດີອັລລຳຮຸ ອັນຮຸມາ ເລົ່າວ່າ:

«كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جَبْرِيلُ وَكَانَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَلْقَاهُ كُلَّ لَيْلَةٍ فِي رَمَضَانَ حَتَّى يَنْسَلَخَ يَغْرَضُ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ فَإِذَا لَقِيَهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ أَجْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ»

«ທ່ານນະບີ ຊໍລລລຳຮຸ ອະໄລຣີ ວະສັລລັມ

ເປັນຜູ້ທີ່ໃຈບຸນທີ່ສຸດໃນໝູ່ມະນຸດໃນການເຮັດຄວາມດີ, ແລະ

ທ່ານຈະເປັນຜູ້ທີ່ໃຈບຸນທີ່ສຸດໃນເດືອນຮໍມະດອນໃນຕອນທີ່ຈິ
ບລົມມາພົບທ່ານ, ແລະ ຈິບລົມ ອະໄລຮິສສະລາມ
ຈະມາພົບທ່ານໃນທຸກໆ

ຄົນຂອງເດືອນຮໍມະດອນຈົນກະທັ່ງສິ້ນສຸດເດືອນ,
ໂດຍທ່ານນະບີ ຊໍລັລລໍຮຸ ອະໄລຮິ ວະສັລລໍມ
ຈະອ່ານທົບທວນອັລກຸຣອານໃຫ້ເພິ່ນຟັງ, ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອຈິບລົມ
ອະໄລຮິສສະລາມ ມາພົບທ່ານ,
ທ່ານຈະເປັນຜູ້ທີ່ໃຈບຸນໃນການເຮັດຄວາມດີອີ່ງກວ່າລົມທີ່ຖື
ກພັດມາຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ» ບັນທຶກໂດຍອິຫມ່າ ອັລ-ບຸຄໍຣີ 1902 .

ແລະ

ໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ສາສະໜາອິດສະລາມໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ບະຕິບັດຄື
ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທຸກຍາກ ບັນເທົາທຸກແກ່ຄົນຂັດສົນ
ລ້ຽງອາຫານແກ່ຜູ້ອຶດຫິວ ເປັນເພື່ອນບ້ານທີ່ດີ
ຮັກສາສາຍສຳພັນທາງຍາດຕິພັນ້ອງ
ມີຄວາມເມດຕາສົງສານຕໍ່ສັດ

فَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ
تَعْرِفْ»

ຈາກທ່ານ ອັບດຸລລໍຫໍ ອິບນຸ ອຳຣູ (ຮໍດີຍັລລໍຮຸ ອັນຣຸມາ)
ກ່າວວ່າ ຊາຍຄົນໜຶ່ງໄດ້ຖາມທ່ານນາບີ ຊໍລັລລໍຮຸ ອະໄລຮິ
ວະສັລລໍມ : ອິສລາມແບບໃດດີທີ່ສຸດ? ທ່ານຕອບວ່າ: «
ການລ້ຽງອາຫານແກ່ຜູ້ຄົນ, ແລະ
ການທັກທາຍໃຫ້ສະລາມທັງຄົນທີ່ຮູ້ຈັກ ແລະ ບໍ່ຮູ້ຈັກ»
ບັນທຶກໂດຍອິມາມບຸຄໍຣີ 12. ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລໍຫໍ
ຊໍລັລລໍຮຸ ອະໄລຮິ ວະຊໍລລໍ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بِئْرًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ التُّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلُ الَّذِي كَانَ بَلَغَ بِي فَنَزَلَ الْبِئْرَ فَمَلَأَ خُفَّهُ ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفِيهِ فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَعَفَرَ لَهُ» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا؟ فَقَالَ: «نَعَمْ فِي كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ»

«ໃນຂະນະ ທີ່ຊາຍຜູ້ໜຶ່ງກຳລັງຍ່າງໄປຕາມທາງ
 ລາວໄດ້ຮູ້ສຶກຫິວນ້ຳຢ່າງຮຸນແຮງ.
 ລາວຈຶ່ງໄດ້ພົບນ້ຳສ້າງແຫ່ງໜຶ່ງ
 ແລ້ວລາວໄດ້ລົງໄປໃນນ້ຳສ້າງນັ້ນເພື່ອດື່ມນ້ຳ,
 ຈາກນັ້ນລາວກໍຂຶ້ນມາ. ທ່ານໃດນັ້ນ
 ລາວກໍພົບໝາໂຕໜຶ່ງກຳລັງຫອບ ແລະ
 ເລຍກິນດິນບຽກຍ້ອນຄວາມຫິວນ້ຳ. ຊາຍຜູ້ນັ້ນຈຶ່ງກ່າວວ່າ:
 ໝາໂຕນີ້ກຳລັງຫິວນ້ຳຢ່າງໜັກຄືກັນກັບທີ່ຂ້ອຍໄດ້ປະສົບມາ
 ລາວຈຶ່ງລົງໄປໃນນ້ຳສ້າງ
 ແລ້ວຕັກນ້ຳໃສ່ເກີບໜຶ່ງຂອງລາວຈົນເຕັມ
 ຈາກນັ້ນກໍຄາບມັນໄວ້ດ້ວຍບາກ ແລ້ວໃຫ້ນ້ຳໝາດື່ມ.
 ອັນລ່າໜ້າຈຶ່ງລົງຕອບແທນຄວາມດີຂອງລາວ ແລະ
 ລົງອະໄພໂທດໃຫ້ແກ່ລາວ» ພວກເຮົາກ່າວວ່າ:
 ໂອ້ທ່ານຮ່ຽມຂອງອັນລ່າໜ້າ,
 ການເຮັດດີເມດຕາກັບສັດມີຜົນລະບຸນບໍ່? ທ່ານຕອບວ່າ:
 "ແມ່ນ, ໃນທຸກໆ ຕັບທີ່ຊຸມຊົນ (ສິ່ງມີຊີວິດ)
 ຍ່ອມມີລາງວັນຜົນບຸນ" ບັນທຶກໃນຊໍຣິຫ໌ ອິບນຸ ຮີບບານ 544.
 ແລະ ທ່ານຮ່ຽມ ລຸລາລ່າໜ້າ ຊໍລາລ່າໜ້າ ອະໄລຮີ ວະຊໍລາລ່າ
 ຍັງໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمِسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ الْقَائِمِ اللَّيْلَ الصَّائِمِ النَّهَارَ»

«ຜູ້ທີ່ຂວນຂວາຍຊ່ວຍເຫຼືອແມ່ໝ້າຍ ແລະ
ຄົນທຸກຍາກຂັດສິນ ບຽບເໝືອນດັ່ງຜູ້ທີ່ຕໍ່ສູ້
ໃນຫົນທາງຂອງອັລລາ ຫຼື
ບຽບດັ່ງຜູ້ທີ່ລຸກຂຶ້ນລະໝາດໃນຍາມຄ່າຄືນ ແລະ
ຖືສິນອິດໃນຍາມກາງເວັນ» ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມບຸຄຣີ 5353.

ແລະ ອີສລາມໄດ້ເນັ້ນໜັກເຖິງສິດທິຂອງຜົນ້ອງເຄື່ອຍາດ
ແລະ ໄດ້ກຳນົດໃຫ້ຮັກສາສາຍສຳພັນກັບຜົນ້ອງເຄື່ອຍາດ
ພຣະອົງອັລລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

(الَّتِي أُولَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَرْوَجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى
بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَى أُولِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا
كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا)

(ນະບີ ນັ້ນເປັນຜູ້ໃກ້ຊິດກັບບັນດາຜູ້ສັດທາຢ່າງຍິ່ງ
ຫຼາຍກວ່າຕົວຂອງພວກເຂົາເອງ ແລະ
ບັນດາພັນລີຍາຂອງນະບີ ຄືແມ່ຂອງພວກເຂົາ ແລະ
ບັນດາເຄື່ອຍາດນັ້ນ

ບາງສ່ວນຂອງພວກເຂົາຕ່າງເປັນຜູ້ໃກ້ຊິດກັບອີກບາງສ່ວນໃນ
ຄຳພີຂອງອັລລາ ຫຼາຍກວ່າບັນດາຜູ້ສັດທາ ແລະ
ບັນດາຜູ້ອົບພະຍົບ

ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າພວກເຈົ້າຈະກະທຳຄວາມດີຕໍ່ບັນດາມິດສະຫ
າຍຂອງພວກເຈົ້າ ສິ່ງນັ້ນໄດ້ຖືກບັນທຶກໄວ້ແລ້ວໃນຄຳພີ)

[ຊູຮາຮາຫ໌ ອັລອະຫ໌ຊາບ : 6]. ແລະ
ໄດ້ກ່າວເຕືອນເຖິງການຕັດຂາດຄວາມສຳພັນໃນຕະກູນເຄື່ອ
ຍຜົນ້ອງ ແລະ
ໄດ້ເຊື່ອມໂຍງມັນເຂົ້າກັບການສ້າງຄວາມເສຍຫາຍໃນແຜ່ນດິ
ນ, ອັລລາໄດ້ກ່າວວ່າ :

{فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ} (22) {وَالَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ} (23)

(ດັ່ງນັ້ນ ຫວັງກັນວ່າ ຫາກພວກເຈົ້າຜົນຫຼັງໃຫ້ ກັບການອີມານແລ້ວ

ພວກເຈົ້າກໍຈະກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃນແຜ່ນດິນ ແລະ ຕັດຄວາມສຳພັນທາງເຄື່ອຍາດຂອງພວກເຈົ້າກະນັ້ນລີ)

(ພວກນີ້ຄືບັນດາຄົນທີ່ອັລລຳຫັຊິງສາບແຊ່ງພວກເຂົາ ດັ່ງນັ້ນ ພຣະອົງຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ພວກເຂົາຫຼຸນວກ ແລະ ເຮັດໃຫ້ສາຍຕາຂອງພວກເຂົາບອດ) [ສຸຣາຫັ ມຸຮາມັດ : 22-23]. ແລະ ທ່ານອັລລຳຫັຊິ ෈ ໄດ້ກ່າວວ່າ: « ຈະບໍ່ໄດ້ເຂົ້າສວນສະຫວັນ ໃຜທີ່ຕັດສຳພັນພີ່ນ້ອງເຄື່ອຍາດ» ບັນຫົກໂດຍ ອີມາມມຸສລົມ 2556. ແລະ ຍາດຕິພີ່ນ້ອງທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງຮັກສາຄວາມສຳພັນທາງເຄື່ອຍາດຄື: ພໍ່ແມ່, ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ, ລຸງ, ບ້າ, ອາ ແລະ ນ້າ.

ແລະ ອິດສະລາມໄດ້ເນັ້ນໜັກເຖິງສິດທິຂອງເພື່ອນບ້ານ ເຖິງແມ່ນວ່າເຂົາຈະເປັນຜູ້ປະຕິເສດສັດທາກໍຕາມ, ອັລລຳຫັຊິ ຕະອາລາ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا}

(ແລະ ຈົ່ງເຄົາລົບພັກດີສັກກາລະ ອັລລຳຫັຊິດ ແລະ ຢ່າໃຫ້ມີສິ່ງໜຶ່ງໃດເປັນພາຄີກັບພຣະອົງ ແລະ ຈົ່ງເຮັດດີຕໍ່ຜູ້ບັງເກີດທັງສອງທ່ານ ແລະ ຕໍ່ຜູ້ເປັນຍາດໃກ້ຊິດ ແລະ ເດັກກຳພ້າ ແລະ ຜູ້ຂັດສົນ ແລະ ເພື່ອນບ້ານໃກ້ຄຽງ ແລະ ເພື່ອນທີ່ຫ່າງໄກ ແລະ ເພື່ອນບ້ານຄຽງຂ້າງ ແລະ ຜູ້ເດີນທາງ ແລະ ຜູ້ທີ່ມີຂວາຂອງພວກເຈົ້າຄອບຄອງ

ແທ້ຈິງອັນລ່າໜ້າ ບໍ່ຊົງມັກຜູ້ຍະໃສ ໂອ້ຫັງ ຜູ້ໂອ້ອວດ) [ສູ່ເຣາະຫ໌
ນີຊາ: 36]. ແລະ ທ່ານອໍຊຸລ ລຸລະລ່າໜ້າ ຊົລລະລ່າໜ້າ ອະໄລຮິ
ວະຊົລລະລ່າ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

(مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُوَرِّثُنِي)

(ທ່ານເທວະທູດຈິບຣິລ

ຄອຍກຳຊັບສັ່ງເສຍຂ້ອຍຢູ່ສະເໝີໃຫ້ບະພິດດີຕໍ່ເພື່ອນບ້ານ
ຈົນກະທັ່ງຂ້ອຍຄິດເຖິງຂຶ້ນວ່າລາວຈະໃຫ້ເພື່ອນບ້ານໄດ້ມີສິດ
ຮັບມໍຣະດົກໄດ້ເລີຍ) ຊໍເຮຍຣ໌ ອະບູ ດາວູດ 5152.

33- ອິດສະລາມອະນຸຍາດໃຫ້ມີອາຫານ ແລະ

ເຄື່ອງດື່ມທີ່ດີ ແລະ

ເນັ້ນໜັກໃຫ້ຮັກສາຄວາມບໍລິສຸດຂອງຫົວໃຈ

ຮ່າງກາຍ ແລະ ທີ່ຢູ່ອາໄສ ດັ່ງນັ້ນ

ອິດສະລາມຈຶ່ງອະນຸຍາດໃຫ້ແຕ່ງງານເຊັ່ນດຽວກັບ

ບັນດາສາດສະດາ

(ຂໍຄວາມສັນຕິພາບຈົ່ງມີແດ່ພວກເຂົາ)

ກຳຊັບໃຫ້ເຮັດສິ່ງດີທັງຫມົດ.

ແລະ ອິດສະລາມອະນຸຍາດໃຫ້ມີອາຫານ

ແລະ

ເຄື່ອງດື່ມທີ່ດີ ທ່ານອໍຊຸລ ຂອງອັນລ່າໜ້າ ﷺ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا الطَّيِّبَ وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ
الْمُرْسَلِينَ قَالَ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ} وَقَالَ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ} الْآيَةَ قَالَ: ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ
أَغْبَرُ يَمْدُ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبِّ يَا رَبِّ وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ
حَرَامٌ وَغَدْيٌ بِالْحَرَامِ فَأَلْفَى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ!؟»

« ໂອ້ມະນຸດທັງຫລາຍເອີ້ຍ! ແທ້ຈິງ ອັລລຳຫໍຊົງດົງາມ, ພຣະອົງບໍ່ຊົງຕອບຮັບນອກຈາກສິ່ງທີ່ດົງາມ. ແລະ ແທ້ຈິງ ອັລລຳຫໍໄດ້ຊົງບັນຊາແກ່ບັນດາຜູ້ສັດທາ ຄືກັບທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງບັນຊາແກ່ບັນດາຣໍຊູນ.

ພຣະອົງຊົງຕຣັສວ່າ: {ໂອ້ ບັນດາຣໍຊູນເອີ້ຍ!

ພວກເຈົ້າຈົ່ງກົນຈາກສິ່ງທີ່ດົງາມທັງຫຼາຍ ແລະ

ຈົ່ງປະກອບຄຸນງາມຄວາມດີ ແທ້ຈິງແລ້ວ

ຂ້ານັ້ນຊົງຮອບຮູ້ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າກະທຳ} ແລະ

ພຣະອົງຊົງຕຣັສວ່າ: {ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫລາຍເອີ້ຍ!

ພວກເຈົ້າຈົ່ງກົນຈາກສິ່ງທີ່ດົງາມທັງຫຼາຍ

ທີ່ເຮົາໄດ້ປະທານເປັນບັດໄຈຍັງຊົບແກ່ພວກເຈົ້າ ແລະ

ຈົ່ງຂອບຄຸນຕໍ່ອັລລຳຫໍ ຫາກພວກເຈົ້າເຄົາລົບພັກດີ

ສະເພາະແຕ່ພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ} (ຈົນຈົບອາຍະຫໍ).

ທ່ານໄດ້ກ່າວວ່າ: ແລະ

ໄດ້ກ່າວເຖິງຊາຍຄົນໜຶ່ງຢູ່ໃນການເດີນທາງທີ່ຍາວນານ

ຜົມຍາວເຕັມໄປດ້ວຍຝຸ່ນ ໄດ້ຍົກມືຂຶ້ນສູ່ຟາກຟ້າກ່າວວ່າ:

ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍ, ທັງໆ

ທີ່ອາຫານການກິນຂອງເຂົານັ້ນຫາຮອມ,

ເສື້ອຜ້າທີ່ສ່ວມໃສ່ກໍ່ຫະຮອມ, ແລະ ເຄື່ອງດື່ມກໍ່ຫະຮອມ, ແລະ

ລາຍຮັບກໍ່ໄດ້ມາຈາກສິ່ງຫະຮອມ,

ດັ່ງນັ້ນແລ້ວການດູອາຂອງເຂົາຈະຖືກຕອບຮັບດອກລື? »

ບັນທຶກໂດຍ ອິມາມມຸສລິມ 1015. ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ

ໄດ້ກ່າວຕໍ່ມອີກວ່າ:

﴿قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮ່າມັດ) ວ່າ:
 ຜູ້ໃດທີ່ຫ້າມເຄື່ອງປະດັບຂອງອັລລາ
 ເຊິ່ງພຣະອົງໄດ້ຊົງນຳອອກມາໃຫ້ແກ່ບັນດາບ່າວຂອງພຣະອົງ
 ແລະ ສິ່ງດຶງ ທັງຫຼາຍຈາກບັດໄຈຍັງຊົບ? ຈົ່ງກ່າວເຖິງວ່າ:
 ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນມີໄວ້ສຳລັບບັນດາຜູ້ສັດທາໃນຊີວິດຄວາມເປັນຢູ່ແຕ່
 ຫ່ງໂລກນີ້ ແລະ
 ຈະເປັນສິດສະເພາະສຳລັບພວກເຂົາໃນວັນບໍລະໂລກ
 (ກີຍາມະຫັ) ເຊັ່ນນັ້ນແຫຼະ
 ເຮົາໄດ້ແຈກແຈງໂອງການທັງຫຼາຍແກ່ກຸ່ມຊົນທີ່ມີຄວາມຮູ້)
 [ຊຸຣາະຫັ ອັລ-ອະຣ່ຟ : 32].

ແລະ
 ອິດສະລາມເນັ້ນໜັກໃຫ້ຮັກສາຄວາມບໍລິສຸດຂອງຫົວໃຈ,
 ຮ່າງກາຍ ແລະ ທີ່ຢູ່ອາໄສ ດັ່ງນັ້ນ
 ອິດສະລາມຈຶ່ງອະນຸຍາດໃຫ້ແຕ່ງງານເຊັ່ນດຽວກັບບັນດາສາດ
 ສະດາ ແລະ ບັນດາຮ່ຊຸດ
 ຄວາມສະຫງົບສຸກຈຶ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກທ່ານ
 ກຳຊັບໃຫ້ເຮັດສິ່ງດີທັງຫມົດ ແລະ ອັລລາ ຕາອາລາ ໄດ້ຕັດວ່າ
 ﴿وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَوْجَحِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ
 مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِعَمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ﴾

(ແລະ ອັລລາ
 ຊົງບັນດານໃຫ້ພວກເຈົ້າມີຄູ່ຄອງຈາກຕົວຂອງພວກເຈົ້າເອງ
 ແລະ ຊົງບັນດານໃຫ້ພວກເຈົ້າມີລູກຫລານ
 ຈາກຄູ່ຄອງຂອງພວກເຈົ້າ ແລະ
 ຊົງປະທານບັດໄຈຍັງຊົບຈາກສິ່ງທີ່ດີງາມທັງຫລາຍແກ່ພວກເຈົ້າ
 ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຂົາຍັງຈະສັດທາຕໍ່ສິ່ງທີ່ເປັນເທັດ ແລະ

ປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ຄວາມໂບດບານຂອງອັລລ່າຟັງແນວນັ້ນບໍ່)
[ສຸຣາຫຼ້າ ອັນນະຫຼ້າ : 72]. ອັລລ່າຟັງ ຕະຫລາດ
ໄດ້ກ່າວຕໍ່ມືກວ່າ:

{وَيْبَالَكَ فَأَخْرِجْ (4) وَالْأَرْجَ فَأَخْرِجْ (5)}

(ແລະ ເລື້ອຜ້າຂອງເຈົ້າ ຈົ່ງເຮັດຄວາມສະອາດ)

(ແລະ ສິ່ງໃສ່ໂຄກນັ້ນ ກໍ່ຈົ່ງຫຼີກຫນີອອກຫ່າງ) [ສຸຣາຫຼ້າ
ມຸດັສຊີຣ : 4-5]. ແລະ ທ່ານອັລລຸ ລຸລລ່າຟັງ ອະໄລຮີ
ວະຊັລລ່າ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ. قَالَ رَجُلٌ: إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ
أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا وَنَعْلُهُ حَسَنَةً قَالَ: إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ الْكِبَرُ بَطَرُ الْحَقِّ
وَعَمُطُ النَّاسِ

(ຈະບໍ່ໄດ້ເຂົ້າສວນສະຫວັນ

ສ່ຳກັບໃຜກໍ່ຕາມທີ່ໃນໃຈຂອງລາວມີເສດນ້ອຍນິດຈາກຄວາມ
ມອງຫຍຸ້ງຍິ່ງຍະໄສ. ຊາຍຄົນໜຶ່ງກ່າວວ່າ :
ຖ້າຫາກຊາຍຜູ້ໜຶ່ງລາວມັກເລື້ອຜ້າ , ເກັບທຶງາມ
ເບິ່ງມີລະດັບ ຈະໄດ້ບໍ່? ທ່ານຕອບວ່າ: ແທ້ຈິງ
ອັລລ່າຟັງຊົງງົດງາມ ແລະ ຊົງຮັກຄວາມງົດງາມທັງຫຼາຍ,
ຄວາມມອງຫຍຸ້ງຍິ່ງຍະໄສແມ່ນ: ການປະຕິເສດສັດຈະທຳ
ຄວາມຈິງ, ແລະ ດູກູກຜູ້ອື່ນ) ບັນທຶກໂດຍອີມາມມຸສລິມ 91.

34- ອິດສະລາມຫ້າມການເຮັດບາບໃຫຍ່ ເຊັ່ນ

ການນັ້ນຖືພຣະເຈົ້າຫລາຍອົງ,

ການປະຕິເສດສັດທາ,

ການກາບໄຫວ້ບູຊາຮູບບັນ, ການອ້າງເຖິງອັລລ່າຟັງ

ດຍບາດສະຈາກຄວາມຮູ້, ການຂ້າເດັກນ້ອຍ ຫຼື

ຊີວິດທີ່ລ່ວງລະເມີດບໍ່ໄດ້,
 ການກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍເທິງຫນ້າແຜ່ນດິນ,
 ການລົ້ນເວດມົນ,
 ການອະນາຈານທັງບາກົດຊັດເຈນ ຫຼື
 ເຊື້ອງບໍ່ໃຫ້ຄົນເຫັນ, ການຫລິ້ນຊູ້ຜິດປະເພນີ,
 ການກິນດອກເບ່ຍ, ການກິນສັດທີ່ຕາຍແລ້ວ ຫຼື
 ກິນສັດທີ່ຂ້າເພື່ອການບູຊາ ຫຼື
 ສິ່ງອື່ນໃດນອກຈາກອັລລາຫ໌ ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ
 ອັລລາຫ໌ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ກິນຊີ້ນຫມູ,
 ສິ່ງສຶກກະປິກທັງຫມົດ,
 ການກິນຊັບສິນຂອງເດັກກຳພ້າ,
 ການຫລອກລວງໃນການວັດເທກ ແລະ
 ຕາຊິງນໍ້າຫນັກ, ແລະ ຕັດສາຍສໍາພັນກັບຜົນ້ອງ
 ບັນດາສາດສະດາທັງຫມົດ
 (ຂໍຄວາມສັນຕິພາບຈົ່ງມີແດ່ພວກເຂົາ)
 ຕົກລົງຢ່າງເປັນເອກະພາບກັນໃນການຫ້າມຂໍ້ຫ້າ
 ມຂ້າງຕົ້ນ.

ອິດສະລາມຫ້າມການເຮັດບາບໃຫຍ່ ແລ້ວ
 ການນັບຖືພຣະເຈົ້າຫລາຍອົງ, ການປະຕິເສດສັດທາ,
 ການກາບໄຫວ້ບູຊາຮູບປັ້ນ,
 ການອ້າງເຖິງອັລລາຫ໌ໂດຍປາດສະຈາກຄວາມຮູ້ ແລະ
 ການຂ້າເດັກນ້ອຍ, ພຣະເຈົ້າອັລລາຫ໌ ຕະຫລາດ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿ قُلْ تَعَالَوْا أَنَا ذُنُوبِي وَإِذْ لِيَ جُنُودٌ ۖ فَلَا يَصِلُونَ إِلَيَّ ۚ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُ النَّاسِ بِهِ إِلَّا غُلُوبًا ۚ وَمَا لِيَ لَكُم بِأَعْيُنٍ لَا تَرَوْنَ شَيْئًا ۚ وَهُوَ جَاهِلٌ بِالْغَيْبِ ۚ وَقُلْ لِيُحْكَمْ بَيْنَنَا بِبَيِّنَاتٍ ۖ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا الْكَافِرُ ۚ وَلَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮາມັດ) ວ່າ: ພວກເຈົ້າຈົ່ງມາເຖິງ ຂ້ອຍຈະອ່ານໃຫ້ຟັງສິ່ງທີ່ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຈົ້າຊົງຫ້າມແກ່ ພວກເຈົ້າ

ຄືພວກເຈົ້າຢ່າໃຫ້ມີສິ່ງໜຶ່ງໃດເປັນພາຄີກັບພຣະອົງ ແລະ

ຈົ່ງເຮັດດີຕໍ່ບິດາມານດາ ແລະ

ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ຂ້າລູກຂອງພວກເຈົ້າຍ້ອນຄວາມຍາກຈົນ

ພວກເຮົາຈະໃຫ້ບັດໃຈຍັງຊົບແກ່ພວກເຈົ້າ

ແລະແກ່ພວກເຂົາ, ແລະ

ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ເຂົ້າໃກ້ການອະນາຈານທັງບາກົດຊັດແຈ້ງ ຫຼື

ເຊື່ອງບໍ່ໃຫ້ຄົນເຫັນ ແລະ

ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ຂ້າຊີວິດທີ່ອັລລ່ຫຼີງຫ້າມ

ນອກຈາກໂດຍເປັນທ່າ

ນັ້ນແຫຼະທີ່ພຣະອົງຊົງສັ່ງເສຍພວກເຈົ້າໄວ້

(ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ໃຊ້ສະຕິບັນຍາ)

(ແລະ ພວກເຈົ້າຢ່າເຂົ້າໃກ້ຊັບສົມບັດຂອງເດັກກຳພ້າ

ເວັ້ນເສຍແຕ່ດ້ວຍວິທີທີ່ດີທີ່ສຸດ ຈົນກວ່າເຂົາຈະບັນລຸໄວໜຸ່ມ

ແລະ ຈົ່ງໃຫ້ຄົບຖ້ວນຊຶ່ງການຕວງ ແລະ

ການຊົ່ງດ້ວຍຄວາມທຽງທ່າ

ພວກເຮົາຈະບໍ່ບັງຄັບຊີວິດໃດນອກຈາກຕາມຄວາມສາມາດ

ຂອງມັນ ແລະ ເມື່ອພວກເຈົ້າກ່າວວາຈາ

ກໍຈົ່ງໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳ

ແລະແມ້ວ່າຈະເປັນຍາດໃກ້ຊິດກໍຕາມ

ແລະ

ຕໍ່ສັນຍາຂອງອັລລໍຫໍ້ນັ້ນຈົ່ງປະຕິບັດໃຫ້ຄົບຖ້ວນ

ນັ້ນຄືສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງສັ່ງເສຍພວກເຈົ້າໄວ້

ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ລໍາລຶກ) [ສູຣາຫໍ້ ອັນ-ອາມ : 151-

152]. ອັລລໍຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ

(ມຸຮໍາມັດ)

ວ່າ:

ພຣະເຈົ້າຂອງຂ້ອຍຊົງຫ້າມເປັນການສະເພາະຄືການອະນາຈານທັງບາກົດຊັດແຈ້ງ ຫຼື ເຊື້ອງບໍ່ໃຫ້ຄົນເຫັນ, ແລະຄວາມບາບ, ແລະການອະທຳໂດຍບໍ່ເປັນທຳ,

ແລະການທີ່ພວກເຈົ້າຕັ້ງພາຄືກັບອັລລໍຫໍ້ໂດຍທີ່ພຣະອົງບໍ່ໄດ້ປະທານຫລັກຖານໃດໆ ລົງມາ,

ແລະການທີ່ພວກເຈົ້າກ່າວອ້າງເຖິງອັລລໍຫໍ້ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າບໍ່ຮູ້) [ສູຣາຫໍ້ ອັລ-ອະຣໍຟ : 33].

ແລະ ອິດສະລາມໄດ້ຫ້າມການຂ້າຊີວິດທີ່ບໍລິສຸດ ອັລລໍຫໍ້ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຊົງຕອບວ່າ:

﴿وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا﴾

(ແລະ ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ຂ້າຊີວິດທີ່ອັລລໍຫໍ້ໄດ້ຊົງຫ້າມໄວ້

ເວັ້ນເສຍແຕ່ດ້ວຍເຫດຜົນອັນຊອບທຳ,

ແລະ

ຜູ້ໂດທີ່ຖືກຂ້າຢ່າງບໍ່ຍຸຕິທຳ

ແນ່ນອນເຮົາໄດ້ໃຫ້ອຳນາດແກ່ຜູ້ປົກຄອງຂອງເຂົາ, ດັ່ງນັ້ນ

ເຂົາຢ່າໄດ້ລ່ວງເກີນຂອບເຂດໃນການຂ້າ,

ແທ້ຈິງແລ້ວ

ເຂົາເປັນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ) [ສູດຮາະຫັ ອິສຣຳ: 33].

ອັລລຳຫັ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕໍ່ມອີກວ່າ:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ
وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا﴾

(ແລະ

ບັນດາຜູ້ທີ່ບໍ່ວົງວອນຂໍພະເຈົ້າອື່ນໃດຄຽງຄູ່ກັບອັລລຳຫັ, ແລະ
ບໍ່ຂ້າຊີວິດທີ່ອັລລຳຫັໄດ້ຊົງຫ້າມ ເວັ້ນແຕ່ເປັນໄປໃດຍາດອບທຳ,
ແລະ ບໍ່ຜິດປະເວນີ ແລະ ຫາກຜູ້ໃດກະທຳສິ່ງດັ່ງກ່າວ,
ລາວຜູ້ນັ້ນຈະໄດ້ຮັບບາບກຳ) [ອັລ-ຟູຣກອນ: 68].

ແລະ

ສາສະໜາອິດສະລາມໄດ້ຫ້າມການສ້າງຄວາມເສຍຫາຍເທິງ
ໜ້າແຜ່ນດິນ ອັລລຳຫັ ຕະອາລາ ຊົງກ່າວວ່າ :

﴿وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا﴾

(ແລະ ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃນແຜ່ນດິນ
ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ມີການປັບປຸງແກ້ໄຂມັນແລ້ວ) [ສູດຮາະຫັ
ອັລອະຣຳຟ: 56].

وقال الله تعالى مخبراً عن النبي شعيب عليه السلام أن قال لقومه: {يَا قَوْمِ
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ
وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۖ
ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ}

ແລະ

ອັລລຳຫັ

ຕະອາລາ

ຊົງດຳລັດບອກເລົ່າກ່ຽວກັບນະບົດອັຍບ໌ ອາໄລຮີສສາລາມ
ເຊິ່ງໄດ້ກ່າວແກ່ຊົນຂອງທ່ານວ່າ:

(ໂອ

ໝູ່ຊົນຂອງຂ້າພະເຈົ້າເອີຍ

ຈົ່ງເຄົາລົບພັກຕິຕໍ່ອັລລຳຫັເຖິດ

ບໍ່ມີຜູ້ຄູ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບອື່ນໃດນອກຈາກພຣະອົງ,

ແທ້ຈິງໄດ້ມີຫຼັກຖານອັນຊັດເຈນຈາກພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງ
 ພວກເຈົ້າມາຍັງພວກເຈົ້າແລ້ວ. ດັ່ງນັ້ນພວກເຈົ້າຈຶ່ງຕວງ
 ແລະ ຊຶ່ງໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະ
 ຈົງຢ່າຫລຸດຜ່ອນສິ່ງຂອງຕ່າງໆຂອງຜູ້ຄົນ ແລະ
 ຈຶ່ງຢ່າກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃນແຜ່ນດິນ
 ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ມີການບັບບຸງແກ້ໄຂມັນແລ້ວ.
 ນັ້ນຄືສິ່ງທີ່ດຶກວ່າສຳຫລັບພວກເຈົ້າ
 ຫາກພວກເຈົ້າເປັນຜູ້ສັດທາ). [ຊູເຣາະຫ໌ ອັລອະຣ໌ຟ: 85].

ແລະ ອິສລາມໄດ້ຫ້າມເຮັດເວດມົນໄສຍະສາດ,
 ພຣະອົງຜູ້ຊົງສັດຈະທຳ ຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດ ແລະ ຊົງສູງສົ່ງ
 ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{وَأَلْقَى مَا فِي يَمِينِكَ تَلْفُفًا مَّا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سِحْرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ
 حَتَّىٰ أَتَىٰ}

(ແລະ ເຈົ້າຈຶ່ງໂຍນສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນມືຂວາຂອງເຈົ້າ
 ແລ້ວມັນຈະກົນກືນສິ່ງທີ່ພວກເຂົາທຳຂຶ້ນ,
 ແທ້ຈິງສິ່ງທີ່ພວກເຂົາທຳນັ້ນເປັນພຽງເລ່ກົນຂອງນັກມາຍາ
 ກົນ ແລະ ນັກມາຍາກົນຍ່ອມບໍ່ປະສົບຜົນສຳເລັດ
 ບໍ່ວ່າເຂົາຈະມາຈາກແຫ່ງໃດກໍຕາມ) [ສູເຣາະຫ໌ ຕຳຮາ: 69].
 ແລະ ທ່ານຮໍຊລ ລຸລວໍຫ໌ ຊັລລໍລໍຮຸ ອະໄລຣີ ວະຊັລລຳ
 ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُوبِقَاتِ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَالسِّحْرُ
 وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَكْلُ الرِّبَا وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ وَالتَّوَلَّى يَوْمَ
 الرَّحْفِ وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ»

«ຈຶ່ງອອກຫ່າງຈາກເຫດແຫ່ງການເສຍຫາຍທັງເຈັດ (ອັສ-
 ສັບອຸ ອັລ-ມູບິກັອຕ) ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: ໂອ້

ທ່ານຮູ້ຂອງອັລລ່ຮ໌ ແລະ ມັນມີຫຍັງແດ່? ທ່ານກ່າວວ່າ:
 ຄືການຕັ້ງພາຄີຕໍ່ອັລລ່ຮ໌, ການເຮັດໄສຍະສາດ,
 ການຂ້າເພື່ອນມະນຸດໂດຍບໍ່ມີຄວາມຍຸດຕິທຳ,
 ການກົນດອກເບ້ຍ, ການຍຶດເອົາສິມບັດຂອງເດັກກຳພ້າ,
 ການໜີອອກຈາກສົງຄາມ ແລະ
 ການກ່າວຫາຍິງຜູ້ສັດທາທີ່ຍັງເປັນຜູ້ບໍລິສຸດວ່າຜິດປະເພນີ.»
 ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມບຸຄໍຣີ 6857.

ແລະ ອິດສະລາມຫ້າມການອະນາຈານທັງປາກົດຊັດແຈ້ງ
 ຫຼື ເຊື່ອງບໍ່ໃຫ້ຄົນເຫັນ, ການຫລິ້ນຊູ້ຜິດປະເພນີ ແລະ
 ການຮ່ວມເພດກັບເພດດຽວກັນ,
 ເຊິ່ງໄດ້ມີການກ່າວເຖິງໂອງການຕ່າງໆ
 ທີ່ບົ່ງບອກເຖິງສິ່ງດັ່ງກ່າວໄວ້ໃນຕອນຕົ້ນຂອງຫຍໍ້ໜ້ານີ້ແລ້ວ,
 ແລະ ອິດສະລາມຫ້າມການກົນດອກເບ້ຍ, ພຣະອົງອັລລ່ຮ໌
 ຊົງຕຣັດວ່າ:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ} (278)
 فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتِغُوا فَلََكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا
 تَظْلُمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ} (279)

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ ຈົ່ງຍຳເກຣງອັລລ່ຮ໌ເຖິດ
 ແລະ ຈົ່ງລະຖິ້ມສິ່ງທີ່ຍັງເຫຼືອຈາກດອກເບ້ຍເສຍ
 ຫາກພວກເຈົ້າເປັນຜູ້ສັດທາ)

(ຫາກພວກທ່ານບໍ່ເຮັດ
 ກໍ່ຈົ່ງຮັບຮູ້ເຖິງສົງຄາມຈາກອັລລ່ຮ໌ ແລະ ຮູ້ຂອງພຣະອົງ,
 ແລະ ຖ້າຫາກພວກທ່ານກັບເນື້ອກັບຕົວ
 ພວກທ່ານກໍ່ຈະໄດ້ຮັບຕົ້ນທຶນແຫ່ງຊັບສິນຂອງພວກທ່ານ
 ໂດຍທີ່ພວກທ່ານຈະບໍ່ອະທຳ ແລະ ຈະບໍ່ຖືກອະທຳ) [ສູ່ເຣາະຫໍ

ອັລ-ບາກຣາຫຼ້າ: 278-279]. ແລະ ອັລລຳຫຼ້າ

ບໍ່ໄດ້ກ່າວເຕືອນຜູ້ທີ່ກະທຳບາບດ້ວຍສິງຄາມ
ຄືກັບທີ່ພຣະອົງໄດ້ກ່າວເຕືອນຜູ້ທີ່ຫຍຸ້ງກ່ຽວກັບດອກເບ້ຍ;
ເພາະແທ້ຈິງແລ້ວໃນດອກເບ້ຍນັ້ນມີຄວາມຈົບຫາຍຕໍ່ສາສະ
ໜາ, ປະເທດຊາດ, ຊັບສິນ ແລະ ຊີວິດ.

ອິດສະລາມຫ້າມການກິນສັດທີ່ຕາຍແລ້ວ ແລະ
ສັດທີ່ຖືກເຊືອດເພື່ອຮູບບັນ ແລະ ສິ່ງບູຊາ, ແລະ
ຫ້າມກິນຊີ້ນໝູ.

ພຣະອົງອັລລຳຫຼ້າ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຊົງດຳລັດວ່າ:

﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ
وَالْمَوْفُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى
النُّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَمِ ذَلِكَمْ فِسْقٌ﴾

(ໄດ້ຖືກຫ້າມແກ່ພວກເຈົ້າແລ້ວ ຄື ສັດທີ່ຕາຍເອງ, ແລະ
ເນືອດ, ແລະ ຊີ້ນໝູ, ແລະ
ສິ່ງທີ່ຖືກກ່າວນາມອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫຼ້າ,
ສັດທີ່ຖືກຮັດຄໍຕາຍ, ແລະ ສັດທີ່ຖືກຕີຕາຍ, ແລະ
ສັດທີ່ຕົກລົງມາຕາຍ, ແລະ ສັດທີ່ຖືກຍິ່ງຕາຍ, ແລະ
ສັດທີ່ຖືກສັດຮ້າຍກັດກົນ ນອກຈາກສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ເຊືອດ,
ແລະ ສິ່ງທີ່ຖືກເຊືອດເທິງແທ່ນຫີນບູຊາ, ແລະ
ການສ່ຽງທາຍດ້ວຍໄມ້ຕົ້ວ ສິ່ງດັ່ງກ່າວນັ້ນຄືການຝ່າຝົນ)
[ຊຸຣາຫຼ້າ ອັລ-ມາອີດາ: 3].

ແລະ ອິດສະລາມຫ້າມການດື່ມເຫລົ້າສິ່ງມົນເມົາ ແລະ
ສິ່ງສົກກະປົກທັງຫມົດ, ອັລລຳຫຼ້າ ຕະອາລາ ໄດ້ຊົງດຳລັດວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ
الشَّيْطَانِ فَأَجَنَّبُوهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ﴾ (90) إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ

وَالْبَعْضَاءُ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدُّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿91﴾

(ໂອ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ ແທ້ຈິງ ສິ່ງມຶນເມົາ, ການພະນັນ, ແທ່ນຫິນບູຊາ ແລະ ການສ່ຽງທາຍນັ້ນ ຄືສິ່ງສຶກກະປົກຈາກການກະທຳຂອງໄຊຕອນ, ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າຈຶ່ງຫຼີກເວັ້ນມັນ ເພື່ອວ່າພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບຄວາມສຳເລັດ)

(ແທ້ຈິງ

ໄຊຕອນພຽງຕ້ອງການທີ່ຈະໃຫ້ເກີດຄວາມເປັນສັດຕູ ແລະ ຄວາມກຽດຊັງຂຶ້ນລະຫວ່າງພວກເຈົ້າ ໃນສິ່ງມຶນເມົາ ແລະ ການພະນັນ, ແລະ ຂັດຂວາງພວກເຈົ້າຈາກການລຳລຶກເຖິງອັລລຳຫໍ້ ແລະ ຈາກການລະໝາດ. ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າຈະຢຸດຕິແລ້ວຫຼືບໍ່?) [ຊຸຮາະຫໍ້ ອັລ-ມາອີດະຮໍ : 90-91]. ແລະ ໄດ້ມີການກ່າວຜ່ານມາແລ້ວໃນຂໍ້ທີ (31) ເຖິງການທີ່ ອັລລຳຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຊາບວ່າ ໜຶ່ງໃນຄຸນລັກສະນະຂອງທ່ານສາດສະດາ ﷺ ໃນຄຳພີໂຕຣອດ ແມ່ນທ່ານໄດ້ຫ້າມພວກເຂົາຈາກສິ່ງສຶກກະປົກ. ອັລລຳຫໍ້ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ }

(ບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິບັດຕາມຮູ້ລ ຜູ້ເປັນນະບີທີ່ບໍ່ຮູ້ໜັງສື ເຊິ່ງພວກເຂົາພົບວ່າທ່ານຖືກບັນທຶກໄວ້ຢູ່ກັບພວກເຂົາໃນ ຄຳພີເຕົາຣອດ ແລະ ອິນຈີລ ທ່ານໄດ້ໃຊ້ໃຫ້ພວກເຂົາປະຕິບັດໃນສິ່ງທີ່ດີງາມ ແລະ

ຫ້າມພວກເຂົາຈາກສິ່ງທີ່ຊົ່ວຮ້າຍ ແລະ
 ໄດ້ອະນຸມັດແກ່ພວກເຂົາເຊິ່ງສິ່ງດຶງ ທັງຫຼາຍ ແລະ
 ໄດ້ຫ້າມແກ່ພວກເຂົາເຊິ່ງສິ່ງທີ່ເລວຊາມທັງຫຼາຍ ແລະ
 ບົດເປື້ອງພາລະຫັນກຂອງພວກເຂົາ ແລະ
 ພັນທະນາການຕ່າງໆ ທີ່ເຄີຍມີຢູ່ເທິງພວກເຂົາອອກໄປ)
 [ສູດຮາຮາຫໍ ອັລລະຮໍຟ: 157].

ແລະ ອິສລາມໄດ້ຫ້າມການກິນຊັບສິນຂອງເດັກກຳພ້າ,
 ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿وَأَنذَرْتُكُمْ لِيَلْمَيَ أَمْوَالِكُمْ وَلَا تَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ
 إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا﴾

(ແລະ

ຈົ່ງມອບຊັບສິນບັດຂອງພວກເຂົາໃຫ້ແກ່ເດັກກຳພ້າ ແລະ
 ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ປ່ຽນເອົາສິ່ງທີ່ບໍ່ດີແທນສິ່ງທີ່ດີ ແລະ
 ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ກິນຊັບສິນບັດຂອງພວກເຂົາລວມເຂົ້າກັບຊັ
 ບສິນບັດຂອງພວກເຈົ້າ ແທ້ຈິງມັນເປັນບາບອັນໃຫຍ່ຫຼວງ)

[ສູດຮາຮາຫໍ ນີຊາ: 2]. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ
 سَعِيرًا﴾

(ແທ້ຈິງ

ບັນດາຜູ້ທີ່ກິນຊັບສິນຂອງເດັກກຳພ້າຢ່າງອະຍຸດຕິທຳນັ້ນ
 ແທ້ຈິງແລ້ວ

ພວກເຂົາພຽງແຕ່ກິນໄຟເຂົ້າໄປໃນທ້ອງຂອງພວກເຂົາ ແລະ
 ພວກເຂົາຈະເຂົ້າໄປເຜົາໄໝ້ໃນໄຟນະລົກທີ່ລຸກໂຊນ)

[ສູດຮາຮາຫໍ ອັນນີສາ: 10].

ແລະ ອີສລາມໄດ້ຫ້າມການສັ່ງໂກງໃນການຕວງ ແລະ ການຊັ່ງ, ອັລລາ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ} (1) الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ (2) وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ (3) أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ (4) }

(ຄວາມຫາຍະນະຈົ່ງປະສົບແກ່ບັນດາຜູ້ທີ່ໂກງການຊັ່ງຕວງ)

(ບັນດາຜູ້ທີ່ເມື່ອພວກເຂົາຕວງເອົາຈາກຜູ້ຄົນ ພວກເຂົາກໍ່ເອົາຕັ້ມ)

(ແລະ ເມື່ອພວກເຂົາຕວງ ຫຼື ຊັ່ງໃຫ້ພວກເຂົາ ພວກເຂົາກໍ່ເຮັດໃຫ້ຂາດເຂີນ)

(ຊົນເຫຼົ່ານັ້ນບໍ່ຄິດດອກຫຼືວ່າ ພວກເຂົາຈະຖືກໃຫ້ຝັນຄົນຊົບຂຶ້ນມາອີກ) [ສຸຣາະຫໍ ອັລ-ມຸຕາຟຟີ :1-4].

ອິດສະລາມຫ້າມການຕັດສາຍສຳພັນກັບຍາດຕີຝັນ້ອງ ແລະ ໄດ້ກ່າວເຖິງບົດໂອງການ ແລະ ຮາດີຊທີ່ຊົບອກເຖິງເລື່ອງດັ່ງກ່າວຜ່ານມາແລ້ວໃນຂໍ້ທີ (31) ສາດສະດາ ແລະ ອຳນາດທັງໝົດ (ຂໍຄວາມສັນຕິພາບຈົ່ງມີແດ່ພວກເຂົາ)

ຕົກລົງຢ່າງເປັນເອກະພາບກັນໃນການຫ້າມຂໍ້ຫ້າມຂ້າງຕົ້ນ.

35- ອິດສະລາມຫ້າມສິນລະທຳທີ່ນຳລັງກຽດ ເຊັ່ນ:

ການຕົວະ ການໂກງ ການທໍລະຍົດຫັກຫຼັງ

ການຫຼອກລວງ ຄວາມອິດສາ ເລ່ວລ່ຽມທີ່ບໍ່ດີ

ການລັກລອບຂະໄມຍ ການລ່ວງລະເມີດ ແລະ

**ຄວາມບໍ່ຍຸດຕິທຳ ແລະ
ທຳມະການປະພຶດຊົ່ວຮ້າຍທັງໝົດ.**

ອິດສະລາມຫ້າມສິນລະທຳທີ່ນຳລັງກຽດໂດຍທົ່ວໄປ,
ພຣະອົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴾

(ແລະ ຢ່າຫັນໜ້າຂອງເຈົ້າໜີຈາກຜູ້ຄົນ
ແລະຢ່າໄດ້ຍ່າງບິນແຜ່ນດິນຢ່າງເຍືຫຍິ່ງ ແທ້ຈິງອ້ວລໍຫໍ້
ບໍ່ຊົງມັກທຸກໆ ມະນຸດຍະໂສໂອ້ຫັງ ໂອ້ອອດ) [ສູ່ເຣາະຫໍ້
ລູກມານ : 18]. ທ່ານຮໍຊລ ລຸລຸລໍຫໍ້ ﷺ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

« إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبَكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا وَإِنْ أَبْغَضَكُمْ
إِلَيَّ وَأَبْغَضَكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الثَّرَاوُونَ وَالْمُنْتَفِقُونَ وَالْمُتَفَيِّهُونَ قَالُوا يَا
رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَلِمْنَا الثَّرَاوُونَ وَالْمُنْتَفِقُونَ فَمَا الْمُتَفَيِّهُونَ قَالَ الْمُتَكَبِّرُونَ »

« ແທ້ຈິງແລ້ວ ໃນໝູ່ພວກເຈົ້າຜູ້ທີ່ຂ້ອຍຮັກທີ່ສຸດ ແລະ
ໃກ້ຊິດກັບຂ້ອຍທີ່ສຸດໃນບ່ອນນັ້ງ ໃນວັນກີຍາມະຫໍ້
ແມ່ນບັນດາຜູ້ທີ່ມີມາລະຍາດດົງາມທີ່ສຸດ, ແລະ ແທ້ຈິງແລ້ວ
ໃນໝູ່ພວກເຈົ້າຜູ້ທີ່ຂ້ອຍກຽດຊັງທີ່ສຸດ ແລະ
ຫ່າງໄກຈາກຂ້ອຍທີ່ສຸດໃນບ່ອນນັ້ງ ໃນວັນກີຍາມະຫໍ້
ແມ່ນບັນດາຜູ້ທີ່ມັກເວົ້າໄຮ້ສາລະ, ຜູ້ທີ່ມັກເວົ້າໂອ້ອອດ ແລະ
ຕໍ່ແຫລມີເລ່ວລຽມ. ແລ້ວພວກເຮົາກໍ່ຖາມວ່າ:

ໂອ້ທ່ານຮໍຊລລຸລຸລໍຫໍ້ ພວກເຮົາຮູ້ຈັກ
ຜູ້ທີ່ມັກເວົ້າຫຼາຍໄຮ້ສາລະ ແລະ ຜູ້ທີ່ມັກເວົ້າໂອ້ອອດ ແລ້ວ,
ດັ່ງນັ້ນ ຕໍ່ແຫລມີເລ່ວລຽມ ແມ່ນໃຜ? ທ່ານຕອບວ່າ:
ແມ່ນບັນດາຜູ້ທີ່ຍິ່ງຍະໂສ » ອັສ-ສິວສິວະຫໍ້ ອັສ-ຊໍຣິຫະຫໍ້
791.

ອິສລາມຫ້າມການຂີ້ຕົວະໂກຫົກ, ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫໍ
ຜູ້ສູງສົ່ງໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ }

(ແທ້ຈິງອັລລຳຫໍຈະບໍ່ຊົງຊີ້ນຳທາງແກ່ຜູ້ລ່ວງລະເມີດ
ຜູ້ກ່າວເທັດ (ຄົນຂີ້ຕົວະ)) [ສູດຮາຫໍ ອັລ-ກຳຟິຣ: 28]. ແລະ
ທ່ານອັຊລ ລຸລລໍຫໍ ຊັລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ ວະຊັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«وَأَيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَمَا
يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا»

« ແລະ ພວກທ່ານຈົ່ງລະວັງການຂີ້ຕົວະ ໂກຫົກ,
ເພາະແທ້ຈິງການຂີ້ຕົວະ ໂກຫົກຈະນຳໄປສູ່ການຊົ່ວຝາຜົນ,
ແລະ ແທ້ຈິງຄວາມຊົ່ວຈະນຳໄປສູ່ໄຟນະລົກ, ແລະ
ຊາຍຄົນໜຶ່ງຈະຍັງຄົງໂກຫົກ ແລະ ມັງໝັ້ນໃນການໂກຫົກ
ຈົນກະທັ່ງລາວຖືກບັນທຶກ ນະ ທີ່ອັລລຳຫໍ ວ່າເປັນຄົນຂີ້ຕົວະ
ຫຼອກຫລວງ "ກັສຊາບ" » ບັນທຶກໂດຍ ອີມ່າມຸສລິມ 2607.
ແລະ ທ່ານອັຊລ ລຸລລໍຫໍ ຊັລລໍລໍຣຸ ອະໄລຣີ ວະຊັລລຳ
ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أُؤْتِيَ خَانَ»

« ລັກສະນະຂອງມຸນາຟິກ ສາມປະການຄື: ເມື່ອລາວເວົ້າ
ລາວກໍ່ຈະເວົ້າຕົວະ, ເມື່ອລາວໃຫ້ສັນຍາ
ລາວກໍ່ຈະບໍ່ຮັກສາສັນຍາ, ແລະ
ເມື່ອລາວຖືກມອບໃຫ້ເຮັດສິ່ງໃດ
ລາວກໍ່ຈະຫັກຫຼັງຄວາມໄວ້ວາງໃຈນັ້ນ »
ບັນທຶກໂດຍອີມ່າມຸສລິມ 6095.

ອິສະລາມຫ້າມການສໍ້ໂກງ

وجاء في الحديث أن رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى صُبْرَةٍ طَعَامٍ فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِيهَا فَتَأَلَّتْ أَصَابِعُهُ بَلَلًا فَقَالَ: «مَا هَذَا يَا صَاحِبَ الطَّعَامِ؟» قَالَ أَصَابَتْهُ السَّمَاءُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: أَفَلَا جَعَلْتُهُ فَوْقَ الطَّعَامِ كَي يَرَاهُ النَّاسُ مَنْ عَشَى فَلَيْسَ مِنِّي»

ແລະ ໃນຄໍາສອນຈາກຮາດີຊວ່າ: ແທ້ຈິງ
ທ່ານຮໍຊລຂອງອັລລໍຫໍ ෈ ໄດ້ຢ່າງຜ່ານກອງອາຫານທີ່ຂາຍຢູ່,
ທ່ານຈຶ່ງເອົາມືຈຸ່ມລົງໄປໃນກອງນັ້ນ,
ແລ້ວປາຍມືຂອງທ່ານກໍຖືກຄວາມບຽກຊຸ່ມ ທ່ານຈຶ່ງຖາມວ່າ:
“ນີ້ແມ່ນຫຍັງ, ໂອ້ເຈົ້າຂອງອາຫານ?” ຜູ້ຂາຍຕອບວ່າ:
“ຝົນຕົກໃສ່ມັນ, ໂອ້ ທ່ານສາດສະດາຂອງອັລລໍຫໍ.”
ທ່ານຈຶ່ງກ່າວວ່າ: “ເປັນຫຍັງເຈົ້າບໍ່ເອົາສ່ວນທີ່ບຽກໄວ້
ເທິງສຸດຂອງອາຫານ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ຄົນໄດ້ເຫັນ?;
“ໃຜທີ່ສໍ້ໂກງ, ຜູ້ນັ້ນບໍ່ແມ່ນພວກຂອງຂ້ອຍ.”
ບັນທຶກໂດຍອີມ້າບຸຄໍຣີ 102.

ອີສລາມຫ້າມການທໍລະຍົດຫັກຫຼັງ ແລະ ການຫຼອກລວງ,
ດັ່ງທີ່ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ)

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ ຈົ່ງຢ່າທຸດຈະລິດຕໍ່ອັລລໍຫໍ
ແລະ ຮໍຊລ, ແລະ
ຈົ່ງຢ່າທຸດຈະລິດຕໍ່ບັນດາເຄື່ອງຝາກຂອງພວກເຈົ້າ
ໂດຍທີ່ພວກເຈົ້າກໍຮູ້ກັນຢູ່) [ສູຣາະຫໍ ອັລຟານ : 27]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

(الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ)

(ບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິບັດຕາມສັນຍາຂອງອັລລໍຫໍ ແລະ
ບໍ່ທໍາລາຍຄໍາໝັ້ນສັນຍາ) [ສູຣາະຫໍ ອັຣ-ຣອດູ: 20]. ແລະ

ທ່ານຮູ້ລ ລຸລລ໌ຫ໌ ﷺ ໄດ້ກ່າວກັບບັນດາກອງທັບຂອງທ່ານ ເມື່ອພວກເຂົາອອກໄປວ່າ:

«اغْرُوا وَلَا تَغْلُوا وَلَا تَغْرُوا وَلَا تَمْلُوا وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيَدًا»

« ຈົ່ງອອກສູ່ຮົບເຖິດ ຢ່າຍ້າຍອອກຊັບຊະເລີຍເສິກ ຢ່າທໍລະຍົດ ຢ່າທໍາລາຍສົບ ແລະ ຢ່າຂ້າເດັກນ້ອຍ » ບັນທຶກໂດຍ ອີມ່າມຸສລິມ 1731. ແລະ ທ່ານຮູ້ລ ລຸລລ໌ຫ໌ ຊົດລັດຊະ ອະໄລຮີ ວະຊັດລໍາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا: إِذَا أُوْتِمِنَ خَانَ وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ»

« ມີສີ່ປະການ ທີ່ຖ້າຜູ້ໃດມີພວກມັນຢູ່ໃນຕົວ ລາວກໍ່ເປັນມຸນາຟິກຢ່າງແທ້ຈິງ, ແລະ

ຜູ້ໃດທີ່ມີລັກສະນະໜຶ່ງໃນສີ່ປະການນີ້

ລາວກໍ່ມີລັກສະນະໜຶ່ງຂອງການເປັນມຸນາຟິກ

ຈົນກວ່າລາວຈະລະຖິ້ມມັນຄື:

ເມື່ອລາວໄດ້ຮັບຄວາມໄວ້ວາງໃຈແລ້ວ ລາວກໍ່ທໍລະຍົດ ບໍ່ຊື່ສັດ,

ເມື່ອລາວເວົ້າ ລາວກໍ່ຈະເວົ້າຕົວະ, ເມື່ອລາວໃຫ້ຄໍາໝັ້ນສັນຍາ

ລາວກໍ່ຈະຫັກຫຼັງ, ແລະ ເມື່ອລາວຜິດຖຽງ ລາວກໍ່ຈະປະພຶດຊົ່ວ

» ບັນທຶກໂດຍ ອີມ່າບຸຄໍຮີ 34.

ອີສະລາມຫ້າມຄວາມອິດສາ ອັລລ໌ຫ໌ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلٍ فَقَدْ أَتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا﴾

(ຫຼືວ່າ

ພວກເຂົາອິດສາຜູ້ຄົນ

ໃນສິ່ງທີ່ອັລລ໌ຫ໌ໄດ້ປະທານໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ

ຈາກຄວາມໂປດປານຂອງພຣະອົງ

ແນ່ນອນ

ພວກເຮົາໄດ້ປະທານຄໍາພີ ແລະ ວິທະຍາບັນຍາ
ໃຫ້ແກ່ວົງວານຂອງອົບຮໍຣິມ ແລະ

ພວກເຮົາກໍໄດ້ປະທານອໍານາດອັນຍິ່ງໃຫຍ່ໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ)
[ສູຣາະຫໍ ອັນນີສາ: 54]. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:
(وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِن بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِندِ أَنفُسِهِمْ
مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ)

(ຊາວຄໍາພີຈໍານວນຫຼວງຫຼາຍປາຖະໜາທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ພວກເຈົ້າ
ກັບກາຍເປັນຜູ້ປະຕິເສດສັດທາອີກ
ພາຍຫຼັງຈາກທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ມີສັດທາແລ້ວ
ຍ້ອນຄວາມອິດສາລິດສະຍາຈາກຕົວຂອງພວກເຂົາເອງ
ພາຍຫຼັງຈາກທີ່ຄວາມຈິງໄດ້ປະຈັກແຈ້ງແກ່ພວກເຂົາແລ້ວ.
ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າຈຶ່ງອະໄພ ແລະ ຈຶ່ງປອຍວາງເຖິດ
ຈົນກວ່າອັລລໍຫໍຈະຊົງນໍາຄໍາສັ່ງຂອງພຣະອົງມາ. ແທ້ຈິງ
ອັລລໍຫໍນັ້ນ ຊົງມີອານຸພາບເໜືອທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງ) [ສູຣາະຫໍ
ອັລ-ບາກໍຣາະຫໍ: 109]. ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລໍຫໍ ຊິລລໍລລໍຮຸ
ອະໄລຣີ ວະຊັລລໍ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«دَبَّ إِلَيْكُم دَاءُ الْأَمِّ قَبْلَكُمْ: الْحَسَدُ وَالْبَغْضَاءُ هِيَ الْحَالِفَةُ لَا أَقُولُ تَخْلُقُ الشَّعَرَ
وَلَكِنْ تَخْلُقُ الدِّينَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُوْمِنُوا وَلَا تُوْمِنُوا حَتَّى
تَحَابُّوا أَفَلَا أُتَبِّئُكُمْ بِمَا يُنْبِئُ ذَلِكَ لَكُمْ؟ أَفَسُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ»

«ພະຍາດຂອງປະຊາຊາດກ່ອນໜ້າພວກທ່ານ
ໄດ້ຄົບຄານມາສູ່ພວກທ່ານແລ້ວ ນັ້ນກໍຄື:
ຄວາມອິດສາລິດສະຍາ ແລະ ຄວາມກຽດຊັງ, ມັນຄືສິ່ງທີ່ໂກນ
(ທໍາລາຍ), ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ກ່າວວ່າ ມັນໂກນເສັ້ນຜົມ ແຕ່ມັນໂກນ
(ທໍາລາຍ)ສາສະໜາ, ແລະ

ຂໍສາບານຕໍ່ຜູ້ທີ່ຊີວິດຂອງຂ້ອຍຢູ່ໃນກຳມີຂອງພຣະອົງ,
 ພວກທ່ານຈະບໍ່ສາມາດເຂົ້າສວນສະຫວັນໄດ້
 ຈົນກວ່າພວກທ່ານຈະສັດທາ, ແລະ
 ພວກທ່ານຈະບໍ່ມີອີ່ມານສັດທາຢ່າງແທ້ຈິງ
 ຈົນກວ່າພວກທ່ານຈະຮັກໃຄ້ກັນ ເອົາບໍ່?
 ຂ້ອຍຈະບອກພວກທ່ານເຖິງສິ່ງທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ສິ່ງນັ້ນໝັ້ນຄົງ
 ສຳລັບພວກທ່ານ ນັ້ນກໍ່ຄື:
 ຈົ່ງໂປຍສະລາມໃຫ້ແກ່ກັນໃນລະຫວ່າງພວກທ່ານ.» ສຸນັນ
 ຕິຣມີຊີ 2510.

ອີສລາມຫ້າມແລ່ວງມທີ່ບໍ່ດີ ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :
 (وَكُذِّبَكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ
 وَمَا يَشْعُرُونَ)

(ແລະ ໃນທ່ານອງດຽວກັນນັ້ນ ເຮົາໄດ້ໃຫ້ມີຂຶ້ນໃນທຸກໆ
 ເມືອງ ເຊິ່ງບັນດາຫົວໜ້າຜູ້ກະທຳຜິດທັງຫຼາຍ
 ເພື່ອພວກເຂົາຈະໄດ້ວາງແຜນການໃນເມືອງນັ້ນ ແລະ
 ພວກເຂົາຈະບໍ່ວາງແຜນການໃດໆ
 ນອກຈາກຈະກັບໄປສູ່ຕົວພວກເຂົາເອງ
 ແຕ່ພວກເຂົາບໍ່ຮູ້ສຶກຕົວ) [ສູເຣາະຫໍ ອັນອາມ : 123]. ແລະ
 ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ບອກວ່າ ພວກຍະຣູດ (ຍິວ)
 ໄດ້ພະຍາຍາມຂ້າ ອັລ-ມະຊີຣ໌ (ພຣະເຢຊູ) ອະໄລຣິສສະລາມ
 ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ວາງແຜນຮ້າຍ, ແຕ່ ອັລລໍຫໍ
 ໄດ້ວາງແຜນຕອບໂຕ້ພວກເຂົາ ແລະ ອັລລໍຫໍ ໄດ້ຊີ້ແຈງວ່າ
 ແຜນການທີ່ຊົ່ວຮ້າຍນັ້ນຈະບໍ່ສົ່ງຜົນຮ້າຍແກ່ຜູ້ໃດ
 ນອກຈາກຜູ້ທີ່ວາງແຜນນັ້ນເອງ, ອັລລໍຫໍຜູ້ຊົງສູງສຸດ
 ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْأَحْوَارِيُّونَ
 نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَآشْهَدُ بَأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ (52) رَبَّنَا ءَامَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ
 وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ﴾ (53) وَمَكْرُؤَ اللَّهِ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِيينَ
 ﴿54﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَىٰ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 وَجَاعِلَ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ
 بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ﴾ (55) {

(ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອ ອີຊາ
 ໄດ້ຮັບຮູ້ເຖິງການປະຕິເສດຈາກພວກເຂົາ ເຂົາກ່າວວ່າ
 ໃຜຄືຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຂ້ອຍໄປສູ່ອັລລາຫ໌
 ບັນດານາວິກໄດ້ກ່າວວ່າ ພວກເຮົາຄືຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອຂອງອັລລາຫ໌
 ພວກເຮົາໄດ້ສັດທາຕໍ່ອັລລາຫ໌ ແລະ
 ທ່ານຈົ່ງເປັນພະຍານເຖິດວ່າ
 ແທ້ຈິງພວກເຮົາເປັນຜູ້ສະວາມິພັກ)
 (ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ!
 ພວກເຮົາໄດ້ສັດທາຕໍ່ສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານລົງມາ ແລະ
 ພວກເຮົາໄດ້ປະຕິບັດຕາມຄໍາສັ່ງ ດັ່ງນັ້ນ
 ຂໍພຣະອົງຈົ່ງບັນທຶກພວກເຮົາຮ່ວມກັບບັນດາຜູ້ເປັນພະຍານ
)

(ແລະ ພວກເຂົາເຈົ້າໄດ້ວາງແຜນ ແລະ ອັລລາຫ໌
 ກໍຈົ່ງວາງແຜນ ແລະ ອັລລາຫ໌
 ຄືຜູ້ຊົງດິເລີດອົ່ງໃນບັນດາຜູ້ວາງແຜນ)

(ຈົ່ງຈິ່ງຊະນະທີ່ ອັລລາຫ໌ ຕຣັດວ່າ ອີຊາເອີຍ!
 ແທ້ຈິງຂ້າຈະຮັບເອົາເຈົ້າໄປ ແລະ ຈະຍົກເຈົ້າຂຶ້ນມາຫາຂ້າ
 ແລະ ຈະໃຫ້ເຈົ້າບໍລິສຸດຈາກບັນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທາ ແລະ
 ຈະໃຫ້ບັນດາຜູ້ທີ່ປະຕິບັດຕາມເຈົ້າຢູ່ເໜືອກວ່າບັນດາຜູ້ປະຕິ
 ເສດສັດທາ ຈົນເຖິງວັນກີຢາມະຫັ

ແລ້ວການກັບຄືນຂອງພວກເຈົ້າແມ່ນມາຫາຂ້າ ດັ່ງນັ້ນ
ຂ້າຈະຕັດສິນລະຫວ່າງພວກເຈົ້າ

ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າເຄີຍຂັດແຍ້ງກັນ) [ສູ່ເຮາະຫ໌

ອະລາອິມຣອນ : 52-55]. ແລະ

ພະອົງອັລລໍຫຼີຊິງອຳນາດສູງສຸດ ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຊາບວ່າ

ກຸ່ມຊົນຂອງສາດສະດາ ຈຸດແລະຫ໌

(ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ເພິ່ນ)

ຕ້ອງການຈະສັງຫານເພິ່ນດ້ວຍການວາງແຜນຊົ່ວຮ້າຍ,

ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຂົາຈຶ່ງໄດ້ວາງແຜນການຊົ່ວຮ້າຍຂຶ້ນມາ. ແລ້ວ

ອັລລໍຫຼີ ຈຶ່ງໄດ້ວາງແຜນຕອບໂຕ້ພວກເຂົາ ແລະ

ໄດ້ທຳລາຍລ້າງພວກເຂົາ

ພ້ອມທັງກຸ່ມຊົນຂອງພວກເຂົາທັງໝົດ. ອັລລໍຫຼີ ຕະອາລາ

ໄດ້ດຳລັດວ່າ:

﴿قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ﴾ (49) ﴿وَمَكْرُؤٌ مَكْرُؤٌ وَكَبْرٌ مَكْرُؤٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ (50) ﴿فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَاهُمْ وَاقْتَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (51) {

(ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ຈົ່ງສາບານກັນຕໍ່ອັລລໍຫຼີວ່າ

ພວກເຮົາຈະລອບຂ້າລາວ ແລະ

ຄອບຄົວຂອງລາວໃນເວລາກາງຄືນຢ່າງແນ່ນອນ

ແລ້ວພວກເຮົາຈະກ່າວແກ່ຜູ້ປົກຄອງຂອງລາວວ່າ

ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຮູ້ເຫັນການຕາຍຂອງຄອບຄົວຂອງລາວ ແລະ

ແທ້ຈິງພວກເຮົາເປັນຜູ້ສັດຈິງ)

(ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ວາງແຜນການ ແລະ

ເຮົາກໍໄດ້ວາງແຜນການ ໂດຍທີ່ພວກເຂົາບໍ່ຮູ້ສຶກຕົວ)

(ດັ່ງນັ້ນ ຈົ່ງພິຈາລະນາເບິ່ງເຖິງວ່າ ບັນດາພາຍແຫ່ງການວາງແຜນຮ້າຍຂອງພວກເຂົານັ້ນເປັນຊັ້ນໃດ, ແທ້ຈິງເຮົາໄດ້ທຳລາຍພວກເຂົາ ແລະ ກຸ່ມຊົນຂອງພວກເຂົາທັງໝົດ) [ສູຣາະຫໍ ອັລ-ນັມລຸ: 49-51].

ອິດສະລາມໄດ້ຫ້າມຈາກການລັກຂະໂມຍ ທ່ານຮໍຊລ ລຸລະວໍ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

« لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يُسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرِبُ حِينَ يَشْرِبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَالتَّوْبَةُ مَعْرُوضَةٌ بَعْدُ »

« ຜູ້ທີ່ຜິດປະເວນີຈະບໍ່ຜິດປະເວນີ ໃນຂະນະທີ່ລາວເປັນຜູ້ສັດທາ, ແລະ ຜູ້ທີ່ລັກຊັບຈະບໍ່ລັກຊັບ ໃນຂະນະທີ່ລາວເປັນຜູ້ສັດທາ, ແລະ ຜູ້ທີ່ດື່ມສິ່ງມຶນເມົາຈະບໍ່ດື່ມມັນ ໃນຂະນະທີ່ລາວເປັນຜູ້ສັດທາ, ແລະ ການກັບຕົວຈາກບາບນັ້ນຍັງເປີດຮັບຢູ່ຫຼັງຈາກນັ້ນ » ບັນທຶກໂດຍອີມ່າ ບຸຄໍຣີ 6810.

ອິດສະລາມຫ້າມການລ່ວງລະເມີດ ອັລລະວໍ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾

(ແທ້ຈິງ ອັລລະວໍຊົງສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ຮັກສາຄວາມຍຸດຕິທຳ ແລະ ຄວາມດີ ແລະ ການບໍລິຈາກແກ່ຍາດໃກ້ຊິດ ແລະ ໃຫ້ລະເວັ້ນການເຮັດລາມົກອະນາຈານ ແລະ ຄວາມຊົ່ວຊ້າ ແລະ ການອະທຳ ພຣະອົງສັ່ງຕັກເຕືອນພວກເຈົ້າ ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະໄດ້ລຳນົກ) [ສູຣາະຫໍ ອັລ-ນະຫໍລຸ : 90]. ແລະ ທ່ານຮໍຊລ ລຸລະວໍ ຊັລລັລຸ ອະໂລຣີ ວະຊັລລາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَنْ تَوَاضَعُوا حَتَّى لَا يَبْغِيَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ وَلَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ»

« ແທ້ຈິງ ອັລລຳຫຼົງວະຫຼືຮີ (ປະທານວິວອນ) ແກ່ຂ້ອຍວ່າ ພວກເຈົ້າຈົ່ງຖອມຕົນ ເພື່ອທີ່ວ່າຈະໄດ້ບໍ່ມີໃຜອະທຳ ຫຼື ຂົ່ມເຮງໃຜອີກຄົນ ແລະ ບໍ່ມີຜູ້ໃດໂອ້ອວດເໜືອຜູ້ໃດ»
ຊໍເຮຍທ໌ ອະບູ ດາວູດ 4895.

ອິດສະລາມຫ້າມການອະທຳ, ດັ່ງທີ່ອັລລຳຫຼົງໄດ້ກ່າວວ່າ:

{وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ}

[ແລະ ອັລລຳຫຼົງຮັກບັນດາຜູ້ອະທຳ] [ສຸເຣາະຫຼໍ ອະລາອິມຣອນ : 57]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

{إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الظَّالِمُونَ}

(ແທ້ຈິງ ບັນດາຜູ້ອະທຳຈະບໍ່ປະສົບຄວາມສຳເລັດ) [ອັລ-ອິນອາມ: 21]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຕຳຮັດວ່າ:

{وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا}

{ ແລະ ບັນດາຜູ້ອະທຳນັ້ນ ພຣະອົງໄດ້ກຽມການລົງໂທດອັນເຈັບປວດໄວ້ສຳລັບພວກເຂົາ } [ສຸເຣາະຫຼໍ ອັລ-ອິນຊານ : 31]. ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລຳຫຼົງ ຊັລລັລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«ثَلَاثَةٌ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُمْ: الْإِمَامُ الْعَادِلُ وَالصَّائِمُ حَتَّى يُفْطِرَ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ تَحْمِلُ عَلَى الْعَمَامِ وَتُفْتَحُ لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاوَاتِ وَيَقُولُ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: وَعِزَّتِي لَا أَنْصُرَنَّكَ وَلَوْ بَعْدَ حَبِينٍ»

« ສາມບຸກຄົນທີ່ການວົງວອນຂໍ (ດູອາ) ຂອງພວກເຂົາຈະບໍ່ຖືກປະຕິເສດ ຄື: ຜູ້ນຳທີ່ມີຄວາມຍຸຕິທຳ, ຜູ້ທີ່ຖືສິນອົດຈົນກວ່າລາວຈະລະສົນອົດ, ແລະ ການດູອາຂອງຜູ້ທີ່ຖືກອະທຳ.

ດູອານັ້ນຈະຖືກຍົກຂຶ້ນໄປເໝືອນໝູ່ເມກ ແລະ
ບັນດາບະຕູແຫ່ງຊັ້ນຟ້າຈະຖືກເປີດອອກໃຫ້ແກ່ມັນ, ແລະ
ພຣະຜູ້ອະພິບານ (ອັລລ່າຫໍ້) ຊົງກ່າວວ່າ:

ຂໍສາບານດ້ວຍກຽດຕິຍົດຂອງຂ້າ
ຂ້າຈະຊ່ວຍເຫຼືອເຈົ້າຢ່າງແນ່ນອນ
ເຖິງແມ່ນວ່າເວລາຈະຜ່ານໄປໄລຍະໜຶ່ງກໍ່ຕາມ »

ບັນທຶກໂດຍທ່ານມຸສລິມ ເລກທີ (2749)
ໂດຍຫຍໍ້ດ້ວຍຄວາມແຕກຕ່າງເລັກນ້ອຍ, ແລະ ທ່ານຕິຣມີຊີ
ເລກທີ (2526) ດ້ວຍຄວາມແຕກຕ່າງເລັກນ້ອຍ, ແລະ
ທ່ານອະຫມັດ ເລກທີ (8043) ແລະ ສຳນວນແມ່ນຂອງເພິ່ນ.
ແລະ ເມື່ອຕອນທີ່ທ່ານຮໍສູລ ມຸຮຳມັດ ຊໍລລັລລ່ຮຸ ອະໄລຮີ
ວະຊັລລ່າ ໄດ້ສົ່ງທ່ານມຸອາຊໄປຍັງເຢເມນ,
ສ່ວນໜຶ່ງຈາກສິ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ກ່າວແກ່ລາວວ່າ:

«وَأَتَى دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ حَبَابٌ»

«ແລະ ຈົ່ງລະວັງການວົງວອນຂອງຜູ້ທີ່ຖືກອະທຳ
ເພາະແທ້ຈິງແລ້ວ ບໍ່ມີສິ່ງປິດກັ້ນລະຫວ່າງເຂົາ ແລະ ອັລລ່າຫໍ້»
ບັນທຶກໂດຍອີມ່າ ບຸຄໍຣີ 1496. ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລ່າຫໍ້
ຊໍລລັລລ່ຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລ່າ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«أَلَا مَنْ ظَلَمَ مُعَاهِداً أَوْ انْتَقَصَهُ أَوْ كَلَفَهُ فَوْقَ طَاقَتِهِ أَوْ أَخَذَ مِنْهُ شَيْئاً بِغَيْرِ طَبِيبٍ
نَفْسٍ فَأَنَا حَاجِبُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»

«ຈົ່ງຊາບເຖິດ, ຜູ້ໃດທີ່ອະທຳຕໍ່ຜູ້ທີ່ມີສິນທິສັນຍາ, ຫຼື
ລົດຮອນສິດທິຂອງລາວ, ຫຼື
ມອບພາລະໃຫ້ລາວເກີນຄວາມສາມາດຂອງລາວ, ຫຼື
ເອົາສິ່ງໃດໜຶ່ງໄປຈາກລາວໂດຍທີ່ລາວບໍ່ເຕັມໃຈ, ດັ່ງນັ້ນ
ຂ້ອຍຈະເປັນຜູ້ໄດ້ແຍ້ງກັບລາວ ໃນວັນກີຍາມະຫັ» ສຸນັນ ອະບູ

ດາວູດ 3052. ດັ່ງນັ້ນ ດັ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ເຫັນ
ອິດສະລາມຫ້າມການປະພຶດຊົ່ວຮ້າຍທັງໝົດ ຫຼື
ການປະຕິບັດທີ່ບໍ່ຍຸດຕິທຳ ຫຼື ກົດຂີ້ຂໍ້ມເຫງ.

36-

**ອິດສະລາມຫ້າມການເຮັດທຸລະກຳທາງດ້ານການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບດອກເບ້ຍ
ຄວາມອັນຕະລາຍເສຍຫາຍ ການຫລອກລວງ
ຄວາມບໍ່ຍຸຕິທຳ ຫຼື ການສໍ້ໂກງ
ຫຼືສິ່ງທີ່ນຳໄປສູ່ຄວາມຫາຍນະ ແລະ
ຄວາມເສຍຫາຍທົ່ວໄປຕໍ່ສັງຄົມ ປະຊາຊົນ
ແລະສ່ວນບຸກຄົນ.**

ອິດສະລາມຫ້າມການເຮັດທຸລະກຳທາງດ້ານການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບດອກເບ້ຍ ຄວາມອັນຕະລາຍເສຍຫາຍ ການຫລອກລວງ ຄວາມບໍ່ຍຸຕິທຳ ຫຼື ການສໍ້ໂກງ ຫຼືສິ່ງທີ່ນຳໄປສູ່ຄວາມຫາຍນະ ແລະ ຄວາມເສຍຫາຍທົ່ວໄປຕໍ່ສັງຄົມ ປະຊາຊົນ ແລະສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວໃນຕອນຕົ້ນຂອງວັກນີ້ ກ່ຽວກັບອາຍາດ ແລະ ຮະດີຊຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ຫ້າມກົນດອກເບ້ຍ ຫຼື ຄວາມບໍ່ຍຸຕິທຳ ຫຼື ການສໍ້ໂກງ ຫຼື ການສ້າງຄວາມເສຍຫາຍເທິງໜ້າແຜ່ນດິນ, ອັນວ່າຫຼັກສູງສູງໆ ໄດ້ດຳລັດວ່າ:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾

(ແລະ

ບັນດາຜູ້ທີ່ມັກສ້າງຄວາມເດືອດຮ້ອນດ້ວຍການເວົ້າເທັດຕ່ຳ
ນດາຜູ້ສັດທາຊາຍ ແລະ ຍິງ, ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ເຮັດ
ແທ້ຈິງພວກເຂົາໄດ້ແບກຮັບຄວາມເທັດ ແລະ
ບາບທີ່ຊັດເຈນແລ້ວ) [ສູຣາຫຼາຍ ອັລອະຫຼາບ : 58]. ອັລວາ
ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾

(ຜູ້ໃດກະທຳຄວາມດີ ກໍ່ຈະໄດ້ແກ່ຕົວຂອງລາວເອງ ແລະ
ຜູ້ໃດກະທຳຄວາມຊົ່ວ ກໍ່ຈະໄດ້ແກ່ຕົວລາວເອງ ແລະ
ພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້ານັ້ນ ບໍ່ໄດ້ຊົງອະທຳຕໍ່ບວງບ່າວຂອງພຣະອົງ)
[ສູຣາຫຼາຍ ພຸສຊີລັດ : 46].

وجاء في السنة: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى أَنْ لَا ضَرَرَ وَلَا
ضِرَارَ»

ແລະ ໄດ້ມີມາໃນສູນນະຫຼັກ: (ແທ້ຈິງ ທ່ານຮູ້ລູລ ຂອງອັລວາຫຼ້
ໄດ້ຕັດສິນວ່າ ບໍ່ໃຫ້ມີການສ້າງຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ
ບໍ່ໃຫ້ຕອບໃຕ້ດ້ວຍຄວາມເສຍຫາຍ) ຊຸນນ ອະບູດາວູດ, ແລະ
ທ່ານຮູ້ລູລ ລູລວາຫຼ້ ຊັລລັລວາຫຼ້ ອະໄລຮີ ວະຊັລວາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

« مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِي جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا، أَوْ لِيَسْكُنْ.
وفي رواية: فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ. »

« ໃຜກໍ່ຕາມທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລວາຫຼ້ ແລະ ວັນກີຍາມະຫຼ້ແລ້ວ
ດັງນັ້ນ; ລາວກໍ່ຈະບໍ່ເຮັດສິ່ງບໍ່ດີ ເກີດໂທດໃຫ້ເພື່ອນບ້ານ,
ແລະ ໃຜກໍ່ຕາມທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລວາຫຼ້ ແລະ ວັນກີຍາມະຫຼ້ແລ້ວ
ດັງນັ້ນ; ລາວຈົ່ງຕອນຮັບແຂກຜູ້ມາເຢືອນ, ແລະ
ໃຜກໍ່ຕາມທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລວາຫຼ້ ແລະ ວັນກີຍາມະຫຼ້ແລ້ວ ດັງນັ້ນ;

ລາວຈຶ່ງກ່າວໃນສິ່ງທີ່ດີງາມ ຫຼື ຈຶ່ງມີດງຽບ. ແລະ
ໃນອີກການລາຍງານໜຶ່ງ:

ລາວກໍ່ຈຶ່ງປະພຶດດີຕໍ່ເພື່ອນບ້ານຂອງລາວ. »

ບັນທຶກໂດຍອີມາມມຸສລິມ 47, ແລະ ທ່ານຮໍລຸລ ລຸລລໍຫ໌
ຊົລລັລໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊົລລໍາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«عَذِّبَتْ امْرَأَةً فِي هَرَّةٍ سَجَنَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارَ لَا هِيَ أَطْعَمَتْهَا
وَسَقَتْهَا إِذْ هِيَ حَبَسَتْهَا وَلَا هِيَ تَرَكَتْهَا تَأْكُلُ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ»

"ຜູ້ຍິງຄົນໜຶ່ງຖືກລົງໂທດຍ້ອນແມວຕົວໜຶ່ງທີ່ນາງໄດ້ກັກຂັ
ງມັນໄວ້ຈົນມັນຕາຍ ແລ້ວນາງກໍ່ຕ້ອງຕົກນະລົກຍ້ອນມັນ
ໂດຍທີ່ນາງບໍ່ໄດ້ໃຫ້ອາຫານ ແລະ

ນ້ຳແກ່ມັນໃນຂະນະທີ່ນາງກັກຂັງມັນ ແລະ

ທັງບໍ່ຍອມປ່ອຍໃຫ້ມັນໄປຫາກິນແມງໄມ້ຕາມພື້ນດິນ"

ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄໍຣີ 3482,

ນີ້ແມ່ນສໍາລັບຜູ້ທີ່ທໍາຮ້າຍແມວ,

ແລ້ວຈະເປັນແນວໃດກັບຜູ້ທີ່ເຮັດອະທໍາບຸດຂອງເຂົາໄປເຖິງ
ຜູ້ຄົນ. ແລະ ລາຍງານຈາກທ່ານອິບນຸ ອຸມັຣ ເລົ່າວ່າ:
ທ່ານຮໍລຸລລໍຫ໌ ﷺ ໄດ້ຂຶ້ນໄປເທິງມົນບັຣ

ແລ້ວຮ້ອງປະກາດດ້ວຍສຽງທີ່ດັງ ແລ້ວກ່າວວ່າ:

(يَا مَعْشَرَ مَنْ أَسْلَمَ بِلِسَانِهِ وَلَمْ يُفِضْ الْإِيمَانَ إِلَى قَلْبِهِ لَا تَوَدُّوا الْمُسْلِمِينَ وَلَا
تُعَيِّرُوهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِهِمْ فَإِنَّهُ مَنْ تَتَّبَعَ عَوْرَةَ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ تَتَّبَعَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ
وَمَنْ تَتَّبَعَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ يَفْضَحْهُ وَلَوْ فِي جُوفِ رَحْلِهِ قَالَ: وَنَظَرَ ابْنُ عُمَرَ يَوْمًا إِلَى
الْبَيْتِ أَوْ إِلَى الْكَعْبَةِ فَقَالَ: مَا أَعْظَمَكَ وَأَعْظَمَ حُرْمَتَكَ وَالْمُؤْمِنُ أَعْظَمَ حُرْمَةً عِنْدَ
اللَّهِ مِنْكَ)

(ໂອ້ບັນດາຜູ້ທີ່ຍອມຮັບອິສລາມພຽງບາກ
ແຕ່ການສັດທາຍັງບໍ່ໄດ້ເຂົ້າໄປໃນຫົວໃຈຂອງພວກເຂົາ,

ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ທຳຮ້າຍບັນດາມຸສລິມ,
 ຢ່າໄດ້ປະຈານພວກເຂົາ, ແລະ
 ຢ່າສອດສ່ອງຫາຂໍ້ບົກພ່ອງຂອງພວກເຂົາ; ເພາະແທ້ຈິງແລ້ວ
 ຜູ້ໃດທີ່ສອດສ່ອງຫາຂໍ້ບົກພ່ອງຂອງພີ່ນ້ອງມຸສລິມຂອງເຂົາ,
 ອົງອັລລຳຫຼັກກໍຈະຊົງຕິດຕາມຫາຂໍ້ບົກພ່ອງຂອງເຂົາຜູ້ນັ້ນ,
 ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ອົງອັລລຳຫຼັກຕິດຕາມຫາຂໍ້ບົກພ່ອງຂອງເຂົາ,
 ພຣະອົງກໍຈະຊົງເປີດໂບງເຂົາຜູ້ນັ້ນ
 ແມ້ວາຈະຢູ່ພາຍໃນບ່ອນພັກຂອງເຂົາເອງກໍຕາມ.

ຜູ້ລາຍງານກ່າວວ່າ: ແລະ ມື້ໜຶ່ງ ທ່ານ ອິບນຸ ອຸມັຮ
 ໄດ້ເບິ່ງໄປຍັງໂບຕຸລລຳຫຼີ ກະອັບະຫຼີ ແລ້ວກ່າວວ່າ:
 ເຈົ້າຊ່າງຍິ່ງໃຫຍ່ເຫຼືອເກີນ ແລະ

ຄວາມສັກສິດຂອງເຈົ້າກໍຊ່າງຍິ່ງໃຫຍ່ເຫຼືອເກີນ,
 ແຕ່ຜູ້ສັດທານັ້ນມີຄວາມສັກສິດທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ກວ່າເຈົ້າ ນະ
 ທີ່ອົງອັລລຳຫຼີ). ບັນທຶກໂດຍ ທ່ານຕິຣມີຊີ (2032), ແລະ ອິບນຸ
 ຮີບບານ (5763). ແລະ ທ່ານອັຊລ ລຸລລຳຫຼີ ຊັລລລຳຮຸ ອະໄລຮີ
 ວະຊັລລຳ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

(مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُوْذِ جَارُهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
 فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُفْلَحْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ)

(ໃຜກໍຕາມທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫຼີ ແລະ ວັນກີຍາມະຫັແລ້ວ
 ດັງນັ້ນ; ລາວກໍຈະບໍ່ເຮັດສິ່ງບໍ່ດີ ເກີດໂທດໃຫ້ເພື່ອນບ້ານ ແລະ
 ໃຜກໍຕາມທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫຼີ ແລະ ວັນກີຍາມະຫັແລ້ວ ດັງນັ້ນ;
 ລາວຈົ່ງຕອນຮັບ ແລະ ບໍລິການແຂກຜູ້ມາເຢືອນ ແລະ
 ໃຜກໍຕາມທີ່ສັດທາຕໍ່ອັລລຳຫຼີ ແລະ ວັນກີຍາມະຫັແລ້ວ ດັງນັ້ນ;
 ລາວຈົ່ງເວົ້າແຕ່ສິ່ງທີ່ດີ ຫຼື ຈົ່ງມີດຽບ)

ບັນທຶກໂດຍອີມາມບຸຄຳຮີ 6018,

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " هَلْ تَذَرُونَ مِنَ الْمُفْلِسِ؟ " قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِينَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ. قَالَ: " إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَزَكَاةٍ وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ عِرَضَ هَذَا وَقَذَفَ هَذَا وَأَكَلَ مَالَ هَذَا فَيَفْعُدُ فَيَفْعُدُ هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يَقْضِيَ مَا عَلَيْهِ مِنَ الْخَطَايَا أُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرْحَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ "

ແລະ ຈາກທ່ານ ອະບູ ຮູຮອຍເຮາະຫ໌ ຈາກທ່ານນະບີ ຊົ່ວລັດລ່ຮູ ອະໄລຮີ ວະສັດລຳ ກ່າວວ່າ: "ພວກທ່ານຮູ້ບໍ່ວ່າ ຜູ້ລົ້ມລະລາຍແມ່ນໃຜ?" ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: "ຜູ້ລົ້ມລະລາຍໃນໝູ່ພວກເຮົາ ໂອ້ ທ່ານລ່ຊລ ຂອງອັລລຳຫ໌ ແມ່ນຜູ້ທີ່ບໍ່ມີເງິນ (ດຶຣຮຳ) ແລະ ບໍ່ມີຊັບສິນໃດໆ." ທ່ານກ່າວວ່າ: "ແທ້ຈິງແລ້ວ

ຜູ້ລົ້ມລະລາຍຈາກປະຊາຊາດຂອງຂ້ອຍ ຄືຜູ້ທີ່ມາໃນວັນປະລະໂລກ (ກີຍາມະຫ໌) ພ້ອມກັບການຖືສິນອິດ, ການລະໝາດ ແລະ ຊະກາຕ, ແລະ ລາວມາໂດຍທີ່ເຄີຍດ່າທ່ຽດຕິຍົດຂອງຄົນນີ້, ໃສ່ຮ້າຍບ້າຍສີຄົນນີ້ ແລະ ກິນຊັບສິນຂອງຄົນນີ້, ດັ່ງນັ້ນ ລາວຈຶ່ງຖືກໃຫ້ນັ່ງລົງ ແລ້ວຄົນນີ້ກໍຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຈາກຄວາມດີຂອງລາວ ແລະ ຄົນນີ້ກໍຈະໄດ້ຮັບຈາກຄວາມດີຂອງລາວ, ແຕ່ຖ້າຫາກວ່າຄວາມດີຂອງລາວໜີດລົງກ່ອນທີ່ຈະຊົດໃຊ້ຄວາມຜິດຂອງຕົນ, ບາບຂອງພວກເຂົາກໍຈະຖືກເອົາມາໂຍນໃສ່ລາວ, ແລ້ວລາວກໍຈະຖືກໂຍນລົງໄປໃນໄຟນາລົກ." ບັນທຶກໂດຍທ່ານມຸສລິມ ເລກທີ (2581), ແລະ ທ່ານຕິຣມີຊີ

ເລກທີ (2418), ແລະ ທ່ານອະຫັມມັດ ເລກທີ (8029) ແລະ ສຳນວນເບັນຂອງເພີ່ນ.

ແລະ ທ່ານນະບີ ມຸຮຳມັດ ໄດ້ກ່າວວ່າ :-

(كَانَ عَلَى الطَّرِيقِ غُصْنٌ شَجَرَةٍ يُؤْذِي النَّاسَ فَأَمَّاطَهَا رَجُلٌ فَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ)

(ໄດ້ມີກິ່ງໄມ້ກິ່ງໜຶ່ງຢູ່ເທິງຫົນທາງ
ເຊິ່ງສ້າງຄວາມເດືອດຮ້ອນໃຫ້ແກ່ຜູ້ຄົນ,
ຊາຍຄົນໜຶ່ງຈຶ່ງໄດ້ເອົາມັນອອກ,
ແລ້ວລາວກໍ່ຖືກໃຫ້ເຂົ້າສະຫວັນ) ບັນທຶກໂດຍ ອັລບຸກຄໍຣີ,
ເລກທີ (652) ໃນຄວາມໝາຍດຽວກັນ, ແລະ ມຸສລິມ, ເລກທີ
(1914) ໃນລັກສະນະຄ້າຍຄືກັນ, ແລະ ອິບນຸ ມາຢະຫ໌, ເລກທີ
(3682), ແລະ ອະຫັມມັດ, ເລກທີ (10432) ແລະ
ສຳນວນແມ່ນຂອງທັງສອງທ່ານ,
ດັ່ງນັ້ນ

ການຂະຈັດສິ່ງກົດຂວ້າງອອກຈາກຖະນົນຫົນທາງຈະເຮັດໃຫ້
ດັ່ງເຂົ້າສະຫວັນ

ແລ້ວຈະນັບປະສາຫຍັງກັບຜູ້ທີ່ສ້າງຄວາມເດືອດຮ້ອນໃຫ້ແກ່
ຜູ້ຄົນ ແລະ ທຳລາຍຊີວິດຂອງພວກເຂົາ.

37-

ສາສະໜາອິດສະລາມໄດ້ມາເພື່ອປົກປ້ອງສະຕິບັນ

ຍາ ແລະ ຫ້າມທຸກສິ່ງທີ່ທຳລາຍມັນ ເຊັ່ນ:

ການດື່ມສຸລາ (ເຫຼົ້າ),

ທັງຍັງໄດ້ຍົກຍ້ອງຄຸນຄ່າຂອງສະຕິບັນຍາ

ແລະ ກຳນົດໃຫ້ມັນເປັນເງື່ອນໄຂຫຼັກໃນການຮັບ

ຜົດຊອບໜ້າທີ່ທາງສາສະໜາ,

ພ້ອມທັງປິດປ່ອຍສະຕິບັນຍາອອກຈາກພັນທະນາ
 ການຂອງຄວາມງົມງາມ ແລະການບູຊາຮູບບັ້ນ.
 ໃນສາສະໜາອິດສະລາມ ແມ່ນບໍ່ມີຄວາມລັບ ຫຼື
 ບິດບັນຍັດໃດໆ
 ທີ່ກຳນົດໄວ້ສະເພາະກຸ່ມຄົນຊັ້ນວັນນະໃດໜຶ່ງໂດຍ
 ສະເພາະ, ແລະທຸກໆ ບິດບັນຍັດ
 ແລະກົດໝາຍທາງສາສະໜາ
 ແມ່ນສອດຄ່ອງກັບສະຕິບັນຍາທີ່ຖືກຕ້ອງ,
 ທັງເປັນໄປຕາມຫຼັກການຂອງຄວາມຍຸຕິທຳ ແລະ
 ຄວາມມີສະຕິບັນຍາ (ຄວາມຮອບຄອບ).

ອິສລາມມີຫຼັກການຄຸ້ມຄອງສະຕິບັນຍາ
 ແລະຍົກຖານະຂອງມັນ, ອີ່ມລວມທັງ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا}

(ແທ້ຈິງແລ້ວ ການໄດ້ຍິນ, ການເບິ່ງເຫັນ ແລະ ຫົວໃຈ
 ທຸກໆ ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນຈະຖືກສອບສວນ) [ສູຣາະຫັ ອິສຣໍອຸ: 36].
 ດັ່ງນັ້ນ ສິ່ງທີ່ຈຳເປັນແກ່ມະນຸດຄື:
 ການຮັກສາສະຕິບັນຍາຂອງຕົນ, ແລະ ດ້ວຍເຫດນີ້
 ອິດສະລາມຈຶ່ງຫ້າມສິ່ງມຶນເມົາ ແລະ ຢາເສບຕິດ -ແລະ
 ໄດ້ກ່າວເຖິງການຫ້າມສິ່ງມຶນເມົາໃນຂໍ້ທີ (34)- ແລະ ຫຼາຍໆ
 ໂອກາດຂອງອັລກຸຣອານອັນຊົງກຽດ
 ໄດ້ລົງທ້າຍດ້ວຍພຣະດຳລັດຂອງພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສິ່ງ ທີ່ວ່າ:

{لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ}

(ເພື່ອວ່າພວກເຈົ້າຈະໄດ້ເຂົ້າໃຈ) [ສູຣາຫາຮາຫາ: 242]. ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾

(ແລະ ຊີວິດຄວາມເປັນຢູ່ແຫ່ງໂລກນີ້ບໍ່ແມ່ນອັນໃດເລີຍ ນອກຈາກການຫຼິ້ນ ແລະ ການມ່ວນຊື່ນ ແລະ ແນ່ນອນ ບ້ານແຫ່ງໂລກໜ້ານັ້ນດີກວ່າສຳລັບບັນດາຜູ້ທີ່ຍຳເກງ ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າບໍ່ໃຊ້ສະຕິບັນຍາດອກຫຼື?) [ສູຣາຫາຮາຫາ: 32]. ອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

(ແທ້ຈິງເຮົາໄດ້ປະທານມັນລົງມາເປັນອັລກຸຣອານພາສາອາຣັບ ເພື່ອພວກທ່ານຈະໄດ້ໃຊ້ບັນຍາ) [ສູຣາຫາຮາຫາ: 2]. ແລະ ອັລລຳ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຊີ້ແຈງວ່າ ທາງນຳ ແລະ ວິທະຍາບັນຍາ ຈະບໍ່ມີໃຜໄດ້ຮັບປະໂຫຍດຈາກທັງສອງສິ່ງນີ້

ນອກຈາກຜູ້ທີ່ມີສະຕິບັນຍາ ແລະ ພວກເຂົາກໍຄືຜູ້ທີ່ມີບັນຍາໄຕ່ຕອງ, ອັລລຳ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດໄວ້ວ່າ:

﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾

(ພຣະອົງຊົງປະທານວິທະຍາບັນຍາ (ຫຼືກມະຫັ) ແກ່ຜູ້ທີ່ພຣະອົງຊົງປະສົງ, ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ໄດ້ຮັບວິທະຍາບັນຍາ ແນ່ນອນວ່າເຂົາໄດ້ຮັບຄວາມດີງາມຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ, ແລະ ຈະບໍ່ມີຜູ້ໃດໄດ້ຮັບຂໍ້ຄິດ ນອກຈາກບັນດາຜູ້ທີ່ມີສະຕິບັນຍາ) [ສູຣາຫາຮາຫາ: 269].

ແລະ ດ້ວຍເຫດນີ້, ສາສະໜາອິດສະລາມຈຶ່ງໄດ້ກຳນົດໃຫ້ສະຕິບັນຍາເປັນຜົນຖາ ນຂອງຄວາມຮັບຜິດຊອບທາງສາສະໜາ, ທ່ານຮໍຊລ ລຸລວ໌ຫ໌ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«رُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثٍ: عَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ وَعَنِ الصَّبِيِّ حَتَّى يَحْتَلِمَ وَعَنِ الْمَجْنُونِ حَتَّى يَعْقِلَ»

«ປາກກາຖືກຍົກຂຶ້ນ (ບໍ່ເອົາຜິດ) ກັບສາມຢ່າງ: ກັບຄົນນອນທີ່ຍັງບໍ່ທັນຕື່ນ,

ກັບເດັກນ້ອຍຈົນກວ່າຈະບັນລຸສາສະນະພາວະ, ແລະ

ກັບຄົນບໍ່ມີສະຕິຈົນກວ່າຈະມີສະຕິຄືນມາ » ບັນທຶກໂດຍ

ທ່ານອັລບຸຄໍຣີ ແບບມຸອັລລັກ ດ້ວຍສຳນວນທີ່ແນ່ນອນ ກ່ອນຮະດິດ (5269) ໃນທຳນອງດຽວກັນ,

ແລະ ບັນທຶກແບບມົວຊຸນໂດຍ ທ່ານອາບຸດາວູດ (4402)

ແລະ ສຳນວນນີ້ເປັນຂອງເພິ່ນ,

ແລະ ທ່ານອັດຕິຣມີຊີ (1423), ແລະ ທ່ານອັນນະຊາອີ ໃນ "ອິສ-ສຸນັນ ອັລກຸບຣ໌" (7346),

ແລະ ທ່ານອະຫ໌ມັດ (956) ດ້ວຍຄວາມແຕກຕ່າງເລັກນ້ອຍ,

ແລະ ທ່ານອິບນຸມາຈະຫ໌ (2042) ແບບຫຍໍ້. ແລະ

ໄດ້ປິດປ່ອຍເຂົາຈາກພັນທະນາການຂອງຄວາມເຊື່ອງົງມຸງວາຍ ແລະ ການບູຊາຮູບບັນ, ອັລລໍຫ໌ຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ຕຣັດບອກເລົ່າເຖິງສະພາບຂອງບັນດາ

ປະຊາຊາດ

ໃນການຍຶດໝັ້ນຕໍ່ຄວາມເຊື່ອງົງມຸງວາຍຂອງພວກເຂົາ ແລະ ການປະຕິເສດສັດຈະທັມທີ່ໄດ້ມາຫາພວກເຂົາຈາກອັລລໍຫ໌:

﴿وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا
عَلَىٰ أَمَةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْنَدُونَ﴾

(ແລະ ເຊັ່ນດຽວກັນນັ້ນ ເຮົາບໍ່ໄດ້ສົ່ງຜູ້ຕັກເຕືອນຄົນໃດ
ໄປຍັງເມືອງໃດ ມາກ່ອນຫນ້າເຈົ້າ
ຍົກເວັ້ນແຕ່ບັນດາຜູ້ທີ່ຮັ່ງມີໃນເມືອງນັ້ນ ຈະກ່າວວ່າ ແທ້ຈິງ
ພວກເຮົາໄດ້ເຫັນບັນພະບຸລຸດຂອງພວກເຮົາຍຶດຖືແນວທາງ
ຫນຶ່ງ ແລະ ແທ້ຈິງ
ພວກເຮົາກໍ່ເປັນຜູ້ປະຕິບັດຕາມຮອຍຂອງພວກເຂົາ)

[ຊູເຣາະຫ໌ ອັລຊຸຊຸຮຸຟ : 23]. ແລະ ອັລລໍຫ໌ ຕາອາລາ
ໄດ້ຊົງດຳລັດບອກເລົ່າກ່ຽວກັບ ອົບຣໍຫິມ ອັລຄໍລິດ
ອະໄລຣິສສາລາມ ເຊິ່ງໄດ້ກ່າວແກ່ຊົນຂອງທ່ານວ່າ:

{مَا هَذِهِ النَّبَأِئِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ (52) قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عِبْدِينَ
{ (53)}

(ຮູບບັນເຫນົ້າແມ່ນຫຍັງ
ເຊິ່ງພວກທ່ານເປັນຜູ້ທີ່ເຝົ້າເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພວກມັນ)

(ພວກເຂົາກ່າວວ່າ
ພວກເຮົາໄດ້ເຫັນບັນພະບຸລຸດຂອງພວກເຮົາເຄົາລົບພັກດີຕໍ່
ພວກມັນ) [ອັລ-ອາບິຍາ: 52 53]. ດັ່ງນັ້ນ
ສາສະໜາອິສລາມຈຶ່ງໄດ້ມາ ແລະ
ໄດ້ສົ່ງໃຊ້ໃຫ້ຜູ້ຄົນທັງຫຼາຍລະຖິ້ມການເຄົາລົບກາບໄຫວ້ຮູບບໍ່
ນ ແລະ
ລະເລີກຄວາມເຊື່ອທີ່ງົມງາຍເຊິ່ງສືບທອດກັນມາຈາກບັນພະ
ບຸລຸດ
ພ້ອມທັງໃຫ້ປະຕິບັດຕາມແນວທາງຂອງບັນດາສາສະນະທູດ
ອະໄລຣິມຸສລິມາຕຸ ວັສລາມ.

ກົດເກນໃດທີ່ຈຳກັດສະເພາະບາງຊົນຊັ້ນ

سُئِلَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ ابْنُ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَوْجُ ابْنَتِهِ: أَخَصَّكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ؟ فَقَالَ: «مَا خَصَّنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ لَمْ يُعَمَّ بِهِ النَّاسَ كَأَفْئَةٍ إِلَّا مَا كَانَ فِي قَرَابِ سِتْفِي هَذَا قَالَ: فَأَخْرَجَ صَحِيفَةً مَكْتُوبٌ فِيهَا: لَعَنَ اللَّهُ مَنْ دَبَّحَ لِغَيْرِ اللَّهِ وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ سَرَقَ مَنَارَ الْأَرْضِ وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَعَنَ وَالِدَهُ وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ أَوَى مُحْدِثًا»

ທ່ານອາລີ ບິນ ອະບີ ດໍລົບ ຣໍດີອັລລໍຮຸ ອັນຮຸ ເຊິ່ງເປັນລູກຜິ່ງລູກນ້ອງຂອງ ທ່ານສາສະນະທູດຂອງອັລລໍຫໍ້ ແລະ ເປັນສາມີຂອງລູກສາວຂອງທ່ານ ໄດ້ຖືກຖາມວ່າ: ທ່ານສາສະນະທູດຂອງອັລລໍຫໍ້

ໄດ້ມອບສິ່ງໃດເປັນພິເສດສະເພາະແກ່ພວກທ່ານບໍ່?

ທ່ານຈຶ່ງຕອບວ່າ: «ທ່ານສາສະນະທູດຂອງອັລລໍຫໍ້

ບໍ່ໄດ້ມອບສິ່ງໃດເປັນພິເສດສະເພາະແກ່ພວກເຮົາ

ທີ່ບໍ່ໄດ້ກວມເອົາຜູ້ຄົນທັງໝົດ

ນອກຈາກສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນຝັກດາບຂອງຂ້ອຍນີ້,

ຜູ້ລາຍງານກ່າວວ່າ:

ແລ້ວທ່ານກໍໄດ້ເອົາແຜ່ນບັນທຶກໜຶ່ງອອກມາ

ເຊິ່ງມີຂຽນໄວ້ໃນນັ້ນວ່າ:

ອັລລໍຫໍ້ຊົງສາບແຊ່ງຜູ້ທີ່ເຊືອດສັດເພື່ອສິ່ງອື່ນນອກຈາກອັລລໍຫໍ້, ແລະ

ອັລລໍຫໍ້ຊົງສາບແຊ່ງຜູ້ທີ່ລັກປ່ຽນຫຼັກໝາຍເຂດແດນ, ແລະ

ອັລລໍຫໍ້ຊົງສາບແຊ່ງຜູ້ທີ່ສາບແຊ່ງພໍ່ແມ່ຂອງຕົນ, ແລະ

ອັລລໍຫໍ້ຊົງສາບແຊ່ງຜູ້ທີ່ໃຫ້ບ່ອນພັກພົງແກ່ຜູ້ກໍ່ເຫດຊົ່ວຮ້າຍ

» ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມມຸສລິມ 1978 . ກົດເກນລະບຽບ ແລະ

ກົດຫມາຍ

(ຊາຮີອະຫໍ້)

ທັງຫມົດຂອງອິສລາມນັ້ນສອດຄ່ອງກັບເຫດຜົນທີ່ດີ ແລະ
ປະຕິບັດຕາມຄວາມຍຸດຕິທຳ ແລະ ຫຼີກມະຫັ ສະຕິບັນຍາ.

38- ສຳລັບບັນດາສາສະໜາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ

(ສາສະໜາບອມເບຽ),
ເມື່ອຜູ້ນັບຖືບໍ່ສາມາດເຮັດຄວາມເຂົ້າໃຈກັບຄວາ
ມຂັດແຍ່ງ ແລະ ສົ່ງຕ່າງໆ
ທີ່ຂັດຕໍ່ທຸກສະຕິບັນຍາທີ່ມີຢູ່ໃນສາສະໜານັ້ນ,
ບັນດານັກບວດ ຫຼື
ຜູ້ນຳທາງສາສະໜາກໍຈະເຮັດໃຫ້ຜູ້ນັບຖືທັງເຊື້ອ
ວ່າ: ສາສະໜານັ້ນຢູ່ເໜືອສະຕິບັນຍາ, ແລະ
ສະຕິບັນຍາແມ່ນບໍ່ມີບົດບາດໃດໆ
ໃນການເຮັດຄວາມເຂົ້າໃຈສາສະໜາ.
ໃນທາງກົງກັນຂ້າມ,
ສາສະໜາອິດສະລາມຖືວ່າສາສະໜາຄືແສງສະຫ
ວ່າງທີ່ສ່ອງທາງໃຫ້ແກ່ສະຕິບັນຍາ; ດັ່ງນັ້ນ,
ຜູ້ນັບຖືສາສະໜາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ
ຈຶ່ງຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດລະຖິ້ມສະຕິບັນຍາຂອງຕົ
ນແລ້ວປະຕິບັດຕາມພວກເຂົາ,
ແຕ່ອິດສະລາມຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດບຸກສະຕິບັນຍ
າຂອງຕົນເອງຂຶ້ນມາ

ເພື່ອໃຫ້ຮັບຮູ້ຄວາມຈິງຂອງສິ່ງຕ່າງໆ

ຕາມຄວາມເປັນຈິງ.

ສຳລັບບັນດາສາສະໜາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ,
ເມື່ອຜູ້ນັບຖືບໍ່ສາມາດທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກັບຄວາມຂັດແຍ່ງ
ແລະສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ຂັດຕໍ່ຫຼັກສະຕິບັນຍາທີ່ມີຢູ່ໃນສາສະໜານັ້ນ,
ບັນດານັກບວດກໍຈະເຮັດໃຫ້ຜູ້ນັບຖືຫຼົງເຊື່ອວ່າ:

ສາສະໜານັ້ນຢູ່ເໜືອສະຕິບັນຍາ, ແລະ
ສະຕິບັນຍາແມ່ນບໍ່ມີບົດບາດໃດໆ
ໃນການທຳຄວາມເຂົ້າໃຈສາສະໜາ.

ໃນທາງກົງກັນຂ້າມ,
ສາສະໜາອິດສະລາມຖືວ່າສາສະໜາຄືແສງສະຫວ່າງທີ່ສ່ອງທາງ
ໃຫ້ແກ່ສະຕິບັນຍາ; ດັ່ງນັ້ນ, ຜູ້ນັບຖືສາສະໜາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ
ຈຶ່ງຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດລະຖິ້ມສະຕິບັນຍາຂອງຕົນແລ້ວປະຕິ
ບັດຕາມພວກເຂົາ,
ແຕ່ອິດສະລາມຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດບຸກສະຕິບັນຍາຂອງຕົນ
ອອກຂຶ້ນມາ ເພື່ອໄຕ່ຕອງ, ຄົ້ນຄິດ
ແລະຮັບຮູ້ຄວາມຈິງຂອງສິ່ງຕ່າງໆ ຕາມຄວາມເປັນຈິງ,
ດັ່ງທີ່ອົງອັລລຳ ຕະອາລາ ໄດ້ຊົງກ່າວໄວ້ວ່າ:

﴿ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴾

(ແລະ ເຊັ່ນນັ້ນແຫຼະ ເຮົາໄດ້ມີໂອງການ (ວະຮັຍ) ແກ່ເຈົ້າ
ເຊິ່ງໂຮຣ໌ (ອັລກຸຣອານ) ຕາມບັນຊາຂອງເຮົາ
ເຈົ້າບໍ່ເຄີຍຮູ້ມາກ່ອນເລີຍວ່າ ຄຳພີແມ່ນຫຍັງ ແລະ
ຄວາມສັດທາແມ່ນຫຍັງ
ແຕ່ເຮົາໄດ້ເຮັດໃຫ້ມັນເປັນແສງສະວ່າງ

ເພື່ອທີ່ເຮົາຈະຊີ້ນຳດ້ວຍມັນແກ່ຜູ້ທີ່ເຮົາປະສົງ

ຈາກບັນດາບ່າວຂອງເຮົາ ແລະ ແທ້ຈິງ

ເຈົ້ານັ້ນຈະຊີ້ນຳໄປສູ່ທາງທີ່ທ່ຽງກົງ) [ສູເຣາະຫັອຊ-ຊູຣ໌ ອາຍະຫັ

52]. ວະຫັຮິຈາກພຣະເຈົ້າຍ່ອມປະກອບມີບັນດາຫຼັກຖານ

ແລະ ຂໍ້ຜິດ

ທີ່ນຳພາສະຕິບັນຍາທີ່ສົມບູນໄປສູ່ບັນດາຄວາມຈິງ

ທີ່ມັນມຸ່ງຫວັງທີ່ຈະຮັບຮູ້ ແລະ ສັດທາຕໍ່ມັນ,

ອັລລຳຫຼໍຼຊິງສູງສົງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا﴾

(ໂອ້ ມະນຸດຊາດທັງຫຼາຍ

ແນ່ນອນໄດ້ມີຫຼັກຖານຈາກພຣະເຈົ້າຂອງພວກທ່ານມາຍັງພ

ວກທ່ານແລ້ວ ແລະ

ເຮົາໄດ້ປະທານແສງສະວ່າງອັນຊັດເຈນແຈ່ມແຈ້ງແກ່ພວກທ່

ານ (ຄືອັລກຸຣອານ)) [ສູເຣາະຫັ ອັນນິສາ: 174]. ດັ່ງນັ້ນ

ອັລລຳຫຼໍຼ ຊຸບຮານະຮູ ວະຕະອາລາ

ຊິງປະສົງໃຫ້ມະນຸດດຳລົງຊີວິດຢູ່ໃນແສງສະວ່າງແຫ່ງການນຳ

ທາງ, ຄວາມຮູ້ ແລະ ຄວາມຈິງ ສ່ວນບັນດາໄຊຕອນ ແລະ

ພວກຕໍ່ກຸົດນັ້ນ

ຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດຍັງຄົງຢູ່ໃນຄວາມມືດແຫ່ງການບໍ່ສັດທາ,

ຄວາມໂງ່ຈ້າ ແລະ ການຫຼົງທາງ, ອັລລຳຫຼໍຼ ຕະອາລາ ຕຣັດວ່າ:

﴿اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ

الطُّغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ﴾

ຄວາມວ່າ : (ອັລລຳຫຼໍຼນັ້ນຄືຜູ້ຊົງຊ່ວຍເຫຼືອບັນດາຜູ້ສັດທາ

ໂດຍຊົງນຳທາງພວກເຂົາອອກຈາກບັນດາຄວາມມືດສູ່ແສງສ

ະວ່າງ ແລະ ບັນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທານັ້ນ

ຜູ້ຊ່ວຍເຫຼືອຂອງພວກເຂົາຄື ພວກຕໍ່ກູດ (ມານຮ້າຍ) ໂດຍຈະນໍາທາງພວກເຂົາອອກຈາກແສງສະວ່າງສູ່ຄວາມມົດຊື່ວຮ້າຍ) [ສູຣາຫໍ ອັລ-ບາກໍຮາຫໍ: 257].

**39- ອິດສະລາມເຊີດຊວີທະຍາສາດທີ່ແທ້ຈິງ
ຊຸກຍູ້ການຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດທີ່ບໍ່ແມ່ນຈາກກົດ
ລະດັບນາ ແລະ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເບິ່ງ ແລະ
ຄິດໄຕຕ່ອງກ່ຽວກັບຕົວເຮົາເອງ ແລະ
ຈັກກະວານທີ່ອ້ອມຮອບຕົວເຮົາ
ແລະຜົນທີ່ໄດ້ຮັບທາງວິທະຍາສາດທີ່ຖືກຕ້ອງ
ແລະ ວິທະຍາສາດຈະຕ້ອງບໍ່ຂັດກັບອິດສະລາມ.**

ອິດສະລາມເຊີດຊວີທະຍາສາດທີ່ແທ້ຈິງ ອັລລໍຫໍ ໄດ້ກ່າວວ່າ

:

﴿يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ﴾

(ອັລລໍຫໍຈະຊົງຍົກຍ່ອງໃຫ້ກ່ຽວແກ່ບັນດາຜູ້ສັດທາໃນໝູ່ພວກເຈົ້າ ແລະ ບັນດາຜູ້ໄດ້ຮັບຄວາມຮູ້ຫຼາຍຊັ້ນ ແລະ ອັລລໍຫໍຈະຊົງຮອບຮູ້ຢັ້ງ ໃນສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າກະທໍາ) [ສູຣາຫໍ ອັລ-ມຸຈາດາລະຫໍ : 11]. ແລະ ອັລລໍຫໍໄດ້ຊົງນໍາເອົາການເປັນພະຍານຂອງບັນດາຜູ້ມີຄວາມຮູ້ ມາຄຸງກູ້ກັບການເປັນພະຍານຂອງພຣະອົງເອງ ແລະ ການເປັນພະຍານຂອງເທວະທູດ ມາລາອີກະຮ໌ຂອງພຣະອົງ ຕໍ່ສິ່ງທີ່ຖືກຍືນຍັນທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດ, ພຣະອົງໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَانِمًا بِالْإِِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(ອັລລໍ່ຫໍຊົງຢືນຍັນວ່າ
 ແທ້ຈິງບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບບູຊາໃດໆ
 ນອກຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ ແລະ ເທວະທູດ ມາລາອີກະຮີ ແລະ
 ບັນດາຜູ້ມີຄວາມຮູ້ໃນຖານະດຳລົງໄວເຊິ່ງຄວາມຍຸດຕິທຳນັ້ນ
 ກໍຢືນຍັນວ່າບໍ່ມີຜູ້ທີ່ຄວນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບບູຊາໃດໆ
 ນອກຈາກອັລລໍ່ຫໍຊົງເດສານຸພາບ ຜູ້ປຣິຊາຍານ) [ສູຣາຫໍ
 ອາລາ ອີມຣອນ: 18]. ແລະ
 ສິ່ງນີ້ໄດ້ຊີ້ແຈງໃຫ້ເຫັນເຖິງຄວາມສຳຄັນຂອງຜູ້ມີຄວາມຮູ້ໃນ
 ສາສະໜາອິສລາມ, ແລະ ພຣະອົງອັລລໍ່ຫໍ
 ບໍ່ໄດ້ຊົງສັ່ງໃຊ້ໃຫ້ທ່ານນະບີ ມູຮຳມັດ ﷺ
 ສະແດງຫາການເພີ່ມເຕີມໃນສິ່ງອື່ນໃດ ນອກຈາກຄວາມຮູ້,
 ອັລລໍ່ຫໍຕາອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

{وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا}

(ແລະ ຈົ່ງກ່າວວ່າ: ໂອ້ ພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງຂ້ອຍ
 ຂໍຊົງໃບດເພີ່ມຄວາມຮູ້ແກ່ຂ້ອຍ) [ສູຣາຫໍ ຕຳຮາ: 114].
 ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລລໍ່ຫໍ ຊັລລັລໍ່ຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລໍ່
 ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ
 أجنحتها رضى لطالب العلم وإن طالب العلم يستغفر له من في السماء والأرض
 حتى الحيثان في الماء وإن فضل العالم على العابد كفضل القمر على سائر
 الكواكب إن العلماء ورثة الأنبياء إن الأنبياء لم يُورثوا ديناراً ولا درهماً إنما
 ورثوا العلم فمن أخذه أخذ بحظ وافر»

«ຜູ້ໃດທີ່ເດີນທາງໃນເສັ້ນທາງໜຶ່ງເພື່ອສະແດງຫາຄວາມຮູ້
 (ສາສະໜາ)

ອັລລໍ່ຫໍຈະຊົງເຮັດໃຫ້ເສັ້ນທາງໄປສູ່ສະຫວັນງ່າຍດາຍສຳລັບລ
 າວ,

ແລະ

ແທ້ຈິງແລ້ວ

ບັນດາມະລາອີກະຮີຈະລົດປົກຂອງພວກທ່ານລົງດ້ວຍຄວາມ
ພໍໃຈຕໍ່ຜູ້ສຶກສາຫາຄວາມຮູ້, ແລະ ແທ້ຈິງແລ້ວ
ຜູ້ສຶກສາຫາຄວາມຮູ້ນັ້ນ ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນ
ຈົນກະທັ່ງຝູງປາທີ່ຢູ່ໃນນ້ຳຈະຂໍອະໄພໂທດໃຫ້ແກ່ລາວ, ແລະ
ແທ້ຈິງແລ້ວ

ຄວາມປະເສີດຂອງນັກວິຊາການທີ່ມີເໝືອຜູ້ເຄົາລົບພັກດີນັ້ນ

ບຽບດັ່ງຄວາມປະເສີດຂອງດວງຈັນທີ່ມີເໝືອດວງດາວທັງຫຼາຍ,
າຍ, ແທ້ຈິງແລ້ວ

ບັນດານັກວິຊາການຄືຜູ້ສືບທອດມໍລະດົກຂອງບັນດານະບີ,
ແທ້ຈິງແລ້ວ

ບັນດານະບີບໍ່ໄດ້ປະຖິ້ມມໍລະດົກໄວ້ເປັນເງິນດີນາຮ ແລະ
ເງິນດີຮຳ ແຕ່ພວກເພິ່ນໄດ້ປະຖິ້ມມໍລະດົກໄວ້ເປັນຄວາມຮູ້
ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ໃດທີ່ຮັບເອົາມັນໄວ້

ຖືວ່າລາວໄດ້ຮັບກຳໄລສ່ວນອັນຫຼວງຫຼາຍແລ້ວ» ບັນທຶກໂດຍ
ອະບູ ດາວູດ (3641), ແລະ ອັດຕິຣມິຊີ (2682),
ແລະ ອິບນຸ ມາຈະຫ໌ (223) ໂດຍສຳນວນນີ້ເປັນຂອງເພິ່ນ,
ແລະ ອະຫ໌ມັດ (21715).

ແລະ

ອິສລາມຊຸກຍູ້ການຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດທີ່ບໍ່ແມ່ນຈາກກິເລດ
ຕັນຫາ ແລະ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເບິ່ງ ແລະ
ຄິດໄຕຕ່ອງກ່ຽວກັບຕົວເຮົາເອງ
ແລະ ຈັກກະວານທີ່ອ້ອມຮອບຕົວເຮົາ. ອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿سُئِرِهِمْ ءَايَتَنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾

(ເຮົາຈະໃຫ້ພວກເຂົາໄດ້ເຫັນບັນດາສັນຍານຂອງເຮົາໃນທ້ວຂອບພຳ ແລະ ໃນຕົວຂອງພວກເຂົາເອງ ຈົນກວ່າຈະເປັນທີ່ຊັດເຈນແຈ່ມແຈ້ງແກ່ພວກເຂົາວ່າມັນຄືຄວາມຈິງ (ຄືອັລກຸຣອານ) ແລະ ຍັງບໍ່ພຽງພໍອີກຫຼື ທີ່ພຣະເຈົ້າຂອງທ່ານນັ້ນຊົງເປັນພະຍານຕ່າງກຸສົນສິ່ງທຸກຢ່າງ) [ຊຸຣາຫຼາ ພຸສສີລັດ : 53]. ອັລລຳຫຼ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَآكُوتِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ﴾

(ແລະ

ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາເບິ່ງໃນອານາຈັກຂອງຊັ້ນພຳທັງຫຼາຍ ແລະ ແຜ່ນດິນນີ້ ແລະ ສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ອັລລຳໄດ້ຊົງສ້າງຂຶ້ນມາບໍ່? ແລະ ບາງທີອາຍຸໄຂຂອງພວກເຂົາອາດຈະໃກ້ເຂົ້າມາແລ້ວ? ດັ່ງນັ້ນ ຫຼັງຈາກນີ້ແລ້ວ ພວກເຂົາຈະເຊື່ອມັ້ນໃນເລື່ອງລາວໃດອີກ?).

[ຊຸຣາຫຼາ ອັລ-ອະຣັຟ : 185]. ອັລລຳຫຼ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾

(ແລະ ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ເດີນທາງໄປໃນແຜ່ນດິນດອກຫລົ ເພື່ອພວກເຂົາຈະໄດ້ເຫັນວ່າບັນບາຍຂອງບັນດາຜູ້ທີ່ມາກ່ອນ ພວກເຂົານັ້ນເປັນແນວໃດ

ພວກເຂົາເຫລົ່ານັ້ນມີຄວາມເຂັ້ມແຂງຢູ່ກວ່າພວກເຂົາ ແລະ
 ພວກເຂົາໄດ້ຟືກເປັນແຜ່ນດິນ ແລະ
 ໄດ້ສ້າງຄວາມຈະເລີນໃຫ້ແກ່ມັນຫລາຍກວ່າທີ່ພວກເຂົາໄດ້ສ້າ
 ງຄວາມຈະເລີນໄວ້ ແລະ
 ບັນດາຮ່ຳຂອງພວກເຂົາໄດ້ມາຫາພວກເຂົາພ້ອມດ້ວຍຫລັ
 ກຖານທັງຫລາຍອັນຊັດເຈນ ດັ່ງນັ້ນ
 ອັລລູຫໍ້ຈະບໍ່ຊົງອະທຳຕໍ່ພວກເຂົາ
 ແຕ່ຫາກວ່າພວກເຂົາໄດ້ອະທຳຕໍ່ຕົວຂອງພວກເຂົາເອງ)
 [ຊຸຣາະຫໍ້ ອັຣ-ຣູມ : 9].

ແລະ
 ຜົນທີ່ໄດ້ຮັບທາງວິທະຍາສາດທີ່ຖືກຕ້ອງຈະບໍ່ຂັດແຍ້ງກັບອິສ
 ລາມ, ແລະ
 ພວກເຮົາຈະຍົກຕົວຢ່າງໜຶ່ງທີ່ຄຳພີອັລກຸຣອານໄດ້ກ່າວເຖິງ
 ລາຍລະອຽດອັນຊັດເຈນກ່ຽວກັບເລື່ອງນີ້ໄວ້ຕັ້ງແຕ່ຫຼາຍກວ່າ
 ໜຶ່ງພັນສີ່ຮ້ອຍປີກ່ອນ
 ເຊິ່ງວິທະຍາສາດສະໄໝໃໝ່ຫາກໄດ້ຮັບຮູ້ໃນພາຍຫຼັງ; ດັ່ງນັ້ນ,
 ຜົນໄດ້ຮັບທາງວິທະຍາສາດຈຶ່ງອອກມາສອດຄ່ອງກັບສິ່ງທີ່ມີ
 ຢູ່ໃນຄຳພີອັລກຸຣອານອັນຍິ່ງໃຫຍ່, ນັ້ນກໍຄື
 ການສ້າງທາລິກໃນຄັນຂອງມານດາ. ອັລລູຫໍ້ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ
 ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ﴾ (12) ﴿ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ﴾
 ﴿(13)﴾ ﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النَّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا
 الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ﴾ (14)

(ແລະ ແທ້ຈິງ
 ພວກເຮົາໄດ້ສ້າງມະນຸດຈາກທາດແທ້ຂອງດິນໜຽວ)

(ແລ້ວເຮົາໄດ້ເຮັດໃຫ້ເຂົາເປັນນ້ຳອະສຸຈິ
ຢູ່ໃນບ່ອນພັກພົງອັນໝັ້ນຄົງ)

(ຕໍ່ມາ ເຮົາໄດ້ສ້າງນ້ຳອະສຸຈິໃຫ້ເປັນກ້ອນເລືອດ
ແລ້ວເຮົາໄດ້ສ້າງກ້ອນເລືອດໃຫ້ເປັນກ້ອນຊີ້ນ
ແລ້ວເຮົາໄດ້ສ້າງກ້ອນຊີ້ນໃຫ້ເປັນກະດູກ
ແລ້ວເຮົາໄດ້ຫຸ້ມກະດູກດ້ວຍຊີ້ນ
ຕໍ່ມາເຮົາໄດ້ສ້າງເຂົ້າຂຶ້ນມາໃຫ້ເປັນອົກຮູບຮ່າງໜຶ່ງ ດັ່ງນັ້ນ
ອັລລໍທ໌ ຊົງມະຫາປະເສີດຍິ່ງ ຜູ້ຊົງສ້າງທີ່ດີເລີດຍິ່ງ 14)
[ຊູເຣາະຫ໌ ອັລ-ມູມິນູນ :12-14].

40- ໃນໂລກຫນ້າ ອັລລໍທ໌ຈະຊົງຕອບຮັບ ແລະ
ຕອບແທນໃຫ້ລາງວັນການກະທຳຂອງຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃ
ນອັລລໍທ໌, ເຊື່ອຝັງຕຳພຣະອົງ, ແລະ
ເຊື່ອສັດທາໃນສາສະນະທູດຂອງພຣະອົງ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລໍທ໌ຈົ່ງທິເດເລພວກ
ທ່ານ)

ອັລລໍທ໌ບໍ່ຊົງຍອມຮັບການເຄົາລົບພັກດົນອກຈາ
ກສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງບັນຫຍັດໄວ້ ດັ່ງນັ້ນ
ເຮົາຈະຫວັງຜົນຕອບແທນຈາກອັລລໍທ໌
ໃນຂະນະທີ່ເຮົາບໍ່ເຊື່ອໃນພຣະອົງໄດ້ແນວໃດ?
ອັລລໍທ໌ບໍ່ຍອມຮັບສັດທາຂອງຜູ້ໃດ
ນອກຈາກຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃນສາດສະດາທັງຫມົດ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລໍທ໌ຈົ່ງທິເດເລພວກ

ທ່ານ) ແລະ ສານຈາກທ່ານສາດສະດາ ມຸຮາມັດ

ອຸລະລະວຸ ອະໄລຣີ ວະອຸລະລະ.

ໃນໂລກຫນ້າ ອັລລໍຫໍຈະຊົງຕອບຮັບ ແລະ
ຕອບແທນໃຫ້ລາງວັນການກະທຳຂອງຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃນອັລລໍຫໍ,
ເຊື່ອຟັງຕໍ່ພຣະອົງ, ແລະ
ເຊື່ອສັດທາໃນສາສະນະທູດຂອງພຣະອົງ ອະໄລຣີ ມຸສລາມ
ພຣະອົງອັລລໍຫໍໄດ້ກ່າວວ່າ:

{مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْالُهَا
مَذْمُومًا مَدْحُورًا (18) وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ
كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا (19)}

(ຜູ້ໃດທີ່ບາດຖະໜາຄວາມສຸກທີ່ຮີບດ່ວນ (ໃນໂລກນີ້)
ເຮົາກໍ່ຈະຮີບຮ້ອນໃຫ້ແກ່ເຂົາໃນນັ້ນ
ຕາມສິ່ງທີ່ເຮົາປະສົງແກ່ຜູ້ທີ່ເຮົາຕ້ອງການ,
ແລ້ວເຮົາໄດ້ກຳນົດນະລຶກໄວ້ໃຫ້ແກ່ເຂົາ
ໂດຍທີ່ເຂົາຈະເຂົ້າໄປໃນນັ້ນ ຢ່າງຖືກຕິຕຽນ ແລະ ຖືກຂັບໄລ່)
(ແລະ ຜູ້ໃດບາຖະໜາໂລກຫນ້າ ແລະ
ໄດ້ພະຍາຍາມເພື່ອມັນຢ່າງຈິງຈັງ ໂດຍທີ່ເຂົາເປັນຜູ້ສັດທາ
ດັ່ງນັ້ນ ຈົນເຫລົ່ານັ້ນ
ຄວາມພະຍາຍາມຂອງພວກເຂົາຈະໄດ້ຮັບການຕອບແທນ)
[ສູດຮາຮ໌ ອິສຣ່ອູ: 18-19]. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{ فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ }

(ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ໃດປະຕິບັດຄວາມດີງາມທັງຫຼາຍ
ໂດຍທີ່ເຂົາເປັນຜູ້ສັດທາ
ກໍ່ຈະບໍ່ມີການປະຕິເສດຕໍ່ຄວາມພະຍາຍາມຂອງເຂົາ ແລະ

ແນ່ນອນເຮົາເປັນຜູ້ບັນທຶກໃຫ້ແກ່ເຂົາ) [ອັລ-ອາບິຍາ : 94].
ແລະ ອັລລໍຫ໌ ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ຈະບໍ່ຊົງຕອບຮັບການອົບາດະຫ໌ໃດໆ
ນອກຈາກສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງບັນຍັດໄວ້, ພຣະອົງອັລລໍຫ໌
ຜູ້ຊົງສູງສົ່ງໄດ້ຊົງດຳລັດວ່າ:

﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾

(ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ໃດທີ່ຫວັງຈະພົບພຣະເຈົ້າຂອງເຂົາ
ກໍຈົ່ງປະຕິບັດການງານທີ່ດີງາມ ແລະ
ຢ່າຕັ້ງຜູ້ໃດມາເປັນພາຄີໃນການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະເຈົ້າຂອງ
ເຂົາ) [ສູຣາະຫ໌ ອັລ-ກະຫ໌ຟີ :110]. ດັ່ງນັ້ນ
ຈົ່ງໄດ້ຊື່ແຈ້ງໄວ້ວ່າ ການກະທຳຈະບໍ່ເປັນການກະທຳທີ່ດີ
ນອກຈາກຈະເປັນສິ່ງທີ່ອັລລໍຫ໌ຊົງບັນຫຍັດໄວ້ ແລະ
ຜູ້ກະທຳຕ້ອງມີຄວາມບໍລິສຸດໃຈຕໍ່ອັລລໍຫ໌ໃນການກະທຳຂອງ
ລາວ ໂດຍທີ່ລາວເປັນຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃນອັລລໍຫ໌ ແລະ
ສັດທາໃນບັນດານະບີ ແລະ ສາສະນະທູດຂອງພຣະອົງ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລໍຫ໌ຈົ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ)
ສ່ວນຜູ້ທີ່ການກະທຳຂອງລາວເປັນອັນຈາກນັ້ນ ອັລລໍຫ໌
ຕະອາລາ ໄດ້ຊົງກ່າວວ່າ:

﴿وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ نَارًا مَّثُورًا﴾

(ແລະ ເຮົາໄດ້ມຸ່ງໄປຍັງການງານຕ່າງໆ
ທີ່ພວກເຂົາໄດ້ປະຕິບັດໄວ້,
ແລ້ວເຮົາກໍບັນດານໃຫ້ມັນເປັນດັ່ງລະອອງຝຸ່ນທີ່ປົວສະບັດໄປ
) [ອັລ-ຟຸຣກອນ: 23]. ອັລລໍຫ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَجُودَ يَوْمَئِذٍ خُشْعَةً (2) عَامِلَةً نَّاصِبَةً (3) تَصَلَّىٰ نَارًا حَامِيَةً (4)﴾

(ໃບໜ້າທັງຫຼາຍໃນວັນນັ້ນຈະຕ່ຳຕ້ອຍ)

(ເຮັດວຽກຫັນກ ແລະ ອຶດເມື່ອຍ)

(ໃບໜ້າເຫຼົ່ານັ້ນຈະເຂົ້າໄປໃນນະລິກອັນຮ້ອນລະອຸ)
 [ສຸເຣາະຫ໌ ອັລ-ກຳຊີຍະຫ໌ : 2-4]. ດັ່ງນັ້ນ
 ໃບໜ້າເຫຼົ່ານີ້ຈຶ່ງຕ່ຳຕ້ອຍ ແລະ
 ອ່ອນເລຍຈາກການປະຕິບັດງານ
 ແຕ່ເນື່ອງຈາກວ່າພວກເຂົາໄດ້ປະຕິບັດໂດຍປາສະຈາກທາງ
 ນຳຈາກອັລລຳຫ໌;
 ອັລລຳຫ໌ຈຶ່ງຊົງໃຫ້ຈຸດຈົບຂອງພວກເຂົາຄືໄຟນະລິກ;
 ເພາະພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ປະຕິບັດຕາມສິ່ງທີ່ອັລລຳຫ໌ຊົງບັນຫຍັດໄວ້
 . ແຕ່ກັບເຄົາລົບບູຊາດ້ວຍການເຄົາລົບບູຊາທີ່ເປັນໂມຄະ
 ແລະ ໄດ້ປະຕິບັດຕາມບັນດາຜູ້ນຳແຫ່ງຄວາມຫຼົງຜິດ
 ຜູ້ທີ່ໄດ້ອຸປະຫຼັກສາສະໜາທີ່ຈອມບອມໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາ.
 ດັ່ງນັ້ນ ການກະທຳທີ່ດີງາມທີ່ຈະຖືກຍອມຮັບ ນະ ທີ່ອັລລຳຫ໌
 ຄືການປະຕິບັດທີ່ສອດຄ່ອງກັບສິ່ງທີ່ທ່ານຮູ້ ຊໍລັລລຳຮຸ
 ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ໄດ້ນຳມາ, ດັ່ງນັ້ນ
 ເຮົາຈະຫວັງຜົນຕອບແທນຈາກອັລລຳຫ໌
 ໃນຂະນະທີ່ເຮົາບໍ່ເຊື່ອໃນພຣະອົງໄດ້ແນວໃດ??
 ອັລລຳຫ໌ບໍ່ຍອມຮັບສັດທາຂອງຜູ້ໃດ
 ນອກຈາກຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃນສາດສະດາທັງຫມົດ
 (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລລຳຫ໌ຈຶ່ງທົດແດພວກທ່ານ) ແລະ
 ສານຈາກທ່ານສາດສະດາມຸຮຳມັດ ຊໍລັລລຳຮຸ ອະໄລຮີ
 ວະຊັລລຳ -
 ເຊິ່ງເຮົາໄດ້ກ່າວເຖິງຫຼັກຖານບາງສ່ວນກ່ຽວກັບເລື່ອງນີ້ໄວ້ກ່ອນ
 ນແລ້ວໃນຂໍ້ທີ (20) ແລະ ພຣະອົງອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَكَاتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾

(ຮູ້ລຸ້ນ

(ນະບົມຮຸ້ນມັດ)

ໄດ້ສັດທາຕໍ່ສິ່ງທີ່ໄດ້ຖືກປະທານລົງແກ່ລາວ

ຈາກພຣະເຈົ້າຂອງລາວ ແລະ ມຸມົນທັງຫຼາຍກໍ່ສັດທາດ້ວຍ
ທຸກຄົນສັດທາຕໍ່ອັນລໍຫັ ແລະ ມະລາອີກະຫັຂອງພຣະອົງ ແລະ
ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຮູ້ລຸ້ນຂອງພຣະອົງ
(ພວກເຂົາກ່າວວ່າ)

ເຮົາຈະບໍ່ແຍກລະຫວ່າງທ່ານໜຶ່ງທ່ານໃດຈາກບັນດາຮູ້ລຸ້ນຂອງ
ພຣະອົງ ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ກ່າວວ່າ ເຮົາໄດ້ຍືນແລ້ວ
ໄດ້ປະຕິບັດຕາມແລ້ວ

ການຂໍອະໄພໃຫຍ່ຈາກພຣະອົງເທົ່ານັ້ນທີ່ພວກເຮົາບາດຖະນາ
ໂອ້ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ! ແລະ ຍັງພຣະອົງນັ້ນ

ຄືການກັບໄປ) [ອັລ-ບະກຳຣາະຫັ: 285]. ອັນລໍຫັ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ ءَلْكُتِبَ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ ءَلْكُتِبَ
الَّذِي أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللّٰهِ وَمَلَكَاتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ءَلْيَوْمَ ءَلْآخِرُ فَقَدْ ضَلَّ
ضَلَالًا بَعِيدًا﴾

(ໂອ້ ບັນດາຜູ້ສັດທາທັງຫຼາຍ ຈົ່ງສັດທາຕໍ່ອັນລໍຫັ ແລະ
ຮູ້ລຸ້ນຂອງພຣະອົງ ແລະ
ພຣະຄຳພີທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານລົງມາຍັງຮູ້ລຸ້ນຂອງພຣະອົງ
ແລະ ພຣະຄຳພີທີ່ພຣະອົງໄດ້ປະທານມາກ່ອນນັ້ນ ແລະ
ຜູ້ໃດປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ອັນລໍຫັ ແລະ
ມາລາອີກະຫັຂອງພຣະອົງ ແລະ ບັນດາຄຳພີຂອງພຣະອົງ
ແລະ ບັນດາຮູ້ລຸ້ນຂອງພຣະອົງ ແລະ ວັນໂລກຫນ້າແລ້ວນັ້ນ

ແນ່ນອນເຂົາກໍໄດ້ຫລົງທາງໄປແລ້ວ(ໄກເຕີບ) [ສຸຣາຫໍ

ອັນນີລາ : 136]. ອັລລໍຫໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ
لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا
أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾

(ແລະ

ຈົງລຳລົງເຖິງຂະນະທີ່ອັລລໍໄດ້ເອົາຄຳຫມັ້ນສັນຍາຈາກບັນດາ
ນາບີວ່າ ສິ່ງໃດກໍ່ຕາມທີ່ເຮົາໄດ້ໃຫ້ແກ່ພວກເຈົ້າ ຈາກຄຳພີ
ແລະ ວິທະຍາບັນຍາ ແລ້ວໄດ້ມີຮູ້ລູກຜູ້ຫນຶ່ງມາຫາພວກເຈົ້າ
ໃນຖານະເປັນທີ່ຍືນຍັນສິ່ງທີ່ມີຢູ່ກັບພວກເຈົ້າ

ແນ່ນອນພວກເຈົ້າຈະຕ້ອງສັດທາຕໍ່ເພິ່ນ ແລະ

ແນ່ນອນພວກເຈົ້າຈະຕ້ອງຊ່ວຍເຫລືອເພິ່ນ. ພະອົງຕັດວ່າ:

ພວກເຈົ້າຍອມຮັບ ແລະ

ຮັບເອົາຄຳຫມັ້ນສັນຍາຂອງເຮົາໃນເລື່ອງນັ້ນແລ້ວຫຼື?

ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: ພວກພວກເຮົາຍອມຮັບແລ້ວ.

ພະອົງຕັດວ່າ: ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຈົ້າຈົ່ງເປັນພະຍານເຖີດ ແລະ
ເຮົາກໍ່ຮ່ວມຢູ່ກັບພວກເຈົ້າໃນບັນດາຜູ້ເປັນພະຍານ)

[ສຸຣາຫໍ ອະລາອິມຣອນ : 81].

41-

ເປົ້າຫມາຍສູງສຸດຂອງຂໍ້ຄວາມຈາກສະຫວັນທັງ

ຫມົດຄືເພື່ອຍົກລະດັບມະນຸດໄປສູ່ລະດັບເປັນຜູ້ຮັບ

ບໃຊ້ທີ່ຈົງໃຈຂອງອັລລໍຫໍ

ພຣະເຈົ້າຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງສາກົນລະໂລກ,

ແລະເພື່ອປັດປ່ອຍເຂົາຈາກການເປັນທາດຂອງມ

ະນຸດ, ວັດຖຸນິຍົມ, ຫຼື ເທບນິຍາຍ
 ດັ່ງທີ່ເຈົ້າສາມາດເຫັນໄດ້ທົ່ວໄປ,
 ອິດສະລາມບໍ່ໄດ້ຊໍາລະຜູ້ຄົນໃຫ້ບໍລິສຸດ ແລະ
 ບໍ່ໄດ້ຍົກພວກເຂົາເກີນກວ່າສະຖານະຂອງພວກ
 ເຂົາ ແລະ ບໍ່ຖືວ່າພວກເຂົາເປັນພຣະເຈົ້າ.

ເປົ້າຫມາຍສູງສຸດຂອງຂໍ້ຄວາມຈາກສະຫວັນທັງຫມົດຄື:
 ເພື່ອຍົກລະດັບມະນຸດໄປສູ່ລະດັບເປັນຜູ້ຮັບໃຊ້ທີ່ຈົງໃຈຂອງອັ
 ລລໍຫໍ້ ພຣະເຈົ້າຜູ້ເປັນເຈົ້າແຫ່ງສາກົນລະໂລກ ແລະ
 ອິດສະລາມບົດປ່ອຍມະນຸດຈາກການເປັນທາດຂອງວັດຖຸນິຍົ
 ມ ຫຼື ຄວາມງົມງາຍ, ທ່ານສາສະດາທູດຂອງອັລລໍຫໍ້ (ຊ.ວ)
 ໄດ້ກ່າວວ່າ:

«تَعَسَّ عَبْدُ الدِّيَارِ وَالذَّرْهَمِ وَالْقَطِيفَةِ وَالْخَمِيصَةِ إِنَّ أُعْطِيَ رَضِيَ وَإِنْ لَمْ يُعْطَ لَمْ
 يَرْضَ»

«ຄວາມຈົບຫາຍຈົ່ງປະສົບແກ່ທາດຂອງເງິນດີນາຣ໌,
 ເງິນດີຣຮຳ, ເສື້ອຜ້າກຳມະລີ ແລະ ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມທີ່ສວຍງາມ,
 ຖ້າຫາກລາວຖືກມອບໃຫ້ ລາວກໍ່ຈະພໍໃຈ, ແລະ
 ຖ້າຫາກລາວບໍ່ຖືກມອບໃຫ້ ລາວກໍ່ຈະບໍ່ພໍໃຈ» ບັນທຶກໂດຍ
 ອີມາມບຸຄໍຣີ 6435. ດັ່ງນັ້ນ,
 ມະນຸດທີ່ທ່ຽງທຳຈະບໍ່ຍອມຈຳນົນຕໍ່ຜູ້ໃດນອກຈາກອັລລໍຫໍ້,
 ລາວຈຶ່ງບໍ່ຕົກເປັນທາດຂອງຊັບສົມບັດ, ກຽດຕິຍົດ,
 ຕຳແໜ່ງ, ຫຼື ຊົນເຜົ່າ. ແລະ
 ໃນເລື່ອງນີ້ຈະເປີດເຜີຍໃຫ້ຜູ້ອ່ານໄດ້ເຫັນວ່າ
 ສະພາບຂອງຜູ້ຄົນກ່ອນທີ່ຈະມີຂໍ້ຄວາມຈາກສະຫວັນນັ້ນເປັນ
 ແນວໃດ ແລະ ພວກເຂົາກາຍເປັນແນວໃດຫຼັງຈາກນັ້ນ?

ເມື່ອບັນດາມຸສລິມກຸ່ມທຳອິດອົບພະຍົບໄປປະເທດເອທິໂອເປຍ ແລະ ອົງກະສັດປະເທດເອທິໂອເປຍໃນເວລານັ້ນ - ນະຈາຊີ- ໄດ້ຖາມພວກເຂົາ, ເຈົ້າຊີວິດຈຶ່ງກ່າວຕໍ່ພວກເຂົາວ່າ :
"ສາສະໜານີ້ແມ່ນຫຍັງ

ທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ແຍກຕົວອອກຈາກກຸ່ມຊົນຂອງພວກເຈົ້າຍ້ອນມັນ, ແລະ ພວກເຈົ້າກໍບໍ່ໄດ້ເຂົ້າໃນສາສະໜາຂອງຂ້ອຍ ແລະ ທັງບໍ່ໄດ້ເຂົ້າໃນສາສະໜາຂອງຜູ້ໃດໃນບັນດາປະຊາຊາດເຫຼົ່ານີ້?" ທ່ານຈາຟຣ ບິນ ອະບີ ຕໍລິບ ໄດ້ກ່າວຕໍ່ເພິ່ນວ່າ: "ໂອ້ ອົງກະສັດເອີຍ!

ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຄີຍເປັນກຸ່ມຊົນໃນຍຸກຈາຣີລີຍະຫໍ (ຍຸກແຫ່ງຄວາມງົມງາຍ) ທີ່ເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ຮູບບັນ, ກິນຊາກສັດ, ກະທຳສິ່ງລາມົກຊິວຊ້າ, ຕັດຂາດຍາດຕິພີ່ນ້ອງ, ປະຕິບັດບໍ່ດີຕໍ່ເພື່ອນບ້ານ, ຜູ້ທີ່ເຂັ້ມແຂງໃນໝູ່ພວກເຮົາກົດຂີ່ຜູ້ທີ່ອ່ອນແອ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຄີຍຕົກຢູ່ໃນສະພາບດັ່ງກ່າວ ຈົນກະທັ່ງອັລລຳຫໍໄດ້ຊົງສົ່ງ ອິສະລາມ ທ່ານໜຶ່ງຈາກໝູ່ພວກເຮົາມາຫາພວກເຮົາ ເຊິ່ງພວກເຮົາຮູ້ຈັກເຖິງເຊື້ອສາຍຂອງເພິ່ນ, ຄວາມສັດຈະຂອງເພິ່ນ, ຄວາມໄວ້ວາງໃຈຂອງເພິ່ນ (ອະມານະຫໍ) ແລະ ຄວາມບໍລິສຸດຜຸດຜ່ອງຂອງເພິ່ນ.

ດັ່ງນັ້ນ ລາວໄດ້ຮຽກຮ້ອງພວກເຮົາໄປສູ່ອັລລຳຫໍ ເພື່ອໃຫ້ພວກເຮົາໃຫ້ເອກະພາບຕໍ່ພຣະອົງ ແລະ ເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະອົງ ແລະ ລະຖິ້ມສິ່ງທີ່ພວກເຮົາ ແລະ ບັນພະບຸລຸດຂອງພວກເຮົາເຄີຍເຄົາລົບພັກດີອື່ນນອກຈາກ

ພຣະອົງ ບໍ່ວ່າຈະເປັນກ້ອນຫີນ ແລະ ຮູບບັນຕ່າງໆ. ແລະ
 ລາວໄດ້ສັ່ງໃຊ້ພວກເຮົາໃຫ້ເວົ້າຄວາມຈິງ,
 ໃຫ້ຮັກສາຄວາມໄວ້ວາງໃຈ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ສຳພັນຍາດຕິພັນ້ອງ,
 ໃຫ້ປະຕິບັດດີຕໍ່ເພື່ອນບ້ານ, ແລະ
 ໃຫ້ລະເວັ້ນຈາກສິ່ງຕ້ອງຫ້າມ ແລະ ການຫຼົ່ງເລືອດ. ແລະ
 ລາວໄດ້ຫ້າມພວກເຮົາຈາກການກະທຳສິ່ງລາມົກຊົ່ວຊ້າ,
 ການເວົ້າເທັດ, ການກິນຊັບສົມບັດຂອງເດັກກຳພ້າ, ແລະ
 ການໃສ່ຮ້າຍປ້າຍສີແມ່ຍິງທີ່ບໍລິສຸດ. ແລະ
 ເພິ່ນໄດ້ສັ່ງໃຊ້ພວກເຮົາໃຫ້ເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລຳຫຼາຍໆອົງ
 ວ ໂດຍບໍ່ຕັ້ງພາກໃດໆຕໍ່ພຣະອົງ, ແລະ
 ເພິ່ນໄດ້ສັ່ງໃຊ້ພວກເຮົາໃຫ້ດຳລົງເຊິ່ງການລະຫມາດ,
 ການຈ່າຍຊະກາດ ແລະ ການຖືສິນອິດ."

(ຜູ້ເລົ່າ) ກ່າວວ່າ:
 "ແລ້ວລາວກໍໄດ້ແຈກແຈງບັນດາຫຼັກການຂອງອິສລາມໃຫ້ພັ
 ງ, ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຮົາຈຶ່ງຮັບຮອງວ່າລາວເວົ້າຄວາມຈິງ ແລະ
 ພວກເຮົາໄດ້ສັດທາຕໍ່ລາວ ແລະ
 ໄດ້ປະຕິບັດຕາມໃນສິ່ງທີ່ລາວໄດ້ນຳມາ.
 ແລ້ວພວກເຮົາກໍໄດ້ເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລຳຫຼາຍໆອົງ
 ໂດຍທີ່ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຕັ້ງພາກໃດໆ ຕໍ່ພຣະອົງ, ແລະ
 ພວກເຮົາໄດ້ຖືຫະຣອມ (ຫ້າມ)
 ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງຫ້າມແກ່ພວກເຮົາ, ແລະ
 ພວກເຮົາໄດ້ຖືຫະລາລ (ອະນຸມັດ)
 ໃນສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງອະນຸມັດແກ່ພວກເຮົາ. . ." ບັນທຶກໂດຍ
 ທ່ານອະຫມັດ (1740) ດ້ວຍຄວາມແຕກຕ່າງກັນເລັກນ້ອຍ,

ແລະ ທ່ານອາບູນອັຍມ໌ ໃນໜັງສື "ຮິລຍະຕຸລ-ເອົາລິຍາ"
 (1/115) ໂດຍຫຍໍ້. ດັ່ງທີ່ເຈົ້າສາມາດເຫັນໄດ້ທົ່ວໄປ,
 ອິດສະລາມບໍ່ໄດ້ຊໍາລະຜູ້ຄົນໃຫ້ບໍລິສຸດ
 ແລະບໍ່ໄດ້ຍົກພວກເຂົາເກີນກວ່າສະຖານະຂອງພວກເຂົາ
 ແລະ ບໍ່ຖືວ່າພວກເຂົາເປັນພຣະເຈົ້າ. ອັລລຳຫຼໍ ຕະອາລາ
 ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ
 شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا
 مُسْلِمُونَ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ: ໂອ້ຊາວຄຳພີ
 (ຊາວຄຣິດສະຕຽນ ແລະ ຍິວ)
 ຈົ່ງມາສູ່ຄຳສອນທີ່ເທົ່າທຽມກັນລະຫວ່າງເຮົາ ແລະ ທ່ານ,
 ວ່າເຮົາຈະບໍ່ກາບໄຫວ້ບູຊາສິ່ງໃດນອກຈາກອັລລຳຫຼໍ ແລະ
 ເຮົາຈະບໍ່ເຄົາລົບບູຊາສິ່ງອື່ນທຽບຄຽງພຣະອົງ ແລະ
 ເຮົາຈະບໍ່ແຕ່ງຕັ້ງໃຜເປັນຜູ້ສັກສິດອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫຼໍ.
 ຖ້າຫາກພວກເຂົາຍັງບໍ່ສົນໃຈກໍ່ຈົ່ງກ່າວວ່າ
 ເປັນພະຍານໃຫ້ເຮົານຳວ່າເຮົານັ້ນເປັນມຸສລິມ). [ສູເຣາະຫຼໍ
 ອະລາອີມຣອນ : 64]. ອັລລຳຫຼໍ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ
 مُسْلِمُونَ﴾

(ແລະ
 ເຂົາຈະບໍ່ໃຊ້ພວກເຈົ້າໃຫ້ຢຶດຖືເອົາບັນດາມະລາອີກະຫຼໍ ແລະ
 ບັນດານະບີເປັນພຣະເຈົ້າ,
 ເຂົາຈະໃຊ້ພວກເຈົ້າໃຫ້ປະຕິເສດສັດທາ
 ຫຼັງຈາກທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ເປັນມຸສລິມແລ້ວດັ່ງນັ້ນຫຼື?)

[ສຸເຣາະຫໍ້ ອະລາອິມຣອນ : 80]. ແລະ ທ່ານຮໍຊຸລ ລຸລວໍຫໍ້
ຊັລວໍລວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລວໍ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«لَا تُظْرُونِي كَمَا أَطْرَثَ النَّصَارَى ابْنِ مَرْيَمَ فَإِنَّمَا أَنَا عَبْدُهُ فَقُولُوا عَبْدُ اللَّهِ
وَرَسُولُهُ»

«ຢ່າໄດ້ສັນລະເສີນຂ້ອຍຄື
ທີ່ຊາວຄຣິດສະຕຽນໄດ້ສັນລະເສີນພຣະເຢຊູ
ບຸດຂອງພຣະນາງມັຣຍ່າ, ແທ້ຈິງ ຂ້ອຍເປັນບ່າວຂອງພຣະອົງ,
ດັ່ງນັ້ນ ຈິ່ງເອີ້ນຂ້ອຍວ່າ ບ່າວຂອງອັລວໍຫໍ້ ແລະ
ເປັນສາສະນະທູດຂອງພຣະອົງ» ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມບຸຄໍຣີ
3445.

42-

ພຣະເຈົ້າໄດ້ບັນຍັດການກັບໃຈໃນອິດສະລາມເຊິ່ງ
ກໍ່ຄື:
ການກັບໃຈຂອງບຸກຄົນຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງເຂົາ
າ ແລະ ການລະຖິ້ມການເຮັດບາບ
ແລະອິດສະລາມຈະລົບລ້າງບາບຈາກສິ່ງທີ່ເກີດກ່ອນ
ນຫນ້ານີ້ທັງໝົດ ແລະ
ການກັບໃຈຈະລົບລ້າງບາບທີ່ມີຢູ່ກ່ອນຫນ້າ
ດັ່ງນັ້ນບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງສາລະພາບບາບຂອງເຮົາຕໍ່
ຫນ້າມະນຸດແຕ່ຢ່າງໃດ.

ພຣະເຈົ້າໄດ້ບັນຍັດການກັບໃຈໃນອິດສະລາມເຊິ່ງກໍ່ຄື:
ການກັບໃຈຂອງບຸກຄົນຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງເຂົາ ແລະ
ການລະຖິ້ມການເຮັດບາບ ພຣະອົງອັລວໍຫໍ້ ໄດ້ຊົງດໍາລັດວ່າ:

{وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ}

{ແລະ

ພວກເຈົ້າຈົ່ງກັບຕົວສູ່ອັລລາຢ໌ໂດຍພ້ອມພຽງກັນເຖິດ

ບັນດາຜູ້ສັດທາເອີຍ,

ເພື່ອວ່າພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບຄວາມສຳເລັດ} [ສູຣາະຫັ ອັນນູຣ:

31]. ອັລລາຢ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ}

(ພວກເຂົາບໍ່ຮູ້ຫຼືວ່າ

ແທ້ຈິງ

ອັລລາຢ໌ນັ້ນ

ພຣະອົງຄືຜູ້ທີ່ຊົງຮັບການກັບຕົວຈາກບ່າວຂອງພຣະອົງ ແລະ

ຊົງຮັບເອົາທານທັງຫຼາຍ

ແລະ ແທ້ຈິງ

ອັລລາຢ໌ນັ້ນ

ເປັນຜູ້ຊົງຮັບການກັບເນື້ອກັບຕົວ, ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ)

[ອັດ ເຕີາບັດ:104]. ອັລລາຢ໌ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

{وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ}

{ແລະ

ພຣະອົງຄືຜູ້ທີ່ຊົງຮັບການກັບຕົວຈາກບ່າວຂອງພຣະອົງ ແລະ

ຊົງອະໄພໃນຄວາມຜິດບາບທັງຫຼາຍ

ແລະ

ຊົງຮູ້ສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າກະທຳ) [ສູຣາະຫັອັລ-ຊູຣ : 25] ແລະ

ທ່ານອໍລຸດ ລຸລວ໌ຫັ ຊັລລັລວ໌ຮຸ ອະໄລຣີ ວະຊັລລາ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

«لِلَّهِ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ مِنْ رَجُلٍ فِي أَرْضٍ ذَوِيَّةٍ مَهْلَكَةٍ مَعَهُ رَاحِلَتُهُ
عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَتَنَامُ فَاسْتَنْقِظَ وَقَدْ ذَهَبَتْ فَطَلَبَهَا حَتَّى أَدْرَكَهُ الْعَطَشُ ثُمَّ قَالَ:
أَرْجِعْ إِلَى مَكَانِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَأَتَانِي حَتَّى أَمُوتَ فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى سَاعِدِهِ لِيَمُوتَ
فَاسْتَنْقِظَ وَعِنْدَهُ رَاحِلَتُهُ وَعَلَيْهَا زَادُهُ وَطَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَالَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ
الْمُؤْمِنِ مِنْ هَذَا بِرَاحِلَتِهِ وَزَادِهِ»

« ແທ້ຈິງ ອັລລາຢ໌ຊົງມີຄວາມປະດິດຄິດຕໍ່ການສຳນຶກຜິດ ແລະ
ກັບເນື້ອກັບຕົວຂອງບ່າວຜູ້ສັດທາຂອງພຣະອົງ

ຍິ່ງກວ່າຊາຍຄົນໜຶ່ງທີ່ຢູ່ໃນດິນແດນທຸລະກັນດານທີ່ອັນຕະລາຍເຖິງແກ່ຊີວິດ ພ້ອມກັບສັດພາຫະນະຂອງລາວ ເຊິ່ງເທິງສັດໃຕນັ້ນມີອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຂອງລາວ, ແລ້ວລາວໄດ້ນອນຫຼັບໄປ, ເມື່ອຕົ້ນຂຶ້ນມາກໍ່ພົບວ່າມັນໄດ້ຫາຍໄປແລ້ວ, ລາວຈຶ່ງໄດ້ອອກຊອກຫາມັນ ຈົນກະທັ່ງຄວາມກະຫາຍນັ້ນໄດ້ມາເຖິງລາວ, ແລ້ວລາວກໍ່ກ່າວວ່າ:

ຂ້ອຍຈະກັບໄປຍັງສະຖານທີ່ຂອງຂ້ອຍທີ່ຂ້ອຍເຄີຍຢູ່ ແລ້ວຂ້ອຍຈະນອນຈົນກວ່າຂ້ອຍຈະຕາຍ. ດັ່ງນັ້ນ ລາວຈຶ່ງວາງຫົວຂອງລາວລົງເທິງແຂນຂອງຕົນເອງເພື່ອລໍຖ້າ ຄວາມຕາຍ, ແລ້ວລາວກໍ່ຕົ້ນຂຶ້ນມາ ແລະ ພົບວ່າສັດພາຫະນະຂອງລາວຢູ່ຕໍ່ໜ້າລາວ ພ້ອມກັບສະບຽງ, ອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຂອງລາວຢູ່ເທິງນັ້ນ. ດັ່ງນັ້ນ ອັລລໍຮັຊິງມີຄວາມປະຕິຍົມດີຕໍ່ການສໍານຶກຜິດ ແລະ ກັບເນື້ອກັບຕົວຂອງບ່າວຜູ້ສັດທາ ຍິ່ງກວ່າຊາຍຄົນນີ້ທີ່ມີຕໍ່ສັດພາຫະນະ ແລະ ສະບຽງຂອງລາວ » ບັນທຶກໂດຍອີມາມມຸສລິມ 2744.

ແລະ ອີສລາມລົບລ້າງບາບທີ່ເກີດຂຶ້ນກ່ອນຫນ້າ, ແລະ ການເຕົາບະຫັກລົບລ້າງບາບທີ່ມີຢູ່ກ່ອນຫນ້າ, ພຣະອົງອັລລໍຮັຊິງດໍາລັດວ່າ:

﴿ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ "ມຸຮໍາມັດ" ແກ່ບັນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທາວ່າ ຖ້າຫາກພວກເຂົາຢຸດເຊົາ

ສິ່ງທີ່ໄດ້ກົດຂຶ້ນມາແລ້ວ ກໍ່ຈະຖືກອະໄພໃຫ້ແກ່ເຂົາເຈົ້າ ແລະ
ຖ້າຫາກພວກເຂົາຫວນກັບໄປເຮັດອີກ
ແນ່ນອນວ່າແບບສະບັບຂອງບັນດາຊົນລຸ້ນກ່ອນໆ
ໄດ້ຜ່ານພື້ນໄປແລ້ວ) [ສູຣາຫໍ້ ອັນຟານ : 38]. ແລະ
ພຣະອົງອັລລູຫໍ້ ໄດ້ຊົງຮຽກຮ້ອງຊາວນະສັດ
ໃຫ້ເຮັດການເຕົາບະຫໍ້, ພຣະອົງຈຶ່ງໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ }

(ເຫດໃດພວກເຂົາຈຶ່ງບໍ່ກັບເນື້ອກັບຕົວຕໍ່ອັລລູຫໍ້ ແລະ
ຂໍອະໄພຍະໂທດຕໍ່ພຣະອົງ, ໃນຂະນະທີ່ອັລລູຫໍ້ນັ້ນ
ເປັນຜູ້ຊົງອະໄພ, ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ) [ສູຣາຫໍ້ ອັລ-
ມາອິດະຫໍ້ : 74]. ພຣະອົງອັລລູຫໍ້
ໄດ້ຊົງສົ່ງເສີມບັນດາຜູ້ຝ່າຝົນ ແລະ ຜູ້ເຮັດບາບທຸກໆ ຄົນ
ໃຫ້ເຮັດການເຕົາບະຫໍ້, ພຣະອົງຈຶ່ງໄດ້ກ່າວວ່າ:

{ قُلْ يُعْبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ
الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ }

(ຈົ່ງກ່າວເຖິດ "ມຸຮຳມັດ" ວ່າ ໂອ້ ບວງບ່າວຂອງຂ້າ
ບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ຕົນເອງ
ພວກເຈົ້າຢ່າໄດ້ໝົດຫວັງຈາກຄວາມເມດຕາຂອງອັລລູຫໍ້
ແທ້ຈິງອັລລູຫໍ້ຊົງອະໄພໂທດບັນດາຄວາມຜິດທັງໝົດ
ແທ້ຈິງພຣະອົງນັ້ນ ເປັນຜູ້ຊົງອະໄພ, ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ)
[ສູຣາຫໍ້ ອັລ-ຊຸມັຮ : 53]. ແລະ ເມື່ອທ່ານ ອຳຣູ ບິນ ອັລ-ອິສ
ໄດ້ຕັດສິນໃຈເຂົ້າຮັບອິສລາມ,
ລາວຢ້ານວ່າບາບທີ່ລາວໄດ້ກະທຳກ່ອນເຂົ້າຮັບອິສລາມຈະບໍ່ໄດ້
ດຣັບການອະໄພ, ທ່ານ ອຳຣູ ໄດ້ກ່າວເລົ່າເຖິງເຫດການນີ້ວ່າ:

(لَمَّا أَلْقَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي قُلُوبِ الْإِسْلَامِ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَبَايَعَنِي فَبَسَطَ يَدَهُ إِلَيَّ فَقُلْتُ: لَا أَبَايَعُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ حَتَّى تَغْفِرَ لِي مَا تَقَدَّمَ مِنْ دَنْبِي قَالَ: فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا عَمْرُو أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الْهَجْرَةَ تَحِبُّ مَا قَبْلَهَا مِنَ الذُّنُوبِ يَا عَمْرُو أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الْإِسْلَامَ يَجِبُ مَا كَانَ قَبْلَهُ مِنَ الذُّنُوبِ)

(ເມື່ອອັລລຳໂຕໃຫ້ອິສລາມເຂົ້າສູ່ຫົວໃຈຂອງຂ້ອຍ

ລາວກ່າວວ່າ: ຂ້ອຍໄດ້ມາຫາທ່ານນະບີ ﷺ

ເພື່ອໃຫ້ສັດຕະຍາບັນ ດັ່ງນັ້ນ ທ່ານຈຶ່ງອື່ນມືມາຫາຂ້ອຍ

ແລ້ວຂ້ອຍໄດ້ກ່າວວ່າ: ຂ້ອຍຈະບໍ່ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນຕໍ່ທ່ານ

ໂອ້ຣິສຸລຂອງອັລລຳໂຕ

ຈົນກວ່າທ່ານຈະອະໄພບາບທີ່ຜ່ານມາຂອງຂ້ອຍ.

ລາວກ່າວວ່າ: ແລ້ວທ່ານຣິສຸລ ລຸລລ໌ຫີ ෈

ກໍໄດ້ກ່າວແກ່ຂ້ອຍວ່າ: ໂອ້ ອຳຣູ ທ່ານບໍ່ຮູ້ບໍວ່າ

ການຮິຈເຣາະຫນັ້ນໄດ້ລືບລ້າງບາບທີ່ຜ່ານມາກ່ອນໜ້ານັ້ນ?

ໂອ້ ອຳຣູ ທ່ານບໍ່ຮູ້ບໍວ່າ

ແທ້ຈິງແລ້ວອິສລາມນັ້ນໄດ້ລືບລ້າງບາບທີ່ຜ່ານມາກ່ອນໜ້າ

ນັ້ນ?)” ບັນທຶກໂດຍທ່ານມຸສລິມ ເລກທີ (121)

ແບບຍາວໃນທ່ານອງດຽວກັນ,

ແລະ ທ່ານອະຫມັດ ເລກທີ (17827)

ໂດຍສ່ານວນນີ້ເປັນຂອງເພິ່ນ.

43- ໃນອິດສະລາມ

ຄວາມສຳພັນລະຫວ່າງມະນຸດກັບພຣະເຈົ້ານັ້ນກົງ

ໄປກົງມາ

ແລະທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີໃຜມາເປັນຕົວກາງລະ

ຫວ່າງທ່ານກັບພຣະເຈົ້າ

ອິດສະລາມຫ້າມເຮົາສ້າງໃຫ້ມະນຸດເປັນພຣະເຈົ້າ

ຫຼື

ມີສ່ວນຮ່ວມໃນອຳນາດປົກຄອງໃນຄວາມເປັນເຈົ້າ

ານາຍ ຫຼື ເປັນພຣະເຈົ້າຂອງເຂົາ.

ໃນອິດສະລາມ, ບໍ່ມີຄວາມຈຳເປັນໃດໆ
ທີ່ຈະຕ້ອງໄປສາລະພາບຜົບບາບ ຕໍ່ໜ້າມະນຸດດ້ວຍກັນ.
ເພາະວ່າໃນອິດສະລາມ, ສາຍສຳພັນລະຫວ່າງ
ມະນຸດກັບອັລລຳ ແມ່ນເປັນໄປໂດຍກົງ,
ໂດຍບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີໃຜຄົນໃດຄົນໜຶ່ງ
ມາເຮັດໜ້າທີ່ເປັນສື່ກາງ ລະຫວ່າງທ່ານກັບອັລລຳ ແລະ
ດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ ໃນຂໍ້ທີ (36) ວ່າອັລລຳ ຕາອາລາ
ໄດ້ຊົງຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມະນຸດທັງປວງ ກັບເນື້ອກັບຕົວ (ເຕົາບັດ)
ແລະ ຫັນກັບຄືນສູ່ເພື່ອນ; ໃນທຳນອງດຽວກັນ,
ເພື່ອນກໍຊົງຫ້າມ ບໍ່ໃຫ້ມະນຸດຍຶດຖືເອົາບັນດານາບີ
(ຜູ້ເຜີຍແຜ່ເພື່ອນ) ຫຼື ມະລາອີກະຮີ (ທຸດສະຫວັນ)
ມາເປັນສື່ກາງລະຫວ່າງພຣະອົງ ກັບບ່າວຂອງເພື່ອນ,
ໂດຍອັລລຳ ຕາອາລາ ໄດ້ຊົງກ່າວວ່າ:

{ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ }

(ແລະ

ເຂົາຈະບໍ່ສັ່ງໃຊ້ພວກເຈົ້າໃຫ້ຍຶດເອົາບັນດາມະລາອີກະຮີ ແລະ
ບັນດານະບີເປັນພຣະເຈົ້າ,

ເຂົາຈະສັ່ງໃຊ້ພວກເຈົ້າໃຫ້ປະຕິເສດສັດທາ

ຫລັງຈາກທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ເປັນມຸສລິມແລ້ວດັ່ງນັ້ນຫຼື?)

[ສູ່ເຣາະຫໍ ອະລາອິມຣອນ: 80]. ດັ່ງນັ້ນ, ອິສລາມ —
ດັ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ເຫັນ— ແມ່ນຫາມບໍ່ໃຫ້ພວກເຮົາ

ຍົກຍ້ອງມະນຸດຂຶ້ນເປັນພະເຈົ້າ ຫຼື

ເອົາມາເປັນຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມກັບອັລລຳ

ໃນຄວາມເປັນພະຜູ້ເປັນເຈົ້າ (ຮູບບີຢະຫໍ) ຫຼື

ໃນການໄດ້ຮັບການເຄົາລົບສັກກາລະ (ອຸລູຣີຢະຫໍ)

ຂອງພະອົງ. ແລະ ອັລລຳ ຕະອາລາ

ໄດ້ຊົງກ່າວເຖິງພວກຄຣິສຕຽນ (ຊາວນະຊົນ) ວ່າ:

﴿اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُؤَسَاءَهُمْ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

(ພວກເຂົາໄດ້ຢຶດຖືເອົາບັນດານັກບາດຂອງພວກເຂົາ
ແລະ ບັນດານັກບວດຂອງພວກເຂົາ ແລະ ອັລ-ມະຊີ
ບຸດຂອງມັຣຍຳ ເປັນພຣະເຈົ້າອື່ນຈາກອັລລຳຫໍ, ແລະ
ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ຖືກບັນຊາອື່ນໃດ

ນອກຈາກເພື່ອເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະເຈົ້າພຽງອົງດຽວເທົ່ານັ້ນ,
ບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດນອກຈາກພຣະອົງ,

ພຣະອົງຊົງມະຫາບໍລິສຸດ ເໝືອສິ່ງທີ່ພວກເຂົາຕັ້ງພາຄີຂຶ້ນ)

[ອັດ ຕົາບັດ:31]. ແລະ ອັລລຳຫໍ

ໄດ້ຊົງຕຳນິພວກບະຕິເສດສັດທາ

ໃນການທີ່ພວກເຂົາໄດ້ຢຶດຖືເອົາຜູ້ໄກ່ເກ່ຍລະຫວ່າງພວກເຂົາ

ກັບພຣະອົງ, ອັລລຳຫໍ ຕະອາລາ ຈຶ່ງໄດ້ກ່າວວ່າ:

﴿إِلَّا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

(ຈົ່ງຮູ້ໄວ້ເຖິດວ່າ ສຳຫຼັບອັລລ່າຫໍ້ແລ້ວ (ບໍ່ມີພາຄີໃດ ໆ ອີກນອກຈາກ) ການເຄົາລົບພັກດີທີ່ຜ່ອງແຜ່ວບໍ່ລົງສຸດ ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ຍຶດຖືສິ່ງອື່ນຈາກອັລລ່າຫໍ້ໃຫ້ເປັນວະລີ (ຜູ້ຄຸ້ມຄອງ) ເພື່ອເຄົາລົບພັກດີ (ພວກເຂົາຈະກ່າວວ່າ) ເຮົາບໍ່ໄດ້ເຄົາລົບພັກດີພວກເຂົາເຫລົ່ານັ້ນ ເວັ້ນແຕ່ເພື່ອເຂົາເຫລົ່ານັ້ນຈະເຮັດໃຫ້ເຮົາໃກ້ຊິດຕໍ່ອັລລ່າຫໍ້ ແທ້ຈິງອັລລ່າຫໍ້ ຈະຊົງຈະຕັດສິນພວກເຂົາໃນສິ່ງທີ່ພວກເຂົາຂັດແຍ້ງກັນໃນເລື່ອງນັ້ນ ແທ້ຈິງ ອັລລ່າຫໍ້ຈະບໍ່ຊົງຊີ້ນຳທາງແກ່ຜູ້ກ່າວເທັດ (ຄົນຂີ້ຕົວະ) ຜູ້ບໍ່ສຳນຶກບຸນຄຸນ ປະຕິເສດ) [ສູ່ຮາະຫໍ້ ອັຊຊຸມັຮ : 3]. ແລະ ອັລລ່າຫໍ້ ໄດ້ຊົງຊີ້ແຈງວ່າ ບັນດາຜູ້ບູຊາຮູບບັນ - ຊາວຈາຮີລີຍະຫໍ້ - ໄດ້ຍຶດຖືເອົາສິ່ງກາງລະຫວ່າງພວກເຂົາກັບອັລລ່າຫໍ້ ແລະ ພວກເຂົາກ່າວວ່າ: ແທ້ຈິງແລ້ວ ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນຈະເຮັດໃຫ້ພວກເຂົາໃກ້ຊິດກັບອັລລ່າຫໍ້.

ແລະ ຖ້າຫາກວ່າພຣະອົງອັລລ່າຫໍ້ໄດ້ຊົງຫ້າມມະນຸດໃນການຍຶດຖືເອົາ ບັນດານະບີ ຫຼື ບັນດາມະລາອີກະຫໍ້ ເພື່ອເປັນຜູ້ໃກ່ແກ່ຍລະຫວ່າງພຣະອົງກັບບ່າວຂອງພຣະອົງ; ດັ່ງນັ້ນ ສິ່ງອື່ນໆ ນອກຈາກພວກເຂົາຍິ່ງຕ້ອງຖືກຫ້າມຫຼາຍກວ່າ, ແລ້ວຈະເປັນໄປໄດ້ແນວໃດ ໃນເມື່ອບັນດານະບີ ແລະ ບັນດາຮໍຊູລ ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີກັບເຂົາເຈົ້າ ຕ່າງກໍ່ເລັ່ງຮີບໃນການສ້າງຄວາມໃກ້ຊິດກັບອັລລ່າຫໍ້, ອັລລ່າຫໍ້ອົງຜູ້ຊົງສູງສົງໄດ້ກ່າວຊີ້ແຈງເຖິງສະພາບຂອງບັນດາ

ນະບີ ແລະ ບັນດາຮູ້ລ ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີກັບເຂົາເຈົ້າ
ວ່າ:

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْـَٔرُونَ فِي الْأَخْبَارِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خِشَعِينَ﴾

(ແທ້ຈິງພວກເຂົາເຄີຍຮີບຮ້ອນໃນການເຮັດຄວາມດີທັງຫລາຍ ແລະ ພວກເຂົາໄດ້ວົງວອນຕໍ່ເຮົາດ້ວຍຄວາມຫວັງ ແລະ ຄວາມຢ້ານກົວ ແລະ

ພວກເຂົາເຄີຍເປັນຜູ້ນອບນ້ອມຖ່ອມຕົນຕໍ່ເຮົາ) [ສູດຮາະຫັ
ອັລ-ອາບີຍາ : 90]. ອັລລໍຫັ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວຕື່ມອີກວ່າ:

﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَةً
وَيَخَافُونَ عَذَابَ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا﴾

(ເຫຼົ່ານັ້ນທີ່ພວກເຂົາວົງວອນນັ້ນ

ພວກມັນກໍ່ຍັງຫວັງທີ່ຈະຫາທາງເຂົ້າສູ່ພຣະເຈົ້າຂອງພວກມັນ
ວ່າ ຜູ້ໃດໃນຫມູ່ພວກມັນຈະເຂົ້າໃກ້ທີ່ສຸດ ແລະ

ພວກມັນຍັງຫວັງໃນຄວາມເມດຕາຂອງພຣະອົງ ແລະ

ຢ້ານການລົງໂທດຂອງພຣະອົງ

ແທ້ຈິງການລົງໂທດຂອງພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້ານັ້ນ

ຄວນລະມັດລະວັງໃຫ້ດີໆ) [ສູດຮາະຫັ ອິສຣ໌: 57].

ໝາຍຄວາມວ່າ:

ແທ້ຈິງແລ້ວບັນດາຜູ້ທີ່ພວກເຈົ້າວົງວອນຂໍອື່ນຈາກອັລລໍຫັ -
ຈາກບັນດານະບີ ແລະ ຄົນດີທັງຫຼາຍ-

ພວກເຂົາເອງກໍ່ຍັງເຂົ້າໃກ້ອັລລໍຫັ, ແລະ

ຫວັງໃນຄວາມເມດຕາຂອງພຣະອົງ ແລະ

ຢ້ານການລົງໂທດຂອງພຣະອົງ;

ແລ້ວພວກເຂົາຈະຖືກວົງວອນຂໍອື່ນຈາກອັລລໍຫັໄດ້ແນວໃດ?.

44- ໂດຍສະຫຼຸບແລ້ວ ເຮົາຄວນຈື່ໄວ້ວ່າຜູ້ຄົນ ແລະ
ສັງຄົມມະນຸດໂດຍທົ່ວໆ ໄປ

ເມື່ອພິດຈາລະນາຈາກເວລາ

ຄວາມຈິງຮັກພັກດີໃນປະເທດຊາດ ແລະ
ມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນໃນອຸດົມການ ເປົ້າຫມາຍ
ສະພາບແວດລ້ອມ ແລະການກະທຳ ດ້ວຍເຫດນີ້
ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການຜູ້ແນະນຳເພື່ອນຳພາເຂົາເຈົ້າ,
ລະບົບທີ່ຈະເຕົ້າໂຮມພວກເຂົາ, ແລະ

ຜູ້ປົກຂອງທີ່ຈະປົກປ້ອງເຂົາເຈົ້າ

ບັນດາສາສະນະທຸດຜູ້ທີ່ມີກຽດ -ອະໄລຣີ ຊໍລາຕຸ

ວັສສະລາມ-

ໄດ້ປະຕິບັດຫນ້າທີ່ເຫຼົ່ານີ້ໂດຍການເປີດເຜີຍຈາກ

ອັລລຳຫໍ ຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດ

ພວກເຂົາເຈົ້າໄດ້ຊີ້ນຳພາຜູ້ຄົນໄປສູ່ເສັ້ນທາງແຫ່ງ

ຄວາມດີ ແລະການຊີ້ນຳຄືການຮວມກັນເປັນໜຶ່ງ

ໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຢູ່ເທິງທຸກຊາຣີອະຫໍ ຂອງ ອັລລຳຫໍ

ແລະຕັດສິນດ້ວຍຄວາມຈິງໃນບັນດາພວກເຂົາ

ເງື່ອນໄຂຂອງຜູ້ຄົນຈະໄດ້

ຮັບການປ່ຽນແປງຂຶ້ນຢູ່ກັບຂອບເຂດຂອງການຕາ

ອບສະຫນອງຂອງເຂົາເຈົ້າ

ຕໍ່ການຊີ້ນຳຂອງບັນດາສາສະນະທຸດເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ

ຄວາມໃກ້ຄຽງຂອງເຂົາເຈົ້າກັບຍຸກຂອງຂໍ້ຄວາມອັນ
ນຊຶ່ງສິ່ງ

ອັນລໍຫຼີຊົງປິດຜະນຶກຂໍ້ຄວາມເຫລົ່ານັ້ນດ້ວຍກັບ
ຂໍ້ຄວາມຂອງ ມຸຮຳມັດ ຄຸລະລະລຸ ອະໄລຮີ
ວະຊິລລາ ແລະກຳຫນົດໄວ້ຊົ່ວນິລັນ ອັນລໍຫຼີ
ໄດ້ຊົງເຮັດໃຫ້ມັນເປັນການຊື່ນາທາງ,
ຄວາມເມດຕາ,

ແລະເປັນແສງສະຫວ່າງສຳລັບຜູ້ຄົນ
ເພື່ອທີ່ຈະນຳພາເຂົາກັບໄປຫາພຣະອົງຜູ້ຊົງມະຫາ
ບໍລິສຸດ.

ໃນຕອນທ້າຍຂອງສານສະບັບນີ້, ພວກເຮົາຂໍລະລຶກວ່າ
ມະນຸດທັງຫຼາຍ ບໍ່ວ່າຈະຢູ່ ໃນຍຸກສະໄໝ, ເຊື້ອຊາດ ຫຼື
ປະເທດຊາດ ທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຕະຫຼອດຮອດ
ສັງຄົມມະນຸດທັງໝົດ ແມ່ນມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນ
ໃນດ້ານຄວາມຄິດ ແລະ ຈຸດປະສົງ, ແລະ ມີຄວາມຜັນແປ
ໄປຕາມສະພາບແວດລ້ອມ ແລະ ການກະທຳຂອງຕົນ. ດັ່ງນັ້ນ,
ມະນຸດຈຶ່ງມີຄວາມຈຳເປັນຢ່າງຍິ່ງ ທີ່ຈະຕ້ອງມີຜູ້ນຳທາງ
ເພື່ອຊີ້ນຳ, ມີລະບົບ ເພື່ອຮວບຮວມພວກເຂົາ ເຂົ້າກັນ, ແລະ
ມີຜູ້ປົກຄອງ ເພື່ອປົກປ້ອງຄຸ້ມຄອງ.

ແລະ ບັນດາສາສະນະທູດ (ອໍລຸນ) ຜູ້ຊົງກຽດ —
ຂໍ້ຄວາມສັນຕິສຸກຈຶ່ງມີແດ່ພວກທ່ານ—
ແມ່ນຜູ້ທີ່ເຮັດໜ້າທີ່ດັ່ງກ່າວ ໂດຍຜ່ານວະຫຼິຮີ

ຈາກອັລລໍຮ໌ພວກທ່ານໄດ້ນຳພາມະນຸດໄປສູ່
ຫົນທາງແຫ່ງຄວາມດົງາມ ແລະ ຄວາມຖືກຕ້ອງ,
ຮວບຮວມພວກເຂົາ ໃຫ້ຢູ່ພາຍໃຕ້ ກົດໝາຍຂອງອັລລໍຮ໌
(ຊາຮີອັດ), ແລະ ຕັດສິນລະຫວ່າງພວກເຂົາ
ດ້ວຍຄວາມທ່ຽງທຳ.

ດັ່ງນັ້ນ, ກົດຈະການຕ່າງໆ ຂອງພວກເຂົາ
ຈຶ່ງດຳເນີນໄປດ້ວຍຄວາມຮຽບຮ້ອຍ ໂດຍຂຶ້ນກັບ
ຄວາມມຸ່ງໝັ້ນ ໃນການຕອບສະໜອງ
ຕໍ່ບັນດາລັດຖະທູດເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ຄວາມໃກ້ຊິດ
ຂອງຍຸກສະໄໝພວກເຂົາ ຕໍ່ກັບສານແຫ່ງສະຫວັນ.

ແລະ ເມື່ອຄວາມຫຼົງຜິດ ໄດ້ທະວີຄູນຂຶ້ນ, ຄວາມງົມງວາຍ
ໄດ້ແຜ່ຂະຫຍາຍໄປທົ່ວ, ແລະ ຮູບປັ້ນບູຊາ ໄດ້ຖືກກາບໄຫວ້;
ອັລລໍຮ໌ ຈຶ່ງໄດ້ຊົງປະທານນະບີ ມູຮຳມັດ ຊໍລລໍລໍຮຸ ອະໄລຮີ
ວະຊັລລຳ ພ້ອມດ້ວຍ ແນວທາງອັນຖືກຕ້ອງ ແລະ
ສາສະໜາແຫ່ງສັດຈະທຳ ເພື່ອນຳພາມະນຸດ
ອອກຈາກຄວາມມືດມົນ ແຫ່ງການປະຕິເສດ,
ຄວາມງົມງວາຍ ແລະ ການບູຊາຮູບປັ້ນ ໄປສູ່ ຄວາມສັດທາ
ແລະ ແນວທາງອັນສະຫວ່າງສະໄຫວ.

45- ເພາະສະນັ້ນ,

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຮຽກຮ້ອງບັນດາທ່ານ,

ມະນຸດທັງຫຼາຍ, ທີ່ເຊື່ອໃນອັລລໍຮ໌

ຢ່າງແທ້ຈິງໂດຍບໍ່ມີອິດທິພົນຂອງຈາລິດປະເພນີ,
ທ່ານຕ້ອງຮູ້ວ່າມັນຈະຕ້ອງກັບຄືນໄປຫາ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງທ່ານ
ຫຼັງຈາກການຕາຍຂອງທ່ານ,
ທ່ານຄວນໄຕ່ຕອງພິຈາລະນາກ່ຽວກັບຕົວທ່ານເອງ
ໆ ແລະກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ຢູ່ອ້ອມຂ້າງຕົວທ່ານ,
ຍອມຮັບຕໍ່ອິດສະລາມແລ້ວທ່ານຈະມີຄວາມສຸກໃນ
ນິວິດໂລກນີ້ແລະໂລກຫນ້າ
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບາຖະຫນາທີ່ຈະເຂົ້າຮັບອິດສະລາ
ມ

ສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງເຮັດແມ່ນພຽງເປັນພະຍານວ່າບໍ່ມີ
ພຣະເຈົ້າອື່ນໃດທີ່ຄວນຄຳແກ່ການເຄົາລົບກາບໄ
ຫວັນອກຈາກອັລລຳຫໍ້ ແລະມຸຮາຫມັດ ເປັນ
ສາສະນະທູດຂອງອັລລຳຫໍ້,
ທ່ານຕ້ອງແຍກຕົວເອງອອກຈາກສິ່ງທີ່ນະມັດສະ
ການອື່ນນອກຈາກອັລລຳຫໍ້
ແລະເຈົ້າຕ້ອງເຊື່ອວ່າອັລລຳຫໍ້
ເປັນຜູ້ທີ່ຈະຟື້ນຄືນຊີວິດຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຫລຸມຝັງສົບ,
ນອກຈາກນັ້ນ
ທ່ານຕ້ອງເຊື່ອວ່າການຄົດຄຳນວນແລະການຕອ
ບແທນເປັນຄວາມຈິງ
ເມື່ອທ່ານເວົ້າປະຈຳພະຍານນີ້ແລ້ວ
ທ່ານກາຍເປັນຊາວມຸດສະລິມແລ້ວ

ຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປແມ່ນການເຄົາລົບພັກຕິຕໍ່ອັລລຳຫໍ
 ໃນລັກສະນະທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງກຳນົດ
 ໂດຍການນະມາຊສະການ ລະຫມາດ,
 ການຈ່າຍຊະກາດ, ການຖືສິນອິດ,
 ແລະການປະຕິບັດຮັຈ
 ຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການເງິນ
 ແລະທາງຮ່າງກາຍ

ເພາະສະນັ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຮຽກຮ້ອງບັນດາທ່ານ,
 ມະນຸດທັງຫຼາຍ, ທີ່ເຊື່ອໃນອັລລຳຫໍ
 ຢ່າງແທ້ຈິງໂດຍບໍ່ມີອິດທິພົນຂອງຈາລິດປະເພນີ,
 ດັ່ງທີ່ພຣະອົງອັລລຳຫໍໄດ້ຊົງຮຽກຮ້ອງທ່ານ
 ໃນພຣະດຳລັດຂອງພຣະອົງວ່າ:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَعْظُمُ بِوَحْدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَنَّاسٍ ۚ وَأَفْرَدَيْ ۖ ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ مَا بِصَاحِبِكُمْ
 مِنْ جُنَّةٍ ۖ إِنَّ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມຸຮຳມັດ) ວ່າ
 ແທ້ຈິງຂ້ອຍພຽງແຕ່ຂໍຕັກເຕືອນພວກເຈົ້າໃນຂໍ້ດຽວເທົ່ານັ້ນ
 ຄືພວກເຈົ້າຈົ່ງລຸກຂຶ້ນເພື່ອອັລລຳຫໍ ເທື່ອລະສອງຄົນ ແລະ
 ເທື່ອລະຄົນ ແລ້ວຈົ່ງຄິດໄຕ່ຕອງເບິ່ງວ່າ
 ສະຫາຍຂອງພວກເຈົ້າ(ມຸຮຳມັດ)ນັ້ນ ບໍ່ໄດ້ເປັນບ້າ
 ເຂົາບໍ່ແມ່ນໃຜອື່ນນອກຈາກເປັນຜູ້ຕັກເຕືອນພວກເຈົ້າ
 ກ່ອນທີ່ການລົງໂທດອັນແສນສາຫັດຈະມາເຖິງ) [ຊາບະອໍ :
 46]. ແລະ ຈົ່ງຮູ້ວ່າ ແທ້ຈິງເຈົ້າຫຼັງຈາກການຕາຍຂອງເຈົ້າ
 ເຈົ້າຈະຕ້ອງກັບຄືນໄປຫາພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງເຈົ້າ, ອັລລຳຫໍ
 ຕະອາລາໄດ້ກ່າວວ່າ :

{وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى} (39) وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى} (40) ثُمَّ يُجْزَاهُ
الْجِزَاءَ الْأَوْفَى} (41) وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى} (42) {

(ແລະ ມະນຸດຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສິ່ງໃດ
ເວັ້ນແຕ່ສິ່ງທີ່ເຂົາໄດ້ພະຍາຍາມໄວ້)

(ແລະ ຄວາມພະຍາຍາມຂອງເຂົານັ້ນ
ຈະຖືກນຳມາໃຫ້ເຫັນ)

(ແລ້ວເຂົາຈະໄດ້ຮັບການຕອບແທນຢ່າງຄົບຖ້ວນ)

(ແລະ ແທ້ຈິງແລ້ວ ຍັງພຣະຜູ້ອະພິບານຂອງເຈົ້ານັ້ນ
ຄືຈຸດໝາຍບາຍທາງອັນສິ້ນສຸດ) [ຊູເຣາະຫ໌ ອັນນັຈມີ : 39-
42] ແລະ ຈົ່ງພິຈາລະນາເບິ່ງໃນຕົວຂອງທ່ານເອງ ແລະ
ໃນຂອບຟ້າທີ່ຢູ່ອ້ອມຮອບຕົວທ່ານ, ອັລລຳຫ໌ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

{أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ
أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجْلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ}

(ແລະ ພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາເບິ່ງໃນອານາຈັກແຫ່ງຊັ້ນຟ້າທັງຫຼາຍ
ຍ ແລະ ແຜ່ນດິນນີ້ ແລະ
ສິ່ງຕ່າງໆທີ່ອັລລຳຫ໌ໄດ້ຊົງສ້າງຂຶ້ນມາດອກຫຼື? ແລະ
ແທ້ຈິງແລ້ວ

ອາຍຸໄຂຂອງພວກເຂົາອາດຈະຍັບໃກ້ເຂົ້າມາແລ້ວກໍເປັນໄດ້,
ດັ່ງນັ້ນ ດ້ວຍຄຳເວົ້າໃດອີກເລົ່າຫຼັງຈາກນີ້
ທີ່ພວກເຂົາຈະເຊື່ອມັນ?) [ຊູເຣາະຫ໌ ອັລ-ອະຣັຟ : 185].

ຍອມຮັບອິສລາມ ແລ້ວທ່ານຈະມີຄວາມສຸກໃນໂລກນີ້
ແລະ ໂລກໜ້າ, ແລະ ຖ້າຫາກທ່ານຕ້ອງການເຂົ້າຮັບອິສລາມ
ສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງເຮັດກໍຄືພຽງແຕ່ປະຕິບານວ່າ

ບໍ່ມີພະເຈົ້າອື່ນໃນນອກຈາກອັລລາຫັ ແລະ

ມຸຮາມັດເປັນສາສະນະທູດຂອງອັລລາຫັ. ແລະ

ເມື່ອຕອນທີ່ທ່ານຮູ້ສູລ ຊໍລັລລໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລໍ

ໄດ້ສັ່ງທ່ານມຸອາລໄບຍັງເຢເມນ

ເພື່ອຮຽກຮ້ອງເຊີນຊວນສູ່ອິດສະລາມ,

ທ່ານໄດ້ກ່າວແກ່ລາວວ່າ:

«إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَأَدْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ اقْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ اقْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فَتُرَدُّ فِي فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَإِنَّكَ فَيَاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ»

«ແທ້ຈິງ ທ່ານກຳລັງຈະໄປຫາຊົນຊາດໜຶ່ງທີ່ເປັນຊາວຄຳຟີ,

ດັ່ງນັ້ນ ຈົ່ງເຊີນຊວນພວກເຂົາສູ່ການກ່າວປະຕິຍານຕົນວ່າ

ບໍ່ມີພະເຈົ້າອື່ນໃນນອກຈາກອັລລາຫັ ແລະ

ຂ້ອຍເປັນຮູ້ສູລຂອງອັລລາຫັ,

ຖ້າຫາກພວກເຂົາເຊື່ອຟັງຕໍ່ສິ່ງນັ້ນ;

ກໍຈົ່ງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຂົາຊາບວ່າ ອັລລາຫັ

ໄດ້ຊົງກຳນົດເປັນຂໍ້ບັງຄັບແກ່ພວກເຂົາໃຫ້ປະຕິບັດການລະ

ໝາດຫ້າເວລາໃນທຸກໆ ວັນ ແລະ ຄຳຄືນ,

ຖ້າຫາກພວກເຂົາເຊື່ອຟັງຕໍ່ສິ່ງນັ້ນ

ກໍຈົ່ງແຈ້ງໃຫ້ພວກເຂົາຊາບວ່າ ອັລລາຫັ

ໄດ້ຊົງກຳນົດເປັນຂໍ້ບັງຄັບແກ່ພວກເຂົາໃນການຈ່າຍທານ

(ຊໍດາເກາະ)

ເຊິ່ງຈະຖືກເກັບຈາກບັນດາຄົນຮັ່ງມີຂອງພວກເຂົາ

ແລ້ວນຳໄປມອບໃຫ້ແກ່ບັນດາຄົນທຸກຍາກຂອງພວກເຂົາ,

ຖ້າຫາກພວກເຂົາເຊື່ອຟັງຕໍ່ສິ່ງນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ

ທ່ານຈົ່ງຫຼີກລ້ຽງການເກັບເອົາຊັບສິນທີ່ມີຄ່າທີ່ສຸດຂອງພວກ

ຂ້າ» ບັນທຶກໂດຍ ອີມາມບຸຄໍຣີ 19. ແລະ
 ການທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງປະກາດຕົນບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບທຸກສິ່ງທີ່ຖືກ
 ຄົາລົບຜັກດີອື່ນໃນນອກເໜືອຈາກອັລລາຫັ, ແລະ
 ການປະກາດຕົນບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບທຸກສິ່ງທີ່ຖືກຄົາລົບຜັກດີອື່
 ນໃນນອກເໜືອຈາກອັລລາຫັນັ້ນ ຄືແນວທາງອັນ-ຮະນີຟີຍະຫັ
 - ສາສະໜາຂອງອິບຣໍຫິມ (ຂໍຄວາມສັນຕິຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ),
 ອັລລາຫັຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ:

﴿قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُؤُا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ﴾

(ແນ່ນອນ ໄດ້ມີແບບຢ່າງອັນດີງາມໃຫ້ພວກເຈົ້າແລ້ວ
 ໃນໂຕຂອງອິບຣໍຮິມ ແລະ ເຫລົ່າມຸມິນທີ່ຢູ່ກັບລາວ
 ເມື່ອພວກເຂົາກ່າວກັບຊົນຊາດຂອງພວກເຂົາວ່າ
 ແທ້ຈິງພວກເຮົາຂໍປົກຕົວອອກຫ່າງຈາກພວກເຈົ້າ ແລະ
 ສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າຄົາລົບບູຊາອື່ນຈາກອັລລາຫັ
 ພວກເຮົາຂໍປະຕິເສດສັດທາຕໍ່ສາດສະໜາຂອງພວກເຈົ້າ
 ແລະການເປັນສັດຕູ
 ແລະການກຽດຊັງລະຫວ່າງພວກເຮົາກັບພວກເຈົ້າກໍໄດ້ປະກົ
 ດຂຶ້ນແລ້ວ ແລະຈະຄົງຢູ່ຕະຫຼອດໄປ
 ຈົນກວ່າພວກເຈົ້າຈະສັດທາຕໍ່ອັລລາຫັພຽງອົງດຽວ) [ສູດຮາະຫັ
 ອັລມຸມຕະຮິນະຫັ :4]. ແລະ ສັດທາວ່າ
 ພຣະອົງອັລລາຫັຈະໃຫ້ບັນດາຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຫລຸມຝັງສົບຜົນຄົ້ນຊົບ
 ຂຶ້ນມາ ດັ່ງທີ່ພຣະອົງຕຣັດວ່າ:

﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (6) وَأَنَّ
 السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ﴾ (7) {

(ເຊັ່ນນັ້ນແຫລະ ເພາະວ່າອັລລ່າຟູ້ຊົງສັດຈະ, ແລະ
ແທ້ຈິງພຣະອົງຊົງໃຫ້ຄົນຕາຍມີຊີວິດ ແລະ
ແທ້ຈິງພຣະອົງຊົງມີອານຸພາບເໜືອທຸກສິ່ງ)

(ແລະແນ່ນອນວ່າ ວາລະສຸດທ້າຍນັ້ນຈະມາເຖິງ
ບໍ່ມີຂໍ້ສົງໄສໃນນັ້ນ ແລະແທ້ຈິງ
ອັລລ່າຟູ້ຈະໃຫ້ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຫຸມຝັງສົບຜົນຄົນຊົບຂຶ້ນມາອີກ)
[ສູຣາຫໍ ອັລ-ຮາຈ: 6-7]. ແລະ ສັດທາວ່າການຄົດບັນຊີ ແລະ
ລາງວັນຕອບແທນນັ້ນເປັນຄວາມຈິງ, ອັລລ່າຟູ້ ຕະອາລາ
ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلَئِنْ جَزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ﴾

(ແລະ ອັລລ່າຟູ້ສ້າງບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ
ແຜ່ນດິນດ້ວຍຄວາມຈິງ ແລະ
ເພື່ອວ່າແຕ່ລະຊີວິດຈະຖືກຕອບແທນ
ຕາມທີ່ຊີວິດນັ້ນໄດ້ສະແດງຫາໄວ້ ແລະ
ພວກເຂົາຈະບໍ່ຖືກອະທັມ) [ສູຣາຫໍ ອັລ-ຈາຊີຍະຫໍ : 22].

ເມື່ອທ່ານກ່າວ ປະຈັກພະຍານນີ້ແລ້ວ
ທ່ານກາຍເປັນຊາວມຸສລິມແລ້ວ
ຂຶ້ນຕອນຕໍ່ໄປແມ່ນການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັລລ່າຟູ້ຕາມທີ່ພຣະ
ອົງໄດ້ຊົງບັນຍັດໄວ້ ໂດຍການລະຫມາດ, ການຈ່າຍຊະກາດ,
ການຖືສິນອິດ, ແລະ ການປະກອບພິທີຮັຈ
ຫາກມີຄວາມສາມາດ, ແລະ ອື່ນໆ.

ສຳເນົາລົງວັນທີ 19-11-1441

ຫຼັງສືຂອງ ສາດດາຈານ ດຣ. ມຸຮຳມັດ ບິນ ອັບດຸລລ່າຟູ້
ອັສສະຣິມ

ອາຈານສອນອາກິດະຫັ ໃນສາຂາ ອິນລາມສຶກສາ
(ແຕ່ກ່ອນ)

ຄະນະສຶກສາ ມະຫາວິທະຍາໄລຄົງສະອູດ

ເມືອງຫຼວງຮິຍາດ ຣາຊອານະຈັກຊາອຸດີ ອາຣາເບຍ

الفهرس

ອິດສະລາມ	2
ບົດສະຫຼຸບໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບອິສະລາມທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ໃນ	
ພຣະຄຳພີອັລກຸຣອານ ແລະ ຊຸນນະທໍາຂອງທ່ານສາດສະດາ.....	2
1- ອິດສະລາມເປັນສານຂອງອັລລຳຫໍ່ສຳຫຼັບມະນຸດທຸກຄົນ	
ເນື່ອງຈາກເປັນສານຈາກສະຫວັນອັນນິລັນດອນ	
ອັນເປັນສານສຸດທ້າຍຂອງບັນດາສານຈາກພຣະເຈົ້າ:.....	2
2- ອິດສະລາມບໍ່ແມ່ນສາສະໜາສະເພາະເຊື້ອຊາດ	ຫຼື
ຊົນຊາດໃດຊົນຊາດໜຶ່ງເທົ່ານັ້ນ	
ແຕ່ເປັນສາສະໜາຂອງອັລລຳຫໍ່ສຳລັບມະນຸດທັງມວນ:	4
3- ອິດສະລາມຄືສານອັນສູງຊົງ	
ເຊິ່ງມາເປັນສ່ວນເສີມຕໍ່ຂອງຂ່າວສານຂອງສາດສະດາຄົນກ່ອນໆ	
ຂໍ້ພອນຄວາມສະຫງົບສຸກແກ່ພວກເຂົາ ແລະ ປະຊາຊາດຂອງພວກເຂົາ. 6	
4- ບັນດາສາດສະດາທັງຫຼາຍ (ຂໍ້ຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງມີກັບພວກທ່ານ)	
ມີສາສະໜາອັນດຽວກັນ ແລະ ກົດຫມາຍບົດບັນຍັດທີ່ແຕກຕ່າງກັນ: ...8	
5- ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງ - ດັ່ງທີ່ສາດສະດາທັງຫມົດໄດ້ຮຽກມາກ່ອນ ເຊັ່ນ:	
ໂນອາ, ອັບຣາຮາມ, ໂມເຊ, ໂອໂລໂມນ, ດາວິດ ແລະ ພຣະເຢຊູ, -	
ຂໍ້ຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກເຂົາ	-
ຄືການເຊື່ອວ່າພຣະເຈົ້າຄືອັລລຳຫໍ່, ຜູ້ຊົງສ້າງ, ຜູ້ຈັດການ,	
ຜູ້ຊົງໃຫ້ຄວາມເປັນຄວາມຕາຍ, ຜູ້ປົກຂອງອຳນາດອະທິປະໄຕ, ແລະ	
ພຣະອົງເປັນຜູ້ຊົງຈັດການ ການງານຕ່າງໆ ແລະ	
ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງກະລຸນາປານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາ	10
6- ອັລລຳຫໍ່ ຊຸບຮານະຮູ ວະ ຕາອາລາ ພຣະອົງຄືພຣະຜູ້ຊົງສ້າງ ແລະ	
ພຣະອົງຜູ້ດຽວເທົ່ານັ້ນທີ່ຄູ່ຄວນໄດ້ຮັບການນະມັດສະການ ແລະ	
ບໍ່ມີຜູ້ໃດທີ່ຄູ່ຄວນໄດ້ຮັບການນະມັດສະການຮວມກັບພຣະອົງ.....	18
7- ອັລລຳຫໍ່ ຄືພຣະຜູ້ຊົງສ້າງທຸກສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນຈັກກະວານ ແລະ	
ສິ່ງຂອງທີ່ພວກເຮົາແນມເຫັນ ແລະ ສິ່ງທີ່ພວກເຮົາເບິ່ງບໍ່ເຫັນ,	

ແລະທຸກສິ່ງທັງໝົດທີ່ມີຊີວິດເປັນການສ້າງຂອງພຣະອົງ ແລະອັດວໍໂຕໄດ້ສ້າງຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນໂລກໃນຫົກມື້.....	29
8- ແລະ ພຣະອົງອັດວໍໂຕຜູ້ຊົງສູງສົ່ງອຳນາດອື່ນໃຫຍ່ ບໍ່ມີຫຸ້ນສ່ວນໃນການຄອບຄອງ, ການສ້າງ, ການວາງແຜນ, ຫລື ການເຄົາລົບພັກດີຮ່ວມກັບພຣະອົງ.....	31
9- ແລະ ພຣະອົງອັດວໍໂຕຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ພຣະອົງບໍ່ຊົງປະສູດ, ແລະພຣະອົງບໍ່ຊົງຖືກປະສູດ, ແລະບໍ່ມີຜູ້ໃດສະເໝີເຫມືອນ ຫຼື ເທົ່າທຽມກັບພຣະອົງ.	36
10- ແລະ ພຣະອົງຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ບໍ່ສະຖິດຢູ່ໃນສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ ແລະ ບໍ່ຊົງຈຳແດງຕົວ (ບໍ່ກາຍເປັນມະນຸດ ຫຼື ສິ່ງມີຊີວິດ) ໃນສິ່ງໃດໜຶ່ງຂອງສິ່ງທີ່ພຣະອົງສ້າງຂຶ້ນມາ.	38
11- ພຣະອົງອັດວໍໂຕຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ພຣະອົງຄືຜູ້ຊົງກະລຸນາບານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາ ຕໍ່ບ່າວຂອງພຣະອົງ ດ້ວຍການສົ່ງສາສະນະທຸດມາ ແລະປະທານຄຳພີວົງມາ.....	42
12- ອັດວໍໂຕຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ຜູ້ຊົງເມດຕາ ແລະພຣະອົງຜູ້ດຽວທີ່ຈະພິພາກສາສິ່ງມີຊີວິດຕ່າງໆໃນວັນກຳຍາມສະຫຼັບ (ວັນແຫ່ງການຟື້ນຄືນຊີບ) ເມື່ອພຣະອົງຊົງບຸກພວກເຂົາທັງໝົດຂຶ້ນຈາກຫລຸມຝັງລົບ ດັ່ງນັ້ນພຣະອົງຈະຊົງໃຫ້ການຕອບແທນແຕ່ລະຄົນສຳລັບສິ່ງທີ່ເຂົາໄດ້ເຮັດ ດ ບໍ່ວ່າຈະດີ ຫຼືຊົ່ວ ສະນັ້ນ ໃຜກໍຕາມທີ່ເຮັດຄວາມດີ ແລະ ເປັນຜູ້ເຮັດທາ ລາວຈະໄດ້ຮັບຄວາມສຸກຕະຫຼອດການ ແລະ ໃຜກໍຕາມທີ່ປະຕິເສດຄວາມເຮັດທາ ແລະ ເຮັດຄວາມຊົ່ວ ລາວຈະໄດ້ຮັບການວົງໂທດອັນອື່ນໃຫຍ່ໃນໂລກໜ້າ.....	44
13. ພຣະອົງອັດວໍໂຕຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ຊົງສ້າງທ່ານອາດຳຈາກດິນ ແລະ ເຮັດໃຫ້ເຊື້ອສາຍຂອງທ່ານນັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນຫຼັງຈາກເຂົາ ເພາະວ່າທຸກຄົນມີຄວາມສະເໝີພາບກັນໂດຍກຳເນີດ ແລະ ບໍ່ມີເພດໜຶ່ງເໝືອນໂປກວ່າເພດໃດເພດໜຶ່ງ ຫລື ກຸ່ມຊົນໃດໜຶ່ງດີໂປກວ່າກຸ່ມຊົນອື່ນ ອີກເວັ້ນໂດຍຄວາມເຮັດທາອ່າເກງທີ່ມີໃນຕົວຂອງເຂົາເອງ.	49

- 14- ເດັກນ້ອຍທຸກຄົນເກີດມາໂດຍຄວາມບໍລິສຸດ (ຜິດເຮາະຫໍ້)..... 52
- 15- ບໍ່ມີມະນຸດຄົນໃດເກີດມາມີບາບ ຫຼື ໄດ້ຮັບບາບຈາກຄົນອື່ນ: 54
- 16- ຈຸດປະສົງທີ່ສ້າງມະນຸດຂຶ້ນມານັ້ນ
ຄືການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ພຣະອົງອໍລົມຫໍ້ອົງດຽວ:..... 57
- 17- ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດແກ່ຜູ້ຊາຍ ແລະ ແມ່ຍິງ ແລະ
ຮັບປະກັນສິດຂອງລາວຢ່າງເຕັມທີ່ ແລະ
ກຳໜົດໃຫ້ລາວຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ທຸກການກະທຳທີ່ຕົວເອງເລືອກ ແລະ
ການງານຂອງລາວທັງໝົດ ແລະ ລາວຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະທຳໃດໆ
ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຕົນເອງ ຫຼື ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຜູ້ອື່ນ. 58
18. ອິດສະລາມໄດ້ກຳໜົດໃຫ້ທັງຊາຍ ແລະ
ຍິງເທົ່າທຽມກັນໃນດ້ານການກະທຳ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການຕອບແທນ
ແລະ ຜົນລະບຸນ 66
- 19- ອິດສະລາມໃຫ້ກຽດແມ່ຍິງ ຖືວ່າແມ່ຍິງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຜູ້ຊາຍ
ແລະຜູ້ຊາຍມີພັນທະທີ່ຈະໃຊ້ຈ່າຍຖ້າລາວສາມາດ
ດັ່ງນັ້ນການດູແລເບິ່ງລູກສາວເປັນໜ້າທີ່ຂອງພໍ່
ແລະການດູແລແມ່ເປັນໜ້າທີ່ຂອງລູກ
ຖ້າຫາກລາວເປັນຜູ້ໃຫຍ່ແລະມີຄວາມສາມາດແລ້ວ
ໜ້າທີ່ການດູແລພັນລະຍາກໍ່ຄືສາມາດຂອງນາງ..... 68
- 20- ຄວາມຕາຍບໍ່ໄດ້ແມ່ນທຸກຢ່າງຈະຈົບລົງໄປ
ແຕ່ເປັນການປ່ຽນຈາກບ່ອນພັກຢູ່ຊົ່ວຄາວແຫ່ງການກະທຳການງານຕ່າງ
ໆ ໄປສູ່ສະຖານທີ່ແຫ່ງການຕອບແທນ
ແລະຄວາມຕາຍກ່ຽວຂ້ອງກັບຮ່າງກາຍແລະຈິດວິນຍານ ແລະ
ຄວາມຕາຍຂອງຈິດວິນຍານຄືການແຍກອອກຈາກຮ່າງກາຍຂອງເຮົາ
ຫຼັງຈາກນັ້ນມັນຈະກັບຄືນມາສູ່ຮ່າງກາຍຂອງມັນໃນວັນແຫ່ງການຟື້ນຄືນ
ຊີບ ແລະຈິດວິນຍານຫຼັງຄວາມຕາຍບໍ່ໄດ້ໂອນໄປສູ່ຮ່າງກາຍອື່ນໃດ
ແລະບໍ່ໄດ້ແຜ່ພັນໃນຮ່າງກາຍອື່ນ 73
- 21- ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີຄວາມເຊື່ອໃນພື້ນຖານອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງຄວາມເ
ຊື່ອສັດທາ ເຊິ່ງໄດ້ແກ່ ຄວາມເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າ ແລະເທວະທຸດຂອງພຣະອົງ

ຄວາມເຊື່ອໃນຫນັງສືອັນສູງສົ່ງເຊັ່ນ: ອັດ-ເຕົາຮອດ ອັລ-ອິນຈິລ
(ກ່ອນທີ່ມັນຈະຖືກບິດເປືອນ) ແລະ ອັລ-ກຸຣອານ ຄວາມເຊື່ອໃນ
ບັນດານະບີ ແລະຜູ້ປະກາດສານທັງຫມົດ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈົ່ງເກີດຂຶ້ນກັບພວກເຂົາ) ແລະ
ເຊື່ອໃນນະບີຄົນສຸດທ້າຍ ເຊິ່ງແມ່ນທ່ານນະບີມຸຮາຫມັດ ອໍສູລຂອງອັລລ່າ
ເປັນນະບີສຸດທ້າຍຂອງບັນດາສາດສະດາ ແລະຜູ້ປະກາດສານ
ແລະຄວາມເຊື່ອໃນວັນສິ້ນໂລກ (ກີຢາມະຫັ) ແລະ
ພວກເຮົາຮູ້ວ່າຖ້າຫາກຊີວິດໃນໂລກນີ້ເຖິງວັນອະວາສານ ຊີວິດ
ແລະການມີຢູ່ຈະເປັນສິ່ງໄຮຄ່າບໍ່ປະໂຫຍດໂດຍສິ້ນເຊີງ
ແລະຄວາມເຊື່ອໃນສະພາວະໂຊກຊະຕາ ຄວາມດີຄວາມຊົ່ວ..... 75

22- ແລະ ບັນດາສາດສະນະທູດທັງຫຼາຍ ອະໂລຣິມຸສລາມ
ແມ່ນໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ (ຈາກຄວາມຜິດພາດ)
ໃນສິ່ງທີ່ພວກເພິ່ນໄດ້ນຳມາແຈ້ງຈາກພຣະອົງ, ແລະ
ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກທຸກສິ່ງທີ່ຂັດຕໍ່ສະຕິບັນຍາ ຫຼື
ສິ່ງທີ່ສິນລະທຳອັນດີງາມ
ບັນດານະບີຄືຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍໃຫ້ເຜີຍແຜ່ຄຳສັ່ງຂອງພຣະອົງແກ່ບ
ວງບ່າວຜູ້ສັດທາຂອງພຣະອົງ, ແລະ ບັນດານະບີນັ້ນບໍ່ມີຄຸນລັກສະນະໃດໆ
ຂອງຄວາມເປັນພຣະເຈົ້າ (ຄວາມເປັນຮີອບບີ ຫຼື ຄວາມເປັນອີລາຮ໌) ເລີຍ;
ແຕ່ພວກທ່ານແມ່ນມະນຸດຄືກັນກັບມະນຸດທົ່ວໄປ
ທີ່ພຣະອົງຊົງປະທານວະຫັຣີ (ພຣະດຳລັດ)
ແກ່ພວກທ່ານເພື່ອໃຫ້ນຳສິ່ງສານຂອງພຣະອົງ..... 99

23- ແລະ
ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງການກາບໄຫວຕໍ່ພຣະເຈົ້າພຽງອົງດຽວເທົ່ານັ້ນ
ດ້ວຍຫຼັກການຂອງການເຄົາລົບກາບໄຫວທີ່ສຳຄັນຄື: ການລະຫມາດ
ໄດ້ແກ່ ການຍືນ, ການກັມໂຄ້ງ, ການກາບໄຫວສຸຈູດ,
ການລະນຶກເຖິງພຣະເຈົ້າ, ການສັນລະເສີນພຣະອົງ ແລະ
ການວົງວອນດູອາ. ບຸກຄົນໜຶ່ງຈະຕ້ອງອະທິຖານ ລະຫມາດ ຫ້າຄັ້ງຕໍ່ມື້
ຈະບໍ່ມີຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງຄົນຮຸ່ງມືກັບຄົນທຸກຍາກ
ຜູ້ບັງຄັບບັນຊາ ກັບຜູ້ໃຕ້ບັງຄັບບັນຊາ
ທຸກຄົນລ້ວນຢືນຢູ່ໃນແຖວດຽວໃນລະຫວ່າງການລະຫມາດ , ແລະ

ການຈ່າຍຊະກາດ ເຊິ່ງເປັນເງິນຈຳນວນນ້ອຍຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ
ຈຳນວນທີ່ພຣະເຈົ້າໄດ້ກຳນົດ ເປັນຂໍ້ບັງຄັບໃນຄວາມຮັ່ງມີຂອງຄົນລວຍ
ແລະໃຫ້ຈ່າຍຊະກາດແກ່ຄົນທຸກຍາກ ແລະ ຄົນອື່ນໆ ປົວເທື່ອ, ແລະ
ການຖືສິນອິດ ຄື: ການງົດເວ້ນຖືສິນ,
ກໍ່ຄືການອິດເຂົ້າອາຫານໃນຕອນກາງວັນໃນເດືອນຮໍມາດອນ
ມັນເປັນບຳລຸງຂັດເກົາຈິດໃຈ ແລະ ເປັນການເຝິກຄວາມອົດທົນ , ແລະ
ການສະແຫວງບຸນ (ເຮັດຮັຈ) ເຊິ່ງກໍ່ຄື: ການໄປເຮືອນຂອງອັລວໍຫໍໃນ
ນະຄອນມັກກະຫໍ ອັລ-ມຸກັຣຣໍມະຫໍ
ຄັ້ງຫນຶ່ງໃນຊີວິດສຳລັບຜູ້ມີຄວາມສາມາດໃນການເຮັດຮັຈ,
ການສະແຫວງບຸນຄັ້ງນີ້ທຸກຄົນມີຄວາມເທົ່າທຽມກັນທຸກຄົນຕ່າງພາກັນ
ຫັນຫນ້າໄປສູ່ພຣະອົງຜູ້ຊົງສ້າງ ມະຫາບໍລົງສຸດແດພຣະອົງ ແລະ
ເຮັດໃຫ້ຄວາມແຕກຕ່າງ ແລະ ຄວາມພູກພັນຫາຍໄປ..... 110

24-

ຫນຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດທີ່ແຍກແຍະການເຄົາລົບບູຊາໃນອິດສະລາມຄື
ຮູບແບບການກະທຳ ເວລາ ແລະ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ
ຖືກກຳນົດບັນຫຍັດໂດຍພຣະອົງອັລວໍຫໍຜູ້ຊົງສ້າງ ແລະ
ຊົງເປີດເຜີຍໃຫ້ກັບສາດສະດາຂອງພຣະອົງ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລວໍຫໍຈົ່ງທິແດທ່ານ)
ມະນຸດບໍ່ໄດ້ເຂົ້າໄປແຊກແຊງສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນ ເພີ່ມ ຫຼື ຕັດອອກ
ຈົນຮອດທຸກມື້ນີ້, ແລະ ການເຄົາລົບບູຊາທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທັງໝົດເຫຼົ່ານີ້
ແມ່ນບັນດາທ່ານສາດສະດາ (ອຳປີຢາ) ທັງຫຼາຍ,
ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົ່ງມີແກ່ພວກທ່ານ, ໄດ້ຮຽກຮ້ອງເຊີນຊວນໄປສູ່ມັນ.
..... 119

25- ຮໍສູລ ຂອງອິສລາມ ຄື ມຸຮ້າຫມັດ ບິນ ອັບດູລວໍຫໍ ຈາກລູກຫລານຂອງ
ອິສມາອິລ ບິນ ອິບຣໍຮິມ ອະໄລຮິມຸສລາມ ເກີດຢູ່ໃນມັກກະຫໍ ໃນປີ 571
ຄິດສັກກະຣາດ, ແລະ
ເປັນບ່ອນທີ່ພາລະກິດຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນສາດສະດາໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ
ໄດ້ອົບພະຍົບໄປເມືອງມາດີນະຫໍ ແລະ
ທ່ານບໍ່ເຄີຍມີສ່ວນຮ່ວມໃນການກະທຳໃດໆ
ທີ່ນັບຖືພຣະເຈົ້າຫຼາຍໆອົງຮ່ວມກັບຜູ້ຄົນຂອງທ່ານ

ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເຂົ້າຮ່ວມກັບພວກເຂົາໃນການກະທຳອັນສູງສົ່ງເທົ່ານັ້ນ,
ທ່ານມີນິໄສທີ່ຊື່ສັດ ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຖືກມອບໝາຍໃຫ້ປະຕິບັດພາລະກິດ,
ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບຕຳແໜ່ງທີ່ນ່າເຊື່ອຖືໄດ້

ອັລວໍຫໍໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້ທ່ານປະຕິບັດພາລະກິດເມື່ອ ອາຍຸສີ່ສິບປີ ແລະ
ສະໜັບສະໜູນທ່ານດ້ວຍບາຕິຫານທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ທີ່ສຸດຄືຄຳພີອັລກຸຣອານ
ທີ່ຖືເປັນເຄື່ອງໝາຍທີສູງສົ່ງທີ່ສຸດຂອງສາດສະນະນະທູດ ແລະ
ສັນຍານດຽວທີ່ຍິ່ງເຫຼືອຢູ່ຈົນເຖິງມື້ນີ້, ແລະ

ເມື່ອອັລວໍຫໍໄດ້ເຮັດໃຫ້ສາດສະຫນາສົມບູນສຳລັບທ່ານ ແລະ ທ່ານຮໍສູລ
ຊໍວັລວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລວັມ ໄດ້ເຜີຍແຜ່ຈົນບັນລຸເປົ້າໝາຍສູງສຸດແລ້ວ
ທ່ານກໍໄດ້ເສຍຊີວິດເມື່ອອາຍຸ 63 ປີ ແລະຖືກຜັງໄວ້ທີ່ເມືອງມາດີນະຫໍ
ເມືອງແຫ່ງສາດສະດາ ຊໍວັລວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລວັມ, ແລະ ທ່ານຮໍສູລ
ມຸຮຳມັດ ຊໍວັລວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລວັມ ຄືສາດສະດາ ແລະ
ສາສະນະທູດທ່ານສຸດທ້າຍ, ອັລວໍຫໍໄດ້ສົ່ງທ່ານມາເພື່ອການຊີ້ນຳທາງ ແລະ
ສາດສະຫນາແຫ່ງຄວາມຈິງ

ເພື່ອນຳຜູ້ຄົນອອກຈາກຄວາມມືດຈາກສິ່ງປະຕິເສດສັດທາ
ແລະຈາກຄວາມໂງ່ຈ້າສູ່ແສງສະຫວ່າງ ຫຼັກເຕົາຮິດ(ຫຼັກເອກະພາບ)
ແລະເປັນຜູ້ສັດທາ, ອັລວໍຫໍຊົງເປັນພະຍານວ່າພຣະອົງໄດ້ສົ່ງເຂົາໄປ
ເພື່ອເຊື່ອເຊີນຜູ້ຄົນໄປສູ່ອັລວໍຫໍ

ໂດຍການອະນຸຍາດພຣະປະສົງຂອງພຣະອົງອັລວໍຫໍ..... 123

26- ຫຼັກຊາຣີອະຫໍ ຂໍລະບຽບຂອງອິດສະລາມທີ່ທ່ານນະບີມຸຮຳມັດໄດ້ນຳ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັລວໍຫໍຈົ່ງມີແດ່ທ່ານ) ຄືສານສຸດທ້າຍ ແລະ
ຂໍລະບຽບກົດໝາຍອັນສັກສິດ ເປັນ ຊາຣີອະຫໍ ແຫ່ງຄວາມສົມບູນແບບ
ແລະການປະຕິຮູບສາສະຫນາຂອງປະຊາຊົນ ແລະກິດຈະການທາງໂລກ
ສິ່ງທີ່ສຳຄັນອັນດັບທຳອິດແມ່ນການປົກປ້ອງ: ສາດສະຫນາ, ຊີວິດ,
ສົມບັດສັບສົນ, ຈິດໃຈ, ແລະລູກຫລານຂອງຜູ້ຄົນ
ອິສລາມໄດ້ຍົກເລີກກົດໝາຍທີ່ຜ່ານມາທັງໝົດ

ເຊັ່ນດຽວກັບສານທີ່ໄດ້ຖືກປະທານເຊິ່ງກ່ອນໜ້າກໍຍົກເລີກທັງໝົດ.. 132

27- ອັລວໍຫໍຜູ້ຊົງອຳນາດ
ບໍ່ຍອມຮັບສາສະຫນາອື່ນໃດນອກຈາກສາສະຫນາອິດສະລາມທີ່ສາດສະນະ
ທູດມຸຮຳມັດໄດ້ນຳມາ (ຊໍວັລວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລວໍ)

ແລະຜູ້ໃດທີ່ນັບຖືສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິດສະລາມ
ສາສະໜານັ້ນກໍ່ຈະບໍ່ຖືກຍອມຮັບຈາກພຣະອົງອັນດັບ..... 135

28- ຄໍາພີອັລກຸຣອານ

ເປັນຄໍາພີທີ່ອັນດັບຊົງເປີດເຜີຍແກ່ສາສະໜາມຸຮໍາມັດ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັນດັບຊົງມີແດທ່ານ) ເປັນຄໍາເວົ້າຂອງອັນດັບ
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າແຫ່ງສາກົນລະໂລກ ພຣະອົງອັນດັບໄດ້ທ້າທາຍມັນ
ກັບມະນຸດ ແລະ ຈົນ ເພື່ອສ້າງສິ່ງທີ່ຄ້າຍຄື ຫຼື
ແມ້ກະທັ້ງບົດໜຶ່ງຂອງມັນໃຫ້ຄືກັບອັລກຸຣອານຂອງພຣະອົງ
ຊຶ່ງເປັນສິ່ງການທ້າທາຍທີ່ຍັງຄົງຄ້າງຈົນເຖິງທຸກມື້ນີ້ ຄໍາພີອັລກຸຣອານ
ຕອບຄໍາຖາມທີ່ສໍາຄັນຫຼາຍໆຄໍາຖາມ

ທີ່ເຮັດໃຫ້ຜູ້ຄົນຫຼາຍລ້ານຄົນຫາຍສັບສົນ ຄໍາພີອັລກຸຣອານ
ຖືກຮັກສາໄວ້ໃນພາສາອາຫລັບໃນຮູບແບບດຽວກັນທີ່ມັນຖືກເປີດເຜີຍ
ທີ່ອທ່າອິດ ບໍ່ມີຕົວອັກສອນໃດໆ ຖືກຕັດອອກຈາກມັນ
ແລະມັນຖືກພິມອອກ ແລະເຜີຍແຜ່ ມັນເປັນໜັງສືທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ ແລະ
ນຳມະຫັດສະຈັນ ຄວນຄຳທີ່ຈະອ່ານ ຫຼື ອ່ານຄວາມຫມາຍຂອງມັນ
ໃນທ່ານອງດຽວກັນກັບຊຸນນະທຳຂອງທ່ານນະບີ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັນດັບຊົງມີແດທ່ານ)
ຕະລອດຈົນຄໍາສອນແລະຊີວະປະຫວັດຂອງລາວຍັງຖືກຮັກສາໄວ້
ແລະລາຍງານຕົວບົດຫຼັກຖານຜ່ານສາຍງານຜູ້ບັນທຶກທີ່ຖືກຕ້ອງເຊື່ອຖືໄດ້

ນອກຈາກນີ້ມັນຍັງຖືກພິມອອກເປັນພາສາອາຣັບສິ່ງທີ່ອໍລະໂລກຂອງອັນດັບ
ໄດ້ເວົ້າ ແລະ ແບບເປັນພາສາອີກຫຼາຍໆພາສາທົ່ວໂລກ
ທັງຄໍາພີອັລກຸຣອານແລະຊຸນນະທຳຂອງທ່ານນະບີ
(ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັນດັບຊົງມີແດທ່ານ)

ປະກອບຂຶ້ນເປັນແຫຼ່ງທີ່ມາດຽວຂອງກົດເກນການປົກຄອງແລະກົດໝາ
ຍນິຕິກຳຂອງອິດສະລາມ,
ອິດສະລາມບໍ່ສາມາດນຳເອົາການປະຕິບັດມາຈາກການປະພຶດຂອງບັນດາ
ສາວົກ ຫຼື ໃຜຜູ້ໜຶ່ງ
ແຕ່ເອົາແນວທາງປະຕິບັດຈາກໂອງການວະຫຍຸຂອງອັນດັບ
ນັ້ນຄືອັລກຸຣອານທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ ແລະ ຊຸນນະທຳຂອງທ່ານນະບີ..... 138

29- ອິດສະລາມຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເຮັດຄວາມດີຕໍ່ພໍ່ແມ່
ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຂົາບໍ່ແມ່ນຊາວມຸດສະລິມ ແລະ ມີເມດຕາຕໍ່ເດັກນ້ອຍ
..... 146

30- ອິດສະລາມສົ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມຍຸດຕິທຳໃນຄຳເວົ້າ ແລະ ການກະທຳ
ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນສັດຕູກໍ່ຕາມ..... 154

31- ອິດສະລາມສົ່ງໃຊ້ໃຫ້ມີຄວາມເມດຕາກະລຸນາ ຕໍ່ສິ່ງຖືກສ້າງທັງໝົດ
ແລະ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີສິນລະທຳທີ່ສູງສົ່ງ ແລະ ການກະທຳທີ່ດີ..... 159

32- ສາສະໜາອິດສະລາມ
ໄດ້ກຳນົດໃຫ້ມີສິນລະທຳອັນສົມຄວນແກ່ການຢຶກຍ່ອງເຊັ່ນ: ຄວາມສັດຊື່
ການປະຕິບັດຕາມຄວາມໄວ້ເນື້ອເຊື້ອໃຈ ຄວາມບໍລິສຸດທາງພົມມະຈັນ
ຄວາມສຸພາບອ່ອນໂຍນ ຄວາມກຳຫານ ຄວາມເອື້ອເພື່ອເພື່ອແຜ່
ຄວາມເອື້ອອາທອນ ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທຸກຍາກ ບັນເທົາທຸກແກ່ຄົນຂັດສົນ
ລ້ຽງອາຫານແກ່ຜູ້ອຶດຫິວ ເປັນເພື່ອນບ້ານທີ່ດີ
ຮັກສາສາຍສຳພັນທາງຍາດຕິພັນ້ອງ ມີຄວາມເມດຕາສົງສານຕໍ່ສັດ. 162

33- ອິດສະລາມອະນຸຍາດໃຫ້ມີອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມທີ່ດີ ແລະ
ເນັ້ນໜັກໃຫ້ຮັກສາຄວາມບໍລິສຸດຂອງຫິວໃຈ ຮ່າງກາຍ ແລະ ທີ່ຢູ່ອາໄສ
ດັ່ງນັ້ນ

ອິດສະລາມຈົ່ງອະນຸຍາດໃຫ້ແຕ່ງງານເຊັ່ນດຽວກັບບັນດາສາດສະດາ
(ຂໍຄວາມສັນຕິພາບຈົ່ງມີແດ່ພວກເຂົາ) ກຳຊັບໃຫ້ເຮັດສິ່ງດີທັງໝົດ.
..... 172

34- ອິດສະລາມຫ້າມການເຮັດບາບໃຫຍ່ ເຊັ່ນ
ການນັ້ນຖືພຣະເຈົ້າຫລາຍອົງ, ການປະຕິເສດສັດທາ,
ການກາບໄຫວ້ບູຊາຮູບປັ້ນ,ການອ້າງເຖິງອັລລຳຫໍໂດຍບາດສະຈາກຄວາມ
ຮູ້, ການຂ້າເດັກນ້ອຍ ຫຼື ຊີວິດທີ່ລ່ວງລະເມີດບໍ່ໄດ້,
ການກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍເທິງຫນ້າແຜ່ນດິນ, ການລົ້ນເວດມົນ,
ການອະນາຈານທັງປາກົດຊັດແຈ້ງ ຫຼື ເຊື່ອງບໍ່ໃຫ້ຄົນເຫັນ,
ການຫລິ້ນຊູ້ຜິດປະເວນີ, ການກິນດອກເບ້ຍ, ການກິນສັດທີ່ຕາຍແລ້ວ ຫຼື
ກິນສັດທີ່ຂ້າເພື່ອການບູຊາ ຫຼື ສິ່ງອື່ນໃດນອກຈາກອັລລຳຫໍ ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ
ອັລລຳຫໍຫ້າມບໍ່ໃຫ້ກິນຊີ້ນຫມູ, ສິ່ງສຶກກະປົກທັງໝົດ,
ການກິນຊັບສິນຂອງເດັກກຳພ້າ, ການຫລອກລວງໃນການວັດແທກ ແລະ

ຕາຊັງນ້ຳຫນັກ, ແລະ ຕັດສາຍສຳພັນກັບພື້ນ້ອງ
ບັນດາສາດສະດາທັງຫມົດ (ຂໍຄວາມສັນຕິພາບຈົ່ງມີແດ່ພວກເຂົາ)
ຕົກລົງຢ່າງເປັນເອກະພາບກັນໃນການຫ້າມຂໍ້ຫ້າມຂ້າງຕົ້ນ. 175

35- ອິດສະລາມຫ້າມສິນລະທຳທີ່ນຳລັງກຽດ ເຊັ່ນ: ການຕົວະ ການໂກງ
ການທໍລະຍົດຫັກຫຼັງ ການຫຼອກລວງ ຄວາມອິດສາ ແລ່ວລຸ່ມທີ່ບໍ່ດີ
ການລັກລອບຂະໂມຍ ການລ່ວງລະເມີດ ແລະ ຄວາມບໍ່ຍຸດຕິທຳ ແລະ
ຫ້າມການປະພຶດຊົ່ວຮ້າຍທັງໝົດ. 185

36-
ອິດສະລາມຫ້າມການເຮັດທຸລະກຳທາງດ້ານການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບດອກ
ເບື້ອ ຄວາມອັນຕະລາຍເສຍຫາຍ ການຫລອກລວງ ຄວາມບໍ່ຍຸຕິທຳ ຫຼື
ການສໍ້ໂກງ ຫຼືສິ່ງທີ່ນຳໄປສູ່ຄວາມຫາຍນະ ແລະ
ຄວາມເສຍຫາຍທີ່ໄປຕໍ່ສັງຄົມ ປະຊາຊົນ ແລະສ່ວນບຸກຄົນ. 197

37- ສາສະໜາອິດສະລາມໄດ້ມາເພື່ອປົກປ້ອງສະຕິບັນຍາ
ແລະຫ້າມທຸກສິ່ງທີ່ທຳລາຍມັນ ເຊັ່ນ: ການດື່ມສຸລາ (ເຫຼົ້າ),
ທັງຍັງໄດ້ຍົກຍ້ອງຄຸນຄ່າຂອງສະຕິບັນຍາ
ແລະກຳນົດໃຫ້ມັນເປັນເງື່ອນໄຂຫຼັກໃນການຮັບຜິດຊອບໜ້າທີ່ທາງສາສະ
ໜາ,
ພ້ອມທັງປິດປ່ອຍສະຕິບັນຍາອອກຈາກພັນທະນາການຂອງຄວາມງົມງາ
ຍ ແລະການບູຊາຮູບປັ້ນ. ໃນສາສະໜາອິດສະລາມ ແມ່ນບໍ່ມີຄວາມລັບ ຫຼື
ບົດບັນຍັດໃດໆ
ທີ່ກຳນົດໄວ້ສະເພາະກຸ່ມຄົນຊັ້ນວັນນະໃດໜຶ່ງໂດຍສະເພາະ, ແລະທຸກໆ
ບົດບັນຍັດ ແລະກົດໝາຍທາງສາສະໜາ
ແມ່ນສອດຄ່ອງກັບສະຕິບັນຍາທີ່ຖືກຕ້ອງ,
ທັງເປັນໄປຕາມຫຼັກການຂອງຄວາມຍຸຕິທຳ ແລະ ຄວາມມີສະຕິບັນຍາ
(ຄວາມຮອບຄອບ). 202

38- ສຳລັບບັນດາສາສະໜາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ (ສາສະໜາປອມແປງ),
ເມື່ອຜູ້ນັບຖືບໍ່ສາມາດເຮັດຄວາມເຂົ້າໃຈກັບຄວາມຂັດແຍ່ງ ແລະ
ສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ຂັດຕໍ່ຫຼັກສະຕິບັນຍາທີ່ມີຢູ່ໃນສາສະໜານັ້ນ, ບັນດານັກບວດ
ຫຼື ຜູ້ນຳທາງສາສະໜາກໍຈະເຮັດໃຫ້ຜູ້ນັບຖືຫຼົງເຊື່ອວ່າ:
ສາສະໜານັ້ນຢູ່ເໜືອສະຕິບັນຍາ, ແລະ

ສະຕິບັນຍາແມ່ນບໍ່ມີບົດບາດໃດໆ ໃນການເຮັດຄວາມເຂົ້າໃຈສາສະໜາ.
..... 208

ໃນທາງກົງກັນຂ້າມ,
ສາສະໜາອິດສະລາມຖືວ່າສາສະໜາຄືແສງສະຫວ່າງທີ່ສ່ອງທາງໃຫ້ແກ່ສະຕິບັນຍາ; ດັ່ງນັ້ນ, ຜູ້ນັບຖືສາສະໜາທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຈຶ່ງຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດລະຖິ້ມສະຕິບັນຍາຂອງຕົນແລ້ວປະຕິບັດຕາມພວກເຂົາ,
ແຕ່ອິດສະລາມຕ້ອງການໃຫ້ມະນຸດບຸກສະຕິບັນຍາຂອງຕົນເອງຂຶ້ນມາເພື່ອໃຫ້ຮັບຮູ້ຄວາມຈິງຂອງສິ່ງຕ່າງໆ ຕາມຄວາມເປັນຈິງ. 208

39- ອິດສະລາມເຊີດຊວີທະຍາສາດທີ່ແທ້ຈິງ ຊຸກຍູ້ການຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດທີ່ບໍ່ແມ່ນຈາກກິເລດຕັນຫາ ແລະ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ເບິ່ງ ແລະ ຄິດໄຕຕ້ອງກ່ຽວກັບຕົວເຮົາເອງ ແລະ ຈັກກະວານທີ່ອ້ອມຮອບຕົວເຮົາ ແລະ ຜົນທີ່ໄດ້ຮັບທາງວິທະຍາສາດທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ວິທະຍາສາດຈະຕ້ອງບໍ່ຂັດກັບອິດສະລາມ. 211

40- ໃນໂລກຫນ້າ ອັດວັດຈະຊົງຕອບຮັບ ແລະ ຕອບແທນໃຫ້ລາງວັນການກະທຳຂອງຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃນອັດວັດ, ເຊື່ອຜັງຕ່ຳພຣະອົງ, ແລະ ເຊື່ອສັດທາໃນສາສະນະທູດຂອງພຣະອົງ (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັດວັດຈິ່ງທິແດພວກທ່ານ) ອັດວັດທີ່ບໍ່ຊົງຍອມຮັບການເຄົາລົບພັກດີນອກຈາກສິ່ງທີ່ພຣະອົງຊົງບັນຫຍັດໄວ້ ດັ່ງນັ້ນ ເຮົາຈະຫວັງຜົນຕອບແທນຈາກອັດວັດໃນຂະນະທີ່ເຮົາບໍ່ເຊື່ອໃນພຣະອົງໄດ້ແນວໃດ? ອັດວັດທີ່ຍອມຮັບສັດທາຂອງຜູ້ໃດ ນອກຈາກຜູ້ທີ່ເຊື່ອໃນສາດສະດາທັງຫມົດ (ຂໍຄວາມສະຫງົບສຸກຈາກອັດວັດຈິ່ງທິແດພວກທ່ານ) ແລະ ສານຈາກທ່ານສາດສະດາ ມຸຮຳມັດ ຊໍລ໌ລ໌ລ໌ຮຸ ອະໄລຮີ ອະຊັລວ່າ. 216

41- ເປົ້າຫມາຍສູງສຸດຂອງຂໍຄວາມຈາກສະຫວັນທັງຫມົດຄືເພື່ອຍົກລະດັບມະນຸດໄປສູ່ລະດັບເປັນຜູ້ຮັບໃຊ້ທີ່ຈິງໃຈຂອງອັດວັດ ພຣະເຈົ້າຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງສາກົນລະໂລກ,

ແລະເພື່ອບົດບ່ອນເຂົາຈາກການເປັນທາດຂອງມະນຸດ, ວັດຖຸນິຍົມ, ຫຼື
ເທບນິຍາຍ ດັ່ງທີ່ເຈົ້າສາມາດເຫັນໄດ້ທົ່ວໄປ,

ອິດສະລາມບໍ່ໄດ້ຊໍາລະຜູ້ຄົນໃຫ້ບໍລິສຸດ ແລະ

ບໍ່ໄດ້ຍົກພວກເຂົາເກີນກວ່າສະຖານະຂອງພວກເຂົາ ແລະ

ບໍ່ຖືວ່າພວກເຂົາເປັນພຣະເຈົ້າ. 221

42- ພຣະເຈົ້າໄດ້ບັນຍັດການກັບໃຈໃນອິດສະລາມເຊິ່ງກໍຄື:

ການກັບໃຈຂອງບຸກຄົນຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງເຂົາ ແລະ

ການລະຖິ້ມການເຮັດບາບ

ແລະອິດສະລາມຈະລົບລ້າງບາບຈາກສິ່ງທີ່ເກີດກ່ອນຫນ້ານີ້ທັງໝົດ ແລະ

ການກັບໃຈຈະລົບລ້າງບາບທີ່ມີຢູ່ກ່ອນຫນ້າ

ດັ່ງນັ້ນບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງສາລະພາບບາບຂອງເຮົາຕໍ່ຫນ້າມະນຸດແຕ່ຢ່າງໃດ.

..... 226

43- ໃນອິດສະລາມ

ຄວາມສໍາພັນລະຫວ່າງມະນຸດກັບພຣະເຈົ້ານັ້ນກົງໄປກົງມາ

ແລະທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງມີໃຜມາເປັນຕົວກາງລະຫວ່າງທ່ານກັບພຣະເຈົ້າ

ອິດສະລາມຫ້າມເຮົາສ້າງໃຫ້ມະນຸດເປັນພຣະເຈົ້າ ຫຼື

ມີສ່ວນຮ່ວມໃນອໍານາດປົກຄອງໃນຄວາມເປັນເຈົ້ານາຍ ຫຼື

ເປັນພຣະເຈົ້າຂອງເຂົາ. 230

44- ໂດຍສະຫຼຸບແລ້ວ ເຮົາຄວນຈື່ໄວ້ວ່າຜູ້ຄົນ ແລະ ສັງຄົມມະນຸດໂດຍທົ່ວໆ

ໄປ ເມື່ອພິດຈາລະນາຈາກເວລາ ຄວາມຈິງຮັກພັກດີໃນປະເທດຊາດ ແລະ

ມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນໃນອຸດົມການ ເປົ້າຫມາຍ ສະພາບແວດລ້ອມ

ແລະການກະທໍາ ດ້ວຍເຫດນີ້

ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການຜູ້ແນະນຳເພື່ອນຳພາເຂົາເຈົ້າ,

ລະບົບທີ່ຈະເຕົ້າໂຮມພວກເຂົາ, ແລະ ຜູ້ປົກຂອງທີ່ຈະປົກປ້ອງເຂົາເຈົ້າ

ບັນດາສາສະນະທຸດຜູ້ທີ່ມີກຽດ -ອະໄລຮີ ຊໍລາຕຸ ວັສສະລາມ-

ໄດ້ປະຕິບັດຫນ້າທີ່ເຫຼົ່ານີ້ໂດຍການເປີດເຜີຍຈາກອັລລໍຫໍ

ຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດ

ພວກເຂົາເຈົ້າໄດ້ຊີ້ນຳພາຜູ້ຄົນໄປສູ່ເສັ້ນທາງແຫ່ງຄວາມດີ

ແລະການຊີ້ນຳຄືການຮວມກັນເປັນໜຶ່ງ ໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຢູ່ເທິງຫຼັກຊາຣີອະຫໍ

ຂອງ ອັລລໍຫໍ ແລະຕັດສິນດ້ວຍຄວາມຈິງໃນບັນດາພວກເຂົາ

ເງື່ອນໄຂຂອງຜູ້ຄົນຈະໄດ້

ຮັບການປ່ຽນແປງຂຶ້ນຢູ່ກັບຂອບເຂດຂອງການຕອບສະໜອງຂອງເຂົາເຈົ້າ ຕໍ່ການຊີ້ນຳຂອງບັນດາສາສະນະທຸກເຖົ້າເຖົ້າ ແລະ

ຄວາມໃກ້ຄຽງຂອງເຂົາເຈົ້າກັບຍຸກຂອງຂໍ້ຄວາມອັນສູງສົ່ງ

ອັນວ່າຫຼັກຖານທີ່ຜະນຶກຂໍ້ຄວາມເຫລົ່ານັ້ນດ້ວຍກັບຂໍ້ຄວາມຂອງ ມຸຮ່າມັດ

ຊໍລ໌ລ໌ວໍຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊໍລ໌ວໍ ແລະກຳໜົດໄວ້ຊົ່ວນິລັນ ອັນວ່າຫຼັກ

ໄດ້ຊົງເຮັດໃຫ້ມັນເປັນການຊີ້ນຳທາງ, ຄວາມເມດຕາ,

ແລະເປັນແສງສະຫວ່າງສຳລັບຜູ້ຄົນ

ເພື່ອທີ່ຈະນຳພາເຂົາກັບໄປຫາພຣະອົງຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດ. 235

45- ເພາະສະນັ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຮຽກຮ້ອງບັນດາທ່ານ, ມະນຸດທັງຫຼາຍ,

ທີ່ເຊື່ອໃນອັນວ່າຫຼັກ ຢ່າງແທ້ຈິງໂດຍບໍ່ມີອິດທິພົນຂອງຈຸລິດປະເພນີ,

ທ່ານຕ້ອງຮູ້ວ່າມັນຫນຶ່ງທ່ານຈະຕ້ອງກັບຄືນໄປຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງທ່ານ

ນ ຫຼັງຈາກການຕາຍຂອງທ່ານ,

ທ່ານຄວນໄຕ່ຕອງພິຈາລະນາກ່ຽວກັບຕົວທ່ານເອງ

ແລະກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ຢູ່ອ້ອມຂ້າງຕົວທ່ານ,

ຍອມຮັບຕໍ່ອິດສະລາມແລ້ວທ່ານຈະມີຄວາມສຸກໃນຊີວິດໂລກນີ້ແລະໂລກ

ຫນ້າ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບາຖະຫນາທີ່ຈະເຂົ້າຮັບອິດສະລາມ

ສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງເຮັດແມ່ນພຽງເປັນພະຍານວ່າບໍ່ມີພຣະເຈົ້າອື່ນໃດທີ່ຄວນ

ຄຳແກ່ການເຄົາລົບກາບໄຫວ້ນອກຈາກອັນວ່າຫຼັກ ແລະມຸຮ່າມັດ ເປັນ

ສາສະນະທຸກຂອງອັນວ່າຫຼັກ,

ທ່ານຕ້ອງແຍກຕົວເອງອອກຈາກສິ່ງທີ່ນະມັດສະການອື່ນນອກຈາກອັນວ່າຫຼັກ

ຫຼັກ ແລະເຈົ້າຕ້ອງເຊື່ອວ່າອັນວ່າຫຼັກ

ເປັນຜູ້ທີ່ຈະຟື້ນຄືນຊີວິດຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນຫລຸມຝັງສົບ, ນອກຈາກນັ້ນ

ທ່ານຕ້ອງເຊື່ອວ່າການຄິດຄຳນວນແລະການຕອບແທນເປັນຄວາມຈິງ

ເມື່ອທ່ານເວົ້າປະຈຳພະຍານນີ້ແລ້ວ ທ່ານກາຍເປັນຊາວມຸດສະລິມແລ້ວ

ຂຶ້ນຕອນຕໍ່ໄປແມ່ນການເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັນວ່າຫຼັກ

ໃນລັກສະນະທີ່ພຣະອົງໄດ້ຊົງກຳນົດ ໂດຍການນະມາລຸສະການ ລະຫມາດ,

ການຈ່າຍອຸກາດ, ການຖືສິນອິດ, ແລະການປະຕິບັດຮັຈ

ຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການເງິນແລະທາງຮ່າງກາຍ .. 237

